

СФЕРИ  
L. 1. 1.  
III.

III 473

68

# SOPHOKLES

ERKLÄRT

VON

F. W. SCHNEIDEWIN.

K. K.  
UNTERGYMNASIUM  
FREISTADT.

DRITTES BÄNDCHEN:

OEDIPUS AUF KOLONOS.

FÜNFTE AUFLAGE BESORGT

VON

AUGUST NAUCK.

*C. a. 36. 9/2*

K. K.  
UNTERGYMNASIUM  
FREISTADT.

BERLIN,

WEIDMANNSCHE BUCHHANDLUNG.

1870.

*428*

*6*

*148*

*III 185*

## EINLEITUNG ZUM OEDIPUS AUF KOLONOS.

1. Ismene spricht in den an Oedipus gerichteten Worten 394 *νῦν γὰρ θεοὶ σ' ὀφθαλοῦσι, πρόσθε δ' ἄλλωσαν*, das Ziel unseres Dramas aus. Der Oedipus auf Kolonos ist der gerade Gegensatz zum Oedipus Tyrannos und somit eine Ergänzung des früheren Stücks. Dort wurde das blendende Glück des allgemein bewunderten und verehrten Fürsten mit einem Schläge zertrümmert und in unsäglichen Jammer verkehrt. Hier irrt der lebensmüde Greis blind, arm und ohne Obdach umher, verstossen von den Seinen, gemieden von aller Welt, allein angewiesen auf die schwache Stütze seiner Töchter. Von dem glänzenden Schimmer früherer Herrlichkeit ist ihm nichts geblieben; aber die Weihe schwerer Prüfungen hat ihn innerlich geläutert und zu frommer Ergebung in den göttlichen Willen geführt. Darum gewährt ihm am Abend seines Lebens derselbe Apollon, der einst sein Land und ihn schwer heimgesucht hatte, eine Ruhestätte an einem Ort, den sonst kein Sterblicher betreten durfte, und die furchtbaren Vollstreckerinnen göttlicher Strafen, die Erinyen, werden an ihm zu versöhnten Eumeniden. Während er im O. R. von den Menschen fast vergöttert, von den Göttern gehasst wird, ist er hier mit den Göttern ausgesöhnt, und nur die Menschen machen die ihm zugedachte Erhöhung ihm streitig, bis er nach Ueberwindung aller Hindernisse, welche Engherzigkeit, List und Gewalt, Selbstsucht und Leidenschaft ihm in den Weg legen, an der Hand der Götter aus dem Leben scheidet. Sein Tod ist eine wunderbare Verklärung: genesen von seinen Leiden gelangt er ohne Krankheit und ohne Schmerz zum ersehnten Ziel, und er ein blinder und ohnmächtiger Greis wird selbst der Führer anderer, als wäre die Kraft der Jugend und das erloschene Augenlicht ihm wiedergekehrt. Während er einst der Stadt Theben, als deren Wohlthäter er ge-

priesen wurde, schwere Leiden zugeführt hatte, wird er jetzt nach seinem Tode ein Segensbringer für den Staat, dessen Boden die Hülle seines Leibes umschliesst. Die Idee des Dramas, die Erhebung des Dulders, dem das Walten der Götter nach harten Prüfungen Genugthuung gewährt, spricht der Dichter selbst aus in den bedeutungsvollen Worten: *πολλῶν γὰρ ἂν πημάτων ἰκονμένων πάλιν σφε δαίμων δίκαιος αἴξοι* (1565 f.). Damit verknüpft er das patriotische Interesse, die Götter seiner Heimath Kolonos zu verherrlichen und das durch alte Göttersprüche verbürgte Glück des Attischen Landes zu preisen.

Die mythische Grundlage der Dichtung schöpfte Sophokles unmittelbar aus der heimischen Volkssage und deren Heroencult, vgl. zu 62f. Er dichtet, Apollon habe schon damals, als Oedipus nach Delphi gekommen, seine Eltern zu erfragen, verheissen (wovon natürlich im O. R. keine Rede sein durfte), er werde einst nach langer Zeit gastliche Herberge bei ehrwürdigen Gottheiten finden in fremdem Lande, zum Heil für dessen Bewohner die ihn aufnahmen, zum Unheil derer die ihn verstossen: durch Zeichen würden die Götter sein Ende ankündigen, 84 ff. Die Erfüllung dieses Orakels bildet den Inhalt des Dramas. Da dies Orakel gleich im Prolog mitgetheilt wird, so finden wir hier weder einen kunstreich verschlungenen Plan, noch die in andern Stücken so wirksame Illusion der handelnden Personen. Um so bewundernswürdiger ist die Kunst, mit welcher Sophokles die einfache Handlung durch mannichfache Abwechslung contrastirender und spannender Scenen belebt hat. Diese entwickeln sich aus dem schon im Orakel ausgesprochenen Gegensatze zwischen Theben und Athen, bis dem letzteren der Sieg wird. Hinsichtlich der Benutzung eines vaterländischen Mythos zur Verherrlichung Athens hat unser Stück einige Aehnlichkeit mit den Eumeniden des Aeschylos, wie denn kein Drama des Sophokles auf gleich breitem Unterbau religiöser Vorstellungen und Gebräuche ruht. Wie dort Orestes, so findet hier Oedipus Zuflucht in Athen: knüpft sich an die Freisprechung des Argeiers die Aufnahme des Eumenidencultus in Athen, so ist der Oed. Col. eine Verherrlichung der Gottheiten, welche am Oed. sich als Eumeniden bewähren und ihn zum *πάροδρος* machen. Sonst hat der O. C. eine gewisse Aehnlichkeit mit Aeschylos' Hiketiden, wo die den Argeiern stammverwandten Danaostöchter schutzfliehend in Argos erscheinen und vom Könige Pelasgos gegen die Aegyptiaden in Schutz genommen werden. Noch näher stehen die Euripideischen auf

die Feier Attischer *εὐσέβεια* und *ἐπιείκεια* berechneten Stücke. In den Hiketiden, welche treffend als *ἐγκώμιον Ἀθηναίων* bezeichnet werden, erringt Theseus die Bestattung der von den Kadmeiern gottlos ihren Angehörigen vorenthaltenen Leichen der Heerführer gegen Theben und erscheint somit als Beschirmer der *νόμοι κοινοὶ Ἑλλάδος*: zum Lohn dafür wird auf Pallas' Geheiss ein ewiger Bund zwischen Argos und Athen errichtet. Auch die Herakliden sind zu vergleichen, in welchen Demophon ganz das Ebenbild des Theseus ist: auch insofern, als Eurystheus zum Schluss ein altes Orakel verkündet, wonach sein Leichnam beim Tempel der *Παλλὰς Παλληνίς* ein Heilspfand für Athen sein sollte.

Wir sahen in der Einleitung zum O. R., dass der älteren Sage zufolge Oedipus nach Entdeckung seiner Gräuel noch fort herrscht. Bei Sophokles' nächstem Vorgänger Aeschylos in den Sieben ruht Oedipus, der bis an seinen Tod König geblieben, längst in der Gruft der Labdakiden, als der seit Laios dem Apollon verhasste Stamm in Folge der von Oedipus über seine Söhne ausgesprochenen Flüche untergeht. Bei Euripides in den Phönissen haben die Söhne, sobald sie herangewachsen, den Vater eingesperrt, worauf er sie verflucht: Polyneikes, vom Eteokles widerrechtlich seiner Ansprüche auf den Thron beraubt, zieht von Argos aus gegen Theben, und es erfolgt der Wechselmord noch bei Lebzeiten der Iokaste und des Oedipus, der den ausgesprochenen Fluch hinterher bereut.

Ganz anders hat Sophokles seinen Oedipus dargestellt, ganz anders den Untergang der Söhne motivirt, indem an die Stelle des Familienfluchs persönlicher Frevel tritt, welcher die verdiente Strafe nach sich zieht. Auf dem *Κολωνὸς Ἰππιος* gehörte Oedipus in den Kreis der chthonischen und der diesen verwandten Naturgötter, wie wir sie auch an sonstigen Cultusstätten, namentlich in Bötien, wiederfinden. An der Südgränze des Thebanischen Gebiets am Kithäron, der Wiege des Oedipus und dem ursprünglichen Schauplatze seiner Abenteuer, wo manche Heiligthümer mit der Oedipussage in Verbindung standen, wie in Platäa, Potniä, lag Eteonos, wo Demeter ihn als *ἰκέτης* in ihren Tempel aufgenommen haben sollte (Schol. O. C. 91). In Athen selbst kennt Paus. 1, 28, 7 zwischen dem Areopag und der Akropolis ein *ἱερόν Σεμνῶν* und darin *ἀγάλματα* anderer *θεοὶ ὑπόγαιοι*, innerhalb des *περίβολος* aber ein *μῆμα Οἰδίποδος*, dessen Gebeine man aus Theben geholt habe. Weit bedeutender aber war der Cult bei dem Gau Kolonos, den man von dem an-

dem *Κολωνός ἀγοραῖος*, einem Hügel und Stadtviertel an der Agora, durch die Benennung *Ἰππιος* unterschied. Die Hauptgötter des *Κολωνός Ἰππιος* waren Poseidon *Ἰππιος* (vgl. 54 f. 706 ff.) und Athene *Ἰππία* (1070 ff.), Beschützer der Rosse und Reiter; sodann die *Σεμναί* oder *Εὐμενίδες* (39 ff. Apollod. 3, 5, 9). Daher lässt Euripides Phoen. 1707 den Oedipus durch das alte Orakel nach dem Tode der Söhne an Poseidon von Kolonos verwiesen werden, während Sophokles der symbolischen Bedeutung des Mythos entsprechender ihn den Eumeniden zuführt. Das Wasser zum letzten Bad empfängt Oedipus aus einem Quell der Demeter *εὐχλοος* (1600 f.), die in der Nähe von Kolonos ein Heiligthum hatte. Sie verhält sich zur grollenden *Δημήτηρ Ἐρινός* so wie die *Εὐμενίδες* zu den *Ἐρινύες*. Der Volksglaube setzte die ganze Gegend in engen Zusammenhang mit der Unterwelt, wobei die Oertlichkeit selbst der Phantasie zu Hilfe kam. Hier an der heiligen Strasse nach Eleusis war an einer Stelle des lang gedehnten *χαλκοῦς ὁδός* der Schlund, wo Theseus mit Peirithoos zur Unterwelt hinabgestiegen und nach örtlicher Sage Kore vom Hades entführt sein sollte (vgl. 1590 ff. und die Schol. zu 1590): da leiten bei Soph. Hermes und Kore den Oedipus zum Hades, 1548. Nach Euphorion fr. 52 führten die Eumeniden selbst den Leidensträger nach Kolonos:

*πρότρο δέ μιν δασπλήτες ὀφειλομένην ἄγον οἶμον  
γῆλοφον εἰς ἀργῆτα θρυγατρίδαί τε Φόρκινος,  
Εὐμενίδες, ναρμισσον ἐπιστεφείες πλοκαμίδας.*

Sophokles sorgt dafür, dass auch die Umgebungen seines Gaus, die durch mancherlei Heiligthümer ausgezeichnet waren, in die Verherrlichung von Kolonos hineingezogen werden: namentlich die im angränzenden Demos Kerameikos gelegene, seit Hipparchos' Zeiten mit Mauern eingefasste Akademie mit ihren Heiligthümern und Statuen des *Ζεὺς μόριος*, des Prometheus und Hephästos, vgl. 55 f. 701 ff. Im ersten Stasimon aber wird das Lob des Gaus Kolonos unvermerkt zum Lobe von ganz Attika erweitert, welches durch Theseus zum Staate geeinigt war. Auf dem Wege nach der Akademie, in derselben und bei Kolonos sah noch Pausanias 1, 30, 4 einen Altar des Poseidon *Ἰππιος* und der Athene *Ἰππία*, ein *ἥρωον* des Peirithoos und Theseus, des Oedipus und Adrastos.

Beide Sophokleische Dramen eröffnet Oedipus mit einer Rede in je dreizehn Versen, welche die Grundstimmung des Helden und die Lage der Dinge in entgegengesetzter Weise veranschaulichen. Tritt dort der als Retter in der Noth vom Volke

aufgesuchte König unter die versammelten Seinigen, so erscheint hier der greise Bettler an der Hand der Tochter in einer ihm unbekanntem Gegend. Die gänzlich umgewandelte innere Stimmung tritt in helles Licht; sah er dort sehend nicht, so ist hier dem Blinden das innere Auge erschlossen, mit dem er hell und klar sieht. Die äussere Scenerie entspricht dem Contrast beider Stücke: dort Nothgeschrei und Verzweiflung der gesammten Bevölkerung, hier eine liebliche, stillen Frieden athmende Landschaft, in welcher uns der Prologos vollständig heimisch macht. Kolonos, ein stumpfer Felshügel aus weisslichem Kalk, lag nach Thuk. 8, 67 zehn Stadien, etwa eine halbe Stunde, von Athen entfernt an der Strasse über Phyle nach Theben. Der Weg führte vom Dipylon (*porta Thriasia*) aus durch den äusseren Kerameikos, dann etwas links gewandt durch die blühende Kephissobene nach der sechs Stadien entfernten Akademie. Auf diesem Wege hatte man den Kalkfelsen, welcher dem an und auf ihm gelegenen Demos den Namen *Κολωνός* gab, vor Augen (Cicero de Fin. 5, 1, 3). Nahe einem wasserreichen Olivenwalde erheben sich zwei Hügel, auf deren niedrigerem, nordwestlicher gelegenen Otfried Müller ruht: in der Benennung einer am nördlichen Abhang desselben erbauten, jetzt verfallenen Kirche der *ἄγιοι ἀκίνδονοι* glaubt man noch einen Nachhall der *Εὐμενίδες* zu erkennen\*). Dieser Hügel wird 1600 f. gemeint sein, da er an seiner Westseite noch jetzt Quellen hat, aus welchen dort Wasser für Opfer und Bad geschöpft wird. Der nordöstliche Hügel, der eigentliche *Κολωνός*, hat nach L. Ross' eine vorzüglich in der Abendbeleuchtung ungemein schöne Aussicht auf die Stadt, die Akropolis, die ganze Küste von Kap Kolias bis über den Peiräeus hinaus, und über derselben auf das tiefblaue Meer, mit Aegina und der in der Ferne sanft verschwimmenden Küste von Argolis im Hintergrunde. Aber die Haine des Poseidon und der Erinyen, ihre wie die übrigen hier befindlichen Heiligthümer und der Demos selbst sind gänzlich verschwunden bis auf einige Reste von Fundamenten an und auf dem Hügel. Nur einige hundert Schritte westlich, wo der Oelwald mit seinen Gärten beginnt, grünen Weinstock und Olive noch wie zu Sophokles' Zeit, und im schattigen Gebüsche, das des Kephisos immer wache Quellen bewässern, singt noch die Nachtigall ihre helltönenden Weisen. Die sonstigen Localitäten indess, wie die *πολύ-*

\*) Vgl. L. Stephani Reise durch einige Gegenden des nördl. Griechenlands S. 102.

σχιστοί κέλευθοι (1592) am χαλκόπους ὁδός, sind nicht mehr nachweisbar. Stand auf diesem Hügel das Heiligthum oder der Altar der Ἰππιοὶ θεοί, so bildete das enge Thal zwischen den beiden Hügeln den Ort der Handlung unseres Dramas. Der Zuschauer wird als im nördlichen Theile dieses Thals befindlich gedacht, so dass Athen mit der Akropolis ihm zur Rechten sichtbar war. Die übliche Decoration der Bühnenwand mit ihrer Mittel- und den zwei Seitenthüren muss man hier wegdenken, da die Handlung ganz im Freien vor sich geht. Oedipus, wie nachher Kreon und Polyneikes, kommt auf der Strasse von Theben, dem Zuschauer zur Linken: den Hain der Eumeniden und den ihn begränzenden, aber nach Athen zu sich weiter dehnenden Felsgrund des χαλκόπους ὁδός hat er vor sich, zur Rechten das an die Akademie gränzende oder innerhalb derselben gelegene Heiligthum des Prometheus: eine Statue des Heros Kolonos scheint nach 59 auf der Bühne sichtbar gewesen zu sein.

2. Im Prologos (1—116) sehen wir den blinden, von Alter und Leiden gebeugten Greis an der Hand der Antigone auf seiner langen Wanderschaft begriffen, in dürftigem Anzuge, mit struppigem Haar und verwildertem Aussehen. Nach Zurücklegung einer guten Strecke Weges wünscht er, der nur weiss, dass er in der Nähe Athens ist, zu ruhen. Ohne seine nahe Erlösung zu ahnen und noch für des Leibes Nothdurft sorgend, ruft er aus, wer wohl den auf fremde Milde angewiesenen, obdachlos umherirrenden Oedipus mit den kärglichen Spenden versehen werde, um die er bittet. Dann bittet er Antigone, sich nach einem Ruheplatze für ihn umzusehen, sei es auch an geweihter Stätte, damit man den Ort, wo sie sich befinden, erfragen könne. (Jedes Wort ist hier darauf berechnet, das Bild vom König Oedipus auszulöschen: von vornherein tritt uns die Gottergebenheit, Genügsamkeit und jene besonnene Vorsicht entgegen, welche dem Oedipus von früher abging und welche ausser 13 nochmals an bedeutsamer Stelle 115 f. hervorgehoben wird: nicht bloss leiblich, auch geistig ist Oedipus umgewandelt.)

Nachdem Antigone erklärt, Athen erkenne sie aus der Ferne, der Ort ihres Aufenthaltes aber sei heiliger Boden, lässt sie den Vater auf einem unbehauenen Steine Platz nehmen, um über die Oertlichkeit nähere Auskunft zu suchen. In demselben Augenblicke kommt ein Wanderer\*) zu ihnen heran. Sogleich

\*) Unpassend ist die von einem alten Grammatiker aus V. 33 entlehnte Bezeichnung dieser Person als ξένος, wofür richtiger ἀνὴρ Ἀθηναῖος oder ὁδοιπόρος gesetzt werden konnte.

will Oed. die Frage nach der Gegend an ihn richten, als der Fremde ihn flugs seinen Sitz verlassen heisst. Als Oed. darauf belehrt ist, dass er am Haine der gestrengen Eumeniden Platz genommen — so ist also ohne Oedipus' Ahnung das Orakel erfüllt, das ihm σεμνῶν θεῶν ἔδραν λαβόντι Frieden verhiess —, wünscht er, die Göttinnen mögen ihn den Schutzfliehenden gnädig aufnehmen, und erklärt, dass er seinen Sitz nicht verlassen werde. Hiernach wagt der Fremde nicht, Oedipus zu verdrängen, sondern will in Athen den Fall zur Anzeige bringen. Indess gibt er dem Oedipus Auskunft über die Umgebung und deren Göttereulte: auch erfährt Oed., dass Theseus Landesherr sei, worauf er den Fremden, in welchem er einen Bewohner des Gaues Kolonos voraussetzt, fragt, ob nicht einer der Gaubewohner den Theseus zu ihm herbescheiden wolle. Da Oed. Gewinn für das Land in Aussicht stellt, so rath der Fremde, Oed. möge vor der Hand auf seinem Sitze verbleiben, bis er seinen Gaugenossen die Sache zur Entscheidung vorgelegt. Hiermit wird das Auftreten der den Chor bildenden Greise von Kolonos motivirt.

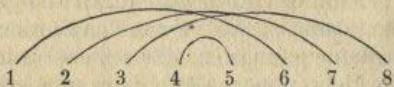
Sobald Oed. mit Ant. allein ist, richtet er ein Gebet an die furchtbaren, ihm holden Göttinnen, deren Hain er berührt. Hier erfahren wir, warum Oed. den geweihten Raum zu verlassen sich weigerte. Er folgert aus seinem alten Orakel, die ἔδρα σεμνῶν θεῶν sei von den Εὐμενίδες (Σεμναί) zu verstehen; er folgert ferner daraus, dass er von den Göttinnen selbst geleitet zu ihrem Haine gelangt ist. Er schliesst mit der wiederholten Bitte, die Hehren mögen sich denn sein erbarmen, ohne zugleich der Milde Athens zu vergessen, auf welche er der verheissenen ξενόσιαις halber sich Hoffnung macht. Da heisst Ant. ihn schweigen, weil sie eine Anzahl von Greisen nahen sehe, welche eifrig nach Oedipus' Sitze sich umthun. Oed. lässt sich abseits vom Wege im Dickicht des Hains verbergen, um aus den Reden der Greise ihre Absichten zu erfahren.

Die kommatistische Parodos (117—235), das Einzugslied des Chors, welcher in die Orchestra tritt und sich daselbst der Bühne gegenüber, hier und dort nach Oedipus spähend, zerstreut. Was dem Chore hier in den Mund gelegt wird, scheint von den einzelnen Choreuten vorgetragen worden zu sein\*). Da

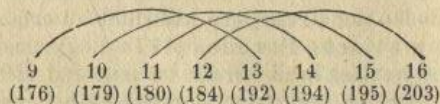
\*) In dem Wechselgesange zwischen dem Chore, Oedipus und Antigone unterscheidet man zwei Theile. Im ersten, welcher von 117—206 zwei Strophen und Antistrophen mit eingelegten Anapästien enthält, entsprechen sich die Personen genau. Er zerfällt wieder in zwei Hälften:

sie den Oedipus an dem ihnen bezeichneten Platz nicht mehr finden, fordern sie in heftiger Entrüstung einander auf, den unverschämten Gast, der das Heiligthum der mit hoher Scheu verehrten Göttinnen zu betreten gewagt, aufzuspüren. Da erhebt Oed. seine Stimme aus dem Hain und gibt sich als einen blinden, unglücklichen Mann zu erkennen, warnt aber in ihm einen Frevler zu sehen. Der Chor ermahnt ihn, nicht durch tieferes Vordringen in den Hain seine Schuld zu steigern, sondern den heiligen Raum, dem der Chor nicht einmal nahe zu kommen wagt, zu verlassen. Erst nachdem ihm ausdrücklich versprochen worden ist, niemand werde ihn aus dem Lande vertreiben, nimmt er von Antigones Hand geleitet auf einem Steine Platz, worauf der Chor nach des Fremdlings Namen und Heimath fragt. Als Oed. nach vergeblichem Ausweichen sich zu erkennen gegeben, heisst ihn der entsetzte Chor seinem eben gegebenen Worte zuwider schleunigst das Land verlassen, da jener durch Verschweigung seines Namens ihn hintergangen habe, wodurch er seiner-

erstens 117 — 169 bis dahin, wo Oed., der vorher zum Chor gesprochen hat, mit Ant. zu Rathe geht, wie er sich verhalten solle; zweitens 176 — 206, während welcher Partie Oed. zu seinem Sitz gelangt und der Chor ihn genauer ausfragt. In der erstern Hälfte entsprechen sich die acht redenden Personen so:



Es entsprechen folglich 1 (V. 117—120) 2 (121. 22) 3 (123—137) den mit 6. 7. 8 bezeichneten antistrophischen Versen; 4 und 5 aber (140 f. und 143), zwei sich nicht entsprechende Kola eines anapästischen Systems, fallen einem Choreuten zu. Noch symmetrischer ist die Responion der zweiten Hälfte.



Setzt man voraus, dass der ganze erste Theil auf funfzehn Choreuten vertheilt war, so kommen auf die erste Hälfte sieben, auf die zweite acht Personen. Inzwischen lässt sich auch denken, dass den ersten Theil im Ganzen acht Choreuten vortrugen; dann würden jedem Choreuten zwei Kommata zufallen (I 1 u. 6. II 2 u. 7. III 3 u. 8. IV 4 u. 5. V 9 u. 13. VI 10 u. 14. VII 11 u. 15. VIII 12 u. 16), und der zweite Theil von 207 — 235 unter die übrigen sieben Choreuten zu vertheilen sein. Einer antistrophischen Responion scheint dieser zweite Theil sich zu entziehen.

seits von seinem Versprechen entbunden sei. Da bietet Ant. alle Ueberredungskunst kindlicher Liebe auf, das Erbarmen der Greise dem Vater zu gewinnen, den sie seiner unfreiwillig vollbrachten Thaten halber, zu denen die Götter ihn getrieben hätten, nicht dulden wollen: Lied *ἀπὸ σκηνῆς* 236—253.

Erstes Epeisodion (254—509). Als hierauf der Chor, der nun die lyrischen Metra mit dem iambischen Trimeter vertauscht, erklärt, trotz seines Mitleids mit Vater und Tochter müsse er aus Furcht vor dem Zorne der Götter auf seiner Weisung verharren, entwickelt Oedipus in gehobener Rede, dass der Chor damit den Ruf von Athens mildem Sinne gegen unglückliche Schützlinge untergrabe. Man bebe vor dem blossen Namen eines Unglücklichen zurück, der mehr gelitten als gethan habe: den Vater habe er in Nothwehr erschlagen, ohne zu wissen, wen er tödtete. Daher möge man ihn wohlwollend aufnehmen und nicht unter dem Vorwande die Ehre der Götter zu wahren, die Götter missachten, in deren Schutze er ein gottgeweihter und frommer Mann stehe, der noch dazu den Bewohnern des Landes Heil bringe. Indem er darüber in Gegenwart des Landesfürsten näheres zu eröffnen verheisst, fordert er den Chor auf, bis dahin nicht gewaltsam und unfrohm gegen ihn zu verfahren. — Wenn der einzelne Einwohner, den nur frommer Eifer leitete, sich leicht bewegen liess, das Erscheinen des Fremdlings vorläufig der Gemeinde anzuzeigen, so fügen sich die Vertreter derselben erst nach hartem Kampfe bis zur Ankunft des Theseus, den herbeizubescheiden derselbe Mitbürger nach der Stadt gegangen war. Eiligst, meint der Chor, werde Theseus der Aufforderung nachkommen, sobald er den weithin bekannten Namen des Oedipus vernehme: denn dem Einwohner von Kolonos hatte Oed. sich noch nicht zu erkennen gegeben, weil der Dichter die an den Namen sich knüpfenden Conflicte dem Chor vorbehielt. Durch diese stufenweisen Absätze, welche Oed. allmählich dem Ziele näher führen, entsteht die lebhafteste Handlung, die immer wieder auf weitere Vorgänge vorbereitet.

V. 310 ff. erkennt Ant. in einem auf einem Maulthiere herankommenden Mädchen ihre in Theben zurückgebliebene Schwester Ismene. Nach zärtlich schmerzlicher Begrüssung, wobei die innige Liebe des Vaters zu beiden Töchtern in schönes Licht tritt, erklärt Ismene, sie bringe neue Botschaft. Sie ist von einem treuen Diener begleitet. Als Oed. darüber verwundert fragt, warum nicht seine Söhne diese Mühe übernommen, und Ismene auf den zwischen jenen obwaltenden Streit dunkel hingedeutet



hat, tadelt Oedipus das Verhalten der entarteten Söhne, dem er die aufopfernde Liebe und Treue der Töchter in rührenden Worten gegenüberstellt. Darauf erst theilt Ismene auf Oedipus' Verlangen näheres mit: die Söhne, welche früher dem väterlichen Throne zu Gunsten Kreons zu entsagen entschlossen gewesen, seien hinterdrein von Herrschbegier ergriffen mit einander zerfallen: der jüngere Eteokles habe den Polyneikes der Herrschaft beraubt und aus dem Lande getrieben. Dieser habe in Argos eine neue Heimath erworben und ziehe mit einer durch Verheirathung mit Adrastos' Tochter gewonnenen Heeresmacht gegen Theben. Den Thebanern aber sei auf ihre Anfrage in Delphi der Bescheid ertheilt: Thebens Wohl hänge vom Oedipus ab, so lange er lebe wie auch einst nach seinem Tode. Darum werde Kreon bald erscheinen, um Oedipus in die Nähe Thebens zu führen. (Die Thebaner nämlich haben nach jenem Orakel den Ausweg ersonnen, den Oedipus in ihre Nähe zu schaffen, da sie ihm als einem auf immer verbannten Vaternörder das Betreten ihres Gebiets nicht gestatten wollten: so hoffen sie Oedipus doch in ihrer Gewalt zu haben, um sich nach seinem Tode in den Besitz seines Grabes setzen zu können, von welchem Thebens Wohl abhing.) Fest und entschlossen erklärt Oedipus, nie sollten die Thebaner seiner habhaft werden, da sie ihm eine Ruhestätte in vaterländischer Erde versagen. Dann, bemerkt Ismene, werde nach dem Spruch Apollons schüweres Unheil jene treffen, wenn sie einst an Oedipus' Grabe (in fremdem Lande) seinen Zorn empfänden. Die Fragen des Vaters, ob auch letzteres vom Orakel verkündet sei und ob beide Brüder der Kunde von diesem Götterspruch ungeachtet ihrem Hader nicht entsagt und auf ehrenvolle Heimholung des Vaters zum Besten Thebens gedungen haben, muss Ismene bejahen; darauf spricht Oedipus einen Fluch über die gottlosen Söhne aus, deren Streit nicht in Güte beigelegt werden möge: erhörten die Götter seinen Wunsch, dass die Entscheidung in seiner Hand liege, so solle weder Eteokles noch Polyneikes die Herrschaft erhalten. Das hätten sie um ihn verdient, da sie bei seiner Vertreibung aus Theben sich seiner nicht angenommen, sondern, so viel an ihnen, den Vater ins Elend gestossen hätten. Jetzt wieder, statt durch Versöhnung Unheil vom Lande abzuwenden, hätten sie es vorgezogen, der Herrschaft wegen einen Bruderkrieg anzufangen. Doch werde ihnen niemals Heil daraus erwachsen, da Oedipus durch Vergleichung seines alten Orakels mit dem von Ismene überbrachten einsehe, wohin die Worte, er werde *ἄτην τοῖς*

*πέμψαι* bringen, abzielten. (Das neue Orakel ist die Ergänzung und Erläuterung des alten, welches ausser dem Ort der Ruhe den Oedipus dunkel als *ἄτην τοῖς πέμψαι* bezeichnet hatte. Jetzt bekommen die Thebaner durch Apollon selbst, der doch einst Verbannung des Vaternörders ihnen auferlegt, die Belehrung, dass dem Oedipus durch die spätere Verbannung zu viel geschehen sei und dass sie ihn lebend oder todt in ihre Gewalt bringen müssen, um die Strafe für ihr Unrecht abzuwenden.) Mögen die Thebaner also, schliesst Oedipus, immerhin schicken wen sie wollen, wofern nur die Bewohner Attikas ihn nicht verlassen, werde er widerstehen zum Segen des ihn schützenden Landes.

3. Wir verlassen hier den Fortgang des Stückes, um Sophokles' Dichtung in den Hauptpunkten mit den älteren Ueberlieferungen zu vergleichen und die wesentlichen Neuerungen zu betrachten, welche durch die Dichtung vom ausgewanderten Oedipus bedingt wurden. Dringt Oedipus am Schlusse des ersten Dramas auf augenblickliche Verstossung aus Theben und damit auf Erfüllung des Orakelspruches, der den Mörder des Laios zu tödten oder zu verbannen gebot, wie Sophokles mit Hinblick auf die Sage vom Oedipus in Kolonos dichtete, so litt doch die Einheit der ersten Tragödie nicht, dass Kreon dem Verlangen willfahrte. Daher die Erfindung, dass Kreon zuvor nochmals den Willen des Pythischen Gottes zu erforschen vorhat (O. R. 1438 ff. 1518), nachdem der Mörder im Oberhaupte des Staates selbst entdeckt war. Poetisch ist es von Bedeutung, dass dadurch von neuem eingeschärft wird, alles Handeln der Menschen müsse mit dem Göttergebot in Einklang sein. Eben derselbe Kreon hat später durch gewaltsame Austreibung des Oedipus seinem dort aufgestellten Grundsatz zuwider gehandelt. Natürlich ist im Oed. Col. von jenem lediglich aus künstlerischen Rücksichten gedichteten Orakel keine Rede mehr. Dergleichen durfte in einer Trilogie des Aeschylos, wo der mythische Stoff dreier Dramen unter gleiche poetische Gesichtspunkte gruppirt wurde, nicht stattfinden; auch würde dort eine so auffällige Verschiedenheit in dem Charakter des Kreon unstatthaft sein. Sophokles dagegen behielt namentlich bei Nebenpersonen, wo kein überlieferter Typus ihn beengte, in der Charakteristik derselben für verschiedene Dramen die vollste poetische Freiheit.

Ein Fortherrschen des verstümmelten Königs vertrug sich weder mit der Gesinnung des Sophokleischen Oedipus noch mit den Zwecken des Dichters, der die Entfernung aus Theben des-

halb schon durch das Orakel geboten werden liess. Aber er durfte auch seinen Heros nicht auf der Stelle verbannt sein lassen. Ein Reihe von Jahren führt Kreon die Herrschaft fort: die heranwachsenden Töchter rechtfertigen die Vorliebe des Vaters für sie: Antigone folgt ihm später ins Elend, während Ismene von Theben aus ihm alle in Bezug auf seine Person den Thebanern erteilten Orakel überbringt, vgl. 345 ff. (Danach war wegen der Verweisung des Oedipus wiederholt in Delphi angefragt worden, ohne dass wir über Anlass und Bescheid näheres erfahren, da auf die völlige Erhellung dieses Hintergrundes unseres Dramas nichts ankam.) Oedipus ist inzwischen in stiller Abgeschiedenheit gealtert und hat Zeit gehabt, sich mit seinem Loose auszusöhnen und die *φρένες* die Oberhand über den alten *θυμός* gewinnen zu lassen. So lange er in Theben bleibt, ist Kreon Herrscher: über Misshandlung von Seiten seiner Söhne hat Oed. bei Sophokles nicht zu klagen: das Haus ist ihm lieb und werth geworden, und er hat den Gedanken in die Fremde zu ziehen längst fallen lassen. Aber da gerade stösst ihn Kreon ohne Befehl Apollons wider seinen Willen ins Exil, 437 ff. 765 ff., unter dem Vorwande, scheint es, Oedipus würde durch seinen Aufenthalt in Theben neues Unglück über die Stadt bringen. Dieses eigenmächtigen Schrittes halber zwingt gerade Apollon später die Thebaner, sich um den Misshandelten zu bewerben. Die Söhne aber, welche Kreon fortherrschen liessen, vergassen bei der Verbannung des Vaters ihre Schuldigkeit und sprachen kein Wörtchen um das Unrecht zu hindern, 427 ff. Behauptet dagegen Oedipus 599 f., er sei von seinen eigenen Söhnen vertrieben und schiebt er 1354 ff. die Hauptschuld auf Polyneikes, welche dieser selbst schon 1265 f. eingestand, so liegt darin kein Widerspruch. Dichterische Zwecke gestatten im Einklange mit psychologischer Wahrheit, dass Oedipus nach Maassgabe neuer Kunde von fernerer Gottlosigkeit der Söhne statt Kreons und der *πόλις* bald beide Söhne, bald den vor ihm erschienenen Polyneikes allein als Urheber seines Unglücks bezeichnet. Damit hängt die durch poetische Rücksichten bedingte Neuerung, den Polyneikes als älteren Bruder aufzufassen, zusammen: er steift sich auf das Recht der Erstgeburt, 375. 1294. 1422, weshalb des Vaters Zorn gegen ihn, zumal da er persönlich ihn anfleht, berechtigter ist: als älterer Bruder wäre er der natürliche Schutz des blinden Vaters gewesen, obwohl er erst nach des Vaters Verbannung auf kurze Zeit zum Besitz des Thrones gelangt ist. Der Bruderkrieg aber erscheint in Sophokles' Dichtung um so

unnatürlicher, da der zur Herrschaft berufene von dem jüngeren Bruder vertrieben ist, weshalb auch dieser durch eigene Schuld sein Verderben herbeiführt.

Die Sage von den feindlichen Brüdern und dem Zuge der sieben Helden gegen Theben hat Sophokles demnach wesentlich umgestaltet. Aus den zahlreichen Beziehungen der Ilias und Odyssee auf die Sage ist der Anlass der Fehde nicht zu ersehen: doch scheint Od. 11, 279 schlimme Erfahrungen des Vaters an den Söhnen anzudeuten. In der kyklischen Thebais ziehen die Unbilden der Söhne den grausen Vaterfluch ihnen zu: namentlich fällt schwere Schuld auf Polyneikes, der unbefugt Kleinodien anrührt, welche den Oedipus an seinen Vatermord erinnern. Athenäos XI p. 465 F hat die Verse aufbewahrt:

*αὐτὰρ ὁ διογενὴς ἦρωσ ξανθὸς Πολυνείκης  
πρῶτα μὲν Οἰδιπόδῃ καλὴν παρέθηκε τράπεζαν  
ἀργυρῆν Κάδμοιο θεόφρονος· αὐτὰρ ἔπειτα  
χρῆσειον ἐμπλήσεν καλὸν δέπας ἠδέος οἴνου.  
αὐτὰρ ὁ γ' ὡς φράσθη παρακείμενα πατρὸς εἶο  
τιμῆντα γέρα, μέγα οἱ κακὸν ἔμπεσε θυμῷ·  
αἴψα δὲ πασιῖν εἶοσι μετ' ἀμφοτέροισιν ἐπαρὰς  
ἀργαλέας ἤρατο· θεῶν δ' οὐ λάνθαν' ἐρινύν.*

Einer Anführung in den Schol. O. C. 1375 zufolge müsste sich der Fluch im Epos wiederholt haben, wofern nicht eine Verwechslung mit der Thebais des Antimachos von Kolophon stattfindet. Die Söhne sollen nämlich gewohnt gewesen sein, dem blinden Vater von jedem Opferthiere den *ῶμος* zu schicken; statt dessen schicken sie ihm einst ein *ισχίον*:

*ισχίον ὡς ἐνόησε, χαμαὶ βάλεν εἶπέ τε μῦθον·  
ῶμοι ἐγώ, παῖδες μὲγ' οὐκ εἶδον τόδ' ἔπεμψαν.  
εὐκτο Αἰ βασιλῆι καὶ ἄλλοις ἀθανάτοισιν,  
χερσὶν ὑπ' ἀλλήλων καταβήμεναι Ἄιδος εἶσω.*

Pindaros (vgl. die Einl. zu O. R. 5. Aufl. S. 24) lässt, indem er die Schuld der Söhne absichtlich versteckt, die Erinys dem Oedipus den Mannsstamm vernichten zur Strafe für den Vatermord. Des Aeschylos Oedipodeia ging darauf hinaus, zu zeigen wie ohnmächtig menschliche Klugheit ist, wenn sie der Götter Willen unwirksam zu machen trachtet; wie sich dieses Bestreben von Laios und Oedipus her bei den Söhnen wiederholt. Nach der alten von Aeschylos befolgten Sage bei Paus. 9, 5, 12 entschliesst sich Polyneikes noch bei Lebzeiten des Vaters freiwillig Theben zu verlassen, um durch Trennung von Eteokles die Flüche des Vaters nicht erfüllt zu sehen. Der ältere Eteokles ruft nach Oedi-

pus' Ableben den Polyneikes zurück. Er kommt nebst seiner Gemahlin Argeia: Eteokles, der bei Aeschylos durchaus schuldlos und edel durch den vererbten Fluch ins Verderben gezogen wird, stellt dem Bruder frei, die Herrschaft oder die Schätze des Oedipus zu wählen. Trotzdem bahnt sich des Vaters Fluch den Weg: bei der Theilung entsteht ein Zwist, Polyneikes führt das Peloponnesische Heer gegen Theben und fällt im Zweikampfe mit seinem Bruder. Daher gehen die Heroen vor Theben unter *μαρνάμενοι μίλων ἐνεκ' Οἰδιπόδαο*, d. h. um den Heerdenreichtum des Landes (und um die Herrschaft), Hesiod. Op. 163. — Bei Euripides in den Phönissen, welche Attius nachgebildet hatte, flucht Oedipus den herangewachsenen Söhnen, als sie ihn einsperren und seiner *γέρα* berauben. Darauf kommen sie überein, dass sie Jahr um Jahr in der Herrschaft sich ablösen wollen. (Attius dichtete dagegen, um die Söhne desto undankbarer erscheinen zu lassen, Oedipus selbst habe ihnen *vicissitatem imperitandi* aufgegeben.) Polyneikes entfernt sich als der jüngere zuerst: nach einem Jahre heimgekehrt wird er von Eteokles gewaltsam und wider Recht vertrieben, worauf der Heereszug erfolgt. (Eben so ist das Recht auf Polyneikes' Seite Suppl. 14 f. 149 ff.) Die Brüder fallen und Iokaste ermordet sich über ihren Leichen: Oedipus wird zuletzt auf Teiresias' Spruch, Theben werde unglücklich sein, so lange Oedipus dort weile, verbannt und verlässt mit Antigone das Land, um in Kolonos Ruhe zu suchen: denn Apollon hat ihm verkündet, er werde umherpilgernd in Athen sterben in dem *ἱερὸς Κολωνός, δώμαθ' Ἰππίου Φεοῦ* (Phoen. 1707).

Sehr abweichend Sophokles, der den Fluch ganz anders motivirt und beide Söhne als schuldig erscheinen lässt. Der weit jähzornigere Oedipus des Aeschylos hatte den unmündigen Söhnen gleich bei der nicht so lange hinausgeschobenen Entdeckung seiner Gräuel geflucht, und von Jugend auf hatte Polyneikes sich unverträglich gezeigt, Sept. 664 ff. 898. Ganz anders ist bei Sophokles Zeit und Anlass der Verfluchung behandelt, wie es die Umkehr der Verhältnisse in Folge der Verbannung des Oedipus forderte. Hätte er ihnen vor oder bei der Verbannung geflucht, so hätte er sich selbst der Waffen beraubt, womit er im O. C. ihren aus *ὑβρίσι* entsprungenen und mit verstockter *ὑβρίσι* fortgesetzten Hader straft. Wäre doch sonst der Bruderkrieg die natürliche Folge des Vaterfluchs gewesen. Daher haben sie Sophokles' Umdichtung zufolge nach der Verbannung des Vaters den verständigen Entschluss gefasst der Herrschaft ganz

zu entsagen, um nicht in Folge des auf ihrem Geschlechte ruhenden Unheils den Staat in neues Elend zu stürzen. Recht wohl wussten sie also, dass ihr Beginnen verderblich war. Hinterdrein wandelt sie Lust an, den Thron zu besteigen: Polyneikes, der ältere, setzt sich in Besitz, wird aber von Eteokles, der die Stadt auf seine Seite zu bringen und auch Kreon für sich zu gewinnen weiss, verjagt und flüchtet sich nach Argos. Der Vaterfluch erfolgt erst, als Ismene die Nachricht von diesen Verhältnissen gebracht hat und Oedipus die Impietät der Söhne durchschaut, 421 ff., worauf 1375 zurückweist. So erscheint Oedipus als Verkünder der heiligsten Pietätsgesetze, zumal nahe vor seinem Ende, vgl. 1377 ff. Nun nimmt die vom *ἀλάστορος* des Geschlechts einmal bestimmte *ἔρις* (372. 1299) ihren Fortgang und endet mit dem Untergange der persönlich verschuldeten Brüder.

4. Kehren wir zum Verlauf des Stückes zurück. Der Chor, welcher milder gestimmt ist, seit er das dem Oedipus angethane Unrecht vernommen und erfahren hat, dass die Verheissungen des Oed. kein eitles Vorgeben sind, gibt dem Gast Anweisung, durch ein feierliches Opfer den Zorn der Göttinnen, deren Gebiet er betreten, zu besänftigen. Dadurch beabsichtigt Sophokles nicht bloss das Ritual des Cultus poetisch zu verherrlichen, sondern auch die hohe Strenge der Erinyen einzuschärfen, worauf ja auch die Parodos berechnet war. Je strenger die Göttinnen, desto höher steigt Oedipus, dem sie freundlich geworden sind. Da aber Ismene zur Vollbringung des Opfers abgesandt wird, so wird sinnreich eingeleitet, dass Kreon nachher jene bei ihrer heiligen Handlung ergreift und entführt.

Ismenes Abtreten gewährt einen passenden Ruhepunkt der Handlung. Indem der Chor daher das oben 225 abgebrochene Gespräch wieder aufnimmt, forscht er (510—548) in *kommatischen Strophen* nach den nähern Umständen von Oedipus' Schicksalen. Nachdem Oed. umsonst gebeten ihn damit zu verschonen, erwähnt er widerstrebend seine Vermählung mit der eigenen Mutter und den Mord des Vaters, wobei er nachdrücklich hervorhebt, in beiden Fällen habe er unwissend und unvorsätzlich gehandelt. Diese Erklärungen müssen dem Chor, welchem immer wieder Bedenken kommen den Blutbefleckten zu dulden, vorläufig zur Beruhigung dienen: die vollständige Rechtfertigung verspart der Dichter bis dahin, wo Kreons Gebahren den mit zartem Gefühl stets die Vergangenheit zurückdrängenden Oedipus zwingt, durch seine Vertheidigung die

Ansprüche und Behauptungen Kreons in ihrer Nichtigkeit aufzudecken.

Zweites Epeisodion (549—667). Inzwischen erscheint Theseus. Vertraut mit den Schicksalen des blinden Greises, in welchem er sogleich den Oedipus errathen hat, verheißt er, weit entfernt von der Unduldsamkeit des Chors, dem Oedipus, den er seiner Theilnahme versichert, die Gewährung seines Anliegens, wofür er nur irgend im Stande sei: kenne er doch aus Erfahrung die Lage eines Heimathlosen und sei doch auch er den Launen des Glückes unterworfen. (So umgeht Sophokles eine Wiederholung dessen was bereits der Chor über die Person und die Schicksale des Fremdlings erfahren hat.) Oedipus bietet dem Theseus, dessen Auftreten ihn mit freudiger Zuversicht erfüllt, seinen Körper als Geschenk für die Gewährung eines Grabes in Attischer Erde: die Folgezeit werde dessen Werth lehren. Die damit erbetene Gunst sei nicht gering, da zwischen Theseus und den Thebanern, die seiner Heimführung halber kommen würden, ein harter Kampf entbrennen werde: er aber könne nicht ins Vaterland zurück, da es einmal ein Verhängniß sei, dass die Thebaner von den Athenern einst geschlagen würden. Denn, und damit antwortet er auf Theseus' Verwunderung, wie das freundliche Einvernehmen mit Theben gestört werden möge, ein geringer Anlass werde einst Feindschaft zwischen den jetzt befreundeten Staaten hervorrufen, wo dann im Kriege sein Leichnam in Attischer Erde vom Blute seiner Beleidiger werde getränkt werden — wofür Apollons Orakeln zu trauen sei. Hierauf steht Theseus nicht an, dem alten Gastfreunde, der als Schützling der Eumeniden gekommen sei und Segen für Attika bringe, eine neue Heimath zu gewähren. Unter Segenswünschen für Theseus erklärt Oedipus an seinem Aufenthaltsorte bleiben zu wollen, wo er über seine Widersacher siegen werde. Er fürchtet deren baldiges Eintreffen; daher beschwört er Theseus, der ihn zu verlassen Anstalt macht, auf seine Sicherung Bedacht zu nehmen. Nachdem so die Spannung auf die weitere Entwicklung des Conflicts erregt ist und Theseus den Fremdling beruhigt hat, empfiehlt er die Beschirmung des nun endgiltig in Attika eingebürgerten Oedipus den Greisen des Chors.

Hiermit sind die Hindernisse, welche sich der Verwirklichung des Orakels von Seiten der Landesbewohner entgegenstellten, gänzlich beseitigt, und der Dichter hat den Boden erungen, auf welchem die Versuche der Thebaner, den Besitz des Oedipus dem Lande streitig zu machen, scheitern sollten. Daher

trennt er beide durch das Erscheinen der Ismene verknüpfte Hälften des Dramas durch das hier eingelegte Loblied auf die nunmehrige Heimath des Oedipus, den der Chor deshalb im Eingang anredet und dem er Freude und Vertrauen einzulößen sucht. Mit Vorausdeutung auf die nachher glänzend erprobte Reitermacht feiert der Chor im ersten Stasimon\*) (668—719) den gottgeliebten Heimathsboden als mit den mannichfachsten Segnungen der Götter ausgestattet, so dass dem hilfbedürftigen Oedipus jedes Misstrauen in die Macht und Kraft des Staates schwinden muss. Ausgegangen wird von Kolonos, unvermerkt aber das Lob des ganzen durch Theseus vereinten Attischen Staates sinnreich hineingezogen.

Drittes Epeisodion (720—1043). Unmittelbar nach dem begeisterten Lobgesange gibt das oben vorbereitete Auftreten Kreons mit seinen bewaffneten Begleitern Gelegenheit, den Ruhm durch die That zu bewähren. Zuvörderst an die Choreuten gewendet, bemüht sich Kreon, der schon die Ismene hat wegführen lassen, die Ueberraschung der Greise durch gleissnerische Worte zu beschwichtigen. Jeden schlimmen Verdacht von sich abwehrend gibt er die Versicherung, er ein alter Mann sei nicht hier um Arges zu thun; wisse er doch, dass er zu dem mächtigsten Staate von Hellas gekommen sei: sondern ganz Theben (weislich hütet er sich Eteokles in Gegenwart des Oedipus zu nennen) habe ihn abgesandt, um durch Güte den Oedipus zu gewinnen, da dessen Leiden ihm dem nächsten Verwandten am meisten zu Herzen gehen müssen. Erst jetzt den Oedipus selbst anredend stellt er ihm eindringlich vor, er möge dem gerechten Rufe des Vaterlandes folgen, sein trauriges Geschick mit einem erfreulichern vertauschen und in sein Vaterhaus zurückkehren.

Schritt vor Schritt Kreons Rede, dem er wiederholt Sophisterei vorwirft (761 f. 782. 794 f. 806 ff. 1000 f.), widerlegend deckt Oedipus dessen unredliche Absichten auf, dem die jetzt vorgeschützte Verwandtschaft doch ehemals nichts gegolten habe. Durch Apollon von der Lage Thebens unterrichtet durchschaue er Kreons Absichten, weshalb er feierlich und bestimmt erklärt, statt seiner werde sein Rachegeist für immer in Theben wohnen, seinen Söhnen aber solle nur so viel vom Lande zu Theil werden als für ein Grab ausreiche. Fernere Bemühungen Kreons

\*) Plutarch Mor. p. 785 A irrt, wenn er dies Lied als Parodos bezeichnet.

seien vergeblich, da weitere Reden nur seine Verstellungskünste in helleres Licht setzen würden.

In dem hierauf sich entspinrenden Wortwechsel, welchen Kreon so zu lenken weiss, dass die Gewaltthat, die er nach dem Misslingen der List im Schilde führt, erst durch Oedipus veranlasst zu sein scheint, versichert Kreon, auch ohne Oedipus in seine Gewalt zu bringen, werde er ihm wehe thun: Ismene sei bereits weggeschleppt, der Antigone stehe dasselbe bevor. Trotz der Weisung des Chors, rasch das Land zu verlassen, befiehlt Kreon seinen Bewaffneten, Antigone zu ergreifen. Dies gewalthätige Verfahren rechtfertigt er damit, dass ihm die Verfügung über die Töchter seiner Schwester zustehe, während er weit entfernt sei, an Oedipus selbst Hand anzulegen, über den er nicht Herr sei. Indem die Diener Kreons Befehl zu vollstrecken sich anschicken, gehen die Rhythmen der Handlung gemäss in erregte Metra über. Zu ernstlichem Widerstande fehlt den Greisen die Macht, weshalb sie schliesslich die Gaugenossen zu Hilfe rufen, während Antigone dem Vater nicht einmal die Hände zum Abschied reichen kann. Kreon thut nun, als wolle er Oedipus sich selbst überlassen, in der Hoffnung, er werde mit der Zeit wohl noch zu der Einsicht kommen, dass er durch seine Halsstarrigkeit sich selbst am meisten schade. Als er hiermit den hilflosen Greis verlassen zu wollen Miene macht, hält der Chor, der zu dem Ende vollständig oder theilweise die Bühne betritt, ihn zurück, bis er die Töchter wieder zur Stelle schaffe. Da droht Kreon gar den Oedipus selbst fortführen zu lassen, ausser wenn der Landesherr ihn hindere — wodurch auf das baldige Erscheinen des Theseus hingewiesen wird. Nach feierlicher Verwünschung des Kreon durch Oedipus legt jener in der That Hand an, als auf den lauten Hilferuf des Chors Theseus herbeieilt. — Scheint uns die Haltung des Chors während des Streites allzu passiv, so übersehe man nicht, dass der Dichter Kreons und Oedipus' Charakter vollständig ausführen und die Entscheidung für Theseus aufsparen wollte. Daher wurde schon 726 f. auf die Ohnmacht der Greise hingewiesen. Uebrigens beachte man die grosse Ruhe und Klarheit trotz der Heftigkeit der Scene, namentlich das schöne Maass in den Reden der Antigone und des Oedipus. — Theseus, der *Neptunius heros*, hat sich, nachdem er den Oedipus seines Schutzes versichert, zu dem Altar des Poseidon *Ἐπιπιος* begeben, um dort in Gegenwart einer grossen Volksmenge ein Stieropfer zu bringen. Als er in dem Fremden den Kreon erkannt, welcher die Töchter des Oedipus

entführt, beordert er sogleich die an heiliger Stätte versammelten Mannen, zu Ross und zu Fuss den Entführern nachzueilen. So hoch hält er das dem *ἱέρης δαυμόνων* gegebene Wort, dass er die feierliche Handlung unterbricht und die Seinen aufbietet, vom Opfer hinweg den alten Ruhm der *εὐπιπιος χώρα* zu bewahren. In ein ganz anderes Licht tritt gerade dadurch der Thebanische Fürst, der den Landfrieden ohne weiteres gebrochen und Ismene von heiliger Stätte fortschleppen zu lassen sich nicht gescheut hat. Bildet dies Beginnen den Gegensatz zum Verfahren des frommen Theseus, so soll andererseits durch Kreons rücksichtsloses Auftreten im fremden Lande das von vorn herein 12 f. als Grundsatz aufgestellte und thatsächlich beobachtete fügsame Benehmen des Oedipus gehoben werden. — Nachdem Theseus Befehl gegeben den Entführern nachzusetzen, deutet er, indem er würdevolle Ruhe mit gemessenster Bestimmtheit verbindet, dem Kreon an, bis er die Mädchen wieder zur Stelle geschafft, werde er als Geissel zurückgehalten werden. Er hält ihm sein unwürdiges Benehmen vor und schärft ihm nochmals ein, unter welcher Bedingung allein er von dannen ziehen könne.

Anstatt Theseus' Vorwürfen zu begegnen, berührt Kreon 939 ff. nur beiläufig, dass er die Mädchen zurückzufordern befügt gewesen sei: desto entschiedener versucht er eine Rechtfertigung seines Schrittes gegen Oedipus, an dessen Besitz den Athenern unmöglich gelegen sein könne — wobei er das den Thebanern von Oedipus' auswärtiger Niederlassung geweissagte Unheil geflissentlich ignorirt. Gerade im Vertrauen auf den hohen Areopagos habe er gehofft, Athen werde einen so schuldbeladenen Landstreicher nicht aufnehmen, den anzutasten der über ihn und die Seinen ausgestossene Fluch ihm ein Recht gegeben habe. Erst dadurch aufgebracht, habe er Böses mit Bösem vergolten. Zuletzt stellt er dem Theseus anheim, mit ihm nach Belieben zu schalten: er werde ihm zu erwidern wissen.

Trotz mehrfach gebotener Anlässe geht Oedipus, durch sittliches Zartgefühl bisher zurückgehalten, erst hier in eine umständliche Erörterung seiner Verhältnisse ein, da Kreons Verunglimpfung ihn dazu nöthigt: denn derselbe Kreon, der eben noch Oedipus gebeten, seine Gräuelpunkte der Welt zu bergen, zieht nun jede Hülle von Oedipus' Thaten gefühllos ab. Dem Dichter kam es darauf an darzuthun, dass die gestrengen Göttinnen Grund hatten dem Oedipus sich gnädig zu erweisen und dass

Theseus nicht einen Verruchten in Schutz genommen habe. Aufs stärkste empört führt Oedipus aus, die ihm persönlich zugerechneten Thaten seien ohne seine Schuld begangen, indem er ein willenloses Werkzeug in der Hand der seinem Geschlecht zürnenden Götter gewesen sei. Unwissend und unfreiwillig habe er den schon vor seiner Geburt erfolgten Orakelspruch des Laios wahr gemacht. Nach kurzer Berührung der Ehe mit Iokaste kehrt er zum Quell des fernerer Unsals zurück und behauptet, unter dem Einfluss der Götter habe er das Schreckliche gethan; selbst des Vaters Geist würde dies ihm zugeben. Kreon aber vergesse bei seinen Lobeserhebungen Athens gerade dessen höchsten Ruhm, die Frömmigkeit gegen die Götter, die er durch gewaltsame Beraubung des *ixέτης* gröblich verletzt habe. Daher schliesst er mit dem Anrufe der Eumeniden, ihm zu helfen und Kreon empfinden zu lassen, in welcher Männer Hand Athens Schutz gelegt sei. Hierauf zwingt Theseus den Kreon, selbst Führer nach dem Verstecke zu sein, wo er etwa die Mädchen geborgen habe: seien sie indess fortgeführt, so würden die nachgesandten Mannschaften ihrer schon Herr werden. (Der Dichter motivirt auf diese Weise das von der Oekonomie des Stückes gebotene Abtreten der handelnden Personen ausser Oedipus.) Indem Kreon das Gefühl schimpflich unterlegen zu sein in leeren Drohungen erstickt, verlässt er mit Theseus und dessen Begleitung die Bühne. Kaum aber hat der Chor, der mit Oedipus allein bleibt, das zweite Stasimon (1044—95) beendet, worin er die Götter um den mit Zuversicht erwarteten Sieg anruft, so sieht er die Mädchen in Begleitung des Theseus herannahen. Von Kreon ist, da er seine Aufgabe erfüllt hat, keine Rede weiter. Sein Bemühen dem Oedipus die verheissene Ruhestätte streitig zu machen ist gescheitert; sein weiteres Verhältniss zu Theseus liegt ausserhalb der Handlung.

Viertes Epeisodion (1096—1210). In freudiger Erregung bittet Oedipus, nachdem er seine Tochter umarmt hat, ihm zu erzählen, wie sie den Entführern entrissen seien. Als Antigone ihn an den Wohlthäter selbst deshalb verweist, entschuldigt sich Oedipus gegen Theseus, dessen Gegenwart er in der Freude seines Herzens ganz vergessen hat, und erfleht ihm und dem Lande den Segen der Götter: er möchte ihn umarmen, wenn er nicht den Reinen durch seine Berührung zu beflecken sich scheute. Ueber dem Aussprechen seiner Dankbarkeit und der Bitte um ferneren Beistand scheint er den Wunsch, ihm den Kampf selbst zu schildern, ganz aus den Augen zu verlieren.

Theseus aber, welcher ihm freundlich antwortet, verweist ihn seinerseits wegen der Schilderung des Kampfes an die Gespräche mit seinen Töchtern im weitem Verkehr — ein Kunstgriff des Dichters, um den Wegfall der üblichen Erzählung eines ausserhalb der Bühne vorgefallenen Ereignisses zu motiviren. Dagegen solle Oedipus sein Augenmerk auf einen Vorfall richten, von dem ihm so eben unterwegs Kunde gekommen sei. In seiner Abwesenheit habe sich ein Fremder am Altar des Poseidon niedergelassen, der um eine Unterredung mit Oedipus bitte. Allmählich erkennt Oedipus in dem Schutzfliehenden seinen Sohn Polyneikes: da er der peinlichen Zusammenkunft überhoben zu sein wünscht, gibt Theseus zu bedenken, was er dem Gotte, unter dessen Schutz Polyneikes sich gestellt habe, schuldig sei. Auch Antigone spricht mit bescheidenem Freimuth dem Vater zu, sich dem Wunsche des Theseus zu fügen. Endlich bequemt sich Oedipus einzuwilligen, worauf Theseus sich hinweg begibt, um Polyneikes herzuzusenden.

Das Auftreten des Polyneikes, welches schon 417 ff. von fern vorbereitet war, hat den Zweck, die Vorstellung einer unmotivirten oder übertriebenen Härte des Vaters gegen die Söhne zu berichtigen, gleichwie durch die Reden in Folge des Conflicts mit Kreon die früheren Thaten des Oedipus im gebührenden Lichte dargestellt waren. Zu Kreon bildet Polyneikes einen schneidenden Gegensatz. Während jener Ismene mit Gewalt fortschleppt, andererseits wieder Wohlwollen heuchelt und durch freundliches Zureden den Oedipus zu gewinnen sucht, obschon er mit Bewaffneten ins Land gebrochen ist, so erscheint Polyneikes als *ixέτης* am Altar des Hauptgottes des Gaus, ohne Begleiter, von Reue über sein früheres Unrecht ergriffen, seiner Schuld geständig, deren Unsal er durch gleiches Geschick der Verbannung gekostet hat, und sich lediglich mit flehentlichen Bitten und Versprechungen an die Seinigen wendend. Eine Scene von tiefster tragischer Wirkung: gegenüber des Vaters abgekehrtes Antlitz, bis er endlich sein Schweigen bricht und in unbeugsamer Strenge die Impietät der Söhne straft. Gewiss gewinnt Polyneikes des Zuschauers Theilnahme, trotzdem dass im Conflict der Pietät mit dem Ehrgeize jene unterliegt und der *ἀλάστωρ* des Geschlechts den Fluch zu vollstrecken sein Recht behauptet.

Nach dem dritten Stasimon (1211—1248), welches die Leiden des menschlichen Daseins und besonders des Alters mit specieller Beziehung auf Oedipus beklagt, folgt das fünfte

Epeisodion (1249—1446). Nachdem Antigone, die aller Vergehungen ungeachtet ihre Brüder innig liebt, mit zartester Schonung auf die Ankunft des in Thränen zerfließenden Bruders aufmerksam gemacht hat, gelten Polyneikes' erste Worte dem traurigen Zustande der Seinen, welcher sein Inneres erschüttert. Freiwillig gesteht er ein, sich als schlechten Sohn gegen den Vater erwiesen zu haben, da er die heiligste Pflicht des *ἡγοροποιεῖν* versäumt. Allein wie Zeus versöhnlich sei, so möge auch Oedipus ihm verzeihen. Da Oedipus den Polyneikes keiner Entgegnung würdigt, sucht dieser auf Antigones Rath durch umständliche Erörterung seiner Lage den Vater umzustimmen. Nach Anrufung seines Schutzgottes erzählt er von seiner gewaltsamen Verbannung durch Eteokles, der die Stadt auf seine Seite zu bringen gewusst habe, woran nach seiner vom Argivischen Wahrsager (Amphiaraos) bestätigten Meinung des Vaters Erinys schuld sei. So wenig hatte er gelernt, in sein eigenes Herz zu schauen, dass er den Anlass ausser sich sucht. Jetzt führe er ein stattliches Heer gegen Theben, um in gerechtem Kampfe zu fallen oder den jüngeren Bruder aus dem Lande zu stossen. Er beschwöre daher im Namen der übrigen Führer den Oedipus, auf seine Seite zu treten, da den Orakeln zufolge — so nämlich legten die Söhne das von Ismene überbrachte Orakel aus — dessen der Sieg sein werde, welchem Oedipus beitrete. Eteokles frohlocke in Theben über Oedipus und ihn, die sie in gleichem Elende seien: mit Oedipus' Hilfe hoffe er jenen bald zu stürzen und den Vater in sein Königshaus zurückzuführen.

Auf des Chors Zureden bricht Oed. endlich sein Schweigen, mit der ausdrücklichen Bemerkung, dass es nur um Theseus' willen geschehe: Pol. solle hören was sein Leben nimmer erfreuen werde. Pol. gerade habe den eigenen Vater in solch Elend gestossen, das ihn jetzt zu Thränen rühre, nun er in gleicher Lage sei: Oed. werde sein Loos tragen, ohne je zu vergessen, dass Pol. sein Mörder sei. Die Töchter hätten sich in ihrer Sorge um ihn als Männer bewährt: die Söhne seien nicht seine Kinder. Bald würden die Götter dem Pol. noch schwereres auferlegen und beide Brüder durch wechselseitigen Mord vertilgen. Die schon oben (421 ff.) ausgesprochenen Flüche wiederhole er, auf dass die Söhne das Gebot lernen, die Eltern zu ehren. Walte noch Dike, so stehe Pol. unter der Gewalt der Flüche (*Ἀγαί*): diese Flüche möge er mit auf den Weg nehmen, dass er weder sein Vaterland je erobere noch zurückkehre

nach Argos, sondern den Bruder erschlage und durch den Bruder falle. Dazu ruft Oed. als Vollstrecker der Flüche herbei das Dämon des Tartaros, die Erinyen von Kolonos, den Ares, der den Brüdern den Hass gegen einander eingeflösst habe. Solche Ehrengaben und Kleinodien habe Oed. unter seine Söhne vertheilt, dies solle Pol. den Bundesgenossen und allen Kadmeiern verkünden. — Vom Chor gemahnt eilig sich zu entfernen, klagt der an sich nicht unedle Pol. mit keinem Wort über den verdienten Fluch, wohl aber über seinen unseligen Auszug aus Argos, da er nun verstummend seinem Schicksal entgegengehen müsse. Die Schwestern beschwört er, wenn sie nach Theben heimgekehrt seien, ihm die letzten Ehren nicht zu versagen. (So verknüpft Soph. die Handlung unseres Dramas mit der weit früher gedichteten Antigone, wo die Schwester ihr Leben einsetzt, um der Leiche des Bruders gerecht zu werden.) Antigones dringende Bitte das Heer umkehren zu lassen lehnt Pol. als mit seiner Ehre unverträglich ab: so sicher auch sein Verderben sei, könne er doch nicht zurück. Schon will er, die Schwestern dem Segen des Zeus empfehlend, abgehen, als Ant. einen neuen Versuch macht ihn umzustimmen. Auch den weist er zurück, macht aus Schonung, um den Schwestern nicht den letzten Hoffnungsschimmer zu rauben, das Eintreffen des Fluches vom Willen der Götter abhängig, wünscht ihnen nochmals ein glückliches Loos und eilt so, mit dem Muthe der Verzweiflung, dem sichern Untergange entgegen, doch der Liebe der Schwestern gewiss.

Hätte Oed. dem Pol. verzeihen, so würde er der Selbstsucht eine Brücke gebaut haben, da die erklärte Absicht, gegen den Bruder alles aufs Spiel zu setzen, die ungebrochene Leidenschaftlichkeit des dem Vater nur im Drange der Noth nahenden Sohnes zeigt. Zugleich aber repräsentirt Oedipus, der mit dem Leben abgeschlossen hat und fast schon dem Jenseits angehört, in seiner erbarmungslosen Kälte dem reuigen Sohn gegenüber die vernichtende Strenge göttlicher Nemesis, die durch Bitten und Thränen sich nicht erweichen lässt. Die Söhne des Oedipus haben gegen die heiligsten Pietätsgesetze gefrevelt: darum finden sie in den Augen der Götter keine Gnade.

Kommatischer Gesang des Chors mit eingelegten von Oed. und Ant. gesprochenen Trimetern (1447—1499). Die erste Strophe soll einem doppelten Zwecke dienen. Einmal geht sie zurück auf die erschütternde Scene, deren Zeuge der Chor so eben gewesen, andererseits will der Dichter auf die nahe

Erfüllung des Orakels vorbereiten. Allein *ad eventum festinans* spart er ein Stasimon aus demselben künstlerischen Grunde wie oben eine Erzählung vom Kampfe mit den Thebanern. Daher hat er es kunstreich so eingerichtet, dass die Worte, welche die Angst dem Chor in Folge der Verfluchung der Söhne auspresst, zugleich als Fingerzeig für das Folgende dienen.

Die Alten von Kolonos, welche immer noch im Geheimen den Verkehr mit Oed. fürchten, meinen der eben erst als *ικέτης* aufgenommene Gast stiftete an heiliger Stätte neues Unheil durch Verfluchung des eigenen Sohnes, der gleichfalls sich unter eines Gottes Schutz gestellt hatte. Ist auch der Chor bei dem Leiden, das den Pol. im Thebanischen Lande treffen sollte, nicht beteiligt, so flösst ihm doch schon der Verkehr mit diesen Labdakiden bange Furcht ein vor dem Zorn der Götter, wie ja nach Eur. Suppl. 227 *ὁ θεὸς τοῖς τοῦ νοσοῦντος πῆμασιν διώλεσε τὸν οὐ νοσοῦντα καὶ δὲν ἠδικηκότα*. Durch die Schauer wiederholter Donnerschläge vollends aus der Fassung gebracht überhören die Choreuten den Oedipus, der sofort die Zeichen der Götter versteht: endlich als Oedipus immer dringender nach Theseus verlangt, lassen sie laut ihren Nothruf erschallen.

Sechstes Epeisodion (1500—1555). Theseus eilt rasch vom Altar des Poseidon herbei: Oed. eröffnet ihm, seine Stunde sei gekommen, und er wolle was er früher dem Theseus und Athen verheissen, jetzt erfüllen. Bevor er selbst, ohne seine bisherigen Führer, den Ort zeige wo er zur Unterwelt hinabsteigen werde, schärft er dem Theseus nachdrücklich ein, jenen Ort immerdar geheim zu halten, damit er gegen Einfälle von Böotien her ein Schutz und Schirm des Landes bleibe. Was er sonst noch Theseus zu sagen habe, werde er ihm insgeheim an jenem Ort anvertrauen; er selbst solle es seinem Nachfolger und so weiter dieser dem folgenden mittheilen, ohne es durch Veröffentlichung der Gefahr einer Entweihung preiszugeben. Hierauf fordert er den Theseus und seine Töchter auf, ihm ungesäumt zu folgen wohin er an der Hand der Götter den Weg weisen werde; nimmt dann Abschied vom Tageslichte, wünscht Theseus, seinen Begleitern und dem Lande den Segen der Götter und mahnt dass man im Glücke seiner nicht vergesse — womit Soph. die Heilighaltung des vaterländischen Cultus den Zeitgenossen ans Herz legt.

Nachdem im vierten Stasimon (1556—1578) der Chor ein Gebet an die Mächte der Unterwelt um freundlichen Empfang des Oed. gerichtet hat, folgt (1579—1779) die Exodos. Einer

von der Begleitung des Theseus berichtet was an heiliger Stätte, wo man einen Eingang in die Unterwelt annahm, sich begeben. Nachdem Oed. von seinen Töchtern sich ein Bad bereiten lassen und frische Gewänder angelegt hatte, da donnerte der Zeus der Unterwelt: Oed. legte seine Hände segnend auf die jammernden Töchter und nahm Abschied. Da erschallt plötzlich ein schauriger Götterruf, der wiederholt den Oed. zum Aufbruch mahnt. Dieser ruft Theseus zu sich und empfiehlt die Töchter seiner ferneren Fürsorge. Nachdem Theseus ihm die Erfüllung dieser Bitte gelobt, heisst Oed. die Töchter und die übrige Begleitung zurücktreten. Dies geschieht, und als die Begleiter sich einige Zeit nachher umsehen, ist Oed. verschwunden. Theseus aber wie vor einem furchtbaren Gesicht zurückbebend betet zur Erde und zum Himmel. Ausser ihm hat niemand das wunderbare Ende des Oed. geschaut. Ein Kommos (1670—1750) der Töchter und des Chors vertritt die übliche *οἰμωγή* um den Todten. Die Töchter beklagen ihre Verlassenheit und wünschen, namentlich die heftigere Antigone, zu der Stelle zurückzukehren, wo die Erde sich dem Oed. geöffnet — bis Theseus erscheint, ihnen diesen Wunsch nach Oed. Geheiss abschlägt, dagegen verspricht, sie nach Theben begleiten zu lassen und in allen Dingen ihnen treu beizustehen. — Die Anlage und der Ausgang des Oed. auf Kolonos hat eine gewisse Aehnlichkeit mit dem nicht viel früher gedichteten Philoktetes. Beide Helden sind hilflos und gebrechlich und werden im Verlauf der Tragödie gar ihrer letzten Stütze beraubt, beide verstossen, beide auf ein Orakel von den Widersachern gesucht mit List und Gewalt, endlich beide edle Dulder, die durch unmittelbares Eingreifen der Götter von ihren Leiden erlöst und verherrlicht werden.

5. Glaubwürdiger Nachricht zufolge hat erst des Sophokles gleichnamiger Enkel zu Ehren des Ol. 93, 3 (405 v. Chr.) gestorbenen Grossvaters Ol. 94, 3 (401 v. Chr.) das Stück zur Aufführung gebracht. Argum. II *τὸν ἐπὶ Κολωνῷ Οἰδίπουν ἐπὶ τετελευτηκότῃ τῷ πάππῳ Σοφοκλῆς ὁ υἱοῦς ἐδίδαξεν, υἱὸς ὢν Ἀρίστονος\**), ἐπὶ ἄρχοντος Μικωνος. Auch die Ab-

\*) Auf einer Inschrift bei Rangabé Antiq. Hellén. 2337, 37 wird *Σοφοκλῆς Ἰοφῶντος ἐκ Κολωνοῦ* erwähnt. Hiernach vermuthet H. Sauppe, dass der gleichnamige Enkel des grossen Tragikers ein Sohn nicht des Ariston, sondern des Iophon gewesen sei, zumal da Ariston als Sohn des Sophokles nur vorkomme in den höchst unwahrscheinlichen Erzählungen von der Liebe des Sophokles zur Theoris und vom Prozesse mit Iophon.



fassung soll in das höchste Alter des Dichters gefallen sein: Argum I. τὸ δράμα τῶν θανάσιων δ καὶ ἤδη γεγηρακὸς ὁ Σοφοκλῆς ἐποίησεν. Damit stimmt die bei Cicero Cat. mai. 7, 22 und sonst überlieferte Anekdote, der bejahrte Dichter sei von seinen Söhnen, speciell wird Iophon genannt, vor den Phratoren verklagt worden und habe den Vorwurf der παράνοια durch Vorlesung des Oed. Col. zurückgewiesen. Vgl. die allgemeine Einleitung im ersten Bändchen S. 13—15 u. 19 der 5. Auflage.

Neuere Gelehrte wollten aus politischen Beziehungen herauslesen, das Drama stamme aus einer früheren Zeit. Es wäre nicht undenkbar, dass Soph. die Dichtung lange mit Liebe gefeilt und erst am Abend seiner Laufbahn die letzte Hand daran gelegt habe. Die Trimeter sind so streng gebaut, wie wir sie in den frühern Dramen finden; eine gewisse Breite im Dialog und der Inhalt des dritten Stasimon sprechen dagegen für die Composition im höheren Alter, und namentlich scheint der äusserst sparsame Gebrauch des bildlichen Ausdrucks auf die Richtigkeit der Ueberlieferung hinzuweisen. Eine genaue Betrachtung des auf uns gekommenen Textes führt uns inzwischen zu der Ansicht, dass die Tragödie ihre gegenwärtige Gestalt von einem Uebearbeiter bekommen hat, der den Zweck verfolgte, die der Handlung zu Grunde liegende Voraussetzung politischer Zerwürfnisse und kriegerischer Verwicklungen zwischen Athen und Theben möglichst zu verwischen und neben der klar ausgesprochenen Weissagung, dass die Thebaner auf Attischem Boden am Grabe des Oedipus einst bluten sollten, die dieser Weissagung entgegengesetzte Vorstellung eines alten und innigen Bundes beider Staaten nachdrücklich zu betonen.

Im Gaue Kolonos bei Athen an einer den Erinyen geweihten Stätte befand sich nach Attischer Sage das Grab des Oedipus. Niemand wusste genau den Ort seiner Bestattung anzugeben, und keine Todtenopfer wurden ihm dargebracht, wie man überhaupt den Erinyenhain mied; aber gerade deshalb sah man in dem Besitz der Gebeine des Oedipus ein Segensunterpfand für Athen, einen kräftigen Schutz gegen etwaige Einfälle der Thebaner. Oedipus wird, wie Sophokles berichtet, nicht unmittelbar nach der Enthüllung seiner Gräuel, seinem eigenen Wunsche gemäss und im Einklang mit dem Orakel des Delphischen Gottes, sondern erst weit später wider seinen Willen und ohne Apollons Befehl von Kreon, der im Einverständniss mit der Thebanischen Bürgerschaft handelt, aus seiner Vaterstadt

gestossen. Seinen Mitbürgern grollend verlässt er die Heimath und duldet unsägliches Elend mit dem festen Entschlusse nicht nach Theben zurückzukehren, sondern auf fremdem Boden sein Leben zu beschliessen. Indem er in Attika die ersehnte Grabesruhe findet, wird den Thebanern die Möglichkeit genommen, was sie gegen den lebenden Oedipus verübt haben, nach dessen Tode durch Grabesspenden zu sühnen; der glühende Hass des Oedipus gegen seine Landsleute dauert fort, und für alle Zeiten lechzt der Todte nach dem Blute der Thebaner, die darum eine Niederlage am Grabe ihres einstigen Königs zu fürchten haben. Aber auch die Athener, in deren Gebiet der Todte ruht, dürfen die Stätte seines Grabes nicht kennen; denn in dem ungeehrten Grabe liegt die Grundbedingung des zum Unheil für Theben wie zum Segen für Athen fortdauernden Grolles des Oedipus gegen diejenigen, denen es oblag ihm Todtenehren zu erweisen. So erklärt es sich, wie Apollon die Aussprüche thun konnte, Thebens Wohl und Wehe hänge ab vom Oedipus bei dessen Lebzeiten wie nach seinem Tode, Oedipus bringe Segen denen die ihn aufgenommen, Unheil denen die ihn vertrieben, und am Grabe des Oedipus würden die Thebaner einst bluten.

Nach diesen Grundlagen unseres Dramas lässt sich kaum bezweifeln, dass der Dichter auf politische Verhältnisse seiner Zeit Bezug nahm; möglich dass er für einen bevorstehenden Krieg mit Theben den Muth und das Selbstvertrauen der Athener zu heben suchte: in jedem Falle weist die Dichtung, in der den Athenern ein Sieg über einen bestimmten Nachbarstaat als durch Göttersprüche verbürgt vorgeführt wird, auf eine Zeit wo Athen zu diesem Nachbarstaate in einem feindseligen Verhältniss stand; denn nur für den Fall eines Krieges mit Theben knüpfte sich für Athen ein Segen an das Grab des Oedipus, nur in der Aussicht auf einen derartigen Krieg konnte das Hinweisen auf den durch das Grab des Oedipus zu gewinnenden Vortheil für die Athener einen Werth haben. Eine missgünstige Stimmung gegen Theben dürfte auch in der Sophokleischen Dichtung wahrzunehmen sein, dass die Thebaner in Folge des Apollinischen Spruches den Oedipus in ihre Gewalt zu bekommen suchen, nicht durch Aufnahme in ihre Stadt, sondern durch ein Festhalten an den Landesgränzen: sie wollen nicht ihr Unrecht sühnen sondern lediglich den Folgen des begangenen Unrechtes vorbeugen durch eine neue Gewaltthat. Unter allen Umständen erscheint die Aufnahme des Oedipus in Attika und die Weigerung ihn den Thebanern auszuliefern von Seiten Athens

als eine Bedrohung und als eine Feindseligkeit gegen den Nachbarstaat. Um so auffallender ist es, wenn im Laufe des Stückes Theben als ein mit Athen befreundeter Staat bezeichnet wird (616f.), oder wenn 919—923 und 929—931 der Stadt Theben Lobsprüche gesendet werden, die durch die Handlung des Stückes in keiner Weise motivirt und an der betreffenden Stelle geradezu unpassend sind. Die bezeichneten Verse lassen sich nur zum Theil ohne Störung des Zusammenhanges ausscheiden, und es ist dies von neueren Kritikern versuchte Mittel um so weniger zulässig, da auch im übrigen das uns vorliegende Stück, wie A. Schöll (Philol. XXVI, 385—445. 577—605) in eingehender Erörterung nachgewiesen hat, an mehrfachen Widersprüchen, Unklarheiten und an dem Mangel eines einheitlichen Planes und einer streng durchgeführten Oekonomie leidet. Eine kurze Hinweisung auf einige Hauptpunkte wird das Gesagte erläutern.

Den beiden Töchtern des Oedipus wird zärtliche Geschwister- und Vaterliebe nachgerühmt. Antigone irrt mit dem blinden und nach 1258ff. in Schmutz verkommenen Vater umher im wilden Wald, hungernd und barfuss; damit contrastirt in höchst befremdlicher Weise, dass ihre Schwester Ismene in Begleitung eines treuen Dieners *Αἰνυαίας ἐπὶ πόλιν βεβῶσα* und mit einem Reisehut versehen auftritt; man sollte meinen, Ismene könne, wenn sie in solchem Aufzuge erscheint, etwas mehr thun um die Leiden und Entbehrungen des Vaters wie der Schwester zu lindern. — Die vom Chor 466ff. dem Oedipus vorgeschriebene Ceremonie und namentlich das inhaltsleere Gebet in 486f. ist unpassend, nachdem Oedipus bereits früher 84ff. die Verzeihung der gestrengen Göttinnen erbeten hat für die Kühnheit, mit der er ihren Hain zu betreten wagte; es bedurfte der seltsamen Ceremonie um so weniger, da Oedipus einerseits durch Apollons Spruch sich leiten liess, andererseits im Haine der Eumeniden nicht leben, sondern sterben wollte: wenn er also durch seine Verwegenheit den Zorn der Eumeniden heraufbeschwor, so musste dieser Zorn sich nothwendig gegen diejenigen kehren, die ihm das Begräbniss in heimischer Erde versagt hatten. — Dass Oedipus von Theseus zum Bürger des Athenischen Staates gemacht wird, wie es nach 637 der Fall zu sein scheint, ist zweckwidrig; denn damit werden die Thebaner von weiteren Verpflichtungen gegen ihren Krnig entbunden, und die Versagung der Todtenehren kann fontan nur den Athenern, nicht den Thebanern zur Last fallen. Obenein zeigt der

Verlauf des Stückes den Oedipus nicht als Attischen Bürger, sondern lediglich als heimathlosen Flüchtling, dem der König Theseus seinen Schutz den Thebanern gegenüber angedeihen lässt. — V. 632 f. wird als Motiv für die Aufnahme des Oedipus von Seiten des Theseus das zwischen Athen und Theben bestehende freundschaftliche Verhältniss geltend gemacht, während durch Aufnahme des aus Theben verbannten Oedipus der Thebanische Staat bedroht wird (vgl. 92f. 402. 411. 459f. 605. 621f. 785f.), die Aufnahme des Oedipus in Attika also factisch den Stempel einer feindseligen Handlung gegen Theben trägt. — Derselbe Oedipus, der früher von Theben sich losgesagt und seinen Rachegeist als dem Lande inwohnend bezeichnet hat, gebraucht bei der Verfluchung seines Sohnes Polyneikes Ausdrücke, die darauf hindeuten dass er die Rechte Thebens vertritt, das sein gottloser Sohn zu bekämpfen gewagt hat.

Diese und ähnliche Mängel in der Composition des Stückes weisen darauf hin, dass die ursprüngliche Dichtung des Sophokles durch die Nacharbeit eines höchst mittelmässigen Dichters in ausgedehnter Weise alterirt ist, und so mögen manche unpassende Digressionen, seltsame Ausdrucksweisen und barocke Sentenzen, wie sie sich gerade in diesem Stücke häufiger als in irgend einer anderen Tragödie finden, von demselben alten Ueberarbeiter herrühren. Wann Sophokles mit der Dichtung beschäftigt war, lässt sich nicht ermitteln, wahrscheinlich in den späteren Lebensjahren, sicherlich zu einer Zeit wo Athen mit Theben verfeindet war. Aus der positiven Angabe aber, dass erst der gleichnamige Enkel des Dichters die Tragödie zur Aufführung brachte, werden wir in Erwägung des Mangels an künstlerischer Vollendung und der Verschiedenheit der in unserem Stücke sichtbaren politischen Standpunkte den Schluss ziehen dürfen, dass der jüngere Sophokles zu einer Zeit wo Athen mit Theben befreundet war, der Dichtung seines Grossvaters die jetzige Fassung verliehen hat. Die Nacharbeit des Enkels erklärt sich noch natürlicher, wenn wir annehmen, dass der greise Sophokles nicht dazu gekommen war die letzte Hand an seine Dichtung zulegen: in diesem Falle wäre die Nacharbeit des Enkels nicht ausschliesslich durch politische Rücksichten bedingt gewesen, sondern zunächst und vorzugsweise durch den Wunsch, das vom Grossvater unvollendet hinterlassene Stück zur Aufführung zu bringen. Eine wesentliche Stütze bekommen die vorstehenden Combinationen durch den Umstand dass Athen während des Peloponnesischen Krieges mit Theben verfeindet war\*) und erst

nach dem Kriege wenige Jahre vor der Aufführung des Oedipus auf Kolonos freundschaftliche Beziehungen zwischen beiden Staaten eintraten. Uebrigens kennt das Alterthum, wie nach der gegebenen Auseinandersetzung erwartet werden muss, nur den uns überlieferten Text; und eine Scheidung der Zuthaten des Enkels vom ursprünglichen Kern des Stückes lässt sich gegenwärtig nicht durchführen.

In drei Scenen des Oedipus auf Kolonos finden wir vier handelnde Personen zugleich auf der Bühne, 1096 ff. 1249 ff. 1500 ff., zweimal Oedipus, Antigone, Ismene, Theseus; einmal Oedipus, Antigone, Ismene, Polyneikes. Trotzdem wird die Horazische Regel *ne quarta loqui persona laboret* stets aufrecht erhalten, indem Ismene in jenen Scenen als stumme Person auftritt. Danach scheint es, als sei die Darstellung auch dieser Tragödie auf die übliche Dreizahl der Schauspieler berechnet gewesen. Sollten indess die drei Schauspieler allein sämtliche Rollen bestreiten, so musste die Rolle des Theseus von allen dreien der Reihe nach übernommen werden. Ein derartiges Zerstückeln einer Rolle ist völlig ungläublich. Darum meinten andere, der Dichter habe für die stumme Rolle der Ismene wie für deren Gesang am Schluss (1689 ff.) sich eines sogenannten *παρασκήριον* bedient, d. h. eines aushelfenden Schauspielers, der hier nur als Statist und Sänger fungirte. Hiernach versuchte W. Teuffel (Rhein. Mus. N. F. IX, 137) folgende Vertheilung der Rollen:

1. Protagonist: Oedipus.
2. Deuteragonist: Wanderer von Kolonos, Ismene in der ersten Hälfte (bis 509), Theseus (ausser 887—1043), Kreon, Polyneikes, Angelos.
3. Tritagonist: Antigone und (887—1043) Theseus.

Endlich *παρασκήριον* Ismene in der zweiten Hälfte des Stückes.

Bedenklich bleibt hierbei und mehr als bedenklich, dass in die Rollen der Ismene und des Theseus je zwei Schauspieler sich theilen sollen: ein Uebelstand, der sich nur durch Annahme eines vierten Schauspielers heben lässt. Vgl. F. Ascherson Philol. XII, 750 ff.

\*) Die Prophezeiung dass die Thebaner am Grabe ihres Königs einst büssen sollten, ist vermuthlich mit Beziehung auf ein bestimmtes dort geliefertes Treffen gedichtet: Vgl. Schol. Aristid. p. 560 *σικαιτευσάντων δὲ ποτε Θεβαίων κατὰ Ἀθηναίων ἐπιγαίνεται Οἰδίπους Ἀθηναίους, κελύων αὐτοὺς ἀντιπαρατάξασθαι Θεβαίους θαρροῦντως καὶ συμβαλόντες ἐνίκησαν αὐτοὺς.*

## ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ

### ΟΙΔΙΠΟΥΣ ΕΠΙ ΚΟΛΩΝΩΙ.

ΤΑ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΑ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.  
 ΑΝΤΙΓΟΝΗ.  
 ΞΕΝΟΣ.  
 ΧΟΡΟΣ ΑΤΤΙΚΩΝ ΓΕΡΟΝΤΩΝ.  
 ΙΣΜΗΝΗ.  
 ΘΗΣΕΥΣ.  
 ΚΡΕΩΝ.  
 ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.  
 ΑΓΓΕΛΟΣ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ ΕΠΙ ΚΟΛΩΝΩΙ.

ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

Τέκνον τυφλοῦ γέροντος, Ἀντιγόνη, τίνας  
 χώρους ἀφίγμεθ' ἢ τίνων ἀνδρῶν πόλιν;  
 τίς τὸν πλανήτην Οἰδίπουν καθ' ἡμέραν  
 τὴν νῦν σπανιστοῖς δέξεται δωρήμασιν,  
 σμικρὸν μὲν ἔξαιτοῦντα, τοῦ σμικροῦ δ' ἔτι  
 μείον φέροντα; καὶ τόδ' ἔξαρχοῦν ἐμοί·  
 στέργειν γὰρ αἱ πάθαι με χῶ χρόνος ξυνῶν

5

1. Ueber den Anapäst in Ἀντιγόνη vgl. zu Ant. 11.

2. χώρους, vgl. 16. 24. 26. — τίνων ἀνδρῶν πόλιν, nach dem Homerischen Od. 6, 119 τέων αὐτε βροτῶν ἐς γαίαν ἰκάνω;

3. Das emphatische πλανήτην Οἰδίπουν, ergänzend zu τυφλοῦ γέροντος 1, mahnt in ergreifender Weise an die wechselvollen Schicksale des einst beneideten Herrschers, der jetzt ein Greis blind und obdachlos umherirrt. Zugleich dient die Nennung des Namens dem Verständnisse der Zuschauer, vgl. O. R. 8.

4. σπανιστοῖς, karg, spärlich zugemessen.

5. τοῦ σμικροῦ, ὁ ἔξαιτῶ. Vgl. zu 277.

6. Gewöhnlich verbindet man καὶ — ἐμοί unmittelbar mit den vorhergehenden Worten, so dass

Oed., der von sich als von einem dritten sprach, im Verlauf seiner Rede zur ersten Person zurückkehrt (worüber zu 284). Doch scheint es angemessener, τόδ' ἔξαρχοῦν (statt ἔξαρχεῖ) ἐμοί als einen selbständigen Satz zu nehmen.

7. αἱ πάθαι, mit Bezug auf den alten Spruch πάθος μάθος. — ὁ χρόνος ἔμακρός, die Zeit, die in langem Verlauf auch das unerträgliche ertragen lehrt. Der χρόνος wird als Begleiter des Menschen gedacht, wie O. R. 612 τὸν παρ' αὐτῷ βίσιον, 1082 οἱ δὲ συγγενεῖς μῆνες. Ai. 622 παλαιῶ συντροφός ἀμέρας. Menander Com. 4 p. 110 ὁμοῦ γὰρ ἔστιν ἐξήκοντά σοι (ἔτη). Aehnlich unten 514 ἀλγηδόνος ἔξυπέστας, 945 ὄρω γάμοι ξυρόντες ἠρόεθραγ ἀνόσιοι. Ai. 338 τοῖς πάλαι νοσήμασι ξυνοῦσι λυπεῖσθαι, und sonst oft.

μακρὸς διδάσκει καὶ τὸ γενναῖον τρίτον.  
ἀλλ' ὦ τέκνον, θάκησιν εἴ τινα βλέπεις  
ἢ πρὸς βεβήλοις ἢ πρὸς ἄλσεσιν θεῶν,  
στῆσόν με καξίδουσον, ὡς πυθώμεθα  
ὄπου ποτ' ἔσμεν· μανθάνειν γὰρ ἤκομεν  
ξένοι πρὸς ἀσπίων, ἀν δ' ἀκούσωμεν τελεῖν.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

πάτερ ταλαίπωρ' Οἰδίπου, πύργοι μὲν οὐ  
πόλιν στέγουσιν, ὡς ἀπ' ὀμμάτων, πρόσω·  
χῶρος δ' ὄδ' ἱερός, ὡς ἀπεικάσαι, βρύων  
δάφνης, ἐλαίας, ἀμπέλου· πυκνόπτεροι δ'

8. τὸ γενναῖον, der standhafte Sinn, der sich ohne gebrochen zu werden in das unvermeidliche fügt und *μη χροῖα πολίμει* (191). Soph. fr. 296 πρὸς ἀνδρὸς ἐσθλοῦ πάντα γενναίως φέρειν. Ueber τρίτον, wodurch das γενναῖον als wichtiges Moment hervorgehoben wird, vgl. 331. zu Ai. 1174.

9. θάκησιν, θάκημα, wie Phil. 18 ἐνθάκησις.

10. βεβήλοις, βασιμοῖς τόποις, vgl. 167.

11. στῆσόν με, denn Oed. ist his hierher von Antigones Händ geführt vorgeschritten.

12f. μανθάνειν γὰρ ἤκομεν κτε., wir sind durch die Verbannung aus der Heimath in die Lage versetzt, darauf angewiesen (zu Phil. 500f.), von den Einwohnern Kunde einzuziehen und nach ihren Worten zu thun, vgl. 465. Oedipus, die verheissene Ruhestätte suchend, wünscht von den Landeseinwohnern zu erfragen, an welchem Orte Attikas er angelangt sei. Er begründet seine dahin zielende Aufforderung an Antigone durch den alten Spruch, im fremden Lande müsse man sich fremden Sitten bequemen, vgl. 171. 184ff. 927f. In der kyklischen Thebais ermahnte Amphiaraios den Amphilochos: *πολύποδός μοι, τέκνον, ἔχων νόον,*

*Ἀμφίλοχ' ἦρωσ, τοῖσιν ἐφαρμόζειν τῶν κεν κατὰ δῆμον ἔκηαι.* Sprichwörtlich *χῶρος τρώποις ἐπεσθαι*, Soph. fr. 852 νόμοις ἐπεσθαι τοῖσιν ἐγκώροις καλόν. — ξένοι ist zu ἀσπίων um des Gegensatzes willen beigefügt, vgl. 148. 622. Ai. 1385 οὐδ' ἔτιλης θανόντι ἰπῶδε ζῶν ἐμφυβοῖσαι.

14. οὐ am Ende des Verses, vgl. O. R. 298. El. 873. Trach. 819.

15. Die Thürme, welche die Stadt gegen feindliche Angriffe schirmen, gehen wohl vornehmlich auf die weithin sichtbare Akropolis. Mit *στέγουσιν* vgl. Aesch. Sept. 216 πύργον στέγειν εὐχέσθαι πολέμιον ὄδον. 797 σίγει πύργος. — ὡς ἀπ' ὀμμάτων, so viel der Augenschein abnehmen lässt, vgl. 76. Eur. Med. 216 οἶδα ὀμμάτων ἄπο, aus eigener Anschauung. — πρόσω, vgl. die Einl. S. 7.

16. ὡς ἀπεικάσαι, vgl. 150. Trach. 141. O. R. 82. — βρύων meist mit dem Dativ, hier mit dem Gen. nach Analogie der Verba des Ueberflusses: Aesch. Cho. 69 νόσον βρύειν.

17f. Antigone folgt die Heiligkeit der Gegend einmal aus den dem Apollon, der Athene und dem Dionysos heiligen Bäumen, zugleich aber wohl aus den für die einzelnen Gottheiten abgesonderten *τεμενη,*

εἶσω κατ' αὐτὸν εὐστομοῦσ' ἀηδόνες·  
οὐ κῶλα κάμψον τοῦδ' ἐπ' ἀξέστον πέτρων·  
μακρὰν γὰρ ὡς γέροντι προυστάλης ὄδον.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

κάθιζε νῦν με καὶ φύλασσε τὸν τυφλόν.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

χρόνον μὲν εἶνεκ' οὐ μαθεῖν με δεῖ τόδε.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἔχεις διδάξαι δὴ μ' ὅποι καθέσταμεν;

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

τὰς γοῦν Ἀθήνας οἶδα, τὸν δὲ χῶρον οὐ.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

πᾶς γὰρ τις ἦῦδα τοῦτό γ' ἦμιν ἐμπόρων.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ἀλλ' ὅστις ὁ τόπος ἢ μάθω μολοῦσά ποι;

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

καί, τέκνον, εἴπερ ἔστι γ' ἐξοικίσμιος.

andererseits aus dem Gesange zahlreicher Nachtigallen (über *πυκνόπτεροι* zu 718), welche unbetretene stille Orte aufsuchen. Statt der Participialconstruction tritt im zweiten Glied ein neuer Satz ein, wie oft, vgl. zu 351. Die Elision zu Ende des Trimeters findet sich öfters bei Sophokles, jedoch nur wo die letzte Silbe des Verses lang ist, niemals bei Aeschylos oder Euripides. Vgl. zu O. R. 29.

19. οὐ, hier also, wozu τοῦδ' ἐπ' ἀξ. πέτρων epexegetisch beigefügt wird. — κῶλα κάμψαι, *flectere artus*, vgl. 85. — ἀξέστος, weil natürlicher Felsitz, *βάθρον ἀσκέπαρον* 101, zu dem *χαλκόπους ὄδος* 57 gehörend.

20. ὡς γέροντι, beschränkend, wie Ai. 395 ὡς ἐμοί. Vgl. O. R. 1118.

21. φύλασσε τὸν τυφλόν, vgl. 508 φύλασσε πατέρα τόνδε.

22. Antigone äussert im Schmerz über ihr Geschick, aber ohne Bitter-

keit gegen den Vater, die Länge der Zeit habe sie genug gelehrt, wie sie mit dem Blinden umgehen müsse. Hierdurch wird bemerklich gemacht, dass zwischen Oed. Tyr. und Col. eine lange Zwischenzeit zu denken ist. Ueber *χρόνου εἶνεκα* zu El. 387.

23. Oed. denkt, Antigone thue sich nun in der Nähe um, ob sie vielleicht ein Merkzeichen der Gegend erspähe oder von irgend wem, da die Gegend bewohnt, Auskunft erhalte. — ὅποι καθέσταμεν, wohin gelangt wir Rast gemacht, vgl. 383. 1253. Eur. Or. 1330 ἀνάγκης δ' εἰς ζυγὸν καθέσταμεν.

25. τοῦτό γε, dass Athen in der Nähe sei.

26. Verb. ἀλλ' ἢ, vgl. El. 879. Phil. 414.

27. Oed. fragt, ob die Gegend bewohnt sei, weil er nach dem Orakel des Apollon *κέρδη τοῖς δεδευμένοις* (92) bringen sollte.

10

15

20

25

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ἀλλ' ἔστι μὴν οἰκητός· οἶομαι δὲ δεῖν  
οὐδέν· πέλας γὰρ ἄνδρα τόνδε νῦν ὄρω.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἦ δεῦρο προσστειχόντα κάξορμώμενον; 30

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

καὶ δὴ μὲν οὖν παρόντα· χῶ τι σοι λέγειν  
εὐκαιρόν ἐστιν, ἔνεφ', ὡς ἀνὴρ ὄδε.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ ξεῖν', ἀκούων τῆσδε τῆς ὑπὲρ τ' ἐμοῦ  
αὐτῆς θ' ὀρώσης οὐνεχ' ἤμιν αἴσιος  
σκοπὸς προσήκεις ὧν ἀδηλοῦμεν φράσαι — 35

## ΞΕΝΟΣ.

πρὶν νῦν τὰ πλείον' ἰστορεῖν, ἐκ τῆσδ' ἔδρας  
ἔξελεθ'· ἔχεις γὰρ χῶρον οὐχ ἄγνόν πατεῖν.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

τίς δ' ἔσθ' ὁ χῶρος; τοῦ θεῶν νομίζεται;

28f. Dass die Gegend bewohnt sei schliesst Ant. aus dem Erscheinen des herannahenden Koloniaten. — *δεῖν οὐδέν*, nämlich *μολεῖν ξιμέποι*.

31. *μὲν οὖν*, *immo*. — Der Fremde, nach 60 ein Bewohner des Demos Kolonos, wird in der überlieferten Personenbezeichnung unpassend *ξένος* genannt, weil Oed. ihn 33 so anredet. Sein rasches Erscheinen ist durch die scenischen Verhältnisse bedingt.

33. *ἀκούων* nothwendig auf den Oed. zu beziehen, da ich höre, wobei ein Wort wie *ἐρήσομαι* zur Vervollständigung der abgebrochenen Rede ergänzt werden muss. Wahrscheinlich aber schrieb Sophokles, um einem Missverständniss vorzubeugen, *ἀκούω*. — *ὑπὲρ τ' ἐμοῦ* statt *ὑπὲρ ἐμοῦ τε*, wie O. R. 247 *ὑπὲρ τ' ἐμαντοῦ τοῦ θεοῦ τε*. O. R. 541 *ἄνευ τε πλήθους καὶ φίλων*. So oft bei Dichtern und in

Prosa.

35. *σκοπός*, weil er des Oed. und der Ant. zuerst ansichtig geworden ist, vgl. 112. Statt *ὧν ἄδ.* die Hdschr. *τῶν ἄδ.* *δηλοῦμεν*. Allein im Dialoge meiden die Tragiker die consonantisch anlautenden Formen des Pron. rel., ausser um den Hiatus zu meiden. Hier rührt *τῶν* von Abschreibern her, welche nach Verschreibung des vom Schol. noch gekannten *ἀδηλοῦμεν* (*ἀγνοοῦμεν*) in *ἄδ.* nothwendig auch *ὧν* verändern mussten. Oedipus hat die 52 an den Fremden gerichtete Frage im Sinne, wird jedoch durch die Aufforderung, den Sitz zu verlassen, dieselbe auszusprechen hier behindert.

36. *τὰ πλ.*, das weitere, was du sagen willst, vgl. zu Trach. 731.

37. *οὐχ ἄγνόν πατεῖν*, *quem calcare pedibus nefas est*.

38. Ant. 738 *οὐ τοῦ κρατοῦντος ἢ πόλις νομίζεται*;

## ΞΕΝΟΣ.

ἄδικτος οὐδ' οἰκητός· αἱ γὰρ ἔμφοβοι  
θεαὶ σφ' ἔχουσι, Γῆς τε καὶ Σκότου κόραι. 40

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

τίνων τὸ σεμνὸν ὄνομ' ἂν εὐξάιμην κλύων;

## ΞΕΝΟΣ.

τὰς πάνθ' ὀρώσας Εὐμενίδας δ' γ' ἐνθάδ' ἂν  
εἴποι λεώς νιν· ἄλλα δ' ἀλλαχοῦ καλά.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἀλλ' ἴλεω ἐμὲ τὸν ἱκέτην δεξαίατο·  
ὡς οὐχ ἔδρας γῆς τῆσδ' ἂν ἐξέλθοιμ' ἔτι. 45

39. *ἄδικτος οὐδ' οἰκητός*, wie Phil. 2 *ἀκτὴ ἄστειπτος οὐδ' οἰκουμένη*.

40. Diese Genealogie (vgl. 106 *παῖδες ἀρχαίου Σκότου*) ist dem Sophokles eigenthümlich. Die El. 112 allgemein *σεμνὰ θεῶν παῖδες* genannten Göttinnen werden nach Hesiod. Theog. 185 aus den Blutstropfen des vom Kronos entmannten Uranos von der Erde geboren, d. h. dem ältesten Frevel des Sohnes gegen den Vater folgten sogleich die Rachegeister vergossenen Blutes. In anderen Theogoniceen heissen sie Töchter des Kronos und der Eurynome oder Eunomia, des Aethers und der Ge, bei Aeschylos Eum. 416 sind sie ähnlich wie hier und 106 (mit Bezug auf Oedipus' *κατάβασις Αἰδου*) Kinder der Nacht. — *σφε, αὐτόν*, wie Ai. 51, vgl. Krüger Gr. II § 25, 1 Anm. 4.

41. *Quarumnam sancto audito nomine invocabo (illas)?* Vgl. O. R. 117 *ὅτε τις ἐκμαθὼν ἐχρήσατ' ἄν*.

42f. Nach Paus. 2, 11, 4 hiessen die Furien eigentlich in Sikyon *Εὐμενίδες*, während der Attische Name *Σεμναί* war. Vgl. Aesch. Eum. 996, bei dem die versöhnten Erinynen *εὐφρονες γῆ Ἀττικῆ καὶ πολιταίς* werden. So knüpft die Sage die Namensänderung an die vor dem Athenischen Areopag er-

folgte Lossprechung des Orestes und die Aufnahme der Göttinnen in Athen, welche mit einem gewissen Euphemismus *Εὐμενίδες* genannt wurden. — *τὰς πάνθ' ὀρ.* *Εὐμ.*, über den Artikel vgl. das zu Ai. 726 bemerkte. — *ὅ γ' ἐνθάδ' ἂν εἴποι λεώς νιν*, wenn er den Namen der Göttinnen, *ἄς ἔτρομον λέγειν* 129, auszusprechen veranlasst sein sollte. — *νιν = αὐτάς*, vgl. O. R. 1331.

43. *ἄλλα δ' ἄ. καλά*, eine sprichwörtliche Redensart. Pindar fr. 200 *ἄλλο δ' ἄλλοισιν νόμισμα*. Artabanos bei Plut. Themist. 27 *ἄλλα δ' ἄλλοις καλά*. 'Ob du sie mit demselben Namen anzurufen gewohnt bist, weiss ich nicht, da anderwärts anderer Brauch herrscht.' Denn die Furien hiessen *Ἐρινύες, Κῆρες, Ποινάι, Σεμναί, Λοαί*.

44. Oed., der die Erfüllung seines Götterspruches nahen sieht, wünscht mit Lebhaftigkeit, die Eumeniden möchten ihn ihrem Namen entsprechend (*εὐμενῶς* 486) aufnehmen. Ueber die Beziehung auf den Sinn der Eigennamen zu O. R. 70.

45. Die Lesart der Handschr. *ὥστε* würde den Entschluss, nicht zu weichen, von der gnädigen Aufnahme der Eumeniden abhängig machen, Oed. aber baut auf die Verheissung Apollons. Daher hat

## ΞΕΝΟΣ.

τί δ' ἔστι τοῦτο;

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ξυμφορᾶς ξύνθημ' ἐμῆς.

## ΞΕΝΟΣ.

ἀλλ' οὐδ' ἐμοὶ τοι τοῦξανιστάναι πόλεως  
δίχ' ἔστι θάρσος, πρὶν γ' ἂν ἐνδείξω τί δρῶ.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

πρὸς νιν θεῶν, ὧ ξεῖνε, μή μ' ἀτιμάσῃς,  
τοιόνδ' ἀλήτην, ὧν σε προστρέπω φράσαι.

## ΞΕΝΟΣ.

σήμεαινε, κοῖν' ἀτιμος ἔκ γ' ἐμοῦ φραεῖ.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

τίς ἔσθ' ὁ χῶρος δῆτ', ἐν ᾧ βεβήκαμεν;

## ΞΕΝΟΣ.

ὄσ' οἶδα κάγω, πάντ' ἐπιστήσει κλύων.  
χῶρος μὲν ἱερὸς πᾶς ὄδ' ἔστ'. ἔχει δέ νιν  
σεμνὸς Ποσειδῶν ἦδ' ὁ πυρφόρος θεὸς

Ehmsley ὡς geschrieben. Unklar ist die Verbindung ἔδρας γῆς τῆσδε, wo entweder ἔδρας oder γῆς fehlerhaft zu sein scheint. ἔδρας ἐκ τῆσδε vermuthet Henneberger.

46. ξυμφορᾶς ξύνθημ' ἐμῆς, die Lösung meines Geschicks, vgl. 84ff.

47f. Auch ich wage nicht, dich zu verjagen. Vgl. 77. 294f. — ἔστι θάρσος ταύξ. (σε), construirt nach dem Sinne von οὐ θαρῶ, indem τοῦξ. für τὸ ξξ. (Ai. 114) zu nehmen ist. — πόλεως ist mit δίχα, nicht mit ἐξανιστάναι zu verbinden. — πρὶν γ' ἂν ἐνδείξω τί δρῶ, bevor ich den Fall zur Anzeige gebracht (und erfahren habe), was ich thun soll. In dem πρὶν γε κτῆ. liegt eben so wenig der Gedanke, den Oedipus hinterdrein verjagen zu wollen, als wenn wir sagen: erst will ich den Bürgern den Fall vorlegen. Vgl.

II. 1, 29 τὴν δ' ἐγὼ οὐ λύσω· πρὶν μιν καὶ γῆρας ἐπεισιν ἡμετέρῳ ἐνὶ οἴκῳ.

49. Indem der Koloniate den Oed. zu verlassen sich anschickt, nimmt dieser die 35 nicht zu Ende geführte Rede wieder auf, da er über den Ort und die oberste Behörde des Landes Aufschluss begehrt.

50. ὧν hängt ab von ἀτιμάσῃς, vgl. O. R. 789. Ant. 21f.

53. κάγω, wo das einfache ἐγὼ ausreichen würde: vgl. αὐτοῦ μὲν οὔπερ κἀμάνης 77. Eben so 185. 276. Da es dem Dichter hier nur um eine kurze Uebersicht über die Umgebung von Kolonos zu thun ist, so lässt er den Bewohner des Gaues jene Formel gebrauchen, um das für den Zuschauer wesentlichste zu berühren. Den Hain der Eumeniden übergeht er wegen 12f.

55f. Vgl. die Einl. S. 5f. Prometheus, Sohn des Iapetos und der Klymene, nach Aeschylos der The-

Τιτάν Προμηθεύς. ὃν δ' ἐπιστεῖβεις τόπον,  
χθονὸς καλεῖται τῆσδε χαλκόπους ὁδός,  
ἔρεισμ' Ἀθηνῶν· οἱ δὲ πλησίον γύαι  
τόνδ' ἱππότην Κολωνὸν εὐχονται σφίσιν  
ἀρχηγὸν εἶναι, καὶ φέρουσι τοῦνομα  
τὸ τοῦδε κοινὸν πάντες ὠνομασμένοι.  
τοιαῦτά σοι ταῦτ' ἔστιν, ὧ ξέν', οὐ λόγοις  
τιμώμεν', ἀλλὰ τῇ ξυνουσίᾳ πλέον.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἦ γάρ τινες ναίουσι τοῦσδε τοὺς τόπους;

mis, dem Gott des feuchten Elements als Symbol des Feuers gesellt, wurde als erster Thonbildner, und Feuerspender verehrt, und wie er als Stifter der λαμπαδηρομῖαι galt, welche von seinem Altar in der Akademie aus durch die beiden Kerameikoi nach der Stadt angestellt wurden, mit einer Fackel in der Rechten abgebildet: Eur. Phoen. 1121 δεξιᾷ δὲ λαμπάδα Τιτάν Προμηθεύς ἔφερεν.

57. Der Felsgrund, an welchem man einen Eingang zum Hades dachte, ist mit ehernen Stufen versehen, wie II. 8, 15 am Tartaros σιδηρεῖαι τε πύλαι καὶ χάλκεος οὐδός, Hesiod. Theog. 811 ἐνθα δὲ μαρμάρεαι τε πύλαι καὶ χάλκεος οὐδός, ἀστεμφῆς, ὀλίγησι διηνεκείσσι ἀρηρῶς, αὐτοφνῆς; Vgl. unten 1590ff. — χαλκόπους ὁδός statt χαλκοῦς, zu 718.

58. ἔρεισμα Ἀθηνῶν, weil die nördlichen Theile Athens noch auf diesem Felsgrunde stehend gedacht wurden: eine weitere Ausdehnung des χαλκοῦς ὁδός beweist ausser 1590ff. auch der Reisebericht des Istros (Schol. zu 1059), der ἕως Κολωνοῦ παρὰ τὸν χαλκοῦν προσαναγορευόμενον ὁδόν, ὅθεν πρὸς τὸν Κηφισὸν gelangte.

59. Mit τόνδε (falls diese Lesart richtig) weist er — für Antigone und die Zuschauer — auf eine

Statue des Stammheros hin, vgl. 65. Kolonos gehört zu den hundert ἥρωες ἐπώνυμοι der alten Attischen Demen, wie z. B. Aphidnä den Autochthon Ἀφιδνός, Boutadä den Βούτης als ἀρχηγός feierten. Als Kriegsheld heisst er ἱππότης, entsprechend dem Ποσειδῶν ἱππίος von Kolonos.

61. πάντες, οἱ ἰδημόται, welche nach dem Heros οἱ ἐκ Κολωνοῦ, οἱ Κολωνῆθεν, οἱ Κολωνῖται hiessen. — τοῦνομα gehört zu φέρουσι wie zu ὠνομασμένοι.

62f. Statt τῇ ξυνουσίᾳ πλέον ἢ λόγοις oder οὐ λόγοις, ἀλλὰ τῇ ξυνουσίᾳ wählt der Dichter eine künstlichere Wendung: sondern durch die ξυνουσία und das desto mehr. Indess vermisst man zu τῇ ξυνουσίᾳ eine nähere Bestimmung; weshalb Wunder θεῶν statt πλέον schrieb. Nach der folgenden Frage sollte man eher λεῶ erwarten. Der Ausdruck οὐ λόγοις τιμώμενα scheint sich auf das Schweigen der älteren Poesie von diesem Orte und seinen Heiligthümern zu beziehen.

64. Oed. geht auf sein Ziel, dem Landesoberhaupte sein Geheimniss anzuvertrauen, näher los, indem er nochmals fragt, ob die Umgebung bewohnt sei: denn nach 39f. war die nächste Umgebung nicht bewohnt.

## ΞΕΝΟΣ.

καὶ κάρτα, τοῦδε τοῦ θεοῦ γ' ἐπώνυμοι.

65

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἄρχει τις αὐτῶν, ἢ ἐπὶ τῷ πλήθει κράτος;

## ΞΕΝΟΣ.

ἐκ τοῦ κατ' ἄστυ βασιλέως τὰδ' ἄρχεται.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

οὗτος δὲ τίς λόγῳ τε καὶ σθένει κρατεῖ;

## ΞΕΝΟΣ.

Θησεὺς καλεῖται, τοῦ πρὶν Αἰγέως τόκος.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἄρ' ἂν τις αὐτῷ πομπὸς ἐξ ἑμῶν μῦλοι;

70

## ΞΕΝΟΣ.

ὡς πρὸς τί λέξων ἢ καταρτίσων [μῦλοι];

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὡς ἂν προσαρκῶν σμικρὰ κερδάνῃ μέγα.

## ΞΕΝΟΣ.

καὶ τίς πρὸς ἀνδρὸς μὴ βλέποντος ἄρχεσις;

65. καὶ κάρτα, gewiss, wie καὶ λίαν, καὶ μάλα. Der Fremde wiederholt das oben 60f. gesagte. — Der ἦρωσ ἐπώνυμος wird vornehmer θεός genannt, wie Ant. 834 und El. 150 Niobe, Ant. 986 Oreithya, Trach. 714 Cheiron und bei Eupolis Com. 2 p. 437 der Stammheros der Akademie Ἀκάδημος θεός.

66. κράτος, die höchste Gewalt. Eine streng genommen unhistorische Frage, da in der heroischen Zeit nirgends demokratische Verfassung bestand. Vgl. Eur. Cycl. 119 τίνος κλύοντες; ἢ δεδήμειται κράτος;

67. Sophokles deutet auf den durch Theseus erfolgten *συνουσιμὸς* der Attischen Ortschaften zu einem Gesamtstaate (Thuk. 2, 15), weil er auf ganz Attika den Ruhm von Kolonos ausdehnen will. — τὰδε, οἶδε οἱ τόποι, vgl. die alten Inschriften auf dem Isthmos: τὰδ' οἶχ' Πελοπόννησος, ἀλλ' Ἰωνία,

und τὰδ' ἐστὶ Πελοπόννησος, οὐκ Ἰωνία.

68. λόγῳ τε καὶ σθένει, sofern der König der erste im Rath und Oberanführer im Kriege war. Aehnlich verbunden *χερσὶ καὶ λόγῳ, ἔργοις καὶ βουλαῖς*, vgl. zu O. R. 883f. II. 1, 258 οἱ περὶ μὲν βουλὴν Δαναῶν, περὶ δ' ἐστὲ μάχεσθαι.

69. τοῦ πρὶν (weiland) Αἰγέως, wie O. R. 1 Κάδμου τοῦ παλαιοῦ, statt des epischen Θησεὺς Αἰγείδης.

70. πομπός, ihn herzuführen; ἐξ ἑμῶν, von euch Bewohnern des Gaus Kolonos.

71. Statt des aus 70 hierher verschlagenen *μῦλοι* vermuthet Dindorf sehr ansprechend *παροῆ*. Zu Anfang des Verses ist statt *ὡς πρὸς τί* (vgl. O. R. 1174 *ὡς πρὸς τί χρείας*;) vielleicht *ὅπως τί* zu schreiben.

72. μέγα (κέρδος), vgl. 92f.

73. ἄρχεσις, κέρδος. Der

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὅσ' ἂν λέγωμεν, πάνθ' ὀρῶντα λέξομεν.

## ΞΕΝΟΣ.

οἷσθ', ὦ ξέν', ὡς νῦν μὴ σφαλῆς; ἐπεὶ περ εἶ

75

γενναῖος, ὡς ἰδόντι, πλὴν τοῦ δαίμονος,

αὐτοῦ μὲν' οὔπερ κἀφάνης, ἕως ἐγὼ

τοῖς ἐνθάδ' αὐτοῦ, μὴ κατ' ἄστυ, δημόταις

λέξω τὰδ' ἐλθῶν· οἶδε γὰρ κρονοῦσί σοι,

εἰ χρεῖ σε μίμνειν ἢ πορεύεσθαι πάλιν.

80

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ τέκνον, ἢ βέβηκεν ἡμῖν ὁ ξένος;

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

βέβηκεν, ὥστε πᾶν ἐν ἡσυχῳ, πάτερ,

ἔξεστι φωνεῖν, ὡς ἐμοῦ μόνης πέλας.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ πότνια δεινώπες, εὔτε νῦν ἔδρας

Fremde wählt des vom Oed. gebrauchten *προσαρκῶν* halber diesen Ausdruck.

74. 'Ist auch mein Auge blind, so ist doch mein Geist hell, darum auch meine Worte hells ehend und vernünftig.' Aesch. Cho. 844 *πῶς ταῦτ' ἀληθῆ καὶ βλέποντα δοξάσω*; Vgl. O. R. 747.

75. *μὴ σφαλῆς*, imperativisch, wie man positiv sagt *οἷσθ' ὡς ποίησον* (zu O. R. 543).

75f. *ἐπεὶ περ κτε*, denn du bist dem Aussehen nach zu schliessen (vgl. 20), ein edler Mann, abgerechnet dein Missgeschick, die Blindheit, weshalb ich mich gern deiner annehme. Indess scheint 76 eine spätere Zuthat, vgl. den Anhang.

78. Verb. *τοῖς ἐνθάδ' αὐτοῦ δημόταις, μὴ κατ' ἄστυ*, damit ich hingehe und den Gaeonossen hierselbst, nicht in der Stadt (dem Könige) es ansage. Bei Attikern öfters so *ἐνθάδ' αὐτοῦ*, wie Eur. Tro. 716 *ἐνθάδ'*

*αὐτοῦ λείψανον Φρυγῶν λιπεῖν*. Vgl. Il. 8, 207 *αὐτοῦ κ' ἐνθ' ἀκάχοιτο καθήμενος*, Hymn. auf Hermes 169 *αὐτοῦ τῆδε μένοντες*, sonst *αὐτοῦ κείθι*. — *μὴ κατ' ἄστυ* ist wegen 47f. hinzugesetzt.

79. *κρονοῦσί σοι*, sie werden dir die Entscheidung geben, während ich nur Rath ertheilen kann.

81. *ἡμῖν*, ethischer Dativ, zu Phil. 433.

83. *ὡς ἐμοῦ μόνης πέλας*, nämlich *οὔσης*, vgl. O. R. 966.

84—110. Oed. begründet zuerst seine Bitte um freundliche Aufnahme durch Mittheilung des 46 angedeuteten Orakelspruchs, spricht dann aus, dass er unzweifelhaft von den Göttinnen selbst geleitet gerade an ihrem Heiligthum zuerst sich niedergelassen, und kehrt schliesslich zurück zu der gleich anfangs ausgesprochenen Bitte, durch gnädige Aufnahme Apollons Spruch wahr zu machen.

84. *πότνια* ist Substantiv, wie 1050.



85  
 πρώτων ἐφ' ὑμῶν τῆσδε γῆς ἔκαμψ' ἐγώ,  
 Φοίβῳ τε κάμοι μὴ γένησθ' ἀγνώμονες,  
 88  
 ὅς μοι, τὰ πόλλ' ἐκεῖν' οὐ' ἐξέχρη κακά,  
 ταύτην ἔλεξεν παῦλαν ἐν χρόνῳ μακρῷ,  
 90  
 ἐλθόντι χώραν τερμίαν, ὅπου θεῶν  
 σεμνῶν ἔδραν λάβοιμι καὶ ξενόστασιν,  
 ἐνταῦθα κάμψειν τὸν ταλαίπωρον βίον,  
 κέρδη μὲν οἰκήσαντα τοῖς δεδεγμένοις,  
 92  
 ἄτην δὲ τοῖς πέμψασιν, οἳ μ' ἀπήλασαν  
 σημεῖα δ' ἤξειν τῶνδ' ἐμοὶ φερέγγνα,  
 95  
 ἢ σεισμῶν ἢ βροντῆν τιν' ἢ Διὸς σέλας.

85. Verb. αὐτε γῆν ἐφ' ἔδρας (Gen. Sing., wie 19) ὑμῶν πρώτων τῆσδε γῆς ἔκαμψα (sc. γόνυ), da ich zuerst auf eurem Sitze in diesem Lande mich niedergelassen habe. Das zu ἔδρας erwartete πρώτης ist an ὑμῶν assimiliert (vgl. 98f.); ἔδρας ἐφ' ὑμῶν s. v. a. ἐφ' ὑμετέρας ἔδρας, daher die Stellung von ἐπί (vgl. zu 126). — ἔκαμψα wie Eur. Hee. 1080 πᾶ στω, πᾶ κάμψω;

86. ἀγνώμονες, vgl. zu Trach. 473.

87f. Vgl. die Einl. S. 4. 9. 13.

89. Phöbos hat dem Oed. Rast nach langer Zeit verheissen, wenn er am Ende seiner Wanderschaft ἔδραν σεμνῶν θεῶν finde. Das Orakel sagt mit absichtlicher Unbestimmtheit σεμνῶν, damit der zunächst als allgemeines Epitheton der Götter zu deutende Ausdruck sich durch die Aufnahme im Haine der Σεμναί überraschend erschliesse. Schon 41 scheint Oed. an die Andeutung des Orakels zu denken. Vgl. 100 σεμνὸν βάθρον. — τερμίαν (Ant. 1331), von der Zeit zu verstehen, aber auch mit Bezug auf das Ende des Umherirrens.

91f. Nach dem Satze ὅπου — ξενόστασιν wird der Inhalt des Nachsatzes ταύτην ἢ παῦλαν in anderer Wendung bestimmter wie-

derholt: nämlich ich würde dort mein Leben beschliessen. Vgl. zu Ai. 827. O. R. 338. — Das Bild κάμπτειν βίον von der Rennbahn entlehnt, wie Eur. Hel. 1666 verbindet ὅταν δὲ κάμψης καὶ τελευτήσης βίον. Eur. El. 956 πρὶν ἂν τέλος γραμμῆς ἔκηται καὶ τέλος κάμψῃ βίον. Hipp. 80 τέλος δὲ κάμψαιμ' ὡσπερ ἠρξάμην βίον.

92. κέρδη und ἄτην ist nach der überlieferten Lesart vom Oedipus selbst zu verstehen, der sich in Attika niederlässt (unten 626 κοῦποι Οιδίπουν ἐρεῖς ἀχρεῖον οἰκητήρα δέξασθαι), vgl. O. R. 1355. Eur. H. F. 824 πόλει γὰρ οὐδὲν ἤκομεν βλάβος. Aber οἰκήσαντα ist fehlerhaft: etwas erträglicher wäre vielleicht das von Triklinios gesetzte Futurum οἰκήσοντα, weit passender ein Ausdruck wie κέρδη μὲν ἐμπολῶντα τοῖς δεδεγμένοις, indem ich Gewinn eintrage denen die mich aufgenommen haben. So Trach. 93 κέρδος ἐμπολᾶ. Trag. adesp. 147, 3 δόξαν ἠμποληκῶτα.

93. οἳ μ' ἀπήλασαν ist beigelegt, weil τοῖς πέμψασιν den Begriff gewaltsamer Vertreibung nicht ausdrücklicher enthält.

95. βροντῆν τινά, etwa ein Donnerschlag. Diese Verkün-

85  
 ἔγνωκα μὲν γῆν ὡς με τῆσδε τὴν ὁδὸν  
 οὐκ ἔσθ' ὅπως οὐ πιστὸν ἐξ ὑμῶν πτερόν  
 88  
 ἐξήγαγ' εἰς τὸδ' ἄλλος· οὐ γὰρ ἂν ποτε  
 πρώταισιν ὑμῖν ἀντέκνυρ' ὁδοιπορῶν,  
 90  
 νήφων αἰνοῖσι, καπὶ σεμνὸν ἐξόμην  
 100  
 βάθρον τὸδ' ἀσκέπαρον. ἀλλὰ μοι, θεαί,  
 βίον, κατ' ὁμφὰς τὰς Ἀπόλλωνος, δότε  
 πέρασιν ἤδη καὶ καταστροφὴν τινα,  
 εἰ μὴ δοκῶ τι μειόνως ἔχειν, ἀεὶ  
 105  
 μόχθοις λατρεύων τοῖς ὑπερτάτοις βροτῶν.  
 ἔτ', ὃ γλυκεῖαι παῖδες ἀρχαίου Σιότου,  
 ἔτ', ὃ μεγίστης Παλλάδος καλούμεναι  
 πασῶν Ἀθῆναι τιμωτάτη πόλις,

digung soll den Zuschauer spannen, der vor dem Eintreffen jener Zeichen nicht sicher sein konnte, ob die Hehren ihren ἰκέτης aufnehmen und Apollons Spruch erfüllen würden.

97. πιστὸν ἐξ ὑ. πτερόν, ein zuverlässiges, von euch gegebenes Wahrzeichen, daher eure sichere Führung. Die πτερά lenken den Flug der Vögel, durch welchen die Götter verheissend oder warnend zum Menschen reden. Vgl. Callim. Lav. Pall. 124 ποῖον (ὄρνιθον) οὐκ ἀγαθαὶ πτερόνγες. Propert. 4, 10, 11 tuque, o cara mihi, felicitibus edita pennis.

98. ἐξήγαγε, zum Ziele hin, Ai. 7. — οὐ γὰρ ἂν κτέ., vgl. 146.

100. Oed. sieht auch darin einen Beweis göttlicher Leitung, dass er der ans Fasten gewöhnte (5f.) zuerst den Hain der αἰνοῖσι θεαῖς betreten, ὡς αἰεὶ τὸν ὁμοῖον ἄγει θεὸς ὡς τὸν ὁμοῖον. Den gestrengen Göttinnen brachte man statt der οἰνόσπονδοι θυσίαι nur χῶρος αἰνοῦς, ἠγαλία μελιγμῆται (Aesch. Eum. 107) dar. Vgl. unten 481.

101. ἀσκέπαρον, ἀξεσιον (19). Ein zum Ruhn an der Heerstrasse eingerichteter Sitz würde

weniger bedeutungsvoll für Oed. gewesen sein: daher die wiederholte Bezeichnung des rauhen Felsens.

104f. Gewährt mir endlich Erfüllung von meinen Qualen, wofern ich nicht etwa in euren Augen einer solchen Wohlthat unwürdig bin, ich der ich stets die grössten Leiden trug. Oedipus gibt dem Gedanken, dass wohl niemand endlicher Befreiung von seinen Leiden würdiger sei, eine pikantere Wendung schmerzlicher Ironie. (Anders die Scholien: εἰ μὴ δοκῶ ὑμῖν ἐλατόνως ἔχειν τὰ κακὰ καὶ δεῖσθαι προσθήκης. Aber dann wäre μέτω ἔχειν oder μειόνως νοσεῖν zu erwarten.)

106. Die sonst furchtbaren Göttinnen sind dem Oed. γλυκεῖαι, da er durch sie in den Hafen der Ruhe zu kommen hofft.

107f. Man beachte, wie der Dichter überall Athen selbst mit dem Ruhme seines Geburtsdemos in Verbindung bringt, vgl. 67. 260f. — Παλλάδος, die Stadt der Pallas, das Eigenthum dieser Göttin. Eur. Ion. 9 ἔστιν γὰρ οὐκ ἄσημος Ἑλλήνων πόλις, τῆς χρυσολογχοῦ Παλλάδος κεκλημένη.

οικτείρατ' ἀνδρὸς Οἰδίπουν τὸδ' ἄθλιον  
εἰδῶλον· οὐ γὰρ δὴ τὸδ' ἀρχαῖον δέμας. 110

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

σίγα· πορεύονται γὰρ οἶδε δὴ τινες  
χρόνῳ παλαιοί, σῆς ἔδρας ἐπίσκοποι. 115

ΟΛΙΠΠΟΥΣ.

σιγήσομαι τε καὶ σύ μ' ἐκποδῶν ὁδοῦ  
κρύψον κατ' ἄλλος, τῶνδ' ἕως ἂν ἐκμάθω  
τίνας λόγους ἐροῦσιν· ἐν γὰρ τῷ μαθεῖν 115  
ἔνεστιν ἠλλάβεια τῶν ποιουμένων.

ΧΟΡΟΣ.

στροφή α.

ὄρα· τίς ἄρ' ἦν; ποῦ ναίει;  
ποῦ κρυεῖ ἐκτόπιος συθεῖς ὁ πάντων  
ὁ πάντων ἀγορέστατος; 120

109. Durch ἀνδρὸς deutet Oed. wehmüthig auf seine frühere Kraft und sein gepriesenes Glück, vgl. 148. Die Nennung des Namens hier wie O. R. 1366 εἰ δέ τι προσβύτερον ἐτι κακοῦ κακόν, τοῦτ' ἔλαχ' Οἰδίπους. Vgl. unten 626.

110. τὸδε (τὸ δέμας ἐστίν) ἀρχαῖον (ἐμὸν) δέμας.

112. χρόνῳ, an Jahren, wie unten 374 χρόνῳ μείων γεγώς. — ἐπίσκοποι (35), die sich ein Geschäft daraus machen, nach deinem Sitze zu spähen, zu welchem Zwecke sie ja herbeschieden waren.

113. τε καὶ hier wie 494 ἠκούσαμέν τε χά τε δεῖ πρόστασσε δρᾶν. — ἐκποδῶν ὁδοῦ, fern vom Wege, wie Eur. Phoen. 978 χροῖος τῆσδ' ἐκποδῶν. Iph. T. 1226 ἐκποδῶν δ' αὐθῶ πολίταις τοῦδ' ἔχειν μιάσματος. Xenoph. Cyrj inst. 5, 4, 34 τοῦτων ἐκποδῶν ἡμεν.

115f. Vgl. 12f. Verb. τῶν ποιουμένων mit ἠλλάβεια.

117ff. Kommatische Parodos des Chores. Die einzelnen Abschnitte werden von verschiedenen

(in Summa funfzehn) Choreuten vorgetragen. Vgl. die Einl. S. 9f. Die ängstliche Aufregung der Greise über die Verwegenheit den Hain der Eumeniden zu betreten malt sich in der Häufung der Ausdrücke und der öftern Verdoppelung der Worte. Vgl. Aesch. Eum. 255ff.

117. τίς ἄρ' ἦν; wer war es also, von dem uns der σκοπός gesagt hat? So fragt der Koryphäos, da er den Oed. am bezeichneten Orte nicht findet. Ueber ὄρα mit dem Präteritum zu 1697. — ναίει, 137.

118. ἐκτόπιος συθεῖς, vgl. 233. Eur. Med. 440 αἰθερία δ' ἀνέπτα.

120. ἀγορέστατος (gebildet von dem wohl nur zufällig nicht nachweisbaren Positiv ἀγορής; für dessen Vorhandensein διακορής, καιτακορής, ὑπερκορής sprechen), ὑβριστότατος, sofern er an den zugänglichen Orten sich nicht hat genügen lassen. Vgl. 126. 134. Eur. Heracl. 927 μή ποτ' ἐμοὶ φρόνημα ψυχά τ' ἀγορέστος εἴη, und die ethischen Begriffe κόρος und ὑβρις.

προσδέρον, λεῦσέσεν, 125  
προσπεύθον πανταχῆ.

πλανάτας, 125

πλανάτας τις ὁ πρέσβυς, οὐδ'

ἔγχωρος· προσέβα γὰρ οὐκ

ἂν ποτ' ἀστιβές ἄλλος ἐς

τᾶνδ' ἀμαιμακετᾶν κορᾶν,

ἄς τρέμομεν λέγειν 130

καὶ παραμειβόμεσθ' ἀδέρκτως,

ἀφώνως, ἀλόγως τὸ τᾶς

εὐφρήμου στόμα φροντίδος

ιέντες, τὰ δὲ νῦν τιν' ἤκειν

λόγος οὐδὲν ἄζονθ', 135

ὃν ἐγὼ λεύσσων περὶ πᾶν οὐπω

δύναμαι τέμενος

γῶναι ποῦ μοι ποτε ναίει.

ΟΛΙΠΠΟΥΣ.

σύστημα.

ὄδ' ἐκεῖνος ἐγώ· φωνῆ γὰρ ὀρῶ,

τὸ φατιζόμενον.

126. Die Stellung von ἐς wie El. 14 τοσόνδ' ἐς ἦβης. Eur. Phoen. 24 λειμῶν ἐς Ἥρας. Il. 1, 350 ἐξέτο θῖν' ἐφ' ἀλὸς πολιῆς. Vgl. O. R. 177 ἀκτῶν πρὸς ἐσπέρον θεοῦ. Zu προσέβα gesellt drückt es prägnant aus, dass ein anderer weder bis zu dem Haine noch gar hinein gegangen sein würde. Ant. 1204 πρὸς νημφεῖον εἰσβαίνουεν.

127. ἀμαιμακετός (Nebenform ἀμαίμακος 1568) von μαιμᾶν oder μαιμάσσειν, μαιμακτός mit α intensivum, heftig, rasend, verderblich, vgl. O. R. 176 ἀμαιμακτεῖον πῦρος.

129. Vgl. 489.

131f. ἀφώνως, lautlos, ἀλόγως, ohne inhaltvolle Rede. Während andere Gottheiten von den an ihren Heiligthümern vorübergehenden im Gebet angerufen

wurden, entsandte man nur durch Oeffnen der Lippen die stille Aeussierung andachtvoller Stimmung beim Haine der Eumeniden. Sonst φωνῆ γέται, hier nur στόμα, weil man leise ein Gebet lispelte. Der Artikel τὸ στόμα τᾶς φρ. deutet die durch den Brauch bestimmte Art des Betens an.

133. τὰ νῦν δέ ist zu verbinden und der Satz mit 129 ἄς τρέμομεν parallel zu denken: welche wir scheuen zu nennen, (welche) jetzt aber ein Mensch vernachlässigen soll. Aber das zweite Glied hat sich der relativen Anknüpfung entzogen und tritt als selbständiger Satz auf, vgl. zu 424.

138f. Der blinde Oed. sieht die Suchenden nicht, denen er sich zeigt; darum erklärt er sein ὄδ' ἐκεῖνος

## ΧΟΡΟΣ.

ὦ ἴω,

δεινὸς μὲν ὄραν, δεινὸς δὲ κλύειν.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

μή μ', ἱκετεύω, προσίδητ' ἄνομον.

## ΧΟΡΟΣ.

Ζεῦ ἀλεξήτωρ, τίς ποθ' ὁ πρόεδρος;

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

οὐ πάνν μοίρας, εὐδαιμονίαι

πρωτῆς, ὃ τῆσδ' ἔφοροι χώρας.

δηλῶ δ' οὐ τὰν ὧδ' ἀλλοτρίοις

ἐγώ (ähnlich Phil. 261 ὄδ' εἰμ' ἐγώ σοι κείνος. Arist. Nub. 1167 ὄδ' ἐκείνος ἀνὴρ. Eq. 1331 ὄδ' ἐκείνος ὄραν) mit den Worten: an eurer Stimme sehe ich euch, d. h. merke ich wo ihr seid. So wird die Erwähnung der hier wie öfters hervorgehobenen Blindheit auf ungesuchte Weise motivirt. Aehnlich O. R. 1325 οὐ γὰρ με λήθεις, ἀλλὰ γινώσκω σαφῶς, καίπερ σκοτεινός, τὴν γε σὴν αὐδὴν ὄμως. Vgl. unten 891 ὃ φίλιαι', ἔγνω γὰρ τὸ προσφώνημά σου. Dass ὄραν statt γινώσκω steht, hat an sich nichts auffallendes: hier aber, wo der Blinde von seinem Sehen spricht, liegt in dieser Uebersetzung eine Spitze, mit der zu vgl. 74. 146f. O. R. 419. — τὸ φατιζόμενον, wie τὸ τῆς παροιμίας, vgl. Ant. 829 ὡς γάτις ἀνδρῶν. — Die Dehnung der Endsilbe von φατιζόμενον und 143 von πρόεδρος in Anapästien ist durch den Personenwechsel entschuldigt.

141. ὄραν geht auf die äussere Erscheinung des blinden, von Elend und Jammer gebeugten Alten, κλύειν auf die so eben von ihm gesprochenen Worte, deren rückhaltlose Sprache mit seinem Elend seltsam contrastirt. Vgl. 327 ὃ πάτερ δύσμοιρ' ὄραν.

142. Seht mich nicht für

einen Frevler an, der ich nicht ohne göttliche Führung (84ff.) den Hain berührt habe. Oed. beugt dem Verdachte der ἀνομία vor, da der Chor 120 ihn πάντων ἀκορέστατον genannt hatte.

144f. οὐ πάνν μοίρας εὐδαιμονίαι (ὁ πρόεδρος ἐστίν), nicht eben von Seiten seines Geschickes glücklich zu preisen, d. h. ein äusserst unglücklicher, vgl. 105. Mit dem Genetiv μοίρας vgl. Plat. Criton. p. 43 B πολλάκις σε ἠδαιμόνισα τοῦ τρόπου. Phaed. p. 58 E εὐδαιμόνιο τοῦ τρόπου καὶ τῶν λόγων. Krüger Gr. II § 47, 6 Anm. 6. — πρωτῆς = πεπωμένης. Vgl. πεπωμένην μοίραν Eur. El. 1290. Herod. 1, 91. πεπωμένην αἴσαν Aesch. Prom. 103.

145. ἔφοροι χώρας, Ehrentitel wie O. R. 911 χώρας ἀνακτες, unten 831 ὃ γῆς ἀνακτες.

146ff. Oed. beweist aus seiner augenfälligen Erscheinung (δηλῶ δέ, δηλώσω δέ, hier habt ihr den Beweis, vgl. 1145), dass sein Geschick nicht beneidenswerth sei: sonst (ἐμὴν ἠδαιμόνιον) würde ich nicht so mit fremden Augen wandern (vgl. 33f. 866. Ant. 989. Eur. Phoen. 835 ὃ θύγατερ, ὡς τυφλῶ ποδὶ ὀφθαλμὸς ἐστὶν) und auf schwachen

140

145

ὄμμασιν εἶρπον

κάπτι σμικροῖς μέγας ὄρμον.

## ΧΟΡΟΣ.

ἀντιστροφή α.

ἐή, ἀλαῶν ὀμμάτων.

ἄρα καὶ ἦσθα φντάλιμος; δυσαιών

μακραίων θ', ὄσ' ἐπεικάσαι.

ἀλλ' οὐ μὲν ἔν γ' ἐμοὶ

προσθήσεις τάσδ' ἀράς.

περᾶς γάρ,

περᾶς· ἀλλ' ἵνα τῶδ' ἐν ἀ-

φθέγκτω μὴ προπέσης νάπει

ποιάεντι, κάθυδρος οὐ

κρατῆρ μελιχίων ποτῶν

θεύματι συντρέχει.

τῶν, ξένη πάμμορ', εὐ φύλαξαι.

μετάσταθ', ἀπόβαθι. πολ-

Stützen, ich (der zarten Tochter gegenüber) ein starker Mann dahinsiegh. Ueber das den Worten ἐπὶ σμικροῖς ὄρμον zu Grunde liegende Bild vgl. Demosth. 56, 44 ἐπὶ δυοῖν ἀγκύραιν ὀρμεῖν. Plut. Sol. 19 οἰόμενος ἐπὶ δυοῖν βουλαῖς ὡσπερ ἀγκύραις ὀρμοῦσαν ἦτιον ἐν σάλῳ τὴν πόλιν ἔσεσθαι. Libanios Epist. 223 ὅπως ἐπὶ δυοῖν ἀγκύραιν ὀρμεῖν ἔχη. In gleichem Sinn Eur. Or. 69 ἐπ' ἀσθενοῦς ὀρητῆς ὀχοῦμεθα. Aristoph. Eq. 1244 λεπὴ τις ἐλπίς ἐστὶ ἐφ' ἧς ὀχοῦμεθα. Zu σμικροῖς tritt μέγας um des Gegensatzes willen, wie 13 ξένοι zu ἀστών.

153. ἐν γ' ἐμοί, so viel an mir liegt.

154. προσθήσεις zu deinen frühern Leiden diesen Fluch, den den trifft, welcher in den unbetretbaren Hain einzudringen wagt.

155ff. In περᾶς schimmert ne-

Sophokles III. 5. Aufl.

ben der örtlichen Bedeutung eine Beziehung auf das Ueberschreiten der heiligen Sitte durch, du gehst zu weit. Obwohl Oed. bereits die heilige Stätte betreten hatte, — daher ἐν νάπει, nicht εἰς νάπος — drohte ihm doch härtere Strafe, je tiefer er hineingerieth. Man verb. ἵνα μὴ προπέσης, μετάσταθι. — προπεσεῖν vom weiteren Vordringen zu verstehen, wie es hier der Sinn verlangt, lässt sich sprachlich kaum rechtfertigen.

158ff. Wo der Wasserbecher zusammenkommt mit dem θεύμα μελιχίων ποτῶν, des Honigs, d. h. wo Honig und Wasser vermischt gespendet werden. Dieser Ort lag, wie aus 503ff. hervorgeht, in einem entlegeneren Theile des Haines. — οὐ statt ἐκείσε οὐ, wie 168.

161. πάμμορος, nach den Scholien περὶ πάντα δυστυχῆς, ein ungewöhnliches und seltsames Wort.

150

155

160

λά κέλευθος ἐρατύει·  
κλύεις, ὦ πολύμοχθ' ἀλάτα; 165  
λόγον εἴ τιν' ἔχεις  
πρὸς ἐμὴν λέσχην, ἀβάτων ἀποβάς,  
ἵνα πᾶσι νόμος,  
φῶναι· πρόσθεν δ' ἀπερύκον.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

σύστημα.

θύγατερ, ποῖ τις φροντίδος ἔλθῃ; 170

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ὦ πάτερ, ἀστοῖς ἴσα χρεὶ μελετᾶν,  
εἴκοντας ἂ δεῖ κοῦκ ἀπιθοῦντας.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

πρόσθιγέ νῦν μου.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ψαύω καὶ δῆ.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ ξεῖνοι, μὴ δῆτ' ἀδικηθῶ  
σοὶ πιστεύσας καὶ μεταναστάς. 175

163f. Da Oed. sich immer noch nicht vom Platze rührt, ruft ihm der Chor ungeduldig zu: der weite Raum (denn der Chor wagt sich nicht einmal in die Nähe des Hains) ist hinderlich, mit dir zu reden. Auch dadurch sucht er den Oed. zu schleuniger Verlassung des heiligen Bezirkes zu bewegen.

167. πρὸς, weil in λόγον ἔχεις der Begriff von εἰπεῖν liegt. — λέσχην, wie Ant. 160 συγκλητον τινδε γερότων λέσχην.

168. ἵνα, ἐκέισε ἵνα, vgl. 158. 189.

170. ποῖ τις φρ. ἔλθῃ, dubitativer Coni., wie ποῖ ἔλθω; Vgl. 310. Ai. 404. Krüger Gr. § 54, 2 Anm. 4. — ποῖ φροντίδος, wie ποῖ φροντῶν 310. ποῖ γνώμης Trach. 705. οὐκ οἶσθ' ὅποι γῆς οὐδ' ὅποι γνώμης φέρει El. 922.

171. Antigone bringt den Grund-

satz, den Oed. oben 13 andeutete, in Erinnerung, vgl. Eur. Med. 222 χρεὶ ξένον κάρτα προσχωρεῖν πόλει.

174. Oed. hält seine Schritte inne, um erst darüber beruhigt zu werden, dass man ihn nicht gänzlich aus dem Lande weisen will. — μὴ ἀδικηθῶ, dass ich nicht etwa verletzt werde, als ob ein Verbum des Fürchtens vorausginge. Vgl. Krüger Gr. § 54, 8 Anm. 13. Trach. 802 μηδ' αὐτοῦ θάνατο.

175. σοὶ trotz ξεῖνοι wie bei der Anrede des Chors oft die Numeri wechseln, je nachdem er als ein Ganzes betrachtet wird oder nicht, vgl. 207 ff. 242 ff. O. R. 1111 ff. Doch ist die Lesart unsicher, da ein Paroemiacus verlangt wird, den einige durch Tilgung von σοὶ, andere mit andern Mitteln herzustellen suchten. — μεταναστάς, nachdem ich meinen Platz verlassen.

ΧΟΡΟΣ.

στροφὴ β.

οὐ τοι μὴ ποτέ σ' ἐκ τῶνδ' ἐδράνων, ὦ γέρον, ἄκοντά  
τις ἄρη.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἔτ' οὖν;

ΧΟΡΟΣ.

ἔτι βαῖνε πόρσω.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἔτι;

ΧΟΡΟΣ.

προβίβαζε, κούρα,  
πόρσω· σὺ γὰρ αἰεὶς. 180

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

~ ~ ~ ~ ~

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

~ ~ ~ ~ ~

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

~ ~ ~ ~ ~

ἔπεῶ μάν, ἔπε' ὦδ' ἀμαν-  
ρῶ κώλω, πάτερ, ἧ σ' ἄγω.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

~ ~ ~ ~ ~

ΧΟΡΟΣ.

τόλμα ξεῖνος ἐπὶ ξένης,

176. Der Chor, der aus Oed. Benehmen geschlossen hat, dass ihm an einer Zufluchtsstätte viel liege, sagt ihm zu, niemand solle ihn aus τὰδε ἔδρανα, dem nicht geweihten Bezirke, vertreiben.

177. ἄρη, wie ἐξάραντες 264. ἐξῆραν 358. ἄρον ἔξω Trach. 799. Ueber die Verbindung οὐ μὴ τις ἄρη zu 848.

178. Nach einigen Schritten fragt Oed., ob er noch weiter gehen solle.

180. In ἔτι wird die Dehnung des Iota vor πο durch das lyrische Maass gerechtfertigt, vgl. Ant. 612

καὶ τὸ πρὶν ἐπιτρατεῖ, Ai. 1220 ὑπὸ πλάκα Σουπτόν u. a.

181. Du verstehst ja, da du sehen kannst, meine Weisung, wohin du den Vater geleiten sollst. Dass im folgenden vier Verse ausgefallen sind, ergibt sich aus der Antistrophe.

182f. ἀμανρῶ κώλω, vgl. 1639 ἀμανραῖς χερσίν, wie Euripides dem Blinden τυφλὸς ποῦς, τυφλῆ χεῖρ zuschreibt Phoen. 834. 1699.

184f. Der Gedanke wie 171f. Mit τόλμα, gewinne es über dich, entschliesse dich, vgl. τόλμησον

ὦ τλάμων, ὅ τι καὶ πόλει  
τέτροφεν ἄφιλον ἀποστνγεῖν  
καὶ τὸ φίλον σέβασθαι.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

σύστημα.

ἄγε νῦν σύ με, παῖ,  
ἴν' ἂν εὐσεβίας ἐπιβαίνοντες  
τὸ μὲν εἴπομεν, τὸ δ' ἀκούσῃμεν,  
καὶ μὴ χρεῖα πολεμῶμεν.

ΧΟΡΟΣ.

ἀντιστροφή β.

αὐτοῦ, μηκέτι τοῦδ' ἀντιπέτρον βήματος ἔξω πόδα κλίνης.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

οὕτως;

ΧΟΡΟΣ.

ἄλλις, ὡς ἀκούεις.

Phil. 481. — ξείνος ἐπὶ ξένης, wie Phil. 135 ἐν ξένα ξένον, vgl. zu O. R. 222. Der Wechsel der Formen wie Ai. 475 παρ' ἡμῶν ἡμέρα u. ähnl. sonst.

185f. καί, zu 53. — πόλει abhängig von ἀφιλον. — τέτροφεν, πέφνεν, intransitiv wie Od. 23, 237 πολλή δὲ περὶ χοῦ τέτροφεν ἄλμη, entsprechend bei Hippokrates u. a. Ein transitives τέτροφα von τρέφω ist erst seit Polybios nachzuweisen.

189. εὐσεβίας ἐπιβαίνοντες, pietatis officium obeuntes, ei satis facientes, vgl. Phil. 1463 δόξης οὐ ποτε τῆσδ' ἐπιβάντες. — ἴνα, dahin wo, vgl. 168. Ai. 657. Ant. 773. Hier ἴν' ἂν — εἴπομεν, wie Theokr. 25, 61 ἐγὼ δὲ τοι ἡγεμονεύσω αὐτὸν ἐφ' ἡμετέραν, ἴνα κεν τέποιμεν ἀνακτα. Vgl. unten 405.

190f. εἰπεῖν καὶ ἀκοῦσαι, eine häufige Verbindung, wie 1288. Eur. Heracl. 183 εἰπεῖν ἀκοῦσαι τ' ἐν μέρει πάρεστί μοι. Iph. Taur.

964 εἰπὼν ἀκούσας β' αἵματος μητρὸς πέρι, vgl. Theokr. 25, 49 ὦ κε τὸ μὲν εἴποιμι, τὸ δ' ἐφαμένοιο πνθοίμην. Plat. Symp. p. 173 B πάντως δὲ ἡ ὁδὸς ἢ εἰς ἄστυ ἐπιτηδεῖα πορευομένους καὶ λέγειν καὶ ἀκοῦειν. Beide Verba zusammen geben den Begriff 'sich unterreden, sich verständigen'. Aehnlich μὴ ἀδικεῖν μὴ ἀδικεῖσθαι zur Bezeichnung eines friedlichen Verhältnisses, πιστὰ δοῦναι καὶ λαβεῖν, die über den Versammlungsgang waltende Themis ἀνδρῶν ἀγορᾶς ἡμὲν λῦει ἡ δὲ καθίζει, u. dergl. — καὶ μὴ πολεμῶμεν gehört zu ἄγε με, als ob es hiesse ἄγε με ἐς βέβηλον τόπον καὶ μὴ π. oder χωρῶμεν καὶ μὴ πολεμῶμεν. — χρεῖα πολεμεῖν fast sprichwörtlich, wie Ant. 1106 ἀνάγκη δ' οὐχὶ δυσμαχητέον.

192. αὐτοῦ, πόδα κλίνον. Den höchst seltsamen Ausdruck ἀντιπέτρον βήμα will man verstehen von einer 'felsähnlichen Erhöhung'. Mit ἀντιπέτρος vgl. ἀντίθεος, ἀντίπαις u. ä. Musgrave hat wohl rich-

185

190

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἔστῳ;

ΧΟΡΟΣ.

λέχριός γ' ἐπ' ἄκρον  
λαὸς βραχὺς ὀκλάσας.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

πάτερ, ἐμὸν τόδ' ἐν ἡσυχίᾳ

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἰὼ μοί μοι.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

βάσει βάσιν ἄρμοσαι,  
γεραὸν ἐς χεῖρα σῶμα σὸν  
προκλίνας φιλιαν ἐμάν.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ μοι δύσφρονος ἄτας.

ΧΟΡΟΣ.

ὦ τλάμων, ὅτε νῦν χαλῆς,  
αὐδάσον, τίς ἔφρις βροτῶν;  
τίς ὁ πολύπονος ἄγει; τίν' ἂν  
σοῦ πατρίδ' ἐκπνθοίμαν;

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ ξένοι,

τίς αὐτοπέτρον (vgl. αὐτόξυλον ἔκλωμα Phil. 35) vermuthet.

195f. Oed., dem der etwas niedrige Stein zur Seite liegt, soll seitwärts oben auf dem Rande sich klein (vgl. 880) niederkauern, wahrscheinlich nicht bloss um beim Niedersitzen nicht zu fehlen, sondern auch um dem Haine nicht das Antlitz zuzukehren oder die Füße in denselben zu strecken.

197. Es ist meine Sache (El. 1470), dir behilflich zu sein: so sagt Ant., da Oedipus Anstalt macht sich allein niederzusetzen.

198. ἰὼ μοί μοι, Aeusserung des schmerzlichen Gefühls der Hilflosigkeit, wie 202 der Blindheit.

199. ἐν ἡσυχίᾳ βάσει βά-

σιν ἄρμοσαι, ruhig füge Schritt an Schritt, setze behutsam einen Fuss vor den andern.

203. χαλῆς, εἰκεις καὶ οὐκ ἀντιτείνεις τῷ ἐξελεθεῖν (Schol.).

204. Erst jetzt, nachdem der Chor dem Unbekannten Sicherheit im Lande zugesagt hat, richtet er an ihn die üblichen Fragen nach seinem Namen und seiner Heimath, τίς τίνος ἐσσί, τίνος πατρίδος Simonid. Epigr. 156 p. 919. Vgl. 215. 571f. Eur. Ion. 258 τίς δ' εἶ; πόθεν γῆς ἦλθες; ἐκ ποίου πατρὸς πέφυκας; Hel. 86 ἀτὰρ τίς εἰ πόθεν; τίν' ἐξανδᾶν σε χρεῖ; Die Antwort folgt 220ff.

205. τίς ὁ πολ., über den Artikel vgl. 288f. Phil. 601. — ἄγει

195

200

205

ἀπόπτολις· ἀλλὰ μὴ

ΧΟΡΟΣ.

τί τόδ' ἀπεννέπεις, γέρον;

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

μὴ μὴ, μὴ μ' ἀνέρη τίς εἰμι,  
μηδ' ἐξετάσης πέρα ματεύων.

210

ΧΟΡΟΣ.

τί τόδ';

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

αἰνὰ φύσις.

ΧΟΡΟΣ.

αὔδα.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

τέκνον, ὦμοι, τί γεγώνω;

ΧΟΡΟΣ.

τίνος εἰ σπέρματος, ὦ

ξένη, φώνει, πατρόθεν;

215

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦμοι ἐγώ, τί πάθω, τέκνον ἐμόν;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

λέγ', ἐπείπερ ἐπ' ἔσχατα βαίνεις.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἀλλ' ἐρῶ· οὐ γὰρ ἔχω κατακρυφάν.

ΧΟΡΟΣ.

μακρὰ μέλλετον, ἀλλὰ τάχυνε.

passiv.

208. ἀπόπτολις, εἰμί, entgegen Oed., indem er nur auf die letzte Frage und noch ausweichend antwortet, während er auf das übrige gar nicht eingehen möchte.

209. Was ist's, weshalb du uns warnst, was zu fragen du uns verbitest?

210f. Wie dringend Oed. bittet weiterer Aufklärung überhoben zu werden, verräth die doppelte Anaphora des μὴ und die Häufung von ἀνέρη, ἐξετάσης und μα-

τεύων.

212. φύσις, Herkunft, Ai. 1301. El. 325.

216. τί πάθω, wie Trach. 973. Vgl. Od. 5, 465 ὦμοι ἐγώ, τί πάθω; τί νύ μοι μήκιστα γένηται;

217. ἐπ' ἔσχατα βαίνεις, ad ultimam necessitatem adactus es, weil Oed. nach 212 nicht mehr ausweichen kann. Vgl. O. R. 771 ἐς τοσοῦτον ἐλπίδων ἐμοῦ βεβῶτος.

219. μέλλετον, insofern Oed. mit Ant. sich besprochen hat; τάχυνε fordert den Sprecher auf, sich

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

Λαῖον ἴστε τιν' ; ὦ.

ΧΟΡΟΣ.

ιοῦ ἰού.

220

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

τό τε Λαβδαυιδῶν γένος;

ΧΟΡΟΣ.

ὦ Ζεῦ.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἄθλιον Οἰδιπόδαν;

ΧΟΡΟΣ.

σὺ γὰρ ὄδ' εἶ;

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

δέος ἴσχετε μηδὲν ὄσ' αὐδῶ.

ΧΟΡΟΣ.

ἰώ, ὦ ὦ· δύσμορος, ὦ ὦ.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

θύγατερ, τί ποτ' αὐτίκα κύρσει;

225

ΧΟΡΟΣ.

ἔξω πόρσω βαίνετε χώρας.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἂ δ' ὑπέσχεο ποῖ καταθήσεις;

ΧΟΡΟΣ.

οὐδενὶ μοιριδία τίσις ἔρχεται

zu beieilen.

220f. Das Erschrecken bei blosser Nennung des Namens erklärt sich aus der allgemein verbreiteten Kunde von den Gräueln des Labdakidengeschlechts, vgl. 597 ἐπεὶ πᾶς τοῦτό γ' Ἑλλήνων θροεῖ.

222. Οἰδιπόδαν statt Οἰδιπόων, findet sich auch bei Aesch. Sept. 752. Häufiger ist der entsprechende Genetiv Οἰδιπόδα (O. R. 495 u. sonst).

223. Entweder ist δέος ἴσχετε μηδὲν nach dem Sinne von μὴ δειμαίνετε mit ὄσα verbunden (zu 583f.), oder man hat τοῦτων vor

ὄσα zu denken. Trach. 350 ἂ μὲν γὰρ ἐξελοῖσθαι ἀγνοῖα μ' ἔχει. Vgl. zu Ai. 1050.

225. Die Befürchtung des Oed. gründet sich auf die dem Chor gemachten Mittheilungen.

227. Oed. bezieht sich auf die vor Nennung seines Namens 176f. erhaltene Zusicherung. — ποῖ καταθήσεις; wohin willst du die übernommene Schuld zahlen, wie dein gegebenes Wort lösen? In ähnlicher Uebertragung sagt Pindaros Nem. 7, 76 νικῶντι χάριν καταθέμεν.

228f. Keinem wird zu einer

ἀν προπάθῃ τὸ τίνειν· ἀπάτα δ' ἀπά-  
ταις ἑτέραις ἑτέρα παραβαλλομέ-  
να πόνον, οὐ χάριν, ἀντιδίδωσιν ἔ-  
χειν. σὺ δὲ τῶνδ' ἐδράνων πάλιν ἔκτοπος  
αὐθις ἄφορμος ἐμᾶς χθονὸς ἐκθορε,  
μή τι πέρα χρέος  
ἐμᾶ πόλει προσάψῃς.

230

235

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ὦ ξένοι  
αἰδόφρονες, ἀλλ' ἔπει  
γεραὸν πατέρα τόνδ' ἐμὸν  
οὐκ ἀνέτλατ', ἔργων

vom Schicksal geordneten Strafe die Vergeltung dessen was ihm vorher geschehen, d. h. jedem ist es unbenommen, erlittenen Unrecht zu erwidern: denn ὄξοντά τι καὶ παθεῖν οἰκεν Pind. Nem. 4, 32. Vgl. zu O. R. 642. Der Chor behauptet durch die frühere Verschweigung des Namens ἄδικα πεποθέσθαι und somit vom Halten seines Wortes entbunden zu sein. Verb. οὐδενὶ μοιριδίᾳ τίσις ἔρχεται τὸ τίνειν ἢ ἀν προπάθῃ. — ἔρχεται, γίννεται. — τίνειν hier in dem Sinn des Medium τίνεσθαι, Rache nehmen, eigentlich vergelten, bezahlen. Aesch. Choeph. 650 τίνει μύσος βυσσόφρων Ἐρινύς.

229 ff. Du kannst dich nicht beschweren, dass wir unser Wort zurücknehmen: Truge in einem andern Truge zur Seite gestellt gibt Leid, nicht Lust zurück, d. h. wer andere hintergangen hat, darf sich nicht beklagen, wenn ihm Gleiches mit Gleichem vergolten wird. Der Pluralis ἀπάταις ist generell zu fassen. Ueber ἑτέραις ἑτέρα zu O. R. 222. — παραβαλλομένα, ἀντισουμένη, re-pensa. Der χάρις gegenüber πόνος, wie Thuk. 4, 86 ἡμῖν οὐκ ἀν

ἀντὶ πόνων χάρις καθίσταται.

232. τῶνδε, vgl. 176.

233. ἄφορμος (ἀφορηθεῖς) verb. mit ἐκθορε. Dem Eifer der Mahnung entspricht die Häufung der Worte, vgl. 117f. O. R. 192f. 430.

234. πέρα, weil schon das Betreten des Hains eine Sühne der verletzten Gottheiten heischt. vgl. 466f. — χρέος wie O. R. 156.

236 ff. Antigone sucht den Chor zu besänftigen durch Erinnerung an die Attische Humanität, durch das in den Chor als einzigen Retter gesetzte Vertrauen und durch Entschuldigung der unfreiwilligen Thaten des Oed. mit der Ohnmacht der Menschen gegenüber den göttlichen Fügungen. Bei allem was ihm heilig, beschwört sie den Chor, mit ihrem Vater Erbarmen zu haben.

237. Mit αἰδόφρονες, wegen 247, mahnt Ant. an den von den Bewohnern Attikas besonders in Anspruch genommenen Ruhm der Milde (αἰδώς) gegen ἐκέται, vgl. 260 ff. 1267f. — ἀλλὰ gehört zu ἐμῆ 241, meiner wenigstens erbarmt euch; weshalb es nach dem längeren Zwischensatze unten wiederholt wird.

ἀκόντων αἰόντες αὐδάν,  
ἀλλ' ἐμὲ τὰν μελέαν, ἱκετεύομεν,  
ὦ ξένοι, οἰκτείραθ', ἃ  
πατρὸς ὑπὲρ τοῦ μόνου ἄντομαι,  
ἄντομαι οὐκ ἀλαοῖς προσορωμένα  
ἄμμα σὸν ἄμμασιν, ὡς τις ἀφ' αἵματος  
ἑμετέρου προφανεῖσα, τὸν ἄθλιον  
αἰδοῦς κῦρσαι. ἐν ἔμμι γὰρ ὡς θεῶ  
κείμεθα τλάμονες. ἀλλ' ἴτε, νεύσατε  
τὰν ἀδόκητον χάριν.  
πρὸς σ' ὅ τι σοι φίλον ἐκ σέθεν ἄντομαι,  
ἢ τέκνον ἢ λέχος, ἢ χρέος ἢ θεός.

240

245

250

240. ἔργων ἀκόντων (ἀκουσίων, wie 977. O. R. 1230) αἰόντες αὐδάν, das Gerücht vernehmend seiner unfreiwillig begangenen Thaten habt ihr den Vater nicht dulden wollen, ihn sich entfernen geheissen. Oed. selbst hatte noch mit keinem Worte seiner ἔργα erwähnt, weshalb αἰόντες, wie oft ἀκούω u. κλύω auf früheres Gehörhaben und das in Folge dessen fortdauernde Wissen zu beziehen ist. Vgl. 527. O. R. 305. Phil. 261. Krüger Gr. § 53, 1 Anm. 2.

242. ὦ ξένοι. Die aus 236 wieder aufgenommene Anrede erhöht das Dringende der Bitte, wie 244 die Anaphora das Ethos.

243. τοῦ μόνου ist dem Sinn nicht angemessen: man erwartet ein Beiwort, wodurch das Unglück des Oed. ausgedrückt wird. Vermuthlich war der Vers ein daktylischer Tetrameter.

244f. οὐκ ἀλαοῖς κτε., nicht blind wie mein Vater, sondern mit sehenden Augen euch anschauend. Aber den fremden Männern gegenüber, um die jungfräuliche Sittsamkeit nicht zu verletzen, setzt sie hinzu wie ein Kind den Vater.

247. αἰδώς bedeutet die dem Unglücklichen schuldige heilige

Scheu und das Erbarmen mit ihm. Od. 5, 447 αἰδοῖος μὲν τ' ἐστὶ καὶ ἀθανάτοισι θεοῖσιν ἀνδρῶν ὅς τις ἴκηται ἀλώμενος. — ἐν ἔμμι κείμεθα, vgl. unten 392. O. R. 314 ἐν σοὶ γὰρ ἐσμέν. Ai. 519 ἐν σοὶ πᾶσ' ἔγωγε σώζομαι. Phil. 963 ἐν σοὶ καὶ τὸ πλεῖν ἡμᾶς, ἀναξ. Eur. Iph. T. 1057 καὶ τᾶμ ἐν ὑμῖν ἐστὶν ἢ καλῶς ἔχειν ἢ μηδὲν εἶναι καὶ στερηθῆναι πάτρας.

248. νεύσατε mit einem Objectaccus., wie Eur. Alc. 978 Ζεὺς ὅ τι νεύσει, τοῦτο τελευτή.

249. τὰν χάριν, der Artikel, weil der Chor weiss, um welche Gunst Antigone bittet. — ἀδόκητον, wofür ihr nach euerm anfänglich harten Benehmen gegen uns desto mehr auf unsere Dankbarkeit zählen dürft.

250. Verb. ἄντομαι σε πρὸς (τοῦτου) ὅτι σοι φίλον ἐκ σέθεν, vgl. Verg. Aen. 2, 142. 10, 597. 12, 56. Bei ἐκ σέθεν schwebt vorzugsweise τέκνον vor: zu den übrigen Substantiven ist etwa σέθεν allein zu denken. (Eimsley vermuthet indess οἰκοθεῖν nach Phil. 469 πρὸς τ' εἴ τί σοι καὶ οἰκόν ἐστι προσφιλές.)

251. λέχος, Gattin; χρέος, beson-

οὐ γὰρ ἴδοις ἂν ἀθρῶν βροτόν, ὅστις ἂν,  
εἰ θεὸς ἄγοι,  
ἐκφυγεῖν δύναιτο.

## ΧΟΡΟΣ.

ἀλλ' ἴσθι, τέκνον Οἰδίπου, σέ τ' ἐξ ἴσου  
οἰκτείρομεν καὶ τόνδε συμφορᾶς χάριν 255  
τὰ δ' ἐκ θεῶν τρέμοντες οὐ σθένοιμεν ἂν  
φρονεῖν πέρα τῶν πρὸς σέ νῦν εἰρημένων.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

τί δῆτα δόξης ἢ τί κληδόνοσ καλῆς  
μάτην θεούσης ἀφέλημα γίγνεται, 260  
εἰ τὰς γ' Ἀθήνας φασὶ θεοσεβείας  
εἶναι, μόνας δὲ τὸν καλούμενον ξένον  
σώζειν οἶας τε καὶ μόνας ἀρκεῖν ἔχειν;  
κάμοι γε ποῦ ταῦτ' ἔστιν; οὔτινες βάρθρον  
ἐκ τῶνδ' ἐξάραυτες εἶτ' ἐλαύνετε,

ders verehrte Familiengottheit. Die Häufung des ἦ steigert das Eindringliche der Rede.

252 f. Wie bei Homer die menschlichen Vergehungen gern einer Einwirkung der Götter zugeschrieben werden, so sieht Ant. im Unglück des Oed. ein göttliches Walten. Aehnlich El. 696 ὅταν δέ τις θεῶν βλάβη, δύναιτ' ἂν οὐδ' ἂν ὁ σθένος φυγεῖν. fr. 615 οὐδ' ἂν εἰς φῆγοι βροτῶν ποδ', ᾧ καὶ Ζεὺς ἐφορήσῃ κακά. — ἴδοις ἂν ἀθρῶν, genau zusehend wirst du finden, wie σκοπῶν ἠῆρισκον O. R. 68. Phil. 282 f.

254 f. σέ τ' ἐξ ἴσου καὶ τόνδε, vgl. 241 ff.

256 f. Der Chor verharrt bei 226.

258. δόξα, der allgemeine Glaube, der sich in der κληθῶν καλή äussert.

259. μάτην θεούσης, frustra divulgatae, ist proleptisch gesagt, da sich eben aus dem Verfahren gegen den ἐκέτης der Ruhm Athens als eitel erweist. Vgl. zu El. 331 θυμῷ ματαίῳ μὴ χαρίζεσθαι κενά.

260 f. Vgl. 107 f. 1125 ff. Perikles bei Thuk. 2, 40 f. Eur. Heracl. 329 f. und die häufigen Lobeserhebungen ähnlicher Art bei den Rednern.

261. μόνας, vor allen. Sophokles denkt zumal an Orestes und die Kinder des Herakles. — καλούμενον, von Leiden heimgesucht.

262. σώζειν, rettend aufnehmen, ἀρκεῖν, gegen etwaige Angriffe schützen.

263. ταῦτα, diese gepriesenen Vorzüge Athens. Mit der rhetorischen Frage vgl. O. R. 390 ποῦ σὺ μάντις εἰ σάφης; — οὔτινες, die ihr ja, wie 271 und oft. Das Relativum knüpft sich an den Begriff von ὑμεῖς, der in den vorausgehenden Worten obwohl nicht ausdrücklich bezeichnet, doch nothwendig gedacht werden muss: etwa κάμοι ποῦ ταῦτα ἐπιδείκνυτε (oder ποῦ ταῦτ' ἔστι παρ' ὑμῶν), οὔτινες κτλ. Vgl. unten 427. 731. 866. Ai. 457. Phil. 1364.

264. ἐξάραυτες, ἀναστήσαν-

ὄνομα μόνον δέισαντες· οὐ γὰρ δὴ τό γε 265  
σῶμ' οὐδὲ τάργα τὰμ', ἐπεὶ τὰ γ' ἔργα μου  
πεπονθότ' ἔστι μᾶλλον ἢ δεδρακότα.  
εἰ σοὶ τὰ μητρὸς καὶ πατρὸς χρεῖη λέγειν·  
ὦν εἴνεκ' ἐκφοβεῖ με· τοῦτ' ἐγὼ καλῶς 270  
ἔξοιδα. καίτοι πῶς ἐγὼ κακὸς φύσιν;  
ὅστις παθῶν μὲν ἀντέδρων, ὥστ' εἰ φρονῶν  
ἐπρασσον, οὐδ' ἂν ᾧδ' ἐγγνώμην κακός·  
νῦν δ' οὐδὲν εἰδὼς ἰκόμην ἔν' ἰκόμην,  
ὑφ' ὧν δ' ἐπασχον, εἰδότεων ἀπωλλύμην.

τες (276), vgl. zu 177. — ἐλαύνετε, 226.

265. ὄνομα μόνον, vgl. oben 220 ff.

266. Nicht mein σῶμα, von dem keine Gefahr droht, das vielmehr euch zum Erbarmen stimmen muss, kann euch in Furcht setzen, eben so wenig meine ἔργα, da —.

266 f. ἐπεὶ τὰ γ' ἔργα μου κτλ. Was eigentlich vom Oed. selbst galt, er sei πεπονθὸς μᾶλλον ἢ δεδρακός (ähnlich Eur. fr. 712 παθόντες οὐδὲν μᾶλλον ἢ δεδρακότες), ist auf seine Thaten übertragen, die mehr Leiden als Handlungen waren. So Phil. 1046 γάτιν οὐχ ἰπέκουσαν κακοῖς. Aesch. Sept. 425 ὁ κόμπος δ' οὐ κατ' ἀνθρωπον φρονεῖ. Ar. Nub. 245 ἀλλὰ με δίδαξον τὸν ἔτερον τοῖν σοῖν λόγον, τὸν μηδὲν ἀποδιδόντα. Ran. 536 μετακλίθειν αὐτὸν αἰεὶ πρὸς τὸν εὐπράτοια τοῖγον. Phrya. Bekk. p. 39, 27 (Liban. Decl. vol. 4 p. 626, 22) εἰς τὴν κερδαίνουσαν πάντα ἀφείν πῆραν. Vgl. zu O. R. 1215. Shakespeare: I am a man more sinned against than sinning.

268. Meine Thaten sind mehr mir angethane als von mir vollbrachte (was du klar erkennen würdest), wenn ich dir die Verhältnisse zu Vater und Mutter schildern sollte (El. 339), um derentwillen du eigentlich, wie

ich wohl weiss, vor mir erschrickst, obwohl bisher lediglich mein Name genannt ist. Oedipus, der ungern seine Vergangenheit berührt, deutet nur von fern auf die Heirath mit Iokaste und den Mord des Laios, Thaten, deren genauere Darlegung das Entsetzen des Chors vor dem Namen Oedipus beseitigen würde. Vgl. 209 ff. 515 ff. 962 ff. 1195 f.

270. κακὸς φύσιν, im Gegensatz zu den unseligen Verwickelungen, in die er verflochten wurde.

271. Dem παθῶν μὲν ἀντέδρων wollte der Dichter eigentlich entgegenstellen ἔπειτα δ' εἰδὼς οὐδὲν (ἀντέδρων), verändert aber nachher das zweite Satzglied in einen Gegensatz zu ὥστ' εἰ φρονῶν ἐπρασσον, welcher Satz zu oppositioneller Anknüpfung natürlich einlud. Oed. behauptet, selbst wenn er mit Bewusstsein gehandelt hätte, würde er ὥδε, in diesem Falle (da er nur Vergeltung übte), noch nicht ein Verrüchter sein, indem er auch für sich das oben 229 f. ausgesprochene Recht in Anspruch nimmt.

273. νῦν δέ bildet den Gegensatz zu εἰ φρονῶν ἐπρασσον. — ἰκόμην ἔν' ἰκόμην, vgl. 336. O. R. 1367. Trach. 1234.

274. ὑφ' ὧν δ' ἐπασχον, (ὑπὸ τούτων) εἰδότεων ἀπωλλ-



ἀνδ' ὦν ἰκνοῦμαι πρὸς θεῶν ὑμᾶς, ξένοι, 275  
 ὥσπερ με κἀνεστήσαθ', ὦδε σώσατε,  
 καὶ μὴ, θεοὺς τιμῶντες, εἶτα τοὺς θεοὺς  
 μαύρους ποιῆσθε, μηδαμῶς ἠγείσθε δὲ  
 βλέπειν μὲν αὐτοὺς πρὸς τὸν εὐσεβῆ βροτῶν,  
 βλέπειν δὲ πρὸς τοὺς δυσσεβεῖς, φυγὴν δὲ του 280  
 μήπω γενέσθαι φωτὸς ἀνοσίου βροτῶν.  
 ξὺν οἷς σὺ μὴ κάλυπτε τὰς εὐδαίμονας  
 ἔργους Ἀθήνας ἀνοσίοις ὑπηρετῶν,  
 ἀλλ' ὥσπερ ἔλαβες τὸν ἱκέτην ἐχέγγυον,

λύμην (O. R. 1454), sofern die Eltern ihn mit der bewussten Absicht ausgesetzt, ihn umzubringen.

276. Im Gegensatz zu 264 ξέαντες εἰτ' ἐλαύνετε fleht Oed., ihn nun auch zu retten, gleichwie er, dem Chor folgsam, seinen Zufluchtsort verlassen habe. Das καὶ in κἀνεστήσατε wie 53. 77. 870. Vgl. Ar. Nub. 1177 τὴν οὐν ὅπως σώσεις μί, ἐπεὶ κάπωλεσας. Krüger Gr. § 69, 32 Anm. 13.

277. θεοὺς τιμῶντες, wegen 256f. — τοὺς θεοὺς, eure Götter, die ihr zu ehren vermeint. Phil. 992 θεοὺς προτίειν τοὺς θεοὺς ψευδεῖς τίθης. Aesch. Suppl. 921 θεοῖσιν εἰπὼν τοὺς θεοὺς οὐδὲν σέβει. Vgl. zu Phil. 737 und oben 5 σμικρὸν μὲν ἔξαιτοῦντα, τοῦ σμικροῦ δ' ἐπι μείον φέροντα.

278. Vgl. 263 ff. Eine Missachtung der Götter erblickt Oed. darin, dass der Chor trotz des gegebenen Wortes den ἱκέτην verjagen will. — μαύρους ποιῆσθε, ἀμνηροῦτε, ἀτιμάζετε, ähnlich dem κάλυπτε 282. — μηδαμῶς wiederholt die frühere Negation (vgl. 587, 1407 ff.) und schärft das Verbot. Phil. 1300 ἄ, μηδαμῶς, μὴ πρὸς θεῶν, μεθῆς βέλος.

279. Eur. Med. 755 ἄ τοῖσι δυσσεβοῦσι γίγνεται βροτῶν.

281. φωτὸς ἀνοσίου βροτῶν, keines gottlosen Men-

schen auf der Welt. Der Zusatz φωτὸς hebt den Begriff niemand mit Pathos hervor. Aehnlich Od. 17, 587 οὐ γὰρ ποῦ τινες ὦδε καταθνητῶν ἀνθρώπων ἀνέρες ὑβρίζοντες ἀτάσθαλα μηχανώσονται. 23, 187 ἀνδρῶν δ' οὐ κέν τις ζωὸς βροτός, οὐδὲ μάλ' ἠδῶν, ἔπειτα μεταοχλήσειεν. Sonst οἱ τινες ἀνέρες εἰσὶ βροτῶν, vgl. zu Ai. 1358.

282. Bei ξὺν οἷς (im Einklange mit den Göttern) hat Oed. die 285 folgenden, den Schwerpunkt des Gedankens enthaltenden Worte ὄρου με κάκφύλασσε im Sinne, wozu μὴ κάλυπτε κτε. nur einen rhetorischen Gegensatz bilden. Vgl. 766. Oedipus mahnt den Chor, im Sinne der Götter, die ihn schützen, sich seiner anzunehmen und nicht durch das Verstossen des Flüchtlings den glänzenden Ruhm von Athens θεοσέβεια (260, worauf auch εὐδαίμονες zielt, vgl. Herod. 8, 111 αἱ Ἀθῆναι μεγάλα τε καὶ εὐδαίμονες. Eur. Iph. Taur. 1088 πόλιν εὐδαίμονα gegenüber dem Barbarenlande) in Schatten zu stellen.

284. τὸν ἱκέτην (44), nachdrucksvoll wie von einer dritten Person, worauf aber sie zur ersten zurückkehrt. So sagt Agamemnon Il. 10, 388 γνώσεια Ἀτρεΐδην Ἀγαμέμνονα, τὸν περὶ πάντων Ζεὺς ἐνέηκε πόνοισι διαμπερές, εἰς δ' ἄντιμῆ ἐν στήθεσσι μένη καὶ μοι

ὄρου με κάκφύλασσε· μηδέ μου κἀρα 285  
 τὸ δυσπρόσωπον εἰσορῶν ἀτιμάσης.  
 ἦλω γὰρ ἱερὸς εὐσεβῆς τε καὶ φέρων  
 ὄνησιν ἀστοῖς τοῖσδ'· ὅταν δ' ὁ κύριος  
 παρῆ τις, ὑμῶν ὅστις ἐστὶν ἡγεμῶν,  
 τότε εἰσακούων πάντ' ἐπιστήσει· τὰ δὲ 290  
 μεταξὺ τούτου μηδαμῶς γίγνον κακός.

## ΧΟΡΟΣ.

ταρβεῖν μὲν, ὃ γεραιέ, τάνθνημάματα 295  
 πολλή ἐστ' ἀνάγκη τάπο σοῦ· λόγοισι γὰρ  
 οὐκ ὠνόμασται βραχέσι· τοὺς δὲ τῆσδε γῆς  
 ἀνακτας ἀρκεῖ ταῦτά μοι διειδέναι.

## ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

καὶ ποῦ ἔσθ' ὁ κραίων τῆσδε τῆς χώρας, ξένοι;

φίλα γούνατ' ὀρώρη. Od. 2, 40 οὐκ ἔκας οὔτος ἀνήρ, ὃς λαὸν ἠγείρα. Demosth. 18, 79 οὐδαμοῦ Δημοσθένη γέγραψεν οὐδ' αἰτίαν οὐδεμίαν κατ' ἐμοῦ. Vgl. unten 1329. Ai. 864 τοῦθ' ἔμην Αἴας τοῦπος ὑστατον θροεῖ· τὰ δ' ἄλλ' ἐν Ἀΐδου τοῖς κάτω μνησσομαι. Trach. 1080 ὄρατε τὸν δύστηνον, ὡς οἰκτρῶς ἔχω. Entsprechend ist der Übergang zur zweiten Person unten 1354. Trach. 227f. — ἔλαβες ἐχέγγυον, in fidem recepisti, 176. Vgl. O. R. 276 ὥσπερ μ' ἀγαῖον ἔλαβες. — ἐχέγγυος hier alius sponsione fretus.

285. O. R. 1351 ἔρριτο κἀνέσωσεν.

287. Oed. ist ἱερὸς, sofern er sich unter den Schutz der Eumeniden gestellt hat, εὐσεβῆς, indem er nach der Weisung des Apollon dem Hain der Eumeniden nahte.

288. Erst jetzt gedenkt Oed. auch der κέρδη, welche sich an seine Aufnahme knüpfen werden, vgl. 72. 92. 616 ff.

289. ὁ κύριός τις, wie Ant. 252 ἄσσημος οὐγάτης τις ἦν. Mit dem Chor hat Oed. vom Theseus

noch nicht gesprochen, daher die allgemeine Bezeichnung trotz 69. Zu κύριος, qui cognoscendae rei ius habet, tritt ὑμῶν ὅστις ἐστὶν ἡγεμῶν epexegetisch hinzu, indem jener eben kein anderer als der Landesfürst sein kann.

291. μεταξὺ τούτου, μέχρι τούτου, brachylogisch statt μεταξὺ τοῦ γῆν καὶ τοῦ παραγενέσθαι τὸν κύριον. Aehnlich Eur. Hec. 437 ξίφους μεταξὺ καὶ πυρᾶς Ἀχιλλέως, während der Ort, von wo Polyxena ausgeht, zu ergänzen ist. — κακός, mendax, mit Bezug auf sein oben gegebenes Wort.

292. ταρβεῖν τάνθ. achtungsvolle Scheu haben vor dem was du mir zum Herzen redest.

294. οὐ βραχέσιν, οὐκ εὐτελέσι, non levibus verbis, da Oed. mit Feierlichkeit bedeutsame Worte gesprochen hatte. — ὠνόμασται, εἰρηται, wie Il. 18, 449 πολλὰ περικλυτὰ δῶρ' ὀνόμαζον.

295. τοὺς ἀνακτας vom Theseus, vgl. 884. 1307. zu Ant. 10. — ἀρκεῖ μοι, ich gebe mich damit zufrieden, dass der Lan-

## ΧΟΡΟΣ.

πατρῶν ἄστν γῆς ἔχει· σκοπὸς δέ νιν,  
δς κἀμὲ δεῦρ' ἐπεμψεν, οἴχεται στελῶν.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἦ καὶ δοκεῖτε τοῦ τυφλοῦ τιν' ἐντροπὴν  
ἦ φροντίδ' ἔξειν αὐτόν, ὡστ' ἐλθεῖν πέλας;

300

## ΧΟΡΟΣ.

[καὶ κάρθ', ὅταν περ τοῦνομ' αἰσθῆται τὸ σόν.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

τίς ἔσθ' ὁ κείνῳ τοῦτο τοῦπος ἀγγελῶν;

## ΧΟΡΟΣ.

μακρὰ κέλευθος, πολλὰ δ' ἐμπόρων ἔπη  
φιλεῖ πλανᾶσθαι, τῶν ἐκείνος αἰων,]  
θάρσει, παρέσται· πολὺ γάρ, ὦ γέρον', τὸ σόν  
ὄνομα διήκει πάντας, ὥστε καὶ βραδύς

305

desherr diese Verhältnisse genau kennen lerne und, was hieraus von selbst folgt, eine Entscheidung treffe. Uebrigens vgl. 47 f.

297. σκοπός war 35 berechtigt, scheint hier dagegen unpassend, da an unserer Stelle nicht von einem σκοπεῖν, sondern von einem πέμπειν die Rede ist. Man muss mit N. Wecklein πομπὸς δέ νιν erwarten.

299. τοῦ τυφλοῦ, weil der σκοπός dem Theseus weiter nichts sagen konnte, indem Oed. seinen Namen zu nennen vermieden.

300. ὡστε, dergestalt dass, vgl. 386.

301-304. Diese vier Verse sind, wie H. Hirtel erkannt hat, dem Sophokles fremd (vgl. Rhein. Mus. N. F. XVIII, 306 ff.). Unpassend ist 301 αἰσθῆται statt ἀκούσθ. Zu μακρὰ κέλευθος 303 wird nach dem Zusammenhang am natürlichsten τοῦτο τοῦπος ἀγγελεῖ ergänzt, während der Autor μακρὰ μὲν κέλευθος ἔστι meinte. Warum die Entfernung von zehn Stadien als eine grosse bezeichnet wird, ist schwer

einzusehen; Musgrave wollte μακρὰ κέλευθος schreiben: aber die Länge des Weges kommt hier überhaupt nicht in Betracht. Höchst seltsam ist es, dass 'viele Worte von Wanderern umherirren' sollen, von denen Theseus (man weiss nicht was?) erfährt. Ueberhaupt ist es zwecklos, dass neben dem σκοπός, wie er 297 genannt wird, noch Wanderer thätig sein sollen um den Theseus zu rufen. Endlich ist das Simplex αἰώ dem Trimeter fremd.

305. πολὺ, mächtig, weit verbreitet, vgl. 517. O. R. 786 ὑφείρητε γὰρ πολὺ. fr. 143 ὡς ὁ Σίσυφος πολὺς ἐνδηλος ἐν σοί. Aesch. Sept. 6 πολὺς κατὰ πτόλιον ἕμμοιθ' ὑπ' αἰσίων.

306f. Theseus, vom Erscheinen des seltsamen Gastes benachrichtigt und nach Kolonos entboten, wird, sobald er von Oedipus hört (κλύων σου, wie Ant. 1182 κλύουσα παιδός, vgl. unten zu 355), schnell herbeieilen, καὶ βραδύς ἔστιν, auch wenn er sonst langsam ist. Statt des sinnlosen εὔδει ist vermuthlich

[εὔδει], κλύων σοῦ δεῦρ' ἀφίξεται ταχύς.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἀλλ' εὐτυχῆς ἴκοιτο τῇ θ' αὐτοῦ πόλει  
ἐμοί τε· τίς γάρ ἔσθ' ὅς οὐκ αὐτῷ φίλος;

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ὦ Ζεῦ, τί λέξω; ποῖ φρενῶν ἔλθω, πάτερ;

310

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

τί δ' ἔστι, τέκνον Ἀντιγόνη;

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

γυναῖχ' ὄρω

στείχουσαν ἡμῶν ἄσσον, Αἰτναίας ἐπὶ  
πώλου βεβῶσαν· κρατὶ δ' ἠλιοσκεπῆς  
κυνῆ πρόσωπα Θεσσαλὶς νιν ἀμπέχει.

τί φῶ;

315

ἄρ' ἔστιν; ἄρ' οὐκ ἔστιν; ἢ γνώμη πλανᾶ;  
καὶ φημὶ κάπόφημι, κοῦκ ἔχω τί φῶ.

γῆρα oder ein ähnlicher Begriff zu setzen.

309. Das ἐμοί entschuldigt Oed. mit der nun einmal allen Menschen inwohnenden Selbstliebe. Vgl. Eur. Med. 86 ὡς πᾶς τις αὐτόν τοῦ πέλας μᾶλλον φιλεῖ. fr. 460 ἐκείνο γὰρ πέποθ' ὅπερ πάντες βροτοί· φιλῶν μάλιστα· ξυαντόν οὐκ αἰσχύνομαι Men. mon. 407 οὐκ ἔστιν οὐδὲς ὅστις οὐκ αὐτῷ φίλος. — τίς ἔσθ' ὅς statt des üblichen τίς ἔσθ' ὅστις, wie οὐκ ἔσθ' ὡς (statt ὅπως) zu Phil. 196. Vgl. Il. 22, 348 ὡς οὐκ ἔσθ' ὅς σῆς γε κίνας κεφαλῆς ἀπαλάχοι. Trach. 1001 τίς γὰρ αἰσθός, ὅς τήνδ' ἄτην κατακλήσει; Ant. 220 οὐκ ἔστιν οὕτω μῶρος ὅς θανεῖν ἐρεῖ.

310. ποῖ φρενῶν ἔλθω; vgl. 170.

312f. Αἰτναία πῶλος nimmt man gewöhnlich als Bezeichnung eines edlen schnellen Rosses. Vielmehr ist (mit Boeckh) ein Maulthier zu verstehen; Sicilien ist durch seine Maulthiere berühmt (Photius Lex. p. 366, 12 ἐδόκουν αἰ

Σικελικαὶ ἡμίονοι σπουδαῖαι εἶναι, vgl. Boeckh explic. Pind. p. 143), und mit Maulthieren pflegte man zu reisen, zumal Frauen. Auf der Bühne wird natürlich das dem οἰκέτης (334) übergehene Thier nicht sichtbar.

313. ἠλιοσκεπῆς zu erklären nach dem Homerischen ἀνεμοσκεπῆς, dem das Wort nachgebildet ist.

314. Θεσσαλὶς κυνῆ, ein der breitkrämpigen Kausia nahe verwandter, schirmförmiger Hut (pelasus), den ausser Wanderern Landleute und Hirten trugen, wie nach Kallimachos die ländliche Hekale, welche den jugendlichen Theseus bei sich aufnahm: ἀμφὶ δέ οἱ κεφαλῆ νέον Αἰμονίηθεν μεμβλωκὸς πῆλημα περιτροχῶν ἄλλαρ' ἐκείτο ἴδεος ἐνδίοιο.

316. Vgl. Eur. Iph. T. 577 ἄρ' εἰσὶν; ἄρ' οὐκ εἰσὶ; τίς φράσειεν ἄν; Aesch. Sept. 202 ἤκουσας ἢ οὐκ ἤκουσας, ἢ κωφῆ λέγω; — γνώμη πλανᾶ, fallit coniectura.

317. οὐκ ἔχω τί (statt ὅ τι) φῶ auch bei Aesch. Cho. 91. Eur. Hel.

τάλαινα.

οὐκ ἔστιν ἄλλη· φαιδρὰ γοῦν ἀπ' ὀμμάτων  
σαίνει με προσστειχουσα, σημαίνει δ' ὅτι  
μόνης τὸδ' ἔστ' ἀδελφὸν Ἰσμήνης κάρα.

320

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

πῶς εἶπας, ὦ παῖ;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

παῖδα σὴν, ἐμὴν δ' ὄραν  
ἄμαιμον· αὐδῆ δ' αὐτίκ' ἔξεστιν μαθεῖν.

ΙΣΜΗΝΗ.

ὦ δισσὰ πατρὸς καὶ κασιγνήτης ἐμοῖ  
ἠδιστα προσφωνήμαθ', ὡς ὑμᾶς μόλις  
εὐροῦσα λύπη δεύτερον μόλις βλέπω.

325

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ τέκνον, ἦχεις;

ΙΣΜΗΝΗ.

ὦ πάτερ δύσμοιρ' ὄραν.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

πρόσψανσον, ὦ παῖ.

ΙΣΜΗΝΗ.

θυγγάνω δυοῖν ὁμοῦ.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

τέκνον, πέφηνας;

564. Vgl. οὐκ ἔχω τί πρῶτον εἶπω Eur. Suppl. 687, und ähnliches zu El. 316.

318. *τάλαινα* nennt sich Ant. wegen der Unruhe, in die sie durch die Ungewissheit versetzt wird.

319f. *φαιδρὰ ἀπ' ὀμμ. σαίνει*, *hilarit oculorum nutu se cognoscendam praebet*. Aeschyl. Ag. 240 von Iphigenia: *ἐβαλλ' ἕκαστον θυτήρων ἀπ' ὀμματος βλεῖ φιλοίατω*.

321. *ἀδελφὸν Ἰσμήνης κάρα*, wie Ant. 1. *αὐτάδελφον Ἰσμήνης κάρα*.

325. *προσφωνήματα*, no-

*mina*, jeder den man anredet, wie bei Eur. Suppl. 803 *ὦ παῖδες, ὦ πικρὸν φίλων προσσηρόρημα ματέρων*. Eben so *παραγκάλισμα* Ant. 650, *κῆδευμα* O. R. 85, *νυμφεῖα* Ant. 568, *οἰκούρημα* Eur. Or. 928 u. ähnl. Vgl. unten 863. 891.

326. *λύπη*, weil Ismene von dem kläglichen Anblick des Vaters und der Schwester ergriffen Thränen vergießt. Mit *δεύτερον* vgl. 364.

327. *ἦχεις*, bist du da? — *δύσμοιρ' ὄραν*, vgl. 141.

329. *πέφηνας*, sofern der blinde Oedipus erst durch die Umarmung der Tochter die volle Gewiss-

ΙΣΜΗΝΗ.

οὐκ ἄνευ μόχθου γέ μοι.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ σπέριμ' ἄμαιμον.

ΙΣΜΗΝΗ.

ὦ δυσάθλια τροφαί.

330

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἦ τί σδε κάμου;

ΙΣΜΗΝΗ.

δυσμόρον τ' ἐμοῦ τρίτης.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

τέκνον, τί δ' ἦλθες;

ΙΣΜΗΝΗ.

σῆ, πάτερ, προμηθία.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

πότερα πόθοισι;

ΙΣΜΗΝΗ.

καὶ λόγων γ' αὐτάγγελος,

ἔν ᾧ περ εἶχον οἰκετῶν πιστῶ μόνῳ.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

οἱ δ' αἰθόμαιμοι ποῦ νεανίαι πονεῖν;

335

heit ihrer Ankunft erlangt hat. — *οὐκ ἄνευ μόχθου*, vgl. 361ff.

330. In *σπέριμ' ἄμαιμον* eine Hinweisung auf die unselige Abstammung der Ismene zu finden, die zugleich Tochter und Schwester des Oedipus ist, scheint dem Zusammenhang nicht angemessen und ist durch die Worte keineswegs geboten, da unter allen Umständen die Kinder ihren lieblichen Eltern blutsverwandt sind. Die in 327–330 sich ähnlich wiederholenden Anreden, *ὦ τέκνον, ὦ παῖ, τέκνον, ὦ σπέριμ' ἄμαιμον*, malen die Liebe und Zärtlichkeit des greisen Oed. — *τροφαί*, Lebensweise, wie Ai. 499. El. 1183. Eben so *βίον τροφαί* unten 338.

331: *τρίτης*, zu 8.

Sophokles III. 5. Aufl.

332. Die Stellung des *δέ* ist bedingt durch den an die Spitze gerückten Vocativ, vgl. 507. 592. zu O. R. 1096. — *σῆ προμηθία*, aus Fürsorge für dich, wie *σός πόθος* die Sehnsucht nach dir (zu O. R. 969).

333. *καὶ λόγων γ' αὐτάγγελος*, nicht bloss aus Sehnsucht, sondern auch um dir Mittheilungen zu machen, die ich selbst überbringe.

335. Zu dieser Frage gibt Ismenes Aeußerung von der Begleitung eines einzigen treuen Dieners den natürlichen Anlass. Zugleich dient sie dazu, das Verdienst der Töchter in helleres Licht zu stellen, da Oed. von den Söhnen eigentlich kaum erwarten konnte, dass sie sich seiner annähmen. — *ποῦ (εἰσὶ) νεα-*

## ΙΣΜΗΝΗ.

εἶσ' οὔπερ εἰσί· δεινὰ τὰν κείνοις τὰ νῦν.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ πάντ' ἐκείνω τοῖς ἐν Αἰγύπτῳ νόμοις  
φύσιν κατεικασθέντε καὶ βίον τροφάς·

ἐκεῖ γὰρ οἱ μὲν ἄρσενες κατὰ στέγας  
θακοῦσιν ἰστουροῦντες, αἱ δὲ σύννομοι  
τάξω βίον τροφεία πορσύνουσ' αἰεὶ.

σφῶν δ', ὦ τέκν', οὐδ' ἐμὸς ἦν πονεῖν τάδε,

κατ' οἶκον οἰκουροῦσιν ὥστε παρθένοι,

σφῶ δ' ἀντ' ἐκείνων τὰμὰ δυστήνου κακὰ

ὑπερπονεῖτον. ἦ μὲν ἐξ ὄτου νέας

τροφῆς ἔληξεν καὶ κατίσχυσεν δέμας,

ἀεὶ μεθ' ἡμῶν δύσμορος πλανωμένη

γερονταγωγεῖ, πολλὰ μὲν κατ' ἀγρίαν

νῆαι πονεῖν; wo sind die Brüder, junge starke Männer, um sich zu mühen? Sie sollten euch diese Mühe (342) abnehmen. Die Construction ähnlich wie Eur. Or. 1472 ποῦ δήτ' ἀμύνει οἱ κατὰ στέγας Φρύγες; Vgl. Krüger Gr. II § 55, 3 Anm. 7. Durch νεανῆαι wird das widernatürliche, dass die Männer schwachen Jungfrauen die Mühen überlassen, ausgedrückt, vgl. 445 ἐκ ταινίδε δ' οὔσαι παρθένοι τροφάς ἔχω βίον. 1368 αἰδ' ἀνδρες, οὐ γυναῖκες εἰς τὸ σπυροῦν.

336. εἶσ' οὔπερ εἰσί, sie sind wo sie eben sind, vgl. zu 273. Ismene möchte der näheren Erzählung ausweichen. — ἐν κείνοις, vgl. 365.

337. Oed. glaubt aus Ismenes Andeutungen entnehmen zu dürfen, die Brüder sässen ruhig daheim. Von den Aegyptiern übereinstimmend Herodot 2, 35 αἱ μὲν γυναῖκες ἀγοράζουσι καὶ καπηλεύουσι, οἱ δὲ ἀνδρες κατ' οἶκους ἰόντες ὑφαίρουσι.

338. Mit einer bei Vergleichungen üblichen Kürze werden den νό-

μοι die Söhne selbst verglichen, wie Od. 2, 121 τῶν οὐ τις ὁμοία νοήματα Πηλεοπέη ἤδει. Vgl. O. R. 1507 μηδ' ἐξίσωσης τάσδε τοῖς ἐμοῖς κακοῖς. Eur. Bacch. 1253 μητρός εἰκασθεῖς τροποῖς.

340. αἱ σύννομοι, wie τοῦ συννόμου El. 600.

342. σφῶν, ex vobis utrisque. Der Dualis hier vom Doppelpaare der Brüder und Schwestern. Dagegen ist σφῶ 344 nur von Antigone und Ismene zu verstehn. — τὰ δέ, die Sorge für den Unterhalt und die Pflege des Vaters.

343. Der Pleonasmus κατ' οἶκον οἰκουροῦσιν erklärt sich aus der abgeschwächten Bedeutung des Verbum, vgl. οἰκουρεῖν ἐνδον Plat. Rep. Vp. 451 D und ähnl. zu Trach. 760.

345. ὑπερπ., πονεῖτον τὰμὰ κακὰ ὑπὲρ ἐμοῦ, vgl. O. R. 258 ἀνθ' ὧν ἐγὼ τοῦδ' ὥσπερ εἰ τοιμοῦ πατρός ὑπερμαχοῦμαι. — ἦ μὲν, Antigone, gegenüber 353 οὐδέ.

348f. ἀγρίαν ἔληξεν, wie O. R. 476.

ἔληξεν ἄσιτος νηλίπους τ' ἀλωμένη,  
πολλοῖσι δ' ὄμβροισι ἡλίον τε καύμασι  
μοχθοῦσα τλήμων, δεύτερ' ἡγείται τὰ τῆς  
οἴκοι διαίτης, εἰ πατὴρ τροφήν ἔχοι.

σὺ δ', ἄ τέκνον, πρόσθεν μὲν ἐξίκον πατρὶ

μαντεῖ' ἄγουσα πάντα, Καδμείων λάθρα,

ἃ τοῦδ' ἐχρήσθη σώματος, φύλαξ δέ μου

πιστὴ κατέστης, γῆς δὲ' ἐξηλανώμην·

νῦν δ' αὖ τίν' ἦκεις μῦθον, Ἰσμήνη, πατρὶ

φέρουσα; τίς σ' ἐξῆρεν οἴκοθεν στόλος;

ἦκεις γὰρ οὐ κενή γε, τοῦτ' ἐγὼ σαφῶς

ἔξοιδα, μὴ οὐχὶ δεῖμ' ἐμοὶ φέρουσά τι.

## ΙΣΜΗΝΗ.

ἐγὼ τὰ μὲν παθήμαθ' ἀπαθον, πάτερ,

351. Nach dem Hauptverbum γερονταγωγεῖ πολλὰ μὲν ἀλωμένη erwartet man im zweiten Gliede πολλὰ δὲ μοχθοῦσα ohne neues Verbum finitum. Dies tritt indess doch ein (δεύτερ' ἡγείται), um den bei fortgesetzter Abhängigkeit von γερονταγωγεῖ matt nachschleppenden Satz zu stärken, vgl. zu 716. O. R. 452. 1200. Ai. 806.

351f. τὰ τῆς οἴκοι διαίτης, die Vortheile des häuslichen Lebens, die gemächliche Ruhe und Bequemlichkeit. — δεύτερόν τι ἡγεῖσθαι, etwas hintenansetzen (Phil. 1442), hier verschmähnen. — τῆς zu Ende des Trim., vgl. zu El. 879. — εἰ ἔχοι, wenn nur, ist aus der Seele der Antigone gesprochen.

354. Von mehrfachen, den Thebanern in Bezug auf Oed., so lange er noch in Theben verweilte, gegebenen Orakeln erfahren wir sonst nichts. Vgl. die Einleitung S. 14.

355. τοῦδε σώματος, mich betreffend, eine bei den verb. dicendi u. audiendi nicht seltene An-

wendung des Genetivs, die man früher durch die Ellipse der Präp. περί erklären wollte. Od. 11, 174 εἰπέ δέ μοι πατρός τε καὶ υἱός, ὃν κατέλειπον, ἢ ἐτι παρ κείνοισιν ἐμὸν γέρας, ἢ τίς ἦδη ἀνδρῶν ἄλλος ἔχει. Trach. 1122 τῆς μητρός ἢ κὼ τῆς ἐμῆς φράσων. Vgl. zu El. 317. Phil. 439. So oben 307 κλύων σου, wenn er von deiner Ankunft hört. Die Umschreibung durch σώμα wie O. R. 643. El. 1233. — φύλαξ δέ entspricht nicht dem πρόσθεν μὲν 353, zu dem vielmehr νῦν δ' αὖ 357 den Gegensatz bildet. Daher hat Elmsley wohl richtig φύλαξ τέ μου geschrieben.

358. στόλος, vgl. Phil. 244.

359f. Das etwas unbestimmte οὐ κενή γε wird nach dem Einschiesel τοῦτ' ἐγὼ σαφῶς ἔξοιδα durch μὴ οὐχὶ δεῖμ' ἐμοὶ φέρουσά τι genauer bestimmt: leer bist du nicht gekommen, ohne —. Vgl. O. R. 57 ἔρημος ἀνδρῶν μὴ ξυνοικούντων ἔσω. Ant. 87 ἐχθρῶν ἔσει σιγῶσ', ἐὰν μὴ πᾶσι κηρύξης τάδε. Aesch. Cho. 742 ἦ δὴ κλύων ἐκείνος εὐφρανεῖ νόον, εὐτ' ἐν πύθεται μῦθον.

ζητοῦσα τὴν σὴν ποῦ κατοικοῖης τροφήν,  
 παρείσ' ἑάσω· δις γὰρ οὐχὶ βούλομαι  
 πονοῦσά τ' ἀλγεῖν καὶ λέγουσ' αὐθις πάλιν.  
 ἃ δ' ἀμφὶ τοῖν σοῖν δυσμόροισιν παῖδων κακὰ  
 νῦν ἔστι, ταῦτα σημανοῦσ' ἐλήλυθα.  
 πρὶν μὲν γὰρ αὐτοῖς ἦν ἕρις Κρέοντι τε  
 θρόνους ἑᾶσθαι μηδὲ χραίνεσθαι πόλιν,  
 λόγῳ σκοποῦσι τὴν πάλαι γένους φθοράν,  
 οἷα κατέσχε τὸν σὸν ἄθλιον δόμον·  
 νῦν δ' ἐκ θεῶν του καὶ ἀλιτηροῦ φρενὸς  
 εἰσηλθε τοῖν τρεῖς ἀθλοῖν ἕρις κακὴ,

356

370

362. Da τὴν σὴν τροφήν den Aufenthaltsort des *πλανήτης* nicht klar genug bezeichnen würde, so tritt *ποῦ κατοικοῖης* der grösseren Deutlichkeit halber hinzu.

363. *παρείσ' ἑάσω*, eine bei Euripides (Tro. 695. fr. 187, vgl. Trag. adesp. 284) nicht seltene Verbindung.

367. Statt des fehlerhaften ἦν ἕρις ist vielleicht mit Nitzsch (Rh. Mus. N. F. XI, 467) zu lesen ἦν ὄρος, d. h. ὄριστο, sie hatten festgesetzt, sie waren übereingekommen.

368. *μηδέ* nach *τε* (Ai. 836), indem die ursprünglich beabsichtigte copulative Verbindung in die der Sache angemessenere adversative übergeht, wie Hom. *πίνε τε μηδ' ἐροῖσθαι*. Eur. Iph. T. 697 *ὄνομά τ' ἐμοῦ γένοιτ' ἄν, οὐδ' ἄπαις δόμος πατρῶος οὐμός ἐξαιφθρητὴ ποῖ ἄν*. — *χραίνεσθαι πόλιν*, weil die Schuld der Fürsten auch den Staat ins Unglück stürzt, zu Ai. 544. Hesiod. Op. 240 *πολλὰ καὶ ξυμπάσα πόλις κακοῦ ἀνδρὸς ἀπήρα*.

369. *λόγῳ*, in ruhiger Erwägung, besonnen, gegenüber der nachherigen *ἀλιτηροῦ φρενῶν*. Vgl. Ant. 621 *σοφία*. Die *πάλαι γένους φθορά* wie Ant. 593 ff.

371. *ἐκ θεῶν του καὶ ἀλιτηροῦ φρενὸς*, wie Ant. 602 ff., weil, wo eigene Neigung zur ὕβρις herrscht, die Götter den Menschen verblenden und in Schuld und Elend stürzen; vgl. Ant. 622 *τὸ κακὸν δοκεῖν ποῖ ἐσθλὸν τῶδ' ἔμμεν ὅτω φρένας θεὸς ἄγει πρὸς αἶταν*. — Statt der überlieferten Lesart hat man *καλλιτηρίου* gesetzt, weil *ἀλιτηρός* weder sonst vorkommt, noch auch ein langes *iota* zu dulden scheint. Bergk vermuthet *ἀλαστόροον* (über die Form vgl. zu Ant. 974), Dindorf *ἀλιτορίας*.

372. *εἰσηλθε*, zu Trach. 298 *ἐμοὶ οἶκος εἰσέβη*. Krüger Gr. II § 48, 11 Anm. 3. — *τρεῖς ἀθλοῖν* ist getrennt zu schreiben, wie *τρεῖς μάκαρες Δαναοὶ καὶ τετράκις* bei Hom., im Lat. *terque quaterque beati*, *τὴν τρεῖς οἴκων πόλιν* bei Archil., wogegen in Zusammensetzungen mit *δῖς* und *τρεῖς* das Sigma fast ohne Ausnahme wegfällt. Gegen die verkehrte Schreibweise *τρισαθλοῖν* spricht hier noch der Umstand, dass die Tragiker aus leicht begreiflichem Grunde es vermeiden, den dritten und vierten Fuss des Trimeters mit einem einzigen Worte auszufüllen (Porson Eur. Hec. p. XXVII ff.).

ἀρχῆς λαβέσθαι καὶ κράτους τυραννικοῦ.  
 χῶ μὲν νεάζων καὶ χρόνῳ μείων γεγῶς  
 τὸν πρόσθε γεννηθέντα Πολυνείκη θρόνων  
 ἀποστερίσκει, καὶ ξελήλακεν πάτρας.  
 δ' δ', ὡς καθ' ἡμᾶς ἔσθ' ὁ πληθύων λόγος,  
 τὸ κοῖλον Ἄργος βὰς φηγὰς, προσλαμβάνει  
 κῆδός τε καινὸν καὶ ξυνασπιστὰς φίλους,  
 ὡς ἀντίκ' [Ἄργος] ἢ τὸ Καδμείων πέδον  
 τιμῇ κατέξων ἢ πρὸς οὐρανὸν βιβῶν.  
 ταῦτ' οὐκ ἀριθμὸς ἔστιν, ὃ πάτερ, λόγων,  
 ἀλλ' ἔργα δεινὰ· τοὺς δὲ σοὺς ὅποι θεοὶ  
 πόνους κατοικτιοῦσιν, οὐκ ἔχω μαθεῖν.

375

380

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἦδη γὰρ ἔσχες ἐλπιδ', ὡς ἐμοῦ θεοῦς

385

374f. Ueber das von Soph. umgekehrte Altersverhältniss der Brüder s. die Einl. S. 15. Zu *νεάζων* ist *καὶ χρόνῳ μείων γεγῶς* der grösseren Bestimmtheit halber beigefügt, vgl. El. 12 *σῆς ὁμαίμου καὶ κασιγνήτης*.

377. *ὁ πληθύων λόγος*, vgl. 305, *multum celebrata fama*, wie Aesch. Ag. 869 *ὡς ἐπλήθυνον λόγοι*.

378. Zur Unterscheidung von andern gleichnamigen Städten heisst Argos im Peloponnes *κοῖλον*, da es in einem nur südlich nach dem Meere zu sich öffnenden Bergkessel lag, wie Od. 4, 1 *κοῖλη Λακεδαιμων* (eben so Eur. fr. 1068, 2 *κοῖλη γὰρ ὄρεσι περιδρομος*), sonst *κοῖλη Πίλις, Συρία*. Vgl. 1381. zu El. 5.

379. *καινόν*, vgl. Stat. Theb. 2, 108 *iamque ille novis, scit fama, superbit conubis viresque parat, quis regna capessat*.

380f. Polyneikes sprach es keck aus, es gelte ohne weiteres (*αὐτίκα*, vgl. Phil. 14) die Eroberung von Theben, vgl. 1305 ff. Aesch. Sept. 45 schwören die sieben Helden *τὴ πόλει κατασκαμῆς θέντες*

*λαπάξειν ἄστυ Καδμείων βίαν, ἢ γῆν θανάοντες τήνδε φεράσειν φόνῳ*. — *τιμῇ κατέχειν*, mit Siegeschreie in seine Gewalt bringen, durch glücklichen Sieg sich unterwerfen. Blaydes schreibt wohl richtig *αλχημῇ* statt *τιμῇ*. — *πρὸς οὐρανὸν βιβῶν*, eine hyperbolische Redeweise, wie bei Homer *ἰπουράνιον κλέος*. Od. 15, 329 *τῶν ἕβρις τε βίη τε σιδήρεον οὐρανὸν ἴκει*. Vgl. zu Ant. 418. Unrichtig ist das aus 378 hier wiederholte *Ἄργος*, wofür man *αὐτὸς* erwarten sollte.

383f. *ὅποι κατοικτιοῦσιν* ist schwerlich zu rechtfertigen; man erklärt *ὅποι προελθόντιας κατοικτιοῦσιν*, bis auf welchen Punkt die Götter deine Leiden gedeihen lassen wollen, bevor sie sich deiner erbarmen. Vgl. 476 *ποῖ τελευτήσαι με χορή*; Ismene, des neunsten Orakelspruches kundig, sieht voraus, dass dem Vater noch harte Kämpfe bevorstehen.

385. *ὡς* — *ἔξειν*, statt *ὡς ἔξουσι θεοὶ* oder *ἔξειν θεοῦς*, vgl. Ai. 378 *οὐ γὰρ γένοιτ' ἄν ταῦθ' ὅπως οὐχ ὡδ' ἔχειν*. Aesch.

ὄραν τιν' ἔξειν, ὥστε σωθῆναι ποτε;

ΙΣΜΗΝΗ.

ἔγωγε τοῖς νῦν γ', ὃ πάτερ, μαντεύμασιν.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ποιόισι τούτοις; τί δὲ τεθέσπισται νέον;

ΙΣΜΗΝΗ.

σὲ τοῖς ἐκεῖ ζητητὸν ἀνθρώποις ποτὲ  
θανόντ' ἔσεσθαι ζῶντά τ', εὐσείας χάριν.

390

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

τίς δ' ἂν τοιοῦδ' ἔπ' ἀνδρὸς εὖ πράξειεν ἄν;

ΙΣΜΗΝΗ.

ἐν σοὶ τὰ κείνων φασὶ γίγνεσθαι κράτη.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὄτ' οὐκέτ' εἰμί, τηρικαῦτ' ἄρ' εἰμ' ἀνήρ;

ΙΣΜΗΝΗ.

νῦν γὰρ θεοὶ σ' ὀρθοῦσι, πρόσθε δ' ὄλλυσαν.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

γέροντα δ' ὀρθοῦν φλαῦρον δεῖ νέος πέσῃ.

395

Eum. 799 αὐτὸς ἦν ὁ μαρτυρῶν, ὡς ταῦτ' Ὀρέστην δρωῖτα μὴ βλάβας ἔχειν. Krüger Gr. § 55, 4 Anm. 10. Aehnlich ἀνὴρ ὡς ἔοικεν οὐ νεμεῖν (statt οὐ νεμεῖ) Trach. 1238.

387. Ueber dieses neue, kurz vor dem Argivischen Zuge ertheilte Orakel vgl. die Einl. S. 12.

388. Oed., der sich oben 72 (vgl. 287) des alten Orakels erinnert, fragt mit äusserster Spannung nach dem neuen Götterspruche.

391. Um alle Umstände genau zu erfahren, thut Oed., als ob er es nicht wisse, wie gut das neue Orakel mit dem alten stimme. Die jetzige Lesart ist ohne Zweifel fehlerhaft. Statt τίς δ' ἂν bieten einige Handschriften τί δ' ἄν, während in anderen die Präposition ὑπό fehlt. Man sollte erwarten: τί δ' ἂν τοιοῦδ' ἔπ' ἀνδρὸς εὖ πράξειεν ἄν; Was für eine Wohlthat könnte den Thebanern von mir

erwiesen werden?

392. ἐν σοὶ — γίγνεσθαι, auf dir beruhe, vgl. 247 ἐν ἔμμι κείμεθα. 422 ἐν δ' ἐμοὶ τέλος γένοιο. Bei dem unbestimmten Begriff von κράτη (vgl. 1207. 1332) scheinen die Worte nur zu besagen dass Thebens Wohl vom Besitze des Oedipus abhängt, während sie factisch auf auswärtige Kämpfe hindeuten. Man beachte, wie Ismene's Mittheilungen über den Inhalt des neuen Orakels der dunkel andeutenden Redeweise des Loxias entsprechen, wie κράτος, κρατεῖν, σοὶς ὅταν σῶσιν τάφοις u. s. w.

393. Ein οὐκέτ' ἄν ist der ohnmächtige Greis so gut als der Todte. Im Gegensatz hierzu bezeichnet ἀνδρα εἶναι das kräftige Wirken.

394. ὄλλυσαν, sie gingen auf deinen Sturz aus.

395. ὄς — πέσῃ, vgl. zu O. R. 1231. Das vor Ismene gebrauchte

ΙΣΜΗΝΗ.

καὶ μὴν Κρέοντά γ' ἴσθι σοὶ τούτων χάριν  
ἦξοντα βαιοῦ κοῦχί μυρίου χρόνου.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὅπως τί δράσῃ, θύγατερ; ἐρμήνευέ μοι.

ΙΣΜΗΝΗ.

ὡς σ' ἄγχι γῆς στήσωσι Καδμείας, ὅπως  
κρατῶσι μὲν σοῦ, γῆς δὲ μὴ ἐμβαίνης ὄρων.

400

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἦ δ' ὠφέλησις τίς θύρασι κειμένον;

ΙΣΜΗΝΗ.

κείνοισι ὁ τύμβος δυστυχῶν ὁ σὸς βαρῦς.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

κἄνευ θεοῦ τις τοῦτό γ' ἂν γνώμη μάθοι.

ΙΣΜΗΝΗ.

τούτου χάριν τοίνυν σε προσθέσθαι πέλας

Bild wird hier fortgesetzt: es ist unnütz einen, der als Jüngling gefallen, dann aufzurichten wenn er ein Greis ist. Die Hilfe kommt zu spät.

396. τούτων χάριν ist unbestimmt, deshalb die Frage 398.

397. βαιοῦ κοῦχί μυρίου χρόνου, vgl. 1653 βαιὸν οὐδέ σὺν χρόνῳ. Trach. 962 ἀγχοῦ κοῦ μακρῶν. Aehnliches zu O. R. 58. Der Genetiv (821. Phil. 821. El. 478) bezeichnet innerhalb, wie ἡμερῶν ὀλίγων mit ἐντός οὐ πολλοῦ χρόνου und ähol. wechselt, Krüger Gr. § 47, 2 Anm. 3.

399 f. Vgl. die Einl. S. 12 f. — στήσωσι, κατοικίσωσι, ist vom lebenden Oed. zu verstehen, da die Thebaner und Ismene von dem nahen Ende des Oed. nichts ahnen. — ἐμβαίνης (ἐπιβαίνης, θιγγάνης) ὄρων, wie O. R. 825 ἐμβατεῖν πατρίδος.

401. κειμένον, indem Oed. an sein nahes Ende denkt.

402. Der Sinn der dunkeln, wahrscheinlich verderbten Worte scheint zu sein: den Thebanern

ist dein Grab, wenn ihm nicht die gebührende Ehre zu Theil wird, unheilvoll. Unheil sollte den Thebanern erwachsen, falls es ihnen nicht gelänge, sich in den Besitz des Grabes des Oedipus zu setzen. Denn indem Oedipus ausserhalb Thebens stirbt, verlieren die Thebaner die Möglichkeit das bei seinen Lebzeiten an ihm begangene Unrecht später durch Todtenehren zu sühnen. Der Todte grollt für immer seinen Mitbürgern, und aus diesem Groll erwächst ein Segen für den Staat, dessen Boden seinen Leib birgt. Um dem durch das Orakel angedeuteten Unheil zu entgehen, wollen die Thebaner den Oedipus in die Nähe ihrer Stadt bringen, nach seinem Tode insgeheim bestatten und dadurch den Segen gewinnen, den das Grab des Heros spenden sollte.

403. Vgl. O. R. 398 γνώμη κηρύσσας οὐδ' ἀπ' οἰωνῶν μαθῶν. Auch ohne Orakel begreift sich, dass meine Manen den Meinigen zürnen müssen.

404 f. Vgl. 399 f. — προσθέ-

χώρας θέλουσι, μηδ' ἴν' ἂν σαντοῦ κρατοῖς.

405

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἤϊκαὶ κατασκιῶσι Θηβαίᾳ κόνει;

ΙΣΜΗΝΗ.

ἀλλ' οὐκ ἔᾶ τοῦμφυλον αἵμά σ', ὃ πάτερ.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

οὐκ ἄρ' ἐμοῦ γε μὴ κρατήσωσιν ποτε.

ΙΣΜΗΝΗ.

ἔσται ποτ' ἄρα τοῦτο Καδμείοις βάρος.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ποίας φανείσης, ὃ τέκνον, συναλλαγῆς;

410

ΙΣΜΗΝΗ.

τῆς σῆς ὑπ' ὀργῆς, σοῖς ὅταν σιῶσιν τάφοις.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἂ δ' ἐννέπεις, κλύουσα τοῦ λέγεις, τέκνον;

ΙΣΜΗΝΗ.

ἀνδρῶν θεωρῶν Δελφικῆς ἀφ' ἑστίας.

σθαι, in ihre Nähe bringen, mit dem Nebenbegriff des daraus erwachsenden Heiles. Vgl. παρίστασθαι unten 916.

405. μηδ' ἴν' ἂν σ. κρ., und dich nicht gewähren zu lassen da, wo du dein eigener Herr sein würdest. Ueber den Optativ vgl. Eur. Rhes. 626 *χρῆ δ' ἄνδρα τασσῆσιν οὐ μάλιστ' ἂν ὄφελοι*, und oben 189. (Das handschriftliche *κρατῆς* würde bedeuten: *ἐάν ποτ' σαντοῦ κρατῆς*, *ἵσταῖθ' αὖ σε μὴ ἔασαι*, wonach das Verfahren der Thebener von dem Ergebnisse praktischer Versuche abhängig erschiene.) Statt *προσθέσθαι* ist zu *μηδέ* das Gegenheil zu denken, *ἔασαι*, vgl. zu El. 72.

406. Das nur hier vorkommende *κατασκιῶσι* (statt *κατασκιάζουσι*) scheint unpassend.

407. οὐκ ἔᾶ σε νῆμι. *κατασκιάζειν*, vgl. Ant. 538. — *ἐμφυλον αἷμα*, wie Pind. Pyth. 2, 32

*ἐμφύλιον αἷμα πρόπιτος ἐπέμιξε θηρατοῖς*. Eur. Suppl. 148 *Τυδεὺς αἷμα συγγενῆς γένων*. Anders *αἷμ' ἐμφύλιον* O. R. 1406.

408. οὐ μὴ, zu 848.

409. Nachdrucksvoll wiederholt Ismene das vom Oed. zur Bekräftigung der Folgerung (nun dann für wahr) gebrauchte *ἄρα*. — *βάρος*, vgl. 402.

411. *τῆς σῆς ὑπ' ὀργῆς*, *ἔσται Καδμείοις βάρος*. Absichtlich lässt *σοῖς ὅταν σιῶσιν τάφοις* unbestimmt, ob das Stehen auf dem Grabe als friedliches Verweilen oder als Stehen im Kampfe zu denken sei.

412. Verwundert über die räthselhaften Andeutungen fragt Oed. nach der Quelle derselben, worauf Ismene ausdrücklich auch dieses als Inhalt des Orakels bezeichnet.

413. *ἑστίας*, wie *τὴν Πυθόματιν ἑστίαν* O. R. 965.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

καὶ ταῦτ' ἐφ' ἡμῖν Φοῖβος εἰρηκῶς κερεῖ;

ΙΣΜΗΝΗ.

ὡς φασὶν οἱ μολόντες εἰς Θήβης πέδον.

415

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

παιδῶν τις οὖν ἤκουσε τῶν ἐμῶν τάδε;

ΙΣΜΗΝΗ.

ἄμφω γ' ὁμοίως, κάζεπίστασθον καλῶς.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

κᾶθ' οἱ κάμιστοι τῶνδ' ἀκούσαντες, πάρος

τοῦμοῦ πόθον προὔθεντο τὴν τυρανίδα;

ΙΣΜΗΝΗ.

ἀλγῶ λέγουσα ταῦτ' ἐγώ, λέγω δ' ὁμῶς.

420

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἀλλ' οἱ θεοὶ σφιν μήτε τὴν πεπρωμένην

ἔριν κατασβέσειαν, ἔν τ' ἐμοὶ τέλος

αὐτοῖν γένοιτο τῆσδε τῆς μάχης πέρι,

ἧς νῦν ἔχονται κάπαναίρονται δόρῳ·

ὡς οὐτ' ἂν ὅς νῦν σκῆπτρα καὶ θρόνους ἔχει

425

μείνειεν, οὐτ' ἂν οὐξεληλυθᾶς πάλιν

ἔλθοι ποτ' ἀΐθις· οἳ γε τὸν φύσαντ' ἐμὲ

οὕτως ἀτίμως πατρίδος ἐξωθούμενον

414. Die nochmalige Frage nach der Quelle dieser Mittheilung entspringt aus der Ueberraschung in Betreff des Uebereinstimmens des neuen Orakels mit dem alten. — *καὶ* nicht steigernd, sondern verbindend.

415. *οἱ μολόντες εἰς Θήβης πέδον*, die *θεωροὶ Δελφικῆς ἀφ' ἑστίας* 413.

419. *τοῦμοῦ πόθον*, vgl. 332.

420. Es schmerzt freilich, solches von seinen Brüdern sagen zu müssen, aber gleichwohl kann ich es nicht in Abrede stellen. Aehnlich Trach. 373 *εἰ δὲ μὴ λέγω φίλα, οἴχῃ δόμαρ τὸ δ' ὀρθὸν ἐξείρηχ' ὁμῶς*.

422. *ἐν ἐμοὶ γένοιτο*, vgl.

247. 392.

424. *ἂν ἔχονται* (woran sie Hand legen, Thuk. 1, 18) ist *καὶ ἐπαναίρονται* (gegen einander erheben) in freierer Verbindung angeschlossen, wie 133. 634. 731. Vgl. zu O. R. 1247. II. 3, 235 *οὓς κεν ἐν γνοίην καὶ τ' οὐνομα μνησαίμην*.

425 ff. Denn (*ὡς* = *ἐπει*) läge der Ausgang des Bruderkampfes in meiner Hand, dann sollte weder der eine noch der andere die Herrschaft haben, sie, die ja (zu 263) den Vater verbannt werden liessen, ohne sich zu rühren. Der Optativ mit *ἂν* steht in Bezug zu dem Wunschsatz 422 f.

οὐκ ἔσχον οὐδ' ἤμυνα· ἀλλ' ἀνάστατος  
 αὐτοῖν ἐπέμφθην ἀξέκρηχθην φρυγᾶς. 430  
 εἵποισ ἄν ὡς θέλοντι τοῦτ' ἐμοὶ τότε  
 πόλις τὸ δῶρον εἰκότως κατήνεσεν.  
 οὐ δῆτ', ἐπεὶ τοι τὴν μὲν αὐτίχ' ἡμέραν,  
 ὀπηρὶκ' ἔξει θυμός, ἠδιστον δέ μοι  
 τὸ κατανεῖν ἦν καὶ τὸ λευσθῆναι πέτροις, 435  
 οὐδεὶς ἔρωτος τοῦδ' ἐφαίνεται ὠφελῶν  
 χρόνῳ δ', ὅτ' ἦδη πᾶς ὁ μόχθος ἦν πέπων,  
 κάμάνθανον τὸν θυμὸν ἐκδραμόντα μοι  
 μεῖζω κολαστὴν τῶν πρὶν ἡμαρτημένων,  
 τὸ τριπλ' ἦδη τοῦτο μὲν πόλις βία 440  
 ἤλαυνέ μ' ἐκ γῆς χρόνιον, οὐ δ' ἐπωφελεῖν,

429 f. ἔσχον, ἐκώλυσαν. — ἐπέμφθην ἀνάστατος, vgl. 93. — αὐτοῖν (vgl. 444), ihnen, so viel an ihnen lag, d. h. sie liessen es ruhig geschehen.

431 ff. Oed. begegnet dem Einwurfe, er habe ja selbst (vgl. O. R. 1410 ff.) darauf gedrungen, dass man ihn als Mörder des Laios entweder tödte oder verbanne: er macht dagegen geltend, damals habe man ihm diesen Wunsch versagt, später dagegen ihn wider seinen Willen verstoßen.

431. τότε, als ich verwiesen wurde, zu Ai. 650.

433. τὴν αὐτίχ' ἡμέραν, wo Oed. als Mörder des Laios erkannt wurde.

434. ἠδιστον δέ μοι, als ich die Verbannung gern gesehen hätte, das liebste mir aber der Tod gewesen wäre.

435. λευσθῆναι πέτροις, wie δῆσαι δισμῶ, πρῆσαι πυρί, ähnlich ἔπρω εὐθεῖν O. R. 65. Ueber die Strafe der Steinigung zu Ai. 254.

436. Schol. οὐδεὶς με τοῦτον τοῦ ἔρωτος (der Verbannung) ἐποίησ ἀπολαῦσαι. Der Genetiv ἔρωτος ist durch Antiphon 5, 17 ὠφελεῖ-

σθαι τοῦ νόμου nicht hinreichend geschützt.

437. πέπων, die Metapher entlehnt von den Früchten, die durch das Reifen milder werden. Aehnlich ὄργη πέπειρα Trach. 728.

438 f. Als ich einsehen lernte den Zorn, der mir ausgeschweift (mit mir durchgegangen) war, als einen grösseren Zuchtmeister denn das vordem von mir gesündigte, d. h. dass die in der Aufwallung von mir beanspruchte Strafe zu meinen Vergehungen in keinem Verhältnisse stand. Ueber μεῖζω τῶν ἡμαρτημένων, d. h. ἢ κατὰ τὰ ἡμαρτημένα, zu O. R. 1374.

440. Dem τοῦτο μὲν, einerseits, entspricht 441 οὐ δὲ δυνάμενοι = τοῦτο δὲ οἱ δυνάμενοι. Vgl. 469 πρῶτον μὲν.

441. Da Oed. Gewicht darauf legt, dass er lange Zeit nach Entdeckung der Gräuel verstossen sei, so beginnt er 437 mit χρόνῳ δὲ und hebt nach längerem Einschleissel mit χρόνιον den Hauptbegriff von neuem hervor. Vgl. Phil. 598 ff.

οἱ τοῦ πατρός, τῷ πατρὶ δυνάμενοι, τὸ δρᾶν  
 οὐκ ἠθέλησαν, ἀλλ' ἔπους σμικροῦ χάριν  
 φρυγᾶς σφιν ἔξω πτωχὸς ἠλώμην ἐγώ.  
 ἐκ ταῖνδε δ' οὔσαιν παρθένου, ὅσον φύσις 445  
 δίδωσιν αὐταῖν, καὶ τροφὰς ἔχω βίου  
 καὶ γῆς ἄδειαν καὶ γένους ἐπάρκεσιν·  
 τὸ δ' ἀντὶ τοῦ φύσαντος εἰλέσθην θρόνους  
 καὶ σκῆπτρα κραίνειν καὶ τυραννεύειν χθονός.  
 ἀλλ' οὐ τι μὴ τύχωσι τοῦδε συμμάχου, 450  
 οὐδέ σφιν ἀρχῆς τῆσδε Καδμείας ποτὲ  
 ὄνησις ἦξει. τοῦτ' ἐγῶδα, τῆσδέ τε  
 μαντεῖ' ἀκούων συνοῶν τε τὰξ' ἐμοῦ

442. Ausdrucksvoller οἱ τοῦ πατρός als οἱ υἱοί, um zu bezeichnen, dass die Pietät gebot dem Vater beizustehen: wie ἀντὶ τοῦ φύσαντος 448 statt ἀντ' ἐμοῦ. Und was sie danach mussten, thaten sie nicht, obschon sie es leicht konnten. Der Dativ nach ἐπωφελεῖν wie Eur. Andr. 677 δίκαιον τοῖς γ' ἐμοῖς ἐπωφελεῖν. Eben so nach ὠφελεῖν Ant. 560.

442 f. τὸ δρᾶν οὐκ ἠθέλ., konnten sich nicht überwinden zum Handeln. Ueber τὸ δρᾶν vgl. Phil. 118. 1241. 1252. Ai. 114. — ἔπους σμικροῦ χ., eines leidigen geringen Wortes halber, das sie zu meinen Gunsten einzulegen unterliessen, vgl. zu 1265. Mit ἔπους σμικροῦ vgl. Ai. 1268 σμικρῶν λόγων.

444. σφιν, zu 430.

445. οὔσαιν παρθένου, die doch schwache Mädchen sind.

446 f. καὶ τροφὰς — ἐπάρκεσιν. Die Töchter verschaffen dem Oed. was er in seinem gegenwärtigen Elend braucht, d. h. Nahrung, Obdach, Kleidung. Statt des unverständlichen γένους ἐπάρκεσιν (was man zu erklären versucht 'Unterstützung, die der Vater von seinen Kindern zu fordern berechtigt

ist') dürfte etwa κρούους ἐπάρκεσιν, Schutz gegen Kälte, zu lesen sein. Vorher erwartet man στέγης τ' ἄδειαν, sicheres Obdach.

449. κραίνειν θρ. καὶ σκ., wie Phil. 140 παρ' ὄρω Λιδὸς σκῆπτρον ἀνάσσειται. Vgl. unten 1354. Ant. 173 κράτη πάντα καὶ θρόνους ἔχω.

450 f. Der Wechsel des Coni. Aor. τύχωσι mit dem Fut. ἦξει ist bedingt durch die verschiedene Art der Verneinung: im ersten Glied οὐ μὴ (vgl. 848), im zweiten οὐδέ. El. 43 οὐ σε μὴ γνῶσ' οὐδ' ὑποπτέουσιν. — τοῦδε, ἐμοῦ.

452 ff. Oed. ersieht aus der Vergleichung des neuen Orakels mit dem einst ihm gegebenen, dass den Brüdern ihr Streben nach der Herrschaft über Theben nicht zum Heil ausschlagen werde, da er nun gewahrt, wie der Spruch des letzteren gemeint war, er werde τοῖς πέμψασιν ἄτη (93) sein.

453. τὰ ἐξ ἐμοῦ παλαιάτα, die Orakel, die ich meinerseits habe, gegenüber den erst durch Ismene mitgetheilten, von ihr ausgehenden μαντεῖα. Die erste Quelle beider Orakel ist natürlich eine gemeinsame.



παλαίφαθ', ἀμοὶ Φοῖβος ἦνυσέν ποτε.  
πρὸς ταῦτα καὶ Κρέοντα πεμπόντων ἔμοῦ  
μαστῆρα, κεί τις ἄλλος ἐν πόλει σθένει.  
ἐὰν γὰρ ὑμεῖς, ὦ ξένοι, θέλῃτέ μου  
πρὸς ταῖσι τρεῖς σεμναῖσι δημοῦχοις θεαῖς  
ἄλλην ποιῆσθαι, τῆδε μὲν τῆ γῆ μέγαν  
σωτῆρ' ἀρεῖσθε, τῆς δὲ γῆς ἐχθροῖς πόνους.

## ΧΟΡΟΣ.

ἐπάξιος μὲν, Οἰδίπους, κατοικίισαι,  
αὐτός τε παῖδές θ' αἰδ'· ἐπεὶ δὲ τῆσδε γῆς  
σωτῆρα σαντὸν τῷδ' ἐπαγγέλλει λόγῳ,  
παραινέσαι σοι βούλομαι τὰ σύμφορα.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ φίλταθ', ὡς νῦν πᾶν τελοῦντι προξένει.

## ΧΟΡΟΣ.

Θοῦ νῦν καθαρὸν τῶνδε δαιμόνων, ἐφ' ἃς  
τὸ πρῶτον ἴκου καὶ κατέστειψας πέδον.

454. ἦνυσέν ποτε, einst verkündete als in Erfüllung gehende. Denn die Weissagungen des Gottes fallen mit der Erfüllung derselben in eins zusammen, vgl. zu O. R. 156.

455 geht auf 396f. Ueber καί-καί zu 488.

457 ff. ἐὰν θέλῃτέ μου — ἀλήνη π., falls ihr bereit seid eurerseits meine Beschützung auf euch zu nehmen, wenn die Thebaner sich meiner bemächtigen wollen, vgl. 262. Ueber ἀλήνη vgl. 1524. — πρὸς ταῖσι θεαῖς, obenein, neben den Göttinnen, vgl. zu 867. — δημοῦχοις mit Bezug auf den Demos Kolonos, wie sonst πολιτσοῦχοι, γαίόχοι (O. R. 160) θεοί. — μέγαν σωτήρα, den Oedipus, welcher dem ihn aufnehmenden Staate nach der Verheissung des Apollon zum Siege über die Thebaner verhelfen wird. — ἀρεῖσθε von ἄρνημαι, zu Ai. 75. — ἐχθροῖς, von Gegnern im

Kriege, sobald die feindliche Gesinnung hervorgehoben werden soll. Aesch. Sept. 225 ὦ παγκρατὲς Ζεῦ, τρέψον εἰς ἐχθροῦς βέλος. — Auffallend ist es, wenn Oed. wünscht, dass die Bewohner von Kolonos neben den Eumeniden ihren Schutz ihm angedeihen lassen. In dieser Verbindung liegt eine Herabsetzung der Göttinnen, die doch wohl im Stande sein müssten ohne menschliche Beihilfe den ἰκέτης zu schützen.

462. αὐτός τε παῖδές θ' αἰδέε, vgl. 559. 951f. 1009. 1124f. zu Ai. 1387. Phil. 89. Trach. 282f. O. R. 401.

463. σαντόν, sofern Oed. sich selbst als μέγαν σωτήρ verhies und den Feinden des Landes Unglück in Aussicht stellte.

465. τελοῦντι, Futurum.

466. Θοῦ νῦν καθαρὸν τῶνδε δαιμόνων, ἰάσθου αὐτάς, wie es das unerlaubte Betreten des Hains erforderte, vgl. zu 235.

467. τὸ πρῶτον, vgl. 85. —

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

τρόποισι ποίοις; ὦ ξένοι, διδάσκετε.

## ΧΟΡΟΣ.

πρῶτον μὲν ἱεράς ἐξ ἀειρύτου χοῶς  
κρήνης ἐνεγκοῦ, δι' ὁσίων χειρῶν θιγῶν.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὅταν δὲ τοῦτο χεῦμ' ἀκήρατον λάβω;

## ΧΟΡΟΣ.

κρατῆρες εἰσίν, ἀνδρὸς εὐχειρος τέχνη,  
ὧν κρατ' ἔρρηπον καὶ λαβὰς ἀμφιστόμους.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

θαλλοῖσιν ἢ κρόκαισιν, ἢ ποίῳ τρόπῳ;

## ΧΟΡΟΣ.

οἶδς νεώρους νεοπόκῳ μαλλῶ λαβῶν.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

εἶεν· τὸ δ' ἔνθεν ποῖ τελευτήσαι με χρή;

καὶ κατέστειψας (κατεβάει-σας) πέδον, frei an ἐφ' ἃς ἴκου angeknüpft, wie 424, wird hinzugesetzt, um neben dem Hingelangtsein zum Haine auch das rücksichtslose Betreten (*calcare pedibus*) des heiligen Bezirkes hervorzuheben. Vgl. 125f. Da der Aorist ἐστειψα unerhört ist, so könnte man κατήλυθες πέδον vermuthen: falls nicht die alte Variante καὶ κατὰστειπον πέδον den Vorzug verdient.

469. Dem πρῶτον μὲν entspricht 473 (ἐπειτα δὲ) κρατῆρας ἔρρηπον: vgl. zu 1285. Fliessendes Wasser ist zu Lustrationen immer erforderlich, vgl. zu Ai. 654.

470. δι' ὁσίων χειρῶν θιγῶν, indem du es mit sauberen Händen schöpfest, d. h. nachdem du deine Hände vorher gewaschen.

471. Π. 24, 303 ταμίην ὄτρυν' ὁ χειρῶν χερσὶν ὕδωρ ἐπιχεῖαι ἀκῆρατον.

472. Die Krüge aus Thon muss man sich im Heiligthum der Eume-

niden für jedermanns Gebrauch bereit stehend denken, unter Aufsicht eines Tempeldieners, vgl. 506.

473. κρατῆρας kann nur Singular sein: der Plural λαβὰς ist der doppelten Henkel wegen gesetzt. Wie Hals, Bauch, Fuss von Gefässen, so κῆρα bei Eubulos Com. 3 p. 231 κισσῶ κῆρα βρούσαν (κύλικα). — ἀμφιστόμους, ἀμφοτέρωθεν στόμα ἔχουσας, so dass man sie von beiden Seiten anfassen konnte. Vgl. παχύστομον κώθωνα Heniochos Com. 3 p. 560.

475. Die Quellen νεορῶς gegen das Metrum, Blaydes νεώρους. — λαβῶν, wofür andere βαλῶν (περιβαλῶν), ist zur Füllung der Rede mit dem Dativ beigefügt, d. h. ἔρρηπον μαλλῶ, λαβῶν αὐτῶν, wie II. 12, 452 ποιμῆν θεία φέρει πόκον ἄρσενος οἶδς χειρὶ λαβῶν ἐτέρῃ. Arist. Av. 56 λίθῳ κόπον λαβῶν.

476. τὸ δ' ἔνθεν, das weitere, O. R. 1267. El. 1307. — ποῖ, quem ad exitum perducam? vgl. Eur. Tro. 1029 ἐν' εἰδῆς οἱ τελευτήσω λόγον. Hec. 419 ποῖ τε-

## ΧΟΡΟΣ.

χοῶς χέασθαι σάντα πρὸς πρώτην ἔω.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἢ τοῖσδε κρωσσοῖς οἷς λέγεις χέω τάδε;

## ΧΟΡΟΣ.

τρισάσγε πηγᾶς· τὸν τελευταῖον δ' ὄλον —

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

τοῦ τόνδε πλήσας θῶ; δίδασκε καὶ τόδε.

## ΧΟΡΟΣ.

ἔδατος, μελίσσης· μηδὲ προσφέρειν μέθυ.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὅταν δὲ τούτων γῆ μελάμφυλλος τύχη;

## ΧΟΡΟΣ.

τρίς ἐννὲ' αὐτῇ κλῶνας ἕξ ἀμφοῖν χερσῶν  
τιθεῖς ἑλάτας τάσδ' ἐπεύχεσθαι λιτάς.

λετήσω τάδε; Aesch. Suppl. 603  
ποῖ κεκρύφεται τέλος; Choeph. 528  
ποῖ τελευτᾷ λόγος; Choeph. 1075  
ποῖ καταλήξει μένος ἄτης;

477. *χοῶς χέασθαι*, solenne  
Formel ohne adjectivischen Zusatz  
wie *θυσίας θύειν*, *σπονδὰς σπέν-  
δειν*. Od. 10, 518 *ἀμφ' αὐτῷ δὲ  
(τῷ βόθρῳ) χοὴν χεῖσθαι πᾶσιν  
νεκύεσσιν*. — *πρὸς πρ. ἔω*, nach  
Osten gewandt, wo die Morgen-  
röthe zuerst erscheint, eine Stel-  
lung, welche bei Gebeten und *κα-  
θαρμοῖς* öfters beobachtet wurde.  
Kratinos Com. 2 p. 151 *ἄγε δὴ πρὸς  
ἔω πρῶτον ἀπάντων ἴστω καὶ λάμ-  
βανε χερσὶν σκῖνον μεγάλην*. Senec.  
Oed. 342 beim Opfer: *altum taurus  
attollens caput primos ad ortus po-  
situs eparavit diem*.

478. Oed. Frage ist nicht über-  
flüssig, da noch nicht ausdrücklich  
gesagt war, er solle sich jener *κρω-  
σσοῖς* oder *κρωσσοῖς* zur Libation  
bedienen.

479f. Allerdings und zwar drei  
Güsse (von Quellwasser), den  
letzten Krug aber ganz. Oed.:  
womit soll ich den füllen und

hinstellen (ehe ich ihn spende)?  
Hiernach scheint es, dass Oed. im  
Ganzen drei Libationen ausgiessen  
soll, aus zwei Krügen reines Quell-  
wasser, aus dem dritten Wasser mit  
Honig gemischt, wie Antigone *χο-  
αῖσι τρισπόνθοισι τὸν γένυν  
στέγει* (Ant. 431). Dann wäre *πη-  
γαί* für *latices*, *libamina* zu neh-  
men, wie El. 895 *νεοορύτους πηγὰς  
γάλατος*. Indess lässt die Ent-  
gegenstellung *τὸν τελευταῖον δὲ  
(κρωσσοῖς)* kaum zweifeln, dass vor-  
her die beiden andern Krüge erwähnt  
werden. Man sollte erwarten *δισ-  
σοῖς γε πηγὰς*. Unpassend scheint  
ὄλον.

481. *ἔδατος, μελ.*, asynde-  
tisch, wie Ant. 1079 *ἀνδρῶν, γυ-  
ναϊκῶν κωκύματα*. — *μελίσσα*,  
Honig, wie *χελώνη* Schildpat, *σαρ-  
δώ* Sardonyx, *ἑλέφας* Elfenbein,  
*μύρα* Purpur u. ä. Es ist *με-  
λίκρατον* gemeint, vgl. über die *νη-  
φάλια θυσιά* zu 100.

483. Der Platz, wo die Güsse ge-  
spendet, soll mit dreimal neun, theils  
mit der rechten, theils mit der lin-  
ken Hand hingelegten Oelzweigen

480

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

τούτων ἀκοῦσαι βούλομαι· μέγιστα γάρ.

## ΧΟΡΟΣ.

ὡς σφας καλοῦμεν Εὐμενίδας, ἕξ εὐμενῶν  
στέρων δέχεσθαι τὸν ἱκέτην σωτήριον,  
αἰτοῦ σύ τ' αὐτὸς κεῖ τις ἄλλος ἀντὶ σοῦ,  
ἄπυστα φωνῶν μηδὲ μηκύνων βοήν·  
ἔπειτ' ἀφέρειν ἄστροφοσ. καὶ ταῦτά σοι  
δράσαντι θαρσῶν ἂν παρασταίην ἐγώ·  
ἄλλως δὲ δειμαίνοιμ' ἂν, ὦ ξέν', ἀμφὶ σοί.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ παῖδε, κλίετον τῶνδε προσχώρων ξένων;

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ἠκούσαμεν τε χῶ τι δαῖ πρόσιασε δρᾶν.

bedeckt werden. Oelzweige, weil  
das besänftigende Oel bei hilasti-  
schen Opfern angewandt wurde,  
gleichwie den Todten ausser Milch  
und Honig auch Oel dargebracht wird,  
II. 23, 170 *ἐν δ' ἐπίθῃ μελίτος καὶ  
ἀλείματος ἀμφιφοῖσας*. Aesch.  
Pers. 617 *ξανθῆς ἑλάτας καρπὸς  
εὐώδης πάρα*. — *ἕξ ἀμφ. χ.*, wie  
El. 455 *ἕξ ὑπεριέρας χερσὸς*.

485. *τούτων ἀκοῦσαι*, wie  
*πυθέσθαι ἀληθόσος* 513. — *μέ-  
γιστα γάρ, ταῦτα*.

486f. Vgl. zu 44. — *ἕξ εὐμ.*  
*στέρων*, dass deine Aufnahme  
von ihrer *εὐμενεία στέρων* ent-  
spricht, ähnlich wie *ἐκ καρδίας, ἐκ  
θυμοῦ*. Aesch. Cho. 157 *κλίε ἕξ  
ἀμνοῦσ φρενὸς*.

487. *σωτήριον, ὥστε σὼν εἶ-  
ναι*, vgl. El. 68 *δέξασθέ μ' εὐν-  
χοῦντα ταῖσδε ταῖς ὁδοῖς*. Aesch.  
Ag. 646 *σωτήρια πράγματα*, von  
der Eroberung Trojas durch die  
Achäer. (Bake vermuthet *σωτή-  
ριους*.)

488. Zu *αἰτοῦ* fügt der Chor  
nachträglich (vgl. zu 462) hinzu *σύ  
τε κεῖ τις ἄλλος*, indem er, um  
zu bezeichnen, dass es auf das näm-  
liche hinauskomme, wer das Opfer

und Gebet für Oed. verrichte, statt  
des erwarteten *εἰτε* — *εἰτε* sich der  
copulativen Verbindung bedient, vgl.  
455. II. 8, 168 *διάνδιχα μερμηρι-  
ξεν, ἵππους τε στρέψαι καὶ ἐναν-  
τιβιον μαχέσασθαι*. Aesch. Sept.  
427 *θεοῦ τε γὰρ θέλοντος ἐκπέ-  
σειν πόλιν καὶ μὴ θέλοντος φησάν*.  
Ant. 328 *ἂν ληφθῇ τε καὶ μή*.  
Thuk. 1, 143. 2, 35.

489. *ἄπυστα*, vgl. 130ff. Be-  
sonders feierliche *ἐνημέλια* zeich-  
nete den Attischen Cult der *Σεμναί*  
aus (vgl. Aesch. Eum. 1034ff.), wie  
denn die Priesterfamilie der *Ψου-  
χίδαι*, zumal die Frauen, *Ψουχίδες*,  
von Staatswegen damit beauftragt  
waren. Nachdrücklich schärft daher  
*μηδὲ μηκύνειν βοήν* die Stille  
des Gebets ein. Vgl. 1609 *παμ-  
μήχεις γοοῖ* und das Homerische  
*μακρὸν αὐτῶν*.

490. Nach vollbrachtem Reini-  
gungs- oder Beschwörungsoffer ist  
es übliches Ritual, *ἀμειψασθῆναι*  
von dannen zu gehen. Aesch. Cho.  
99 *σείχω καθάρμαθ' ὡς τις ἐκ-  
πέμψας πάλιν ἀστροφούσιν ὀμ-  
μασιν*. Theokr. 24, 96 *ἂν δὲ νε-  
έσθω ἄστροπος*. Verg. Ecl. 8, 102  
*transque caput iace, nec respexeris*.

485

490

## ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

ἔμοι μὲν οὐχ ὀδωτά· λείπομαι γὰρ ἐν  
 τῷ μῆτε σωκῆν μὴδ' ὄρα, δυοῖν κακοῖν.  
 σφῶν δ' ἄτερα μολοῦσα πραξάτω τάδε.  
 ἀρκεῖν γὰρ οἶμαι κἀντί μυρίων μίαν  
 ψυχὴν τὰδ' ἐκτίνουσαν, ἣν εὖνοος παρῆ.  
 ἀλλ' ἐν τάχει τοι πράσσειτον· μόνον δέ με  
 μὴ λείπει· οὐ γὰρ ἂν σθένει τοῦμὸν δέμας  
 ἔρημον ἔρπειν οὐδ' ὑφηγητοῦ δίχα.

## ΙΣΜΗΝΗ.

ἀλλ' εἰμ' ἐγὼ τελοῦσα· τὸν τόπον δ' ἵνα  
 χρῆσται μ' ἐφευρεῖν, τοῦτο βούλομαι μαθεῖν.

## ΧΟΡΟΣ.

τοῦκείθεν ἄλλους, ὧ ξένη, τόδ' ἦν δέ τοι  
 σπάνιν τιν' ἴσσης, ἔστ' ἔποικος, ὅς φράσει.

495. λείπομαι τοῦ ὀδωτά εἶ-  
 ναι, τοῦ πορεύεσθαι. Die Präpo-  
 sition ἐν ist hier unrichtig.

497. Daher also hat der Chor 488  
 die Wahl der Person in Oedipus'  
 Belieben gestellt. Ismene aber geht  
 hin, da Oed. einmal an Antigones  
 Unterstützung gewöhnt war.

498f. Eine gleiche Aeusserung  
 findet sich sonst schwerlich im Al-  
 terthum: ähnlich aber Euripides fr.  
 940 εὐ ἴσθ', ὅταν τις εὐσεβῶν θύῃ  
 θεοῖς, κἄν σμικρὰ θύῃ, τυγχάνει  
 σωτηρίας, und Hor. Carm. 3, 23, 17  
 innumis aram si tetigit manus, non  
 sumptuosa blandior hostia mollivit  
 aversos penales farre pio et saliente  
 mica. Anaximenes Rhet. c. 2 p. 180,  
 20 οὐκ εἰζὸς τοὺς θεοὺς χαίρειν  
 ταῖς θαπύταις τῶν θνομένων,  
 ἀλλὰ ταῖς εὐσεβείαις τῶν θυόν-  
 των.

500. ἀλλ' ἐν τάχει τοι, vgl.  
 ἀλλ' ἴσθι τοι Ant. 473. El. 298 u. ä.

501. Oed., der an ein Weggehen  
 zunächst noch nicht denkt, schärfte  
 seine Schwachheit wiederholt ein,  
 wodurch sein späteres Auftreten als  
 ὑφηγητής 1542ff. desto wunderba-

rer erscheint. Mit τοῦμὸν δέ-  
 μας vgl. 110. 576. 1550. O. R. 1388  
 τοῦμὸν ἀθλιον δέμας.

502. ἔρημον und ὑφ. δίχα,  
 ähnlich wie 359f. verbunden, vgl.  
 Phil. 31 ὁρῶ κενὴν οἰκησιν ἀνθρώ-  
 πων δίχα. Trach. 1063 μόνη με  
 δὴ καθεῖλε φασγάνου δίχα.

504. χρῆσται st. χρῆ ἔσται.  
 Das ursprünglich indeclinable No-  
 men χρῆ wird durch Krasis mit  
 εἶναι verschmolzen, χρῆν aus χρῆ  
 ἦν, χρῆναι aus χρῆ εἶναι u. s. w.  
 Die Imperfectform ἐχοῖν beruht auf  
 einem Missverständniß, ist aber  
 durch den Gebrauch guter Autoren  
 gesichert. Das Futurum lautete nur  
 χρῆσται, nicht χρῆσει. — τοῦτο,  
 vgl. 639f.

505. τὸ κεῖθεν ἄλλους τό-  
 δε, jener (der jenseitige) Theil  
 des Hains ist dies, dieser Ort  
 nach dem du fragst. — ἄλλους  
 partitiver Genetiv, wie πόθεν γῆς,  
 Krüger Gr. § 47, 10 Anm. 4. —  
 ἐκεῖθεν statt ἐκεῖ, eig. der Hain  
 der von dorthen aus liegt, vgl.  
 zu Trach. 315. Ant. 411. 1070. Krü-  
 ger Gr. § 50, 8 Anm. 17.

## ΙΣΜΗΝΗ.

χωροῖμ' ἂν ἐς τόδ'· Ἀντιγόνη, σὺ δ' ἐνθάδε  
 φύλασσε πατέρα τόνδε· τοῖς τεκοῦσι γὰρ  
 οὐδ' εἰ ποιεῖ τις, δεῖ πόνου μνήμην ἔχειν.

## ΧΟΡΟΣ.

στροφὴ α.

δεινὸν μὲν τὸ πάλαι κείμενον [ἦδη κακόν], ὧ ξεῖν', ἐπε-  
 γείρειν·

ἕμωσ δ' ἔραμαι πυθέσθαι

## ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

τί τοῦτο;

## ΧΟΡΟΣ.

τᾶς δειλαίας ἀπόρου φανείσας  
 ἀλγηδόνας, ἧ ξυνέστας.

## ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

μὴ πρὸς ξενίας ἀνοίξης  
 τᾶς σᾶς, πέπον, ἔργ' ἀναιδῆ.

## ΧΟΡΟΣ.

τό τοι πολὺ καὶ μηδαμὰ λῆγον  
 χρῆζω, ξεῖν', ὄρθον ἄκουσμ' ἀκοῦσαι.

507. χωροῖμ' ἂν, wenig ver-  
 schieden von χωρήσω, wie O. R. 95  
 und sonst λέγοιμ' ἂν. — Ἀντι-  
 γόνη, σὺ δέ, zu 332.

Str. 1. So peinlich es sei,  
 wünscht doch der Chor näheres  
 über Oedipus' vom Gerücht weit ver-  
 breitete Schicksale von ihm selbst  
 zu vernehmen. Oed. bequemt sich  
 erst dann Rede zu stehen, als ihn  
 der Chor erinnert hat, die ihm er-  
 zeigte Liebe sei gleicher Liebe werth.

510. Anspielung an das Sprich-  
 wort μὴ κινεῖν κακὸν εὐ κείμενον.  
 Theogn. 423 πολλὰκι γὰρ τὸ κα-  
 κὸν κατακείμενον ἔνδον ἄμεινον.  
 Daraus erklärt sich wie ein Inter-  
 polator dazu kam die Worte ἦδη  
 κακόν einzuschalten.

513f. Verb. ἔραμαι πυθέσθαι  
 τᾶς δειλ. ἀλγ. ἀπόρου φανείσας,  
 ich wünsche von der unseligen Schik-

kung, welche dich betraf, zu erfah-  
 ren. Zu φαν. ist ἀπόρου prä-  
 dicativisch gesetzt; der Gen. ab-  
 hängig von πυθέσθαι, vgl. El. 35  
 ἂν πένσει τάχα, Krüger Gr. § 47,  
 10 Anm. 12. — ἧ ξυνέστας, der  
 du gesellt wurdest, mit der du  
 behaftest bist, vgl. zu 7. Phil. 268.  
 Ai. 611.

515. ἀνοίξης, wie Aesch. Suppl.  
 321 καὶ τοῦδ' ἀνοίγει τοῦνομα.

516. πέπον findet sich als An-  
 rede öfters bei Hom., in der Tra-  
 gödie nur hier. Unpassen ist  
 ἀναιδῆ, wofür ein Begriff wie  
 ἀνόσια erwartet wird: vielleicht  
 ἀναυδα?

517f. Widerstreben ist unnütz,  
 da die Kunde von deinen Unsälen  
 keineswegs verborgen ist: nur ge-  
 naueres wünsche ich zu wissen. —  
 τὸ πολὺ ἄκουσμα, die mäch-

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦμοι.

## ΧΟΡΟΣ.

στέρξον, ἱκετεύω.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

φεῦ φεῦ.

## ΧΟΡΟΣ.

πείθου· κἀγὼ γὰρ ὅσον σὺ προσχηρῆξεις.

520

## - ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἀντιστροφή α.

ἦνεγκον κακότατ', ὦ ξένοι, [ἦνεγκον] ἄκων [μέν], θεὸς

ἴστω.

τούτων δ' αὐθαίρετον οὐδέν.

## ΧΟΡΟΣ.

ἀλλ' ἐς τί;

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

κακῆ μ' εὐνῆ πόλις οὐδὲν ἴδριν

525

tige, weit verbreitete Kunde, vgl. zu 305. Mit *μηδαμὰ λήγον* vgl. O. R. 731 *ἠδ᾽ αὖτο γὰρ οὐδέπω λήξαντ' ἔχει*. — *ὄρθον* im Sinne von *ὄρθως*.

519. *στέρξον*, füge dich, woran das stärkere *πείθου* sich anschließt. Vgl. 7.

520. *κἀγὼ γὰρ, πείθομαι σοι*, vgl. El. 1434.

Antistr. 1. Oed. schickt dem weitem gleich voraus, er habe wider Wissen und Willen Unheil gestiftet, unwissend sei er vom Staate zu dem unseligen Ehebund veranlasst, aus welchem seine unglücklichen Töchter entsprossen.

521. *ἦνεγκον κακότητα, ἐπαθον ἄκων*, wider meinen Willen und ohne mein Zuthun, vgl. die ähnlichen Aeusserungen 240. 964. 987. — *θεὸς ἴστω*, vgl. Ant. 184. Trach. 399. Die das Metrum und den Sinn störenden eingeklammerten Worte sind unecht.

523. *τούτων δ' αὐθαίρετον*

*οὐδέν* die Quellen, ohne dass die Worte der Strophe entsprechen. Die Emendation ist unsicher: man erwartet dass Oed. sich selbst von jeder Schuld freispricht.

524. Auch dieser Vers ist verderbt, wie ganz abgesehen vom Metrum schon der Sinn lehrt; denn die Ellipsen, durch die man die Präposition erklären wollte (*ἐς τί χωρήσει σοι τὰ πράγματα* oder *ἐς τί ἦλθες* oder *ἐς τί δυστυχῆς γέγονας* oder *ἐς τί ἀποβλέπων φῆς ἄκων ἐνεγκεῖν κακότητα*) sind hart und unnatürlich.

525f. So lange er vermag, weicht Oed. der Erwähnung des schrecklichsten, d. h. des Vatermordes aus. Aber auch die Ehe mit der Mutter hüllt er in möglichst allgemeine Worte, so dass der Chor das nähere erst abfragen muss. — Die beiden Dative *κακῆ εὐνῆ* und *γάμων ἄτα* (Eur. Phoen. 343 *γάμων ἐπαχίων ἄτα*) stehen in gleichem Verhältniss zu *ἐνέδησεν*, indem letztere

γάμων ἐνέδησεν ἄτα.

## ΧΟΡΟΣ.

ἦ ματρόθεν, ὡς ἀκούω,  
δυσώνυμα λέκτρ' ἐπάσω;

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦμοι, θάνατος μὲν τὰδ' ἀκούειν,  
ὦ ξεῖν· αἴται δὲ δὴ' ἐξ ἐμοῦ μὲν

530

## ΧΟΡΟΣ.

πῶς φῆς;

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

παῖδε, δύο δ' ἄτα

## ΧΟΡΟΣ.

ὦ Ζεῦ.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ματρός κοινᾶς ἀπέβλαστον ὠδίνος.

## ΧΟΡΟΣ.

στροφή β.

σαί τᾶρ' ἀπόγονοι τ' εἰσὶ καὶ

535

rer nur den Sinn des ersteren schärfer ausdrückt. Mit *ἐνέδησεν* vgl. Il. 2, 111 *Ζεὺς με μέγα Κρονίδης αἶτη ἐνέδησε βαρῆ*, Aesch. Prom. 578 *ἐνέτευξας ἐν πημοναῖσιν*, O. R. 826. — *οὐδὲν ἴδριν*, 548, während ich nicht ahnte, dass Lokaste meine Mutter sei.

527. *ὡς ἀκούω*, durch das Gerücht, vgl. zu 240.

528. *ἐπάσω, ἐκήσω*. Eur. Andr. 641 *γαμβρόν πεπᾶσθαι*. Med. 489 *κατὰ δ' ἐκήσω λέχη*. Die Aoristform *ἐπάσω* gebraucht auch Aeschylos fr. 211. Oedipus hatte den Namen der Mutter verschwiegen: daher die Frage des Chors. Da der Ausdruck *ματρόθεν λέκτρ' ἐπάσω* nichts anderes besagen kann als *μητρός λέκτρα*, so muss man statt *ματρόθεν* vielmehr *ματέρος* erwarten. — *δυσώνυμα*, unselig, ist als freier angefügtes Prädicat (proleptisch)

zu fassen.

529. *θάνατος*, Ai. 215 *θανάτω γὰρ ἴσον πάθος ἐκπέσει*.

532. *ἄτα*, weil sie aus unseliger Ehe entsprossen in das Elend des Vaters mit verflochten sind, vgl. 93. Ant. 533 *τρέφων δὴ' ἄτα*.

Str. 2. Oed. behauptet, unfreiwillig habe er über sich ergehen lassen was geschehen sei. Denn — womit das was von der Ehe zu sagen war abgeschlossen wird — Lokaste habe er als Ehrengeschenk von der durch ihn geretteten Stadt erhalten, ohne sich um ihren Besitz beworben zu haben. — Während in Str. und Antistr. 1 den Worten des Chores die des Oed. und umgekehrt entsprechen, entsprechen in Str. und Antistr. 2 die Choreuten und Oed. sich selbst.

535. Die Erregtheit der Situation ist hier wie in den folgenden Versen bezeichnet durch die Raschheit,

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

κοιναί γε πατρός ἀδελφραί.

ΧΟΡΟΣ.

ἰώ.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἰὼ δῆτα μυρίων γ' ἐπιστροφαὶ κακῶν.

ΧΟΡΟΣ.

ἔπαθες

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἔπαθον ἄλαστ' ἔχειν.

ΧΟΡΟΣ.

ἔρεξας

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

οὐκ ἔρεξα.

ΧΟΡΟΣ.

τί γάρ;

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἐδεξάμην

δῶρον, δ' μήποτ' ἐγὼ ταλακάρδιος  
ἐπωφέλῃσα πόλεος ἐξελέσθαι.

540

mit welcher Oed. dem Chor ins Wort fällt. — τᾶρα aus τοῖ ἄρα. Bei ἀπόγονοί τε καὶ hat der Chor im Sinne, was Oed. sofort hinzusetzt, ἀδελφαί.

536. κοιναί, O. R. 255. Ant. 1.

537. ἰὼ und ἰὼ δῆτα, zu El. 843. — ἐπιστροφαί, ἀμοιβαὶ κακῶν, διάδοχα κακά, vicissitudines, mit Bezug auf das Kommen und Gehen der das Labdakidengeschlecht heimsuchenden Leiden.

538. Vgl. 516. — ἄλαστα, ἀτλητα, δεινά, vgl. 1483. 1672. Müssig und störend ist ἔχειν. Blaydes hat sehr ansprechend ἀλαστ' ἄχῃ vermuthet.

539. ἔρεξας — nämlich δεινά, ἀνόσια oder τι, peccavisti, zu Phil.

684. Spitzig rückt Oed. an die Stelle des ἔρεξας vielmehr das gleichklingende ἐδεξάμην, οὐκ ἔρεξα.

540f. δῶρον, O. R. 384. Aus πόλεος ἐξελέσθαι (vgl. Trach. 245) wollte man zu ἐπωφέλῃσα entnehmen τὴν πόλιν, d. h. ἐπωφέλῃσα τὴν πόλιν οὕτως, ὥστε μήποτε αὐτῆς ἐξελέσθαι τοιοῦτόν τι δῶρον, ich habe es um Theben verdient, niemals ein so unheilvolles Geschenk zum Dank davonzutragen. Dann hätte Sophokles sich einer Ausdrucksweise bedient, die sein Publicum ohne die Beihilfe eines modernen Philologen schwerlich verstehen konnte. Ohne Zweifel sind die überlieferten Worte stark verderben.

ΧΟΡΟΣ.

ἀντιστροφή β.

δύστανε, τί γάρ; ἔθου φόνον

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

τί τοῦτο; τί δ' ἐθέλεις μαθεῖν;

ΧΟΡΟΣ.

πατρός;

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

παπαῖ, δευτέραν ἔπαισας ἐπὶ νόσῳ νόσον.

ΧΟΡΟΣ.

ἔκανες

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἔκανον. ἔχει δέ μοι

ΧΟΡΟΣ.

τί τοῦτο;

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

πρὸς δίκας τι.

ΧΟΡΟΣ.

τί γάρ;

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἐγὼ φράσω·

καὶ γὰρ ἄνους ἐφόνευσα καὶ ὄλεσα·  
νόμῳ δὲ καθαρὸς, ἄιδρις εἰς τόδ' ἦλθον.

Antistr. 2. 542. τί γάρ; quid enim? gehört zu δύστανε, Unglückseliger, ja gewiss Unglückseliger, τί γὰρ ἄλλο;

544. Dem entsetzlichen so lange als nur möglich ausweichend, thut Oed. 543, als ob er den Sinn der Frage noch nicht begreife. — δευτέραν, nämlich πληγὴν, nach gewohnter Ellipse. Xen. Anab. 5, 8, 12 τοῦτον ἀνέκραγον πάντες ὡς ἐλίγας παύσειν. Vgl. zu El. 1415.

545. ἔχει μοι πρὸς δ. τι, der Mord hat mir (zu meinen Gunsten) etwas für sich von Seiten des Rechtes, d. h. wird durch die Umstände entschuldigt.

547. Meine Mordthat ist dadurch entschuldigt, dass ich Nothwehr übte und nicht wusste wen ich erschlug, vgl. 270 ff. 976. 992 ff. — ἄνους, ἀγνοῶν, οὐ φρονῶν, 271. Durch die Häufung ἐφ. καὶ ὄλεσα gesteht Oed. die That zunächst vollständig ein, um sie durch die Lage der Dinge hinterher zu entschuldigen.

548. νόμῳ καθαρὸς, wie es in einer alten Satzung des Rhadamanthys hiess, ὅς ἐν ἀμύνηται τὸν χειρῶν ἀδικῶν ἄσφατα, ἀθῶον εἶναι (Apollod. 2, 4, 9). Vgl. 229. — αἰδρις (525) εἰς τόδ' ἦλθον,

545

## ΧΟΡΟΣ.

καὶ μὴν ἀναξ ὄδ' ἤμιν Αἰγέως γόνος  
Θησεὺς κατ' ὀμφὴν σὴν ἐφ' ἀστάλη πάρα.

## ΘΗΣΕΥΣ.

πολλῶν ἀκούων ἐν τε τῷ πάρος χρόνῳ  
[τὰς αἰματηρὰς ὀμμάτων διαφθοράς],  
ἔγνωκά σ', ὦ παῖ Λαῖου, τὰ νῦν θ' ὁδοῖς  
ἐν ταῖσδε λεύσσω μᾶλλον ἐξεπίσταμαι.

σκενὴ τε γὰρ σε καὶ τὸ δύστηνον κάρα  
δηλοῦτον ἡμῖν ὄνθ' ὅς εἶ, καὶ σ' οἰκτίσας  
θέλω ἐπερέσθαι, δύσμορ' Οἰδίπους, τίνα  
πόλεως ἐπέστης προστροπὴν ἐμοῦ τ' ἔχων,  
αὐτὸς τε χῆ σὴ δύσμορος παραστάτις.  
δίδασκε· δεινὴν γὰρ τιν' ἂν πράξιν τύχοις  
λέξας, ὁποίας ἐξαφισταίμην ἐγώ·

ὅς οἶδα καὐτὸς ὡς ἐπαιδεύθην ξένος,

vgl. 273. O. R. 1357 οὐκ οὖν πα-  
τρὸς γ' ἂν φρονεὺς ἦλθον.

549. καὶ μὴν kündigt oft das  
Auftreten einer Person an, vgl. zu  
El. 78.

550. Verb. πάρεσι κατ' ὀμφὴν  
σὴν deiner Rede d. h. Aufforde-  
rung gemäss) ἐπὶ ταῦτα ἐφ' ἃ  
ἐστάλη, d. h. ὡς ἂν προσαρκῶν  
σικρὰ κερδάνη μέγα.

551 ff. Schon früher von dir  
vernehmend, habe ich dich  
(gleich bei der Meldung des σκοπός)  
erkannt, und jetzt erkenne  
ich dich noch sicherer. Man  
sollte erwarten πολλῶν τε ἀκούων  
ἐν τῷ πάρος χρόνῳ; vgl. Phil. 1411  
φάσκεν δ' αὐθὴν τὴν Ἡρακλέους  
ἀκοή τε κλυεῖν λεύσσειν τ' ὄμην.

552. Dieser Vers ist in dem  
jetzigen Zusammenhang störend,  
theils weil Theseus sicherlich vom  
Oedipus mehr vernommen hatte als  
die blutige Zerstörung der Augen,  
theils weil Oed. an der Blendung  
allein unmöglich erkannt werden  
konnte. Auch wäre es hart und ge-  
fühllos, wenn Theseus die Blen-

dung des Oedipus sofort bei der  
ersten Anrede und mit so derben  
Worten erwähnte. Der Vers ist  
vermuthlich entlehnt aus Eur.  
Phoen. 870 αἶ θ' αἰματωποὶ δεργ-  
μάτων διαφθοράι.

555. τὸ δύστηνον κάρα, vgl.  
285.

556. ὄνθ' ὅς εἶ, als den der  
du bist. Od. 11, 144 εἶπέ, ἀναξ,  
πῶς κέν με ἀναγοίη τὸν ζόντα  
(ὅς εἶμι); — οἰκτίσας, zu Trach.  
312.

559. αὐτὸς τε χῆ σὴ π., vgl.  
zu 462.

562 ff. Theseus will sagen: ich  
weiss wie einem Fremdling und  
einem der mit Noth ringt zu Muth  
ist, ich weiss dies πείρα μαθόν.  
Statt diesen Gedanken bestimmt  
auszusprechen, beschränkt er sich  
auf die Mittheilung seiner eignen  
Erfahrungen und auf die Angabe  
der hierdurch bedingten Handlungs-  
weise. 'Nicht leicht werde ich dir  
mich entziehen, der ich von mir  
selbst weiss wie ich als Fremdling  
erzogen wurde und in der Fremde

ὥσπερ σὺ, χῶς τις πλείστ' ἐνὴρ ἐπὶ ξένης  
ἤθλησα κινδυνεύματ' ἐν τῷ μῶ κάρα·  
ὥστε ξένον γ' ἂν οὐδέν' ὄνθ', ὥσπερ σὺ νῦν,  
ὑπεκτραποίμην μὴ οὐ συνεκσφύζειν· ἐπεὶ  
ἔξοιδ' ἀνὴρ ὢν, χῶτι τῆς ἐς αἴριον  
οὐδέν' πλέον μοι σοῦ μέτεστιν ἡμέρας.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

Θησεῦ, τὸ σὸν γενναῖον ἐν σικρῶ λόγῳ

viele gefährvolle Kämpfe zu be-  
stehen hatte: darum' u. s. w. Aecha-  
lich Dido bei Verg. Aen. 1, 628 me-  
quoque per multos similis fortuna  
labores iactatam hac demum voluit  
consistere terra. non ignara mali  
miseris succurrere disco. — The-  
seus, ein Sohn der Aethra, war bei  
seinem Grossvater Pittheus in  
Trözen erzogen und hatte schon  
auf dem Zuge über den Isthmos nach  
Athen, wo er seinen Vater Aegeus  
aufsuchen wollte, eine Reihe von  
Abenteuern gegen Räuber und Un-  
gethüme bestanden, wie die ἄθλοι  
dieses Attischen Helden nicht mün-  
der gefeiert waren als die des Böo-  
tischen und Argivischen Herakles.  
Bei Soph. fr. 819 sagt er selbst:  
παρὰ τῶν στείχων ἀνημέρωσα  
κνωδάλιον ὁδόν. Weiteres Plu-  
tarch im Theseus. — Die Anknüp-  
fung mit ὅς, wie 866. 1326. 1340.  
1354.

563. ὥσπερ σὺ, näml. νῦν ξέ-  
νος εἶ ἐπὶ ξένης. An Oedipus' Er-  
ziehung in Korinth darf nicht ge-  
dacht werden. — χῶς τις κτέ.,  
und da ich wie irgend einer  
gar viele Gefahren bestan-  
den habe. Das ὡς vor ἐπαιδεύ-  
θην gehört auch zu ἤθλησα: ὡς  
τις πλείστ' ἀνὴρ (ἀθλήσας, ut  
qui maxime) κινδυνεύματα.  
Aehnlich steigend Xen. Anab. 1,  
3, 15 ἀρχεσθαι ἐπίσταμαι ὡς τις  
καὶ ἄλλος μάλιστα ἀνθρώπων. 2,  
6, 8 ἱκανὸς ὡς τις καὶ ἄλλος φρον-  
τίζειν ἦν. An den Superlativ  
schliesst sich ἀνὴρ gern an, wie O.

R. 775 ἀνὴρ ἀστῶν μέγιστος τῶν  
ἐκεῖ. Eur. Hec. 310 θανάων κάλλιστ'  
ἀνὴρ. Rhes. 500 πλείστα χωρὰν  
τὴνδ' ἀνὴρ καθυβόλας.

564. ἐν τῷ μῶ κάρα gehört zu  
ἤθλησα. (d. h. κινδυνεύματα) κινδυ-  
νεύματα, bei denen das Le-  
ben auf dem Spiele stand. So  
κινδυνεύειν ἐν ὄλῳ, ἐν τοῖς φιλά-  
τοις, ἐν ἀλλοτριῶν ψυχαῖς, um an-  
zugeben in welchem Punkte die Ge-  
fahr liegt, um was es sich handelt.  
Plat. Lach. p. 187B μὴ οὐκ ἐν τῷ  
καρὶ (in vili corpore) ὑμῖν ὁ κιν-  
δυνὸς κινδυνεύεται, ἀλλ' ἐν τοῖς  
υἱέσιν.

565 f. Verb. ὥστε ξένον γε οὐδέ-  
να, ὅτι ὥσπερ σὺ νῦν (εἶ), ὑπεκ-  
τραποίμην ἂν κτέ., dergestalt,  
dass ich keinen Menschen in  
der Fremde, wie du jetzt bist,  
aus seiner Noth zu erretten  
verabsäumen könnte. — συν-  
εκσφύζειν weist auf Theseus' eige-  
nes ἐσωθῆναι aus den früheren  
κινδυνεύματα. Mit ὥσπερ σὺ,  
nicht σε, vgl. Ai. 525 ἔγειν σ' ἂν  
οἶκτον ὡς καγὼ φρονὶ θέλοιμ' ἂν.  
Il. 6, 477 δότε δὴ καὶ τόνδε γενέ-  
σθαι παῖδ' ἐμόν, ὡς καὶ ἐγὼ περ,  
ἀριπρεπέα Τρώεσσιν. Hyperid.  
pro Euxenipp. col. 33 ὄν ἐάν δελξῆς  
μὴ κοσμίως καὶ μετρίως τὰ αὐτοῦ  
πράττοντα ὥσπερ εἶ τις καὶ ἄλλος  
τῶν πολιτῶν. Vgl. zu 870.

567. ἀνὴρ, Ant. 768. Terent.  
homo sum, humani nil a me alienum  
puto.

568. Vgl. Trach. 943 ff. — σοῦ,  
ἢ σοί, zu Ant. 75. Eur. Cycl. 273

παρήκεν ὥστε βραχέ' ἐμοὶ δεῖσθαι φράσαι.  
σύ γάρ μ' ὅς εἰμι κάφ' ὅτου πατρὸς γεγώς  
καὶ γῆς ὁποίας ἦλθον, εἰρηκῶς κυρεῖς·  
ὥστ' ἔστι μοι τὸ λοιπὸν οὐδὲν ἄλλο πλὴν  
εἰπεῖν ἢ χρηῖζω, χῶ λόγος διοίχεται.

ΘΗΣΕΥΣ.

τοῦτ' αὐτὸ νῦν διδάσχω, ὅπως ἂν ἐκμάθω.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

δώσω ἰκάνω τοῦμὸν ἄθλιον δέμας  
σοὶ δῶρον, οὐ σπουδαῖον εἰς ὕψιν· τὰ δὲ  
κέρδη παρ' αὐτοῦ κρείσσον' ἢ μορφή καλή.

ΘΗΣΕΥΣ.

ποῖον δὲ κέρδος ἀξιοῖς ἴκειν φέρων;

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

χρόνω μάθοις ἂν, οὐχὶ τῷ παρόντι πον.

ΘΗΣΕΥΣ.

ποῖω γὰρ ἢ σὴ προσφορὰ δηλώσεται;

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὅταν θάνω ἐγὼ καὶ σύ μου ταφεὺς γένη.

ΘΗΣΕΥΣ.

τὰ λοιπὰ αἰτεῖ τοῦ βίου· τὰ δ' ἐν μέσῳ  
ἢ λῆστιν ἴσχεις ἢ δι' οὐδενὸς ποιεῖ.

τῷδε τοῦ Ῥαδαμάνθου πλεον  
πέποιθα.

570. Dein Edelsinn hat mit wenig  
Worten mich längerer Reden über-  
hoben, mit welchen sonst Bittende  
ihre Sache empfehlen. — παρή-  
κεν, von παρήμι, permisit, ge-  
währte mir Freiheit, dergestalt  
dass für mich nur das Bedürfniss  
vorhanden ist βραχέα φράσαι. Un-  
richtig ist δεῖσθαι.

571f. ὅς εἰμι 557; ἀφ' ὅτου  
π. γ. 553; γῆς ὁποίας (ξένης)  
565. Vgl. zu 204.

572. εἰρηκῶς κυρεῖς, wie  
oben 414 φοῖβος εἰρηκῶς κυρεῖ.

574. διοίχεται, naht dem  
Ende, ist fertig. Eur. Suppl. 530  
χῆ δίκη διοίχεται, finita erit.

575. Vgl. zu 889.

578. κρείσσον' ἢ μ. καλή,  
d. h. μᾶλλον ἐστὶν ἀγαθὰ ἢ καλή  
ἐστὶν ἢ μορφή. Sonst pflegt das  
Einstimmen des Aeussern mit den  
Leistungen gerühmt zu werden, wie  
Simonid. fr. 151 p. 918 κάλλιστον  
μὲν ἰδεῖν, ἀθλίον δ' οὐ χεῖρονα  
μορφή.

579. ἀξιοῖς, gloriaris.

580. οὐχὶ πον, nicht etwa,  
wie οὐ πον häufig in Fragen ge-  
braucht wird.

581. ποιῶ, durch was für ein  
Ereigniss. — δηλώσεται passi-  
visch, vgl. zu 1186.

583f. Der Accus. τὰ δ' ἐν μέσῳ  
ist abhängig von λῆστιν ἴσχεις,  
was den Sinn des Verbum ἐπιλαν-

570

575

580

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἐνταῦθα γὰρ μοι κείνα συγκομίζεται.

ΘΗΣΕΥΣ.

ἀλλ' ἐν βραχεῖ δὴ τήνδε μ' ἐξαυτεῖ χάριν.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὄρα γε μὴν· οὐ σμικρὸς οὖν ἀγὼν ὄδε.

ΘΗΣΕΥΣ.

πότερα τὰ τῶν σῶν ἐγγενῶν κάμου λέγεις;

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

κείνοι κομίζεῖν κεῖσ' ἀναγκάζουσί με.

θάναθαι hat. So unten 1120 τέκν' ἐλ-  
φανέντ' ἄελπτα μὲν κίνω λόγον.  
Eur. Or. 1069 ἐν μὲν πρώτῳ σοὶ  
μορφήν ἔχω (statt μέμφομαι).  
Herc. F. 709 ἢ χροῖν σε μετρίως  
σπουδῆν ἔχειν (σπεύδειν). Vgl. zu  
El. 123f. Krüger Gr. II § 46,  
18 Anm. 2. — δι' οὐδενὸς ποιεῖ,  
prosaisch παρ' οὐδὲν ποιεῖ.

585. Allerdings: denn in  
dem Versprechen, mich bestat-  
ten zu wollen (vgl. O. R. 598),  
liegt für mich jenes (die Sorge  
um mich in der Zwischenzeit) mit  
drinnen. Oed. weiss, dass sein  
Ende nahe ist: übernimmt also The-  
seus die Sorge für sein Begräbniss,  
so übernimmt er zugleich ihn gegen  
etwaige Angriffe seiner Wider-  
sacher, welche Theseus' Verspre-  
chen zu Schanden zu machen droht-  
en, zu schützen.

586. ἐν βραχεῖ χάριν, βρα-  
χὴν δῶρον τὸ ἐν τῇ Ἀπικῇ θά-  
ψαι σε, vgl. 587. Ueber das ad-  
jectivische ἐν βραχεῖ zu Phil. 26.  
O. R. 55.

587. οὐ σμικρὸς ἐστὶν ὄδε (ὁ)  
ἀγὼν, während Oed. oben 72 von  
προσαρκεῖν σμικρὰ sprach. Denn  
jetzt weiss er durch Ismene, wie  
viel den Thebanern daran liegt, sich  
seiner zu bemächtigen. Den Kampf  
in dieser Sache voraussehend,  
sagt er ὄδε, vgl. O. R. 108.

588. Die Handschr. bieten wider-

sinnig πότερα τὰ τῶν σῶν ἐγγε-  
νων ἢ μου λέγεις; Denn von  
einem Zerwürfniß zwischen Oed.  
und dessen Söhnen weiss Theseus  
noch nichts, vgl. 599f. Ja Oed.  
selbst ahnte die Bewerbung des im  
Ausland weilenden Polyneikes um  
ihn noch nicht, sondern konnte nur  
an Kreons Gesandtschaft im Auftrage  
der Thebaner denken. Folglich kann  
Theseus nur fragen, ob Oedipus'  
Fingerzeig in ὄδε ὁ ἀγὼν auf einen  
Kampf zwischen ihm und den The-  
banern gehe, vgl. 606. 616ff. Daher  
war zu schreiben π. τὰ τῶν σῶν  
ἐγγενῶν κάμου λ.: meinst du  
bei der Erwähnung des ἀγὼν die  
Verhältnisse zwischen dei-  
nen Landsleuten und mir?  
glaubst du, dass ich mit Theben  
werde einen Kampf zu bestehen ha-  
ben? — ἐγγενῶν, ἀσπιῶν, εἰνυῖον,  
vgl. O. R. 452 εἶτα δ' ἐγγενῆς φρα-  
νῆσεται Θεβαῖος. — πότερα in  
einfacher Frage wie 333. Phil. 1235.  
Ai. 460.

589. Die jetzige Lesart lässt sich  
allenfalls so erklären, dass man  
με von κομίζεῖν abhängig macht:  
jene wollen Zwang anwenden mich  
dorthin zurückzubringen. Dagegen  
aber spricht die Wortstellung, der  
zufolge man kaum umhin kann ἀναγ-  
κάζουσί με zu verbinden. Daher  
ist an einer Verderbniss nicht zu  
zweifeln. Vermuthlich liegt der

585

## ΘΗΣΕΥΣ.

ἀλλ' οὐ θελότων γ' οὐδὲ σοὶ φεύγειν καλόν.

590

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἀλλ' οὐδ' ὄσ' αὐτὸς ἤθελον παρίεσαν.

## ΘΗΣΕΥΣ.

ὦ μῶρε, θυμὸς δ' ἐν κακοῖς οὐ ξύμφορον.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὅταν μάθῃς μου, νουθέτει· τὰ νῦν δ' ἔα.

## ΘΗΣΕΥΣ.

δίδασκ' ἄνευ γνώμης γὰρ οὐ με χρὴ λέγειν.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

πέπονθα, Θεσεῦ, δεινὰ πρὸς κακοῖς κακά.

595

## ΘΗΣΕΥΣ.

ἢ τὴν παλαιὰν ξυμφορὰν γένους ἐρεῖς;

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

οὐ δῆτ', ἐπεὶ πᾶς τοῦτό γ' Ἑλλήνων θροεῖ.

## ΘΗΣΕΥΣ.

τί γὰρ τὸ μείζον ἢ κατ' ἀνθρώπων νοσεῖς;

Fehler in *κομίζεω*, wofür ein Wort wie *κατελθεῖν* erwartet wird. Denn *κομίζεω* im Sinne von *κομίζεσθαι* zu nehmen (wie *εἶσω κομίζον* statt *εἶσιθι* gesagt wird), streitet gegen den Sprachgebrauch.

590. Wenn jene es nicht wollen (dass du ein *φεύγων* bist), so ist es auch für dich nicht ziemend im Auslande zu bleiben. — *θελότων* *αὐτῶν*, nach häufiger Ellipse. Krüger Gr. § 47, 4 Anm. 3. — *οὐ θελότων* = *ἀπαγορευόντων*: daher *οὐ* statt *μή*, trotz des conditionalen Sinnes, den das Particium hier hat. Eur. Andr. 382 *ὡς ἦν θάνησ' σὺ, πᾶς ὄσ' ἐκφεύγει μόρον· σοὺ δ' οὐ θελοῦσης κατανεῖν τόνδε κτενῶ*. Vgl. zu Ai. 1131.

591. Wie sie nicht thaten was ich wollte, so werde auch ich nicht ihnen zu Willen sein. — *ὄσα* umfasst zweierlei; zuerst hatte Oed. die Verbannung, dann das Bleiben

gewünscht; beides war ihm versagt worden. Vgl. 433 ff. 765 ff.

592. Phil. 1387 *ὦ τᾶν, διδάσκου μή θρασύνεσθαι κακοῖς*. Ueber die Stellung des *δέ* zu 332.

593. El. 889 *ἄκουσον, ὡς μάθῃ οὐ σά μου τὸ λοιπὸν ἢ φρονοῦσαν ἢ μῶραν λέγῃς*. O. R. 544 *ἴσ' ἀντακουσόν, κἄτα κριν' αὐτὸς μάθῃ*.

596. Hierdurch wird ausdrücklich bei Theseus die Kunde dessen vorausgesetzt, was bereits zwischen Oed. und dem Chor zur Sprache gekommen war und deshalb vom Dichter hier übergangen wird.

597. *τοῦτο, τὸ τῆς παλαιᾶς ξυμφορᾶς*, vgl. 25. Ant. 558 *πατρὸς τριπόλιτος οἴκιος*.

598. Da Oed. bei seinen *δεινὰ κακά* nicht an das gemeinsame Missgeschick der Labdakiden denkt, so muss, da jenes Missgeschick schon das Maass menschlichen Unheils er-

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

οὕτως ἔχει μοι· γῆς ἐμῆς ἀπηλάθην  
πρὸς τῶν ἑμαυτοῦ σπερμάτων· ἔστιν δέ μοι  
πάλιν κατελθεῖν μήποθ', ὡς πατροκτόνω.

600

## ΘΗΣΕΥΣ.

πῶς δῆτά σ' ἂν πεμφαίαθ', ὥστ' οἰκεῖν δίχα;

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

τὸ θεῖον αὐτοὺς ἐξαναγκάσει στόμα.

## ΘΗΣΕΥΣ.

ποῖον πάθος δείσαντας ἐκ χρηστηρίων;

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὅτι σφ' ἀνάγκη τῆδε πληγῆναι χθονί.

605

## ΘΗΣΕΥΣ.

καὶ πῶς γένοιτ' ἂν τὰμὰ κακείνων πικρά;

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ φίλτατ' Αἰγέως παῖ, μόνοις οὐ γίγνεται  
θεοῖσι γῆρας οὐδὲ κατανεῖν ποτε,  
τὰ δ' ἄλλα συγγεῖ πάνθ' ὁ παγκρατῆς χρόνος.  
φθίνει μὲν ἰσχύς γῆς, φθίνει δὲ σῶματος,

610

schöpft hat, ihn ein Unglück *μείζον ἢ κατ' ἀνθρώπων* betroffen haben. — *τί τὸ μείζον*, wie 1488 *τί τὸ πιστόν*; Eur. Bacch. 492 *τί με τὸ δεινὸν ἐργάσει*;

599. *ἔχει μοι τὰμὰ ἔχει*, wie sonst *καλῶς ἔχει μοι* u. ä. Eur. Med. 307 *οὐχ ὡδ' ἔχει μοι*. Med. 723 *οὕτω δ' ἔχει μοι*. Vgl. Soph. El. 938 *οὕτως ἔχει σοι ταῦτα*. Die Söhne, welche die Verbannung des Oed. nicht gehindert, gelten selbst für die Thäter, vgl. 440 ff. und die Einl. S. 14 f.

600. *ἔστιν δέ μοι*, es steht mir zu, nach dem über mich ausgesprochenen Urtheil. Mit dem Gedanken vgl. 407.

602. In der dem Oed. nicht gestatteten Rückkehr findet Theseus einen Widerspruch mit 589. — *πεμφαίατο* für *μεταπέμψαντο*.

605. *ἀνάγκη*, *fatum*, wie Phil.

1340 *ὡς ἔστ' ἀνάγκη Τροίαν ἀλώ-  
ναι*.

606. Vgl. 588. 616 ff. — *κακείνων* statt *καὶ τὰ κακείνων* (der Thebaner, vgl. 661), wie 808. Eur. Phoen. 474 *τοῦμόν τε καὶ (τὸ) τοῦδε*.

607 ff. Oed., welcher Ismenes Mittheilungen im Sinne hat, führt aus, dass die Eintracht Thebens und Athens wohl im Laufe der Zeit gestört werden möge, da wie alles Irdische, so auch die Sympathien einzelner Menschen und ganzer Staaten, dem Wechsel unterworfen seien.

607 f. Die Seligkeit und Unsterblichkeit der Götter wird ausgedrückt nach dem Homerischen *ἀγήρω τ' ἀθάνατοί τε, ἀθάνατοι καὶ ἀγήρω*.

609. Vgl. Ai. 646 ff.

610. Vgl. Ai. 669 ff. Wie die frische Kraft der Natur allmählich



θνήσκει δὲ πίστις, βλαστάνει δ' ἀπιστία,  
καὶ πνεῦμα ταύτων οὐ ποτ' οὐτ' ἐν ἀνδράσιν  
φίλοις βέβηκεν οὔτε πρὸς πόλιν πόλει.  
τοῖς μὲν γὰρ ἤδη, τοῖς δ' ἐν ὑστέρω χρόνῳ  
τὰ τεργνὰ πικρὰ γίγνεται καθ' ἕως φίλα.  
καὶ ταῖσι Θήβαις εἰ τὰ νῦν εὐήμερεῖ  
καλῶς τὰ πρὸς σέ, μυρίας ὁ μυρίος  
χρόνος τεκνοῦται νύκτας ἡμέρας τ' ἰών,  
ἐν αἷς τὰ νῦν ξύμφωνα δεξιώματα  
δόρει διασκεδῶσιν ἐκ σμικροῦ λόγον·  
ἔν' οὐμὸς εὐδων καὶ κεκρυμμένος νέκυς  
ψυχρὸς ποτ' αὐτῶν θερμὸν αἶμα πίεται,  
εἰ Ζεὺς ἔτι Ζεὺς χῶ Διὸς Φοῖβος σαφής.

schwindet und durch Herbst und Winter gebrochen wird, so ist auch der menschliche Leib hinfällig. So tritt der Unsterblichkeit der nie alternden Götter die sich wandelnde Natur, dann das Vergängliche des menschlichen Leibes gegenüber.

611. Mit diesem Gedanken lenkt Sophokles auf den Schwerpunkt des Ganzen ein. — βλαστάνει bleibt in dem Bilde von φθίνει ἰσχύς γῆς.

612f. Vgl. Ai. 678ff. — πνεῦμα in ähnlicher Uebertragung wie *aura*. Aesch. Suppl. 30 Ζεὺς δέξαιτο τὸν στόλον αἰδοῖω πνεύματι χώρας. Der Wechsel der Structur οὐτ' ἐν ἀνδράσιν οὔτε πόλει πρὸς πόλιν, um durch ἐν das Wechselverhältniss (ἀνδράσι πρὸς ἀνδράσι) zu bezeichnen.

614 u. 15 enthalten ein weiteres Moment, dass Missverhältnisse oft erst nach langer Zeit (vgl. 580) sich einstellen. Die Worte καθ' ἕως φίλα sind keineswegs dem Zwecke des Oed., wenn er zeigen will, Freundschaft schlage oft in Feindschaft um, zuwider, da der Zusatz das Schwankende schärfer betonen soll. Mit πικρὰ weist Oed. auf 606 zurück.

617. καλῶς εὐήμερεῖν verbunden, wie δυσάμμορος, δυσάνολος und ähnliches, εὐ τε καὶ καλῶς oder καλῶς καὶ εὐ, 720 ἐπαίνοις εὐλογοῦμενον, Eur. Bacch. 571 εὐδαιμονίας ὀλοδοῦται u. dgl.

618. Trach. 94 αἰόλα νῆξ τίθει κατευνάζει τε φλογίζομενον Ἄλιον. Eur. Suppl. 787 χρόνος παλαιὸς πατὴρ ἡμερῶν. — ἰών, vgl. Eur. Phoen. 1637 τὴν ἰούσαν ἡμέραν.

619. δεξιώματα Laur., eine auch sonst (als Variante bei Eur. fr. 326) vorkommende, jedoch verdächtige Form.

620. ἐκ σμ. λόγον, *levi prae-textu*. Phil. 730 ἐξ οὐδενὸς λόγου. Eur. Andr. 548 ἐκ τίνος λόγου;

621. ἴνα, wo, unter welchen Umständen.

622 bezieht sich auf 411. In dem Zusatze ψυχρὸς, den die natürliche Verbindung θερμὸν αἶμα veranlasst, spricht sich die Bitterkeit des Oedipus aus, vgl. zu 13. Dioskorides Anth. Pal. 7, 166 θεορμὰ κατὰ ψυχροῦ δάκρυα χεῖτε τάφου. Des Inhalts wegen vgl. 646, 1524f.

623. ὁ Διὸς ist eben Phöbos, vgl. zu O. R. 54. Mit σαφής vgl. σαφεστέρων 792.

ἀλλ' οὐ γὰρ αὐδᾶν ἠδὲ τὰκίνητ' ἔπη,  
ἔα μ' ἐν οἷσιν ἠρξάμην, τὸ σὸν μόνον  
πιστὸν φυλάσσω· κούποτ' Οἰδίπουν ἐρεῖς  
ἀχρεῖον οἰκητῆρα δέξασθαι τόπων  
τῶν ἐνθάδ', εἶπερ μὴ θεοὶ ψεύσουσί με.

## ΧΟΡΟΣ.

ἄναξ, πάλοι καὶ ταῦτα καὶ τοιαῦτ' ἔπη  
γῆ τῆδ' ὄδ' ἀνῆρ ὡς τελῶν ἐφαίνετο.

## ΘΗΣΕΥΣ.

τίς δῆτ' ἂν ἀνδρὸς εὐμένειαν ἐκβάλαι  
τοιουδ'; ὅτου πρῶτον μὲν ἡ δορύξενος  
κοινὴ παρ' ἡμῖν αἰέν ἐστιν ἔστια·  
ἔπειτα δ' ἰκέτης δαιμόνων ἀφιγμένος  
γῆ τῆδε κάμοι δασμόν οὐ σμικρὸν τίνει.  
ἀγὼ σεβισθεῖς οὐ ποτ' ἐκβαλῶ χάριν  
τὴν τοῦδε, χώρᾳ δ' ἔμπαλιν κατοικιῶ.

624. τὰκ. ἔπη, τὰ ἄροητα, lass mich bei dem verbleiben womit ich anfing, ohne weitere Mittheilungen zu verlangen: μόνον τὸ σὸν πιστὸν φυλ., indem du nur dein gegebenes Wort treulich wahrst.

626. Οἰδίπουν, emphatisch, vgl. 3. 109. Ai. 98 ὥστ' οὐ ποτ' ἄναξ' οἶδ' ἀτιμάσουσ' ἔτι. Mit οὐ ποτ' ἐρεῖς vgl. Aesch. Prom. 296 αὐ γὰρ ποτ' ἐρεῖς ὡς Ὀκείανου φίλος ἔστι βεβαίωτέρος σοι.

629. πάλοι, 257f. 457ff.

630. ὡς τελῶν ἐφαίνετο, zu Ai. 326. O. R. 848.

632f. Verb. ἡ δορύξενος ἔστια (Aesch. Cho. 914 δορύξενοι δόμοι, d. h. ξένοι) παρ' ἡμῖν αἰέν ἐστι κοινή, womit Theseus auf ein Schutz- und Trutzbündniss zwischen den Thebanischen Labdakiden und den Aegiden Athens zu deuten scheint, wie bei Eur. Suppl. 930 Theseus und Polyneikes vor dessen Abgang nach Argos als Gastfreunde erscheinen. Auffallend ist dass Oed. oben 66 weder von der

Verfassung Athens noch vom Theseus weiss. Auch im Ausdrucke ist manches befremdlich, namentlich der Artikel ἡ und das hier schwerlich angemessene αἰέν.

634. Das zweite Glied entzieht sich der relativen Verbindung, vgl. zu 424.

635. δασμόν οὐ σμ. τίνει, vgl. 630 τελῶν.

636ff. Theseus wiederholt nachdrücklich den Gedanken von 631f., nachdem er vorher die Beweggründe seines Verfahrens angegeben hat. — ἄ, die alte Gastfreundschaft und die *ικετεια* der Eumeniden. Fehlerhaft ist das in activer Bedeutung gebrauchte Participium *σεβισθεῖς*. Vermuthlich war, wie Blydes erkannt hat, ἀγῶγε σεβισθεῖς die ursprüngliche Lesart. Statt ἔμπαλιν hat man ἔμπολιν oder ἔμπεδον oder ἔμπα νιν zu schreiben vorgeschlagen. Die Verteidiger der handschriftlichen Lesart wollen ἔμπαλιν in der Bedeutung als Vergelt auffassen.

εἰ δ' ἐνθάδ' ἡδὺ τῷ ξένῳ μίμνειν, σέ νιν  
τάξω φυλάσσειν, εἴτ' ἐμοῦ στείχειν μέτα.  
[τὸ δ' ἡδὺ τούτων, Οἰδίπου, δίδωμί σοι  
κρίναντι χρῆσθαι· τῆδε γὰρ ξυνοίσομαι.]

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ Ζεῦ, διδοίης τοῖσι τοιούτοισιν εὖ.

ΘΗΣΕΥΣ.

τί δῆτα χρῆζεις; ἢ δόμους στείχειν ἐμούς;

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

εἴ μοι θέμις γ' ἦν· ἀλλ' ὁ χῶρός ἐσθ' ὕδρι,

ΘΗΣΕΥΣ.

ἐν ᾧ τί πράξεις; οὐ γὰρ ἀντιστήσομαι.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἐν ᾧ κρατήσω τῶν ἐμ' ἐκβεβληκότων.

ΘΗΣΕΥΣ.

μέγ' ἂν λέγοις δώρημα τῆς ξυνουσίας.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

εἰ σοὶ γ' ἄπερ φῆς ἐμμενεῖ τελοῦντί μοι.

638. ἐνθάδε, hier in Kolonos; σέ, den Chor; νιν ist abhängig von φυλάσσειν.

639. εἴτ' ἐμοῦ στείχειν μέτα. Zu verstehen εἴτε μετ' ἐμοῦ στείχειν ἡδὺ τῷ ξένῳ ἐστὶ, στείχετό μετ' ἐμοῦ. Ganz entsprechend Eur. Ion. 1120 πεπυσμέναι γὰρ, εἰ θανεῖν ἡμᾶς χρεῶν, ἦδιον ἂν θάνομεν, εἰθ' ὄραν φάος (d. h. εἴτε φάος ὄραν ἡμᾶς χρεῶν, ὀφῶμεν ἂν φάος). Vgl. zu O. R. 92. Die Verse 640 und 641 sind ohne Zweifel eine Byzantinische Zuthat; auch 638 und 639 würden besser fehlen, scheinen jedoch aus ziemlich alter Zeit zu sein.

642. εὖ διδοίης, 1435. O. R. 1081 Τύχης τῆς εὖ διδοῦσης.

643. Vgl. O. R. 622 τί δῆτα χρῆζεις; ἢ με γῆς ἔξω βαλεῖν;

644. εἰ—ἦν, näml. ἔστειχον ἂν δόμους τοὺς σοῦς.

646. Geheimnissvoll deutet Oed. auf die dereinst an seinem Grabe erfolgende Niederlage der Thebaner. Insofern in der Demüthigung der Thebaner für ihn eine Genugthuung liegt, redet er von seinem eigenen κρατήσειν.

647. τῆς ξυνουσίας, τῆς ἐνταῦθα διατριβῆς (Schol.). Das Geschenk für die in Athen gewährte Ruhestätte ist der Sieg über die Thebaner, welchen Oed. den Athenern schafft. Vgl. 635.

648. Vorausgesetzt dass du dein Wort halten wirst, vgl. 625f. — ἐμμενεῖ σοὶ τελοῦντί (vgl. 630), wie O. R. 317 φροεῖν ὡς δεινὸν ἐνθα μὴ τέλη λῆν φρονοῦντι. 863 εἴ μοι ξυνεῖη φροεῖν μοῖρα τῶν εὖσειτον ἀγνελίαν λόγων. Ueber ἐμμενεῖ vgl. Aesch. Prom. 534 ἀλλὰ μοι τόδ' ἐμμένει καὶ μήποτ' ἐκτακείη.

ΘΗΣΕΥΣ.

θάρσει τὸ τοῦδέ γ' ἀνδρός· οὐ σε μὴ προδῶ.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

οὔτοι σ' ἐφ' ὄρκου γ', ὡς κακόν, πιστώσομαι.

ΘΗΣΕΥΣ.

οὐκ οἶν πέρα γ' ἂν οὐδὲν ἦ λόγῳ φέροις.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

πῶς οἶν ποιήσεις;

ΘΗΣΕΥΣ.

τοῦ μάλιστ' ὄρκος σ' ἔχει;

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἤξουσιν ἄνδρες

ΘΗΣΕΥΣ.

ἀλλὰ τοῖσδ' ἔσται μέλον.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὄρα με λείπων

ΘΗΣΕΥΣ.

μὴ δίδασχ' ἂν χερὶ μ' ὄραν.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὄκνοῦντ' ἀνάγκη

ΘΗΣΕΥΣ.

τοῦμὸν οὐκ ὄκνεῖ κέαρ.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

οὐκ οἶσθ' ἀπειλᾶς

ΘΗΣΕΥΣ.

οἶδ' ἐγὼ σε μὴ τινα

649. Xen. Anab. 3, 2, 20 τὰς μάχας θαρροῖτε. Krüger Gr. § 46, 10. — οὐ μὴ προδῶ, zu 848.

650. Vgl. Phil. 811 οὐ μὴν σ' ἐνοχοῦν ἀξιώθῃσθαι.

651. Du würdest auch durch einen förmlichen Eid nicht mehr gewinnen als durch mein einfaches Wort: denn οὐκ ἀνδρός ὄρκου πέρας, ἀλλ' ὄρκου ἀνήρ Aesch. fr. 385).

652 ff. Ueber den Gebrauch solcher Halbverse zu El. 1220.

653. ἄνδρες, Θεβαῖοι, 589. — τοῖσδε, 638.

654. ὄρα με λείπων, sieh wie du mich lässt, meinen Feinden als Beute: dies oder etwas ähnliches hat Oed. im Sinn, wird aber von Theseus unterbrochen, der mit einer gewissen Spitze das ὄρα des Oed. wiederholt, wie 655 ὄκνεῖν und 656 εἰδέναι. Mit ἂν χερὶ μ' ὄραν vgl. Eur. Bacch. 924 νῦν δ' ὄρεῖς ἂν χερὶ σ' ὄραν. Phoen. 713 οὐχ ὄρεῖς ἂν χερὶ σ' ὄραν.

655. ἀνάγκη, δίδασκειν σε. — ὄκνοῦντα und ὄκνεῖ sind in etwas verschiedener Bedeutung gebraucht.

656. ἀπειλᾶς, 396 ff.

640

645

650

655

ἐνθένδ' ἀπάξοντ' ἄνδρα πρὸς βίαν ἐμοῦ.  
πολλὰ δ' ἀπειλαὶ πολλὰ δὴ μάτην ἔπη  
θυμῷ κατηπείλησαν· ἀλλ' ὁ νοῦς ὅταν  
αὐτοῦ γένηται, φροῦδα τάπειλήματα.  
κείνοις δ' ἴσως, καὶ δεῖν' ἐπερρώσθη λέγειν  
τῆς σῆς ἀγωγῆς, οἷδ' ἐγώ, φανήσεται  
μακρὸν τὸ δεῦρο πέλαιος οὐδὲ πλώσιμον.  
Θαρσεῖν μὲν οὖν ἔγωγε κἄνευ τῆς ἐμῆς  
γνώμης ἐπαινω, Φοῖβος εἰ προὔπεμψέ σε·  
ὁμως δὲ κάμοῦ μὴ παρόντος ἴσθ' ὅτι  
τοῦμὸν φυλάξει σ' ὄνομα μὴ πάσχειν κακῶς.

## ΧΟΡΟΣ.

στροφή α.

εὐίππου, ξένη, τᾶσδε χώ-

658 ff. Die Scholien erklären: πολλοὶ ἄνθρωποι πολλὰ ἀπειλήσαντες ἐκ θυμοῦ, πέψαντες τὸν θυμὸν καὶ τὸν καθεστηκότα νοῦν ἀναλαβόντες ἐπαινοῦσι τῶν ἀπειλῶν. Dass die Drohungen mit vielen Worten zornig drohen sollen, ist albern, und auf keine Weise lässt ein solcher Ausdruck durch die Anm. zu 267 sich rechtfertigen. Vielleicht ist zu schreiben πολλοὶ δὲ πολλοῖς. Dem Sarkasmus würde diese Parenchysis wohl stehen. Auch ist die Zusammenstellung nicht bloss zweier (609. 1626), sondern sogar dreier Casus (zu Ai. 866) besonders bei πᾶς, πολὺς, ὅσος, οἶος, ἄλλος und ähnlichen Wörtern beliebt. Eur. Bacch. 905 ἔτερον δ' ἔτερος ἔτερον ὄλβον παρήλθεν. Gorgias Helen. p. 95 Rsk. ὅσοι ὅσους περὶ ὅσων ἐπεισαν. p. 100 πολλὰ πολλοῖς πολλῶν ἔρωτα καὶ πόθον ἐργάζεται. Demosth. 25, 101 ἀπαντας ἀπασί πάντα τάγαθὰ εὐχέσθαι. Vgl. Phil. 726 f.

661 f. κείνοις (den Thebanern, vgl. 606) δ' ἴσως κτέ., d. h. καὶ εἰ ἐπερρώσθησαν κείνοι (si eo processerunt audaciae) ὥστε δεῖνὰ λέ-

γειν. Auch zu φανήσεται ist κείνοις zu denken: zu jenem gehört auch das ironische ἴσως, opinor. Der Gen. τῆς σῆς ἀγωγῆς, welchen Hermann zum Nachsatze zieht und mit μακρὸν φαν. πέλαιος verbindet, scheint von λέγειν abhängig gemacht, vgl. zu 355 ἢ τοῦδ' ἐχορησθῆ σώματος. Krüger Gr. II § 47, 21 Anm. 3.

663. Ein weiter, gefährvoller Weg wird als ein unschiffbares Meer gedacht, wie man Gefahren und Leiden als κύματα, θάλασσα, πέλαιος (1746) betrachtet, vgl. Ai. 352. Die Metapher schärft das Sarkastische.

664. κἄνευ τῆς ἐ. γνώμης, auch abgesehen von meinem Entschlusse (636 f.) dich zu schützen.

665. Φοῖβος εἰ πο. σε, was Theseus aus 623 abnehmen musste. Vgl. 87 f.

Str. 1. Schilderung der reizenden Landschaft des göttergeliebten ἵππιος Κολωνός, wo vor allen Dionysos im Schwarm seiner Nymphen gern verkehrt.

668. εὐίππου, vgl. 711. Einl.

ρας ἴκον τὰ κράτιστ' ἔπανλα,  
τόνδ' ἀργῆτα Κολωνόν, ἐνθ'  
ἂ λίγεια μινύρεται  
θαμίζουσα μάλιστ' ἀη-  
δῶν χλωραῖς ὑπὸ βάσσαις,  
τὸν οἰνώπα νέμουσα κισ-  
σὸν καὶ τὰν ἄβατον θεοῦ  
φυλλάδα μυριόκαρπον ἀνήλιον  
ἀνήνεμόν τε πάντων  
χειμῶνων· ἦν δ' βακχίω-

S. 19. Das durch die Stellung von εὐίππος angedeutete ἀντήμα wird in der zweiten Antistrophe des Chorgesanges weiter ausgeführt, und so kehrt wie oft der Ausgang zum Anfange zurück.

669. τὰσδε χώρας, Attikas.

670. ἀργῆς, λευκόγειος, wie auf Kalk- oder Kreidefelsen erbaute Ortschaften heissen: ἀργινόεις Κάμειρος, Λύκαστος Hom., Kyrene bei Pind. Pyth. 4, 8 ἐν ἀργινόντι μασίῳ, Lokri Epizephyrii ἀργεῖλοφος κολῶνα Pind. fr. 183. Hier im Gegensatz zu den grünen Matten an seinem Fusse, χλωραὶ βάσσαι.

671. Vgl. 17 f. — μινύρεται, vgl. Ai. 629. El. 147 ff.

673. ὑπὸ βάσσαις, tief versteckt in Thalgründen, wie Il. 14, 279 ὑποταρταρίους = ἐν τῷ Ταρτάρῳ ὄντας. Ant. 985 ὑπὲρ πάγου. Hor. Carm. 1, 5, 3 grato sub antro. 1, 18, 2 circa (trings auf) mite solum Tiburis. Ovid. Fast. 4, 427 valle sub umbrosa locus est, d. h. in ima valle. Vgl. stare pro litore, vorn am Ufer, ante fores vorn an der Thür, u. ähnl.

675. ἄβατος, wie Eur. Phoen. 1765 Βρομίος ἴνα γε σηχὸς ἄβατος ὄρεσι μινυέδων. Der θεός ist der κισσοφόρος, Bakchos, auf welchen die Erwähnung seines κισσός, mit welchem bekränzt unser Chor sang, von selbst führt. Aehn-

Sophokles III. 5. Aufl.

lich wird 709 Poseidon erst durch μέγας δαίμων angedeutet, ehe er genannt wird. Vgl. Trach. 556. Die Ehre der ersten Stelle im Liede wird aber dem Bakchos als dem Gotte des Dionysischen Festes, für welches unser Drama bestimmt war.

676. φυλλάς μυριόκαρπος, dicht verwachsenes Busch- und Baumwerk von δάφνη, ἐλάτα, ἄμπιλος und dgl., geweiht dem Dionysos (δενδρότης, συκίτης), der wie der Rebe so Feigen- und andera Obstbäumen Gedeihen gibt. Pindar. fr. 130 δενδρέων δὲ νομὸν Διώνυσος πολυγαθῆς αὐξάνοι. Das schattige ἄλσος heisst ἀνήλιον, nicht getroffen von den glühenden Strahlen der Sonne, vgl. Trach. 145 f. und die Musterstelle Odys. 5, 478 ff., wo Odysseus unter θάμνοι ἐξ ὁμόθεν πεφρωτῆς sich eine Lagerstätte bereitet: τοὺς μὲν αὖ οὐτ' ἀνέμων διὰ μένος ὑγρὸν αἰέντων, οὔτε ποτ' ἥλιος φαιθὼν ἀπίσιν ἐβαλλεν, οὐτ' ὄμβρος περάσκει διαμπερές.

677. ἀνήνεμον χειμῶνων, wie ἀπόφητος κωνυμάτων, ἀχαικὸς ἀσπίδων, ἄσκενος ἀσπίδων u. ä., zu O. R. 190. El. 36. ἄνοσος κακῶν ἐμῶν Eur. Iph. A. 982. ἀπαθῆς κακῶν Herodot. Plat. u. a.  
678. βακχιώτας, wie O. R. 1105 ὁ Βακχίος θεός.

τας αἰὲ Διόνυσος ἐμβατεύει  
 θεαῖς ἀμφιπολῶν τιθήναις.

680

ἀντιστροφή α.

θάλλει δ' οὐρανίας ἐπ' ἄ-  
 χνας ὁ καλλιβοτρὺς κατ' ἤμαρ  
 νάρκισσος, μέγαιαν θεαῖν  
 ἀρχαῖον στεφάνωμ', ὃ τε  
 χρυσαυγῆς κρόκος· οὐδ' ἄν-

685

680. ἀμφιπολῶν, verkeh-  
 rend. Der auf der feuchten Au von  
 Nysa (ἦν ὁ βούκερος Ἰακχος αὐτῷ  
 μαίαν ἠδίστην γέμει Soph. fr. 871)  
 geborene Διόνυσος ward von den  
 Nysäischen Nymphen (τροφοὶ Διο-  
 νύσου, μαινομένοιο Διονύσιοιο τι-  
 θῆναι II. 6, 132) gesäugt und erzo-  
 gen, die dann später den Βρόμιος  
 im Thiasos als περίπολοι, ἀμφί-  
 ποιοι umschwärmten, vgl. O. R.  
 212. An manchen Orten Attikas  
 finden wir Altäre der Nymphen ne-  
 ben denen des Dionysos, welcher  
 überall verkehrt, wo Erheu und  
 Wein gedeihen.

Antistr. 1. Nächst den Ge-  
 wächsen des Bakchos gedeihen hier  
 die Blumen der Eleusinischen Göt-  
 tinnen, und an dem die Fluren rings-  
 umher befruchtenden Kephisos wei-  
 len gern die Musen und Aphrodite.  
 — Der in die Mysterien von Eleu-  
 sis eingeweihte Dichter feiert im  
 Vorbeigehen die Eleusinischen Göt-  
 tinnen, um so natürlicher, da Dio-  
 nysos (nach Pindar Isthm. 7, 3  
 πάρεδρος Δαμάτρου) μέδει παγ-  
 κοίνοις Ἐλευσινίας Ἀηούς ἐν κόλ-  
 ποις (Ant. 1120), da andrerseits in  
 der Nähe unseres Schauplatzes die  
 ἱερὰ ὁδὸς nach Eleusis führte  
 (900 ff.) und Persephone nach der  
 Landessage entweder bei Eleusis  
 am Kephisos (Paus. 1, 38, 5) oder  
 nahe bei Kolonos (Schol. zu 1590)  
 vom Aidoneus entführt sein sollte.  
 Die Musen aber und Aphrodite ma-

chen den Schluss, wie Str. 1 Diony-  
 sos mit seinem Komos, als die Göt-  
 tinnen, welche die höchste Gabe  
 des Gesanges und dichterischer  
 Begeisterung dem Menschen ver-  
 leihen.

681. οὐρανίας ἐπ' ἄχνας,  
 weil Narkissos und Krokos an den  
 Felsen wuchsen, wogegen die Nie-  
 derung (685 ff.) vom Kephisos ge-  
 tränkt wird.

682. καλλιβοτρὺς, weil eine  
 Art des dreimal im Jahre blühen-  
 den Narkissos vielblütige Blumen-  
 scheiden hatte, welche mit Trauben  
 oder Locken verglichen werden:  
 Od. 6, 231 οὐλαὶ κόμαι, ὑακινθίνῃ  
 ἄνθει ὁμοίαι. Verg. Ge. 4, 122 co-  
 mans narcissus. Gar einen hundert-  
 häuptigen Busch liess Gaa auf Aïdes'  
 Wunsch wachsen, damit ihn Kore  
 pflückte, Hymn. Cer. 8. Indem  
 Soph. an die heimathliche Sage vom  
 Raube (Pamphos bei Paus. 9, 31, 9)  
 erinnert, nennt er den verlocken-  
 den Narkissos, bei dessen Brechen  
 am Erdschlunde von Kolonos Kore  
 geraubt, ἀρχαῖον σιμφ., weil der  
 Legende zufolge die Göttinnen seit  
 dem Raube Blumenkränze mieden  
 und nur Aehrenkränze trugen. —  
 κατ' ἤμαρ, Tag vor Tag, wie  
 688 αἰὲν ἐπ' ἤματι.

683. μέγαιαν θεαῖν, wie  
 sie ausser Eleusis auch in Andania,  
 Megalopolis und sonst schlechtweg  
 hießen (Paus. 4, 1, 8. 8, 31, 1).

685. Der Krokos, echter Safran,

πνοι κρῆναι μινύθουσι,  
 Κηφισοῦ νομάδες ῥεέ-  
 θρων, ἀλλ' αἰὲν ἐπ' ἤματι  
 ὠκυτόκος πεδίων ἐπινίσσεται  
 ἀκηράτῳ σὺν ὄμβρῳ  
 στερονοῦχου χθονός· οὐδὲ Μου-  
 σᾶν χοροὶ νιν ἀπεστύγησαν, οὐδ' ἄ  
 χρυσάνιος Ἀφροδίτα.

690

crocus sativus, welcher vom ersten  
 Frühling bis in den Spätherbst um  
 Athen auf den Bergen blüht, kam,  
 als das erste Erwachen der Natur  
 begleitend, auch in Sophokles' Niobe  
 als Blume der Demeter vor, wie er  
 auch im Hom. Hymnos nicht fehlt  
 und die Weiber an den Thesmopho-  
 rien κροκατούς trugen.

686 f. Gegenüber den vom Him-  
 melsthuu getränkten Höhen fehlt  
 es auch nicht an befruchtendem  
 Flusswasser in der Ebene. Der  
 Kephisos, aus reichlichen und schö-  
 nen Quellen gebildet, versiegt auch  
 heutzutage niemals, und noch jetzt  
 bewässert man die zahlreichen Gär-  
 ten an seinen Ufern durch Wasser-  
 rinnen, welche von den Landleuten  
 νομαί genannt werden (vgl. L. Ste-  
 phani Reise durch einige Gegenden  
 des nördl. Griechenl. S. 101), wie  
 687 νομάδες, Vertheilerin-  
 nen des Wassers, insofern die  
 Gebirgsquellen den täglichen Was-  
 servorrath herbeischaffen und wie  
 Schaffaerinnen, die sich keinen  
 Schlaf gönnen, ohne Unterlass die  
 vielen Kanäle versorgen, welche  
 die Felder bewässern und jeder  
 Pflanze ihr Theil zukommen lassen.

688. αἰὲν (ἤμαρ) ἐπ' ἤματι,  
 entsprechend 682.

689 ff. Verb. ὠκυτόκος (d. h.  
 ἔγκαρπα ποιῶν τὰ πεδία: bei  
 Aesch. Suppl. 1029 heissen die die  
 Argivische Ebene befruchtenden  
 Gewässer πολύτεκνοι) ἐπινίσσεται  
 πεδίων στερονοῦχου χθονός.  
 (Schreibt man ὠκυτόκος, so heisst

der Kephisos so als Tag vor Tag  
 sich erneuernd, gegenüber den  
 stagnirenden Gewässern des Ilisso-  
 bettes.) — στερονοῦχος, πεδι-  
 οῦχος, late patens, bezeichnet die  
 Thalebene, wie στέρα und νότα  
 die πεδισθὴ καὶ εὐρέα, gegenüber  
 den μεταφρεῖα. Bei Stasinos  
 (Schol. II. 1, 5) belasteten vor Al-  
 ters zahllose Menschen εὐρυστέρ-  
 νου πλάτος αἴης. (Unrichtig neh-  
 men einige στερονοῦχος χθών  
 für felsbrüstiges Land, von den  
 beiden aus der Niederung sich er-  
 hebenden κολωνοί: diese würden  
 μαστοί, nicht στέρα zu nennen  
 sein. Andere billigen Hermanns Ver-  
 muthung στερονοῦχου χθονός.)

692. νιν, τῆνδε τὴν χώραν, die  
 Gegend am Kephisos, dann wohl  
 überhaupt Attika. Einen Altar der  
 Musen in der Akademie, wo später  
 Platon ihnen einen Tempel weihte,  
 nennt Paus. 1, 30, 2. Ein Heilig-  
 thum der Aphrodite kennen wir  
 dort in Sophokles' Zeit nicht, doch  
 hatte Charmos am Eingange der  
 Akademie einen βωμός des Eros  
 gestiftet. Bei beiden Gottheiten  
 dachte der Dichter so gut an sich,  
 wie 707 bei ματρόπολις. Aehnlich  
 dichtet Eur. Med. 830 in Attika  
 seien die neun Musen geboren und  
 τοῦ καλλιγᾶου ἀπὸ Κηφισοῦ ῥοᾶς  
 Κύπριν ἀφροσαμέναν χώραν κα-  
 ταιπνεῦσαι μετρίως ἀνέμων αὐρᾶς.  
 — ἀπεστύγησα, Aor. wie ἠρα-  
 σθην, vgl. zu Phil. 59. Krüger Gr.  
 § 53, 5 Anm. 1.

693. Aphrodite χρυσάνιος

στροφή β.

ἔστιν δ' οἷον ἐγὼ γᾶς Ἀσίας οὐκ ἐπακούου

695

οὐδ' ἐν τᾷ μεγάλῃ Δωριδί [γᾶσφ Πέλοπος πῶποτε] βλαστὸν

φύτευμ' ἀγήρατον αὐτόποιον,

ἐγγέων φόβημα δαΐων,

δ' τᾶδε θάλλει μέγιστα χῶρα,

700

γλαυκᾶς παιδοτρόφου φύλλον ἑλαιίας.

(vgl. Ai. 847 des Helios χρυσόνωτος ἦνία), weil sie auf einem von Rossen oder Tauben oder, wie bei Sappho, von Spatzen gezogenen Wagen durch die Lüfte fährt.

St r. 2. Lob der unverwüsthchen Olivenwäldungen Attikas, welche wie nirgends sonst in der Welt gedeihen unter der Obhut des Zeus μόριος und der Athene.

694. γᾶς Ἀσίας, nicht lokal, wie ἐν γᾶσφ, sondern von οἷον (φύτευμα) abhängiger Gen. der Angehörigkeit, d. h. wie kein Gewächs Asiens. Hier wird durch Asien und den Peloponnes Osten und Westen (zu O. R. 1227) bezeichnet. Aehnlich Aesch. Eum. 703, wo der Areopag gefeiert wird als ξυμιά τε χῶρας καὶ πόλεως σωτήριον, οἷον οὐτις ἀνθρώπων ἔχει οὐτ' ἐν Σκύθαισιν οὐτε Πέλοπος ἐν τόποις.

696. Die Pelopsinsel heisst nach einem verzeihlichen Anachronismus Dorisch, wie 1301 Ἄργος ἐς τὸ Δωρικόν, obgleich erst achtzig Jahre nach Trojas Fall die Dorier das Land eroberten. Sophokles hat den politischen Gegensatz seiner Zeit vor Augen. In ähnlicher Weise heisst der Peloponnes Δωρίς αἶα bei Eur. Hec. 450. Die eingeklammerten Worte scheinen unecht zu sein, eben so wie 710 αὔχημα μέγιστον.

698. ἀγήρατον, vgl. Eur. Ion. 1436 στέφανον ἑλαιίας, ἦν ποῦτ' Ἀθῆνας σκόπελος ἐξηνέγκατο, ὅς οὐ ποτ' ἐκλείπει γλόην, θάλλει δ' ἑλαιίας ἐξ ἀγηράτου γεγώς. Ovid.

Met. 8, 295 *semper frondentis olivae*. Der Sage nach hatte Athene, als sie mit Poseidon um den Besitz des Landes stritt, auf der Akropolis den ersten Oelbaum wachsen lassen, von welchem ein zweiter in der Akademie abgesenkt sein sollte (Paus. 1, 30, 2), der Stammvater der unter der Oberaufsicht des Areopagos stehenden, der Athene gehörigen *μορία* in der Ebene des Kephisos, zumal in der Akademie (Arist. Nub. 1005). Jener älteste Baum auf der Burg hatte nach seiner Verbrennung im Perserkriege am nächsten Tage schon wieder einen ellenlangen Zweig getrieben, Herod. 8, 55. Dion. Hal. fr. Vat. 14, 4. In alter Zeit sollte es lediglich in Attika Olivenpflanzungen gegeben haben (Herod. 5, 82). Die Schöpfungssage aber verschweigt Soph., um nicht an die einstige Entzweiung der beiden Gottheiten zu erinnern, deren Segnungen er unmittelbar neben einander preisen will.

699. ἐγγέων φόβημα δαΐων bezieht sich nach den Scholien auf den Spartanischen König Archidamos II, der in den ersten Jahren des Peloponnesischen Krieges in Attika einfiel, die *μορία* aber zu verletzen nicht wagte aus Furcht vor dem Zorn der Athene. — Unrichtig ist αὐτόποιον, was man entweder von ποία = ποῖα ableitet oder mit ποίεω zusammenbringt und durch αὐτόφροντον 'von selbst gewachsen' erklärt.

701. Nun erst, nach spannender

τὰν οὐτις οὔτε νεαρὸς οὔτε γῆρα  
σημαίνων ἀλιώσει χειρὶ πέρας· ὁ γὰρ εἰς αἰὲν ὄρων κύκλος  
λεύσσει νιν μορίου Διὸς  
χά γλαυκῶπις Ἀθῆνα.

705

ἀντιστροφή β.

ἄλλον δ' αἶνον ἔχω ματροπόλει τᾶδε κράτιστον,  
δῶρον τοῦ μεγάλου δαίμονος, εἰπεῖν, [αὔχημα μέγιστον,] 710

Vorbereitung, wird die *ἐλαία* selbst genannt, vgl. 707–711. Die *ἐλαίαι* sind *γλαυκαί*, glänzend, wie die *μῆνη*, *γλόη*, *ἠώς*, der *γλαυκῶπις* (*λαμπρόφθαλμος*) Athene heilig, welche nach Eur. Tro. 802 in Attika *γλαυκᾶς ἑλαιίας πρῶτον* ἐδειξε *κλάδον*. Sie heissen hier *παιδοτρόφου φύλλον ἑλαιίας*, weil sie einen reichen Fruchtertrag geben und stets belaubt sind. — *φύλλον ἑλαιίας* wie *Ὀδυσσεὺς βία* (Phil. 314. 321), *θεῶν σέβας* (O. R. 830) u. ähnliche Umschreibungen. Vgl. Aesch. Pers. 616 *τῆς αἰὲν ἐν φύλλοισι θαλλούσης ξανθῆς ἑλαιίας*.

702f. Man bezieht gewöhnlich *νεαρὸς* auf den Xerxes, der als *ἀκμάων* gegen Athen zog, *γῆρα σημαίνων* auf Archidamos, der schon bejahrt in Attika einfiel. Aber *γῆρα σημαίνων* ist sinnlos, *νεαρὸς* der Bedeutung nach schwerlich passend, und das Metrum in 702 stimmt nicht zur Antistrophe.

704. κύκλος, zu Phil. 1354.

705f. *μόριος Ζεὺς*, auch *καταιβάτης*, der Beschützer der *μορία*, hatte einen Altar in der Akademie. Wie *μόριος* zu *μορία* steht, so stellt Soph. sinnreich die Göttin strahlenden Blickes, *γλαυκῶπις*, in Bezug zu der *γλαυκῆ ἑλαία* 701. Ueber ähnliche Anspielung auf den Sinn der Eigennamen vgl. zu O. R. 70.

Antistr. 2. Nach der Schilderung der Vegetation folgt eine begeisterte Erhebung des höchsten Stolzes Attikas, der Rossezucht

und Reitermacht und der Schiffahrt, so wie des Gebers beider, des Poseidon. Dieser wird als segnender Schutzgott Athens neben Athene gefeiert, wie Paus. 1, 24, 3 auf der Akropolis ein Bild sah, wo *τὸ φυτόν τῆς ἑλαιίας Ἀθηνᾶ καὶ κῆμα ἀναφαιτών Ποσειδῶν* neben einander dargestellt waren. Auch zeigte man dort im Tempel des Erechtheus sowohl die vom Poseidon geschaffene *θάλασσα*, ein Symbol der künftigen Seeherrschaft, als die ursprüngliche *ἐλαία*, Herod. 8, 55.

707. *ματρόπολις* geht auf die Heimath der Choreuten, die zugleich die des Dichters ist.

709. *τοῦ μεγ. δαίμονος*, vorbereitend wie 675.

710f. *δῶρον* — *εὐπιππον*, *εὐπωλον*, *εὐθάλασσον* (nach spannender Vorausdeutung erst am Ende genannt, wie 701), die Gabe schöner Rosse, schöner Füllen, der Herrschaft des Meeres. Die Verbindung der Adject. wie Ai. 935 *ἀριστόχειρ ἄγων* u. ä. — *εὐπιππος* geht auf die Kunst das Ross zu gewöhnen und zu lenken, *εὐπωλος* auf die Zucht edler Rosse, wie sonst Städte danach *εὐπωλοι*, *κλυτόπωλοι* heissen. Beides wird verbunden, wie Simmias von Rhodos den Ares *εὐπιππος*, *εὐπωλος*, *ἐγγέσπαλος* nennt, vgl. 131 *ἀφῶνος ἀλόγως*, oft *εὐτεκνος εὐπαις* u. ä. — Den Alten, namentlich den an Weideland armen Athenern, galten die *Ἴπποι* als *ἄγαλμα τῆς ὑπερπλοῦτου γλιθῆς* Aesch. Prom. 46b, weshalb die aristokra-

εὐίππον, εὐπῶλον, εὐθάλασσον.

ὦ παῖ Κρόνου, σὺ γάρ νιν εἰς  
τόδ' εἶσας αὐχμῦ, ἀναξ Ποσειδάν,

ἵπποισιν τὸν ἀκεστήρα χαλινὸν

πρώτασι ταῖσδε κτίσας ἀγνιαῖς.

ἃ δ' εὐήρετος ἔκπαγλ' ἄλια χερσὶ παραπτομένα πλάτα

θρώσκει, τῶν ἑκατομπόδων

Νηρηίδων ἀκόλουθος.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ὦ πλείστ' ἐπαίνους εὐλογοῦμενον πέδον,

tischen ἵππης, die gern schon durch ihre Namen (wie *Εὐίππος*, *Εὐπῶλος*) an das Vorrecht ihres Standes erinnerten, besonders auf schöne Rosse hielten. Sophokles, dem sein Geburtsort eine Vorliebe für das edle Thier eingepflanzt zu haben scheint, nimmt gern Bilder und Vergleiche von ihm her. — Mit der Rossezucht wird die gleichfalls von Poseidon verliehene Schifffahrt verbunden. Wie wir in Thessalien, Böotien, Korinth und sonst beides vereint finden, so feierte schon Pamphos (Paus. 7, 21, 9) den Poseidon als *ἵππον ἰθυνηρα νεῶν τ' ἰθυνηδέμενον*.

712. Durch γάρ wird die Anrufung des Kroniden begründet, der vorher nur allgemein als μέγας δαίμων bezeichnet war.

714. ἀκεστήρ, wuthheilend, säntfigend, wie bei Pind. Ol. 13, 68 Athene zum Bellerophon sagt φίλτρον τόδ' ἵππειον δέκεν (den Zügel), wo nachher 85 Bellerophon das Ross bändigt φάρμακον προῦ τείνων ἀμφὶ γένυ. Gewöhnlich wird dem Poseidon nur die Schöpfung des Rosses beigelegt, die Bändigung der Athene (δαμάσιππος, χαλινῆτις) oder Poseidons Sohne Erichthonios, der nach Verg. *primus currus et quattuor ausus iungere equos*. Wie die Koloniaten, so eigneten sich die Bewohner aller εὐίπποι χώραι den Ruhm der ersten

Bändigung der Rosse an.

716 ff. Malerische Ausführung des ἀγαθὸν δῶρον θαλάσσης. In streng logischer Rede würde dem κτίσας ein Participium entsprechen, des Inhalts καὶ τὴν ναυτικὴν δεῖξας. Kräftiger tritt statt dessen ein selbständiger Satz ein (zu 351), und der Zusammenhang lehrt, dass auch diese Wohlthat vom Poseidon kommt.

716. Verb. ἃ δ' εὐήρετος (Attribut) πλάτα χερσὶ παραπτομένα (den Händen sich anfügend, von παράπτομαι, Theil des Prädicats θρώσκει) ἄλια (hin durchs Meer, locales Prädicat) ἀκόλουθος κτέ. (Appositum): vgl. über ähnliche Fülle adjectivischer Bestimmungen zu Ai. 1404. Mit εὐήρετος πλάτα vgl. λόγος κακόθρους Ai. 138, καλλιχεύρας ὀλένας Chaeremon fr. 14, 7 p. 610, εὐλήχεις χεῖρας Eur. Hipp. 200, πυκνοφθαλμούς κόρας Trag. adesp. 458, 14 u. ähnl.

718. ἑκατομπόδων, nicht weil gewöhnlich funfzig (Hes. Theog. 264. Aesch. fr. 168. Eur. Iph. T. 427) oder (nach Ovid, Propert. u. a.) hundert Nereiden gezählt werden, sondern um die grosse Menge überhaupt zu bezeichnen, wofür oft der numerus centenarius gebraucht wird, wie in ἐκατόμῳη, Briareus ἐκατόγχειρ u. a., vgl. Verg. Ge. 3, 18. Der zweite Theil des Compositum

νῦν σὸν τὰ λαμπρὰ ταῦτα δὴ κραίνειν ἔπη.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

τί δ' ἔστιν, ὦ παῖ, καινόν;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ἄσσον ἔρχεται

Κρέων ὄδ' ἡμῖν οὐκ ἄνευ πομπῶν, πάτερ.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ φίλτατοι γέροντες, ἐξ ἑμῶν ἐμοὶ  
φαίνοιτ' ἂν ἤδη τέμα τῆς σωτηρίας.

ΧΟΡΟΣ.

θάρσει, παρέσται· καὶ γὰρ εἰ γέρων ἐγώ,  
τὸ τῆσδε χώρας οὐ γεγήρακεν σθένος.

ΚΡΕΩΝ.

ἄνδρες χθονὸς τῆσδ' εὐγενεῖς οἰκήτορες,

δρῶ τιν' ἑμᾶς ὁμμάτων εἰληφότα

φόβον νεώρη τῆς ἐμῆς ἐπεισόδου.

ὄν μήτ' ὀκνεῖτε, μήτ' ἀφῆτ' ἔπος κακόν.

ἦκω γὰρ οὐχ ὡς δρᾶν τι βουληθεῖς, ἐπεὶ  
γέρων μὲν εἰμι, πρὸς πόλιν δ' ἐπίσταμαι

deutet auf die im Reigentanz lustig geschwungenen Füße, mit denen die Ruderer der Schiffe gleichsam Takt zu halten suchen, vgl. 17 πυκνόπτεροι ἀρδόνες. 57 χαλκόπους ὀδός. O. R. 846 ἄνδρ' ἐν οἴδωνον. Ai. 390 δισσάραξ βασιλῆς. Ganz ähnlich sagt Pindar fr. 99, 15 κορᾶν ἀγέλαν ἑκατόγγυιον. Vgl. ἀμφίγυιοι Trach. 504.

721. σὸν, es ist deine Sache, es liegt dir ob, wie oben 197 πάτερ, ἐμὸν τόδε. El. 1470 οὐκ ἐμὸν τόδ', ἀλλὰ σὸν. — κραίνειν ἔπη, wie Od. 20, 115 κρήνον νῦν καὶ ἐμοὶ δαίλῃ ἔπος, ὅτι κε εἶπα.

723. ἡμῖν Dativ des Interesse: doch vermuthet Blaydes ἡμῶν, wie 312 στείχουσαν ἡμῶν ἄσσον, El. 909 τῶμ' ἄσσον, u. ähnl. sonst.

725. φαίνοιτ' ἂν, wenn ihr des 638f. euch ertheilten Auftrages

eingedenk seid.

726. καὶ γὰρ, etenim. — εἰ γέρων ἐγώ, ὥσπερ εἰμι.

727. οὐ γεγήρακεν σθένος, wie Aesch. Sept. 682 οὐκ ἔστι γῆρας τοῦδε τοῦ μιάσματος. Eur. Herc. F. 1223 χάριν γηράσκουσιν. Entsprechend χάρις ἀγήρας u. ähnl.

729f. Verb. φόβον τινὰ ὁμμάτων ἐπεισόδου, eingewisser im Blick (Ai. 140) sich verrathender Schreck über mein Auftreten. — νεώρης als Paroxytonon zu betonen, wie αὐτώρης, κατώρης.

731. ὄν geht auf das in ἐμῆς liegende ἐμοὶ zurück, wie Trach. 260 πόλιν τὴν Εὐρωτιάν· τὸν δὲ γὰρ μεταίτιον ἔφρασε, näml. Εὐρωτον. Thuk. 2, 45 γυναικείας τι ἀρετῆς, ὅσαι νῦν ἐν χηρείᾳ ἔσονται. Vgl. zu 263. Ant. 1137. Zu ἀφῆτε ist statt ὄν zu denken εἰς ἐμῆ, vgl. zu 424. 1403.

715

715

725

730

σθένουσαν ἦσαν, εἴ τιν' Ἑλλάδος, μέγα.  
 ἀλλ' ἄνδρα τόνδε τηλικόσδ' ἀπεστάλην  
 πείσων ἔπεσθαι πρὸς τὸ Καδμείων πέδον,  
 οὐκ ἔξ ἑνὸς στείλαντος, ἀλλ' ἄστῶν ὑπὸ  
 πάντων κελευσθεῖς, οὐνεχ' ἦκέ μοι γένοι  
 τὰ τοῦδε πενθεῖν πῆματ' εἰς πλείστον πόλεως.  
 ἀλλ' ὦ ταλαίπωρ' Οἰδίπουν, κλύων ἐμοῦ  
 ἰοῦ πρὸς οἴκου. πᾶς σε Καδμείων λεῶς  
 καλεῖ δικαίως· ἐκ δὲ τῶν μάλιστ' ἐγώ,  
 ὄσπερ, εἰ μὴ πλείστον ἀνθρώπων ἔφην  
 κάκιστος, ἀλγῶ τοῖσι σοῖς κακοῖς, γέρον,  
 ὄρων σε τὸν δύστηνον ὄντα μὲν ξένον,  
 ἀεὶ δ' ἀλήτην κατὰ προσπόλου μιᾶς  
 βιοστερεῇ χωροῦντα· τὴν ἐγὼ τάλας  
 οὐκ ἂν ποτ' ἐς τοσοῦτον αἰκίας πεσεῖν  
 ἔδοξ', ὅσον πέπτωκεν ἦδε δύσμορος,  
 ἀεὶ σε κηδεύουσα καὶ τὸ σὸν κάρα  
 πτωχῶ διαίτη, τηλικούτος, οὐ γάμων

735

740

745

750

734. εἴ τιν' Ἑλλάδος, 1664. Ai. 488. Trach. 8.

735. Mit τηλικόσδε hebt Kreon nochmals hervor, dass von ihm dem γέρον (875. 930f.), in dessen Hände der Staat den Auftrag vertrauensvoll gelegt, nichts arges zu befürchten sei.

738. ἦκέ μοι γένοι, προσήκεν, es kam mir durch die Verwandtschaft zu. Eur. Heracl. 213 γένους μὲν ἦκεισ' ὡς τοῖσδε, Δημοφῶν.

739. εἰς πλείστον, wie εἰς ὑπερβολήν, ἐς τὰ μέγιστα, ἐς τὰ μάλιστα u. ä.

742. ἐκ δὲ τῶν, wie Phil. 1243 ξύμπας Ἀχαιῶν λαός· ἐν δὲ τοῖς ἐγώ.

743f. ὄσπερ ἀλγῶ, näml. μάλιστα, welches ἀπὸ κοινοῦ zu denken ist, wie Trach. 313 τῶνδε πλείστον ὄπισθα, ὄσπερ καὶ φρονεῖν οἶδεν μόνῃ. Krüger Gr. § 48, 15 Anm. 10. Mit πλείστον

κάκιστος vgl. Phil. 631 πλείστον ἐχθίστη ἐχθιδνα, Eur. Alc. 790 τὴν πλείστον ἠδίστην θεῶν Κύπριν, Krüger Gr. § 49, 10 Anm 8, und mit der ganzen Formel Phil. 558 εἰ μὴ κακὸς πέφυκα.

745f. ξένον, weil heimathlos; ἀεὶ δ' ἀλήτην, weil auch in der Fremde ohne festen Wohnsitz.

746. ἐπὶ προσπόλου, wie ἐπὶ προστάτου οἰκεῖν, ἐφ' ἑαυτοῦ χωρεῖν, während Oed. einst als König in stattlicher Umgebung auftrat.

749. ὅσον, εἰς ὅσον, Krüger Gr. § 51, 11 Anm. 1.

750. καὶ τὸ σὸν κάρα wird mit Bezug auf Oedipus' Blindheit hinzugesetzt, vgl. 285 κάρα τὸ δυσπρόσωπον. Sonst vgl. Ai. 1147 σὲ καὶ τὸ σὸν λάβρον στόμα, Il. 9, 679 σὲ δ' ἀναίεται ἦδ' αἰ δῶρα, zu Ant. 95.

751. πτωχῶ statt πτωχῆ, wie gleich τηλικούτος, vgl. El. 614.

ἐγκληρος, ἀλλὰ τοῦπιόντος ἀρπάσαι.  
 ἄρ' ἄθλιον τοῦνεῖδος, ὦ τάλας ἐγώ,  
 ὠνεῖδισ' εἰς σὲ κάμᾶ καὶ τὸ πᾶν γένος;  
 ἀλλ' οὐ γὰρ ἔστιν τὰμφανῆ κρύπτειν, σύ νιν  
 πρὸς θεῶν πατρώων, Οἰδίπουν, πεισθεῖς ἐμοὶ  
 κρύψον, θελήσας ἄστυ καὶ δόμους μολεῖν  
 τοὺς σοὺς πατρώους, τήνδε τὴν πόλιν φίλως  
 εἰπῶν· ἐπαξία γάρ· ἢ δ' οἴκοι πλέον  
 δίκη σέβροια ἔν, οὔσα σὴ πάλαι τροφός.

755

760

## ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

ὦ πάντα τολμῶν κατὰ παντός ἂν φέρων  
 λόγον δικαίου μηχανήμα ποικίλον,  
 τί ταῦτα πειρᾷ καμὲ δεύτερον θέλεις  
 ἐλεῖν ἐν οἷς μάλιστ' ἂν ἀλγοῖην ἀλούς;  
 πρόσθεν τε γάρ με τοῖσιν οικείοις κακοῖς

765

752. ἐγκληρος, wie Ant. 814 οὐκ ὑμεναῖον ἐγκληρον. — τοῦπιόντος (οὔσα, ὥστε) ἀρπάσαι, des ersten besten (O. R. 393), sie fortzuschleppen, jedem beliebigen Räuber preisgegeben. Der Gen. τοῦ ἐπιόντος wie O. R. 916 ἔστι τοῦ λέγοντος.

753. ἄρα, zu O. R. 822.

754. Vgl. O. R. 64 πόλιν τε κάμᾶ καὶ σ' ὁμοῦ στένει.

755. Der Schwerpunkt des Gedankens liegt in σύ νιν — κρύψον τὸ ὠνεῖδος τὸ κοινὸν γένος. Indem aber Kreon that, als ob es ihm schwer werde des Oed. und Antigones traurige Lage zu schildern (daher 753 ὦ τάλας ἐγώ), schickt er der Ermahnung, Oed. möge doch ihm Folge leistend diese Schmach bergen (seine jammervolle Gestalt den Blicken der Fremden entziehen), eine Entschuldigung seiner Offenerzigkeit voraus: οὐ γὰρ ἔστιν τὰμφανῆ κρύπτειν.

756 ff. Durch Anrufung der θεοὶ πατρώοι u. durch die Hinzufügung von δόμους τοὺς σοὺς πατρώους sucht Kreon seine Falschheit zu verdecken, da er mit Oed. ganz an-

deres im Sinn hat, vgl. 784.

758 f. φίλως εἰπῶν verschleierter Ausdruck für χαλεπὴν κελύων.

759 f. Die Worte ἢ δ' οἴκοι πλέον δίκη σέβροια ἔν verstoßen mehrfach gegen den Sprachgebrauch.

761 ff. Oedipus deckt zuerst die Heuchelei Kreons auf und zeigt ihm dann das Vergebliche seiner Bemühungen.

761 f. πάντα τολμῶν, wie fr. 188 ὦ πᾶν σὺ τολμήσασα. — ἀπὸ παντός, wie 807 ἐξ ἀπαντος, vgl. 1000 u. Ant. 312 ἐξ ἀπαντος κερδαίνειν. — φέρων ἂν (ὅς φέρους ἂν) μηχανήμα ποικίλον, wohl im Stande, den künstlichen Schein gerechter Sache zu gewinnen.

764. ἐν οἷς — ἀλούς, worin (d. h. in welchen Netzen oder Schlingen, durch welche Mittel) gefangen. Er meint die vorgebliche Theilnahme an ihm als nächstem Verwandten, vgl. 738. 771.

765. Dem πρόσθεν τε entspricht 772 πῦν τε. Vgl. 433 ff.

νοσοῦνθ', ὅτ' ἦν μοι τέρψις ἐκπεσεῖν χθονός,  
 οὐκ ἤθελες θέλοντι προσθέσθαι χάριν·  
 ἀλλ' ἠνίκ' ἤδη μεστός ἦ θυμούμενος  
 καὶ τοῦν δόμοισιν ἦν δαιτᾶσθαι γλυκύ,  
 τότ' ἐξεώθεισ' ἀξέβαλλες, οὐδέ σοι  
 τὸ συγγενὲς τοῦτ' οὐδαμῶς τότ' ἦν φίλον·  
 νῦν τ' αὖθις ἠνίκ' εἰσορᾶς πόλιν τέ μοι  
 ξυνοῦσαν εὖνον τήνδε καὶ γένος τὸ πᾶν,  
 πειρᾶ μετασπᾶν, σκληρὰ μαλθακῶς λέγων.  
 καίτοι τίς αὐτῆ τέρψις ἀκοντας φιλεῖν;  
 ὥσπερ τις εἴ σοι λιπαροῦντι μὲν τυχεῖν  
 μηδὲν διδοίη μηδ' ἐπαρκέσαι θέλοι,  
 πλήρη δ' ἔχοντι θυμὸν ὦν χρηζοῖς, τότε  
 δωροῖθ', ὅτ' οὐδὲν ἢ χάρις χάριν φέροι,  
 ἄρ' ἂν ματαῖον τῆσδ' ἂν ἠδονῆς τύχοις;  
 τοιαῦτα μέντοι καὶ σὺ προσφέρεις ἐμοί,  
 λόγῳ μὲν ἐσθλά, τοῖσι δ' ἔργοισιν κακά.  
 φράσω δὲ καὶ τοῖσδ', ὡς σε δηλώσω κακόν.  
 ἦκεις ἐμ' ἄξων, οὐκ ἴν' ἐς δόμους ἄγης,  
 ἀλλ' ὡς πάραυλον οἰκίσης, πόλις δέ σοι  
 κακῶν ἄνατος τῆσδ' ἀπαλλαχθῆι χθονός.

766. Bei με — νοσοῦντα schwebt 770 ἐξεώθεισ' ἀξέβαλλες vor.

768. μεστός, vgl. 778. 437 ff.

771. τοῦτο, das du jetzt im Munde führst. Vgl. 738.

774. σκληρὰ μαλθακῶς λέγων, nämll. 782. Ueber den Gegensatz von σκληρός und μαλθακός vgl. Epicharmos bei Xen. Mem. 2, 1, 20 μὴ τὰ μαλακὰ μῶσο, μὴ τὰ σκληρὰ ἔχης. Eur. fr. 1023 πότερα θέλεις σοι μαλθακὰ ψευδῆ λέγω ἢ σκληρὰ ἀληθῆ;

778. ἔχοντι, ὅτε oder εἰ ἔχοις.

779. Wann die Gunst keinen Dank verdient, die χάρις eine ἀχαρις ist.

780. ἄρ' ἂν τύχοις, wie oben 753.

781 f. Nach Ausführung des Vergleiches wird der dadurch veranschaulichte Gedanke von 774 nochmals wiederholt, vgl. zu Ant. 426.

783. Statt καὶ τοῖσδ' εἰ scheint der Sinn vielmehr καὶ τὰδε oder καὶ τόδε zu fordern. — δηλώσω, Aorist. — κακόν ist unpassend, da Oed. im Folgenden nicht die Schlechtigkeit oder die Feigheit, sondern die Falschheit des Kreon darthut.

784. ἐς δόμους ἄγης, vgl. 757.

785. πάραυλον, vicinum, Ai. 892. Vgl. 399 f. — πόλις, Theben.

786. Verb. ἄνατος ἀπαλλάχθῆι (Ant. 399. El. 1002, vgl. ἀπαλλάσσομαι τοῦ μὴ ἀπέσθαι) κακῶν τῆσδε χθ., d. h. die von

οὐκ ἔστι σοι ταῦτ'· ἀλλὰ σοι τὰδ' ἔστ', ἐκεῖ  
 χώρας ἀλάστωρ οὐμὸς ἐνναίων ἀεί·  
 ἔστιν δὲ παισὶ τοῖς ἐμοῖσι τῆς ἐμῆς  
 χθονός λαχεῖν τοσοῦτον, ἐνθανεῖν μόνον.  
 ἄρ' οὐκ ἄμεινον ἢ σὺ τὰν Θήβαις φρονῶ;  
 πολλῶ γ', ὅσῳ περ καὶ σαφεστέρων κλύω  
 [Φοῖβον τε καὶ τοῦ Ζηγός, ὃς κείνου πατήρ].  
 τὸ σὸν δ' ἀφίχεται δεῦρ' ὑπόβλητον στόμα,  
 πολλὴν ἔχον στόμωσιν· ἐν δὲ τῷ λέγειν  
 κακὰ ἂν λάβοις τὰ πλείον' ἢ σωτήρια.  
 ἀλλ' οἶδα γὰρ σε ταῦτα μὴ πείθων, ἔθι·

Athen her den Thebanern drohenden κακά, vgl. 605.

787. ταῦτα, das was du beabsichtigst. τὰδε kündigt den nachfolgenden Inhalt an, wie Mimnrm. fr. 1, 2 ταῦτα, κρυπταδὴ φιλότις καὶ μελίχα δῶρα Διώνης. — ἔστι, wie 600. Die Bitterkeit der Worte wie O. R. 370 ἀλλ' ἔστι πλὴν σοὶ σοὶ δὲ τοῦτ' οὐκ ἔστι.

788. Sarkastisch sagt Oed., statt seiner solle sein Rachegeist für immer im Thebanischen Lande angesiedelt sein.

789. ἔστιν δέ, Anaphora des σοὶ τὰδ' ἔστι 787. Mit χθονός τοσοῦτον vgl. was Aesch. Sept. 732 vom ὀμόφρων σίδηρος sagt, χθόνα ναλεῖν διαπήλας ὁπόσαν καὶ φθιμένοισιν κατέχειν, τῶν μεγάλων πεδίων ἀμοίρους, während die Brüder gerade um die μεγάλα πεδία stritten. Bei Eur. Phoen. 1449 bittet Polyneikes, ihn zu bestatten in väterlicher Erde und die Stadt zu bewegen, ὡς τοσόνδε γούν τύχω χθονός πατρῶας, καὶ δόμους ἀπέλεσα.

793. Phoebos und Zeus werden hier erwähnt als Götter der Weissagung, vgl. 623. Der nüchterne Schluss ὃς κείνου πατήρ lässt indess die Authentie des Verses als höchst zweifelhaft erscheinen.

794 f. Bitter setzt Oed. das tückische στόμα des Kreon (diese Umschreibung, weil es sich um Worte handelt, wie O. R. 426 Teiresias sagt καὶ Κρέοντα καὶ τοῦμὸν στόμα προπηλάκιζε) dem θεῖον στόμα des Apollon entgegen; das ὑπόβλητον (Verg. Aen. 2, 107 feto pectore satur) dem σαφέστατον. Bitter auch die Parechesis στόμωσιν, δεινώσιν, πανουργίαν, wie die Zungenfertigkeit oft mit dem Schärfen, Wetzen verglichen wird, στομοῦν oder ἀναστομοῦν τινα (γυνὴ ἀνεστομομένη Kallias Com. 2 p. 741), ὄξυνειν στόμα (Trach. 1176), acure linguam. Das Gegentheil ἐθελύνην στόμα Ai. 651. Vgl. unten 806.

795 f. ἐν δὲ τῷ λέγειν κτέ., ἢ ἂν λάβης τῷ λέγειν, κακὰ ἔσται τὰ πλείω μᾶλλον ἢ σωτήρια, mit deinen schlaun Reden wirst du dir mehr schaden als nützen, indem deine schändlichen Plane durchschaut werden und du meinen Fluch auf dich ladest. Vgl. 1187.

797. Einen sinngemässen Ausdruck würden wir bekommen durch die Aenderung ἀλλ' ἔσθι γὰρ με ταῦτα μὴ πείσω, wisse dass deine Ueberredungskünste mir gegenüber wirkungslos sein werden.

770

775

780

785

790

795



ἡμᾶς δ' ἔα ζῆν ἐνθάδ'· οὐ γὰρ ἂν κακῶς  
οὐδ' ὧδ' ἔχοντες ζῶμεν, εἰ τερποίμεθα.

## ΚΡΕΩΝ.

πότ' ἐρα νομίσεις δυστυχεῖν ἔμ' ἐς τὰ σά,  
ἢ σ' εἰς τὰ σαντοῦ μάλλον ἐν τῷ νῦν λόγῳ;

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἔμοι μὲν ἔσθ' ἠδιστον, εἰ σὺ μήτ' ἐμέ  
πειθεῖν οἴός τ' εἶ μήτε τοῦσδε τοὺς πέλας.

## ΚΡΕΩΝ.

ὦ δύσμορ', οὐδὲ τῷ χρόνῳ φύσας φανεῖ  
φρένας ποτ', ἀλλὰ λῦμα τῷ γῆρα τρέφει;

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

γλώσση σὺ δεινός· ἀνδρα δ' οὐδέν' οἶδ' ἐγὼ  
δίκαιον, ὅστις ἐξ ἀπαντος εὖ λέγει.

798. κακῶς, wie Kreon 744 meinte.

799. εἰ τερποίμεθα, wenn es uns so behagt und wir mit dieser Lage zufrieden sind. Vgl. El. 354 οὐ ζῶ; κακῶς μὲν, οἶδ' ἀπαρκούντως δ' ἔμοι.

800 f. Ist die Stelle richtig überliefert, so kann δυστυχεῖν nur geistig gefasst werden. 'Was meinst du, bin ich verblendet für dein Wohl, oder bist du es vielmehr für deine eigenen Angelegenheiten?' Wie die Götter dem Menschen, den sie stürzen wollen, den Verstand rauben (Il. 19, 137 ἀσάμην καὶ μιν φρένας ἐξέλιτο Ζεὺς. Trag. adesp. 379 ὅταν δ' ὁ δαίμων ἀνδρὶ πορσύνῃ κακά, τὸν τοῦν ἐβλαψε πρώτον. Ant. 621 f.), so wird der allgemeine Begriff Unglück häufig von einer Verblendung des Denkens und Handelns gebraucht. So ἀνολβος Ant. 1026. Ai. 1156, δύσποτος O. R. 888. 1068, δύσμορος Trach. 486. Ai. 373, u. ähnl. Vgl. Demosth. 3, 21 οὐ γὰρ οὕτως ἄφρων οὐδ' ἀτυχήεις ἐμὶ ἐγώ. Eben so ist ὠδύσμορος 804 zu verstehen.

802 f. Kreons Worte enthielten die Andeutung, er suche das Beste des Oed., daher diese Antwort, mit welcher Oed. angibt, was ihm selbst das erwünschteste sei. — ἔμοι μὲν, zu Ai. 80. — μήτ' ἐμέ, dir zu folgen: μήτε τοῦσδε, dir zu glauben.

804 f. Zunehmenden Jahren rühmt man sonst Zuwachs an Einsicht nach, du aber lebst fort eine Schmach dem Alter, insofern du den Ruhm des γῆρας Lügen strafst. Ueber φῦσαι φρένας zu 150. El. 1463. Ai. 1077.

806. γλώσση σὺ δεινός, 795. 861. O. R. 545 λέγειν σὺ δεινός.

807. Keiner kann ein Biedermann sein, der Gutes und Schlechtes vertheidigt, τὸν ἥτιω λόγον κρείττω ποιοῦν, wie die Sophisten. Ueber ἐξ ἀπαντος (ex quavis causa speciosae orationis materiam petens) zu 761; mit εὖ λέγειν, geschickt reden, vgl. Eur. Suppl. 299 ἀχρεῖον τὰς γυναῖκας εὖ λέγειν. fr. 205 ὦ παῖ, γένοιτ' ἂν εὖ λελεγμένοι λόγοι ψευδεῖς, ἑπὼν δὲ καλλεῖν νικῶν ἂν τ' ἀληθές.

## ΚΡΕΩΝ.

χωρίς τό τ' εἰπεῖν πολλὰ καὶ τὰ καίρια.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὡς δὴ σὺ βραχέα, ταῦτα δ' ἐν καιρῷ λέγεις.

## ΚΡΕΩΝ.

οὐ δῆθ' ὅτω γε νοῦς ἴσος καὶ σοὶ πάρα.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἄπελθ', ἐρῶ γὰρ καὶ πρὸ τῶνδε, μηδέ με  
φύλασσ' ἐφορμῶν ἔνθα χρεὶ καίειν ἐμέ.

## ΚΡΕΩΝ.

μαρτύρομαι τοῦσδ', οὐ σέ, πρὸς δὲ τοὺς φίλους  
οἷ' ἀνταμείβει ἡμάτ', ἦν σ' ἔλω ποτέ.

808. Die Anwendung der allgemeinen Sentenz auf den vorliegenden Fall (σὺ πολλὰ μὲν λέγεις, τὰ δὲ καίρια εἰπεῖν οὐκ ἐπίστασαι) überlässt Kreon dem Oedipus. Ueber τε und καὶ bei Begriffen des Unterschiedes vgl. Aesch. Prom. 927 τό τ' ἄρχειν καὶ τὸ δουλεῖν δίχα. Eur. Alc. 528 χωρίς τό τ' εἶναι καὶ τὸ μὴ νομίζεσθαι. Vor τὰ καίρια ist aus dem ersten Gliede τό zu denken, wie Trag. adesp. 469 χωρίς τὰ Μυσῶν καὶ Φρυγῶν ὄροσματα, vgl. zu 606. 1314. Phil. 964. Trach. 1068 τοῦμόν ἢ (τὸ) κείνης. O. R. 627 τὸ γούν ἐμόν. KP. ἀλλ' ἐξ ἴσου δεῖ κάμῶν (statt καὶ τοῦμόν). El. 991 καὶ τῷ λέγοντι καὶ κλύοντι.

809. Du führst allerdings kurze Reden, diese aber zu rechter Zeit und treffend. Beides, τὸ βραχὺ und τὸ καίριον in Kreons Reden, bestreitet Oed. In ὡς δὴ σὺ liegt eine ironische Färbung, vgl. Eur. Andr. 235 ὡς δὴ σὺ σώφρων, τὰμὰ δ' οὐχὶ σώφρονα.

810. Freilich nicht für (in den Augen der) Leute, die deinen νοῦς (nämlich deine ἀνοία) haben, nämlich λέγω βραχέα καὶ καίρια. Der Dativ wie Ai. 1282 ἄρ' ὅμιν οὔτος ταῦτ' ἔδρασεν ἐνδικά;

811. πρὸ τῶνδε, im Namen des Chors, vgl. O. R. 10.

812. ἐφορμεῖν, ἐφεδρεῖν, von der Blokierung eines Hafens übertragen, wie Oed. einen Hafen der Ruhe gefunden zu haben glaubte. Vgl. auch das Bild 663. — χρεὶ, in fatalis est, Phil. 200. O. R. 791. 854. 995. Trach. 166.

813 f. 'Ich rufe diese Männer hier, nicht dich, zu Zeugen an, wie schnöde ich von dir behandelt und fortgewiesen werde: für die Worte aber, die du deinen Freunden gegenüber (mir, der ich es gut mit dir meine) erwidert, für die — wenn ich dich in meine Hände bekomme — sollst du büssen.' So erklärt man die unverständlichen Worte und meint, Kreons Drohung, sich künftig an Oed. rächen zu wollen, werde unterbrochen, indem Oed. bei ἔλω ποτέ ihm in die Rede falle. Aber diese Erklärung ist äusserst künstlich und gezwungen; namentlich ist es hart, dass πρὸς τοὺς φίλους für πρὸς ἐμέ stehen soll. Auch οὐ σέ ist sinnlos; denn unmöglich kann Oed. selbst zum Zeugen seiner Ungerechtigkeit genommen werden. Eben so stört δέ den Zusammenhang; endlich dürfte es unmöglich sein die unterbrochene Rede des Kreon so fortzuführen,

800

805

810

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

τίς δ' ἂν με τῶνδε συμμάχων ἔλοι βία;

815

## ΚΡΕΩΝ.

ἦ μὴν σὺ κἀνευ τοῦδε λυπηθεὶς ἔσει.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ποιῶ σὺν ἔργῳ τοῦτ' ἀπειλήσας ἔχεις;

## ΚΡΕΩΝ.

παιδοῖν δυοῖν σοι τὴν μὲν ἀρτίως ἐγὼ  
ξυναρπάσας ἔπεμψα, τὴν δ' ἄξιω τάχα.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

οἴμοι.

## ΚΡΕΩΝ.

τάχ' ἔξεις μᾶλλον οἰμώζειν τάδε.

820

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

τὴν παῖδ' ἔχεις μου;

## ΚΡΕΩΝ.

τὴνδε τ' οὐ μακροῦ χρόνου.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὡς ξένοι, τί δράσεται; ἦ προδώσετε,  
κοῦκ ἐξελάτε τὸν ἀσεβῆ τῆσδε χθονός;

## ΧΟΡΟΣ.

χώρει, ξέν', ἔξω θάσσον· οὔτε γὰρ τὰ νῦν  
δίκαια πράσσεις οὐδ' ἂ πρόσθεν εἰργασαι.

825

dass eine vernünftige Redeweise zum Vorschein kommt.

815. τῶνδε συμμάχων βία, *in vitis his adiutoribus.*

816. κἀνευ τοῦδε, τοῦ λαβεῖν σε εἰς Θήβας Schol. Die Hdschr. τῶνδε, welches, auf den Chor bezogen, leicht missverstanden werden könnte. — λυπηθεὶς ἔσει, zu O. R. 1146.

817. ποιῶ σὺν ἔργῳ, gleichsam im Bunde mit welchem Vorhaben.

820. οἰμώζειν τάδε, solchen Wehruf (οἴμοι) zu erheben. Vgl. El. 788 οἴμοι τάλαινα· νῦν γὰρ οἰμῶσαι πάρα. Ai. 432 αἰαὶ — νῦν γὰρ πάρεσι καὶ δις αἰάζειν ἐμοί.

Aesch. Ag. 1308 Kasandra: φεῦ φεῦ. Chor: τί τοῦτ' ἐμευζας;

821. τὴνδε, die Antigone, οὐ μακροῦ χρόνου (zu 397) ἔξω.

822. ἦ προδώσετε, werdet ihr als προδοῖται handeln und mich im Stiche lassen?

824. θάσσον im Sinne des Positiv, wie 839 μέθες χειροῖν τὴν παιδα θάσσον. O. R. 430 οὐκ εἰς ἔλεθρον; οὐχὶ θάσσον; Trach. 1183 οὐ θάσσον οἴσεις; Ai. 581 πύκαε θάσσον.

825. ἄ, das Wegschleppen der Ismene. Aehnliche Brachylogie Eur. Hec. 520 νῦν τε γὰρ λέγων κακὰ τέγξω τόδ' ὄμμα πρὸς τάφῳ θ' οἷ ὄλλυτο, nämll. ἐτεγξα.

## ΚΡΕΩΝ.

ἐμῖν ἂν εἴη τήνδε καιρὸς ἐξάγειν  
ἄκουσαν, εἰ θέλουσα μὴ πορευέσεται.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

οἴμοι τάλαινα· ποῖ φύγω; ποῖαν λάβω  
θεῶν ἄρηξιν ἢ βροτῶν;

## ΧΟΡΟΣ.

τί δράς, ξένε;

## ΚΡΕΩΝ.

οὐχ ἄψομαι τοῦδ' ἀνδρός, ἀλλὰ τῆς ἐμῆς.

830

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ γῆς ἄνακτες.

## ΧΟΡΟΣ.

ὦ ξέν', οὐ δίκαια δράς.

## ΚΡΕΩΝ.

δίκαια.

## ΧΟΡΟΣ.

πῶς δίκαια;

## ΚΡΕΩΝ.

τοὺς ἐμοὺς ἄγω.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

στροφή.

ὡς πόλις.

## ΧΟΡΟΣ.

τί δράς, ὦ ξέν'; οὐκ ἀφήσεις; τάχ' εἰς βάσανον εἶ χειρῶν.

835

## ΚΡΕΩΝ.

εἰργον.

826. Worte Kreons an seine Begleiter.

830. Kreon, den Schein des Rechts wählend, erklärt Ant. und Ismene für die Seinigen, insofern er nach Oedipus' Verweisung aus Theben als Familienoberhaupt κείριος der Mädchen war: auch an Oed. selbst sich zu vergreifen macht er 859 Miene. Vgl. 951 f.

831. γῆς ἄνακτες, vgl. 145. O. R. 911.

832. πῶς, wie so? Vgl. Trach. 412 ἐς τήνδε μὴ δίκαιος ὢν. AIX. πῶς μὴ δίκαιος;

835. εἰς βάσανον εἶ χειρῶν, vgl. 975. 1297.

836. Der Chor nimmt eine drohende Haltung gegen Kreon an. — σοῦ μὲν οὐ, nämlich εἰζομαι.

## ΧΟΡΟΣ.

σοῦ μὲν οὖν, τάδε γε μωμένον.

## ΚΡΕΩΝ.

πόλει μαχεῖ γάρ, εἴ τι πημανεῖς ἐμέ.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

οὐκ ἠγόρευον ταῦτ' ἐγώ;

## ΧΟΡΟΣ.

μέθες χερσῶν

τὴν παῖδα θᾶσσον.

## ΚΡΕΩΝ.

μὴ ἐπίτασσ' ἄ μὴ κρατεῖς.

## ΧΟΡΟΣ.

χαλᾶν λέγω σοι.

## ΚΡΕΩΝ.

σοὶ δ' ἔγωγ' ὀδοιπορεῖν.

840

## ΧΟΡΟΣ.

πρόβαθ' ὦδε, βᾶτε βᾶτ', ἔντοποι·  
πόλις ἐναίρεται, πόλις ἐμὰ σθένει·  
πρόβαθ' ὦδέ μοι.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ἀφέλκομαι δύστηνος, ὦ ξένοι ξένοι.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ποῦ, τέκνον, εἶ μοι;

837. γὰρ bezieht sich auf εἶργον. Kreon droht mit einem Kriege Thebens, falls man seiner Person Leides thue. Vgl. Od. 18, 63 πλεόνεσσι μαχῆσται δς κέ σε θείνη.

839. μὴ ἐπίτασσ' ἄ μὴ κρατεῖς, ὡν μὴ κύριος εἶ, befiehlt nicht was durchzusetzen du nicht Macht hast, da mein Diener dir nicht gehorchen wird. Theokr. 15, 90 πεισομένους ἐπίτασσε. Plaut. Trin. 1061 emere melius quod imperes. Vgl. zu Ai. 1107 ὄνπερ ἄρχεις ἄρχε.

840. Der Chor redet einen der Begleiter Kreons an, welcher nach 826 die Antigone ergriffen hatte, wie

auch 838 f. demselben gilt. Kreon aber gibt seinem Diener den entgegengesetzten Befehl, indem er σοὶ ironisch wiederholt.

841. Der Chor ruft die Bewohner von Kolonos zu Hilfe, da er allein sich zu ohnmächtig fühlt, 726 f.

842. Wie Kreon 837 persönliche Verletzung für Feindseligkeit gegen den Thebanischen Staat ansieht, so gilt dem Chor Kreons gewalthätiges Verfahren für eine Verletzung seiner πόλις. Die Anaphora wie 885. Bedenklich ist σθένει, was weder zu ἐναίρεται noch zu dem nachfolgenden πρόβατε passen will. F. W.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

πρὸς βίαν πορεύομαι.

845

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἄρεξον, ὦ παῖ, χεῖρας.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ἀλλ' οὐδὲν σθένω.

## ΚΡΕΩΝ.

οὐκ ἄξεθ' ὑμεῖς;

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ τάλας ἐγώ, τάλας.

## ΚΡΕΩΝ.

οὐκ οὖν ποτ' ἐκ τούτων γε μὴ σκήπτρον ἔτι  
ὀδοιπορήσης· ἀλλ' ἐπεὶ νικᾶν θέλεις  
πατρίδα τε τὴν σὴν καὶ φίλους, ὑφ' ὧν ἐγώ  
ταχθεῖς τάδ' ἔρδω, καὶ τύραννος ὧν ὁμως,  
νίκα. χρόνῳ γάρ, οἶδ' ἐγώ, γνώσει τάδε,  
ὀθούνεκ' αὐτὸς αὐτὸν οὔτε νῦν καλὰ  
δραῖς οὔτε πρόσθεν εἰργάσω βίᾳ φίλων,  
ὀργῇ χάριν δούς, ἢ σ' αἰεὶ λυμαίνεται.

850

855

Schmidt vermuthet πόλις ἐμὰ φθί-  
νει.

845. πορεύομαι, passivisch.

847. ὑμεῖς, an die πομποὶ gerichtet, welche endlich Ernst machen und Antigone mit Gewalt fortführen.

848. Die Mädchen sind die σκήπτρα des gebrechlichen Vaters, vgl. 1109, auf welche gelehnt (148. 182 f.) und von welchen abhängig er einhergeht. — οὐ μὴ ὀδοιπορήσης ist ein verstärktes οὐχ ὀδοιπορήσεις, vgl. 177. 408. 450. 649. 1024. 1702 f. O. R. 328 f. Ai. 83. 421. 560. Phil. 103. 381. Trach. 621. Dagegen wäre οὐ μὴ ὀδοιπορήσεις eine rhetorische Frage, die den Sinn eines Verbotes μὴ ὀδοιπορήσης haben würde. Vgl. Trach. 978 οὐ μὴ ἐξεγερεῖς τὸν ὑπνω κάτοχον; 1183 οἱ θᾶσσον ὀσσει μῆδ' ἀπιστήσεις ἐμοί; Eur. Hipp. 498 οὐχὶ συγκλήσεις στόμα καὶ μὴ μεθ-

Sophokles III, 5. Aufl.

ήσεις αἰθῆς αἰσχίστους λόγους;

849 ff. Kreon thut als ob ihm an Oedipus' Person nichts gelegen sei: er wirft Oed. Verstocktheit vor, dem Gesamtwillen des Staates sich widersetzen zu wollen, während er selbst als τύραννος doch sich diesem Auftrage willig unterzogen habe: inzwischen werde Oed. mit der Zeit erkennen, wie sehr er sich selbst schade.

851. ὁμως wie 1529. Trach. 1115. Krüger Gr. II § 56, 13 Anm. 2.

853. αὐτόν, zu 930.

854. Kreon deutet auf Oedipus' heftiges, jeder Zuredede der φίλοι, der Seinigen, unzugängliches Benehmen bei der Entdeckung seiner Schicksale im Oed. Tyr.

855. ὀργῇ χάριν δούς, vgl. 1183. El. 331 θυμῷ ματαίῳ μὴ χαρίζεσθαι. Eur. Herc. F. 779 ἀνομίμῃ χάριν διδούς.

## ΧΟΡΟΣ.

ἐπίσχεσ ἀντοῦ, ξεῖνε.

## ΚΡΕΩΝ.

μὴ ψάειν λέγω.

## ΧΟΡΟΣ.

οὔτοι σ' ἀφήσω τῶνδ' ἔστερημένος.

## ΚΡΕΩΝ.

καὶ μείζον ἄρα ἔσσιον πόλει τάχα  
θήσεις· ἐφάσσομαι γὰρ οὐ ταύται μόναιν.

## ΧΟΡΟΣ.

ἀλλ' ἔς τί τρέψει;

## ΚΡΕΩΝ.

τόνδ' ἀπάξομαι λαβών.

860

## ΧΟΡΟΣ.

δεινὸν λόγοι σου.

## ΚΡΕΩΝ.

τοῦτο νῦν πεπράξεται,

ἦν μὴ μ' ὁ κραίνων τῆσδε γῆς ἀπειργάθη.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ φθέγμ' ἀναιδές, ἦ σὺ γὰρ ψάεις ἐμοῦ;

## ΚΡΕΩΝ.

αὐδῶ σιωπᾶν.

856. Da Kreon Anstalt macht sich zu entfernen, legt der Chor Hand an ihn. — *μὴ ψάειν λέγω, λέγοι σοι (oder σε) μὴ ψάειν ἐμοῦ.* Der Infa. vertritt in abhängiger Rede die Stelle des directen Verbotes *μὴ ψάειν*, wie 840. 864. 932. Vgl. zu Ai. 1047f.

857. *τῶνδε*, der Mädchen.

858. Dann wirst du also dem Staate (Athen) ein noch größeres Lösegeld auferlegen. Indem Kreon als *κύριος* über die Mädchen verfügen zu können in Anspruch nimmt, behauptet er, Athen werde sie durch ein *λύτρον ῥύσασθαι* müssen, welches noch gesteigert werde, sofern er den Oed. auch wegführe.

859. Nun der Chor Hand an ihn gelegt, glaubt Kreon trotz 830 sich

befugt, auch den Oed. abzuführen.

861f. *δεινὸν λόγοι σου*, vgl. 806. Auf den Vorwurf der Prahlerei, der in diesen Worten liegt, antwortet Kreon mit Bitterkeit, was er gesagt solle sofort zur That werden. Zugleich gibt er dem Chor zu verstehen, dass nur der Landesfürst und kein anderer ihm entgegen zu treten berechtigt sei. Hiermit wird das Auftreten des Theseus vom Dichter vorbereitet.

863. *ὦ φθ. ἀναιδές*, vgl. 325. 960.

864. *μὴ γάρ*, wie *αἶ γάρ* im Wunsche. Oedipus, welchem Kreon Schweigen gebietet, weil er von dem zornigen Alten das Schlimmste zu hören besorgt, bittet die Eumeniden, bevor er einst verstumme, ihm noch

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

μὴ γὰρ αἶδε δαίμονες

θεῖν μ' ἄφρονον τῆσδε τῆς ἀράς ἔτι.

865

ὅς μ', ὦ κάκιστε, ψιλὸν ὄμι' ἀποσπάσας

πρὸς ὄμμασιν τοῖς πρόσθεν ἐχοίχει βία.

τοιγὰρ σέ τ' αὐτὸν καὶ γένος τὸ σὸν θεῶν

ὁ πάντα λεύσσων Ἥλιος δοίη βίον

τοιούτον οἶον καμὲ γηρᾶναι ποτε.

870

## ΚΡΕΩΝ.

ὄρατε ταῦτα, τῆσδε γῆς ἐγχώριοι;

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὄρωσι καμὲ καὶ σέ, καὶ φρονοῦσ' ὅτι

ἔργοις πεπονθῶς ῥήμασιν σ' ἀμύνομαι.

## ΚΡΕΩΝ.

οὔτοι καθέξω θυμὸν, ἀλλ' ἄξω βία,

zu diesem Fluch die Stimme nicht zu versagen.

866. Das Relativum knüpft sich an den Gedanken *τῆσδε τῆς ἀράς τῆς ἐς σέ*, ähnlich wie 263. 731. *Odys. 18, 222 οἶον δὴ τόδε ἔργον ἐτύχθη, ὅς τὸν ξεῖνον ἕστας αἰκισθήμηναι οὔτω.* — *ὄμμα* heisst Ant., weil sie nach 33f. für Oed. sieht, weil mit Hilfe ihrer Augen der blinde Oedipus geht (vgl. 146f.). — *ἀποσπάσαι* mit doppeltem Acc., nach Analogie von *ἀφαιρῆσθαι πνᾶτι*. ähnl. Bedenklich ist *ψιλὸν ὄμμα*, was schwerlich für *μοῖνον ὄμμα* gesagt werden konnte.

867. *πρὸς ὄμμασιν τοῖς πρόσθεν*, obenein zu den frühern (von mir selbst verstümmelten) Augen, vgl. 458. — *ἐξοίχει*, weil die Mädchen schon fortgeführt waren, vgl. 894f.

868ff. Den alles, also auch die jetzigen Uebeln schenden und alles hörenden Gott des Lichts ruft der Blinde an, Kreon und dessen Angehörige zu strafen, vgl. El. 823ff. Denn wie Helios Licht und Leben und Gedeihen spendet, so kann er

seine Gaben auch entziehen, s. zu Ai. 674. — *θεῶν ὁ π. λεύσσων*, der von den Göttern, der alles sieht, vgl. 1085. Ai. 698.

870. *οἶον καμὲ (γηρᾶναι ἔδωκεν)* blind und elend zu sein. Die Assimilation (vgl. zu 565) wie bei Demosth. *εὐχεσθε τὴν αὐτὴν λαβεῖν παράνοιαν ἐκείνον ἢν περ ποτὲ τοῖς προγόνους αὐτοῦ.* Trach. 444 *χαίτεας (ἄρχει) ὄλας γ' ἐμοῦ.* Krüger Gr. § 62, 4 Anm. 3. Ueber *καί* vgl. 77. 276.

872. Man betone scharf *ὄρωσι* und *φρονοῦσι*. Denn Oed. fasst mit Bitterkeit Kreons Frage an die Choreuten, ob sie Oedipus' Fluch gewahr werden, auf, indem er bemerkt, sie sähen ihn und Kreon, begriffen aber zugleich, dass er der thätlich beleidigte sei, der sich nur mit Worten zur Wehr setze (Ant. 643).

874. Kreon, der trotz 860 doch *θυμὸν κατείχε*, wird durch Oedipus' Fluch und Hohn endlich fortgerissen, auch an ihm sich zu vergreifen, vgl. 951f.

κεῖ μοῦνος εἰμι, τόνδε, καὶ χρόνῳ βαρὺς.

875

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἀντιστροφή.

ἰὼ τάλας.

ΧΟΡΟΣ.

ὅσον λῆμ' ἔχων ἀφίκου, ξέν', εἰ τάδε δοκεῖς τελεῖν.

ΚΡΕΩΝ.

δοκῶ.

ΧΟΡΟΣ.

τάνδ' ἄρ' οὐκέτι νεμῶ πόλιν.

ΚΡΕΩΝ.

τοῖς τοι δίκαιοις χῶ βραχὺς νικᾷ μέγαν.

880

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἀκούεθ' οἷα φθέγγεται;

ΧΟΡΟΣ.

τά γ' οὐ τελεῖ

ΚΡΕΩΝ.

Ζεὺς γ' ἂν εἰδείη, σὺ δ' οὔ.

875. *μοῦνος*, weil sein Gefolge mit den Mädchen abgezogen war, vgl. 957. — *χρόνῳ βαρὺς*, 735. 930f. Das Hyperbaton wie O. R. 644 *ἀλλ' ἀραίος, εἰ σέ τι δέδοκ' ὀλοίμην, ὧν ἐπατιῶ με δρᾶν*.

879. *νεμῶ* (*νομιῶ*, O. R. 1080) *τάνδ' οὐκέτι πόλιν*, vgl. 842. 917f., ich werde diesen Staat nicht mehr als einen (freien) Staat ansehen, wenn jemand ungestraft Gewaltthätigkeiten üben darf. Wie oft *ἀνήρ*, so ist *πόλις* prägnant gebraucht; vgl. Eur. Heracl. 198 *εἰ γὰρ τόδ' ἔστι καὶ λόγους κρανοῦσι σοῦς, οὐκ οἶδ' Ἀθήνας τᾶσδ' ἔλευθέρας* ζι. 244 *οὐκ ἔλευθέραν οἰκεῖν δοκῆσω γαίαν*. Iph. A. 954 *Φθίας δὲ τοῦνομ' οὐδαμοῦ κεκλήσεται*.

880. *τοῖς δίκαιοις, in iusta causa*, vgl. Phil. 1387 *φρασύνεσθαι κακοῖς*. Trach. 1229 *σμηροῖς ἀπιστεῖν*. Derselbe Spruch Eur. Suppl. 437 *νικᾷ δ' ὁ μείων τὸν μέγαν δίκαι' ἔχων*. Od. 8, 329 *οὐκ ἀρετῆ κακὰ ἔργα· κίχεται τοῖ βραδὺς ὤκν'.* — *ὁ βραχὺς*, weil Kreon jetzt *μοῦνος* 875.

882. Der Chor scheint gesagt zu haben: er spricht, was er nicht ausführen wird beim Zeus *ἐκέσσιος*, etwa nach Engers Ergänzung *ἴστω μέγας Ζεὺς*. Kreon, in die Rede fallend, bestreitet die Behauptung *οὐ τελεῖ*, indem er erinnert, Zeus allein könne dies wissen, ob er (Kreon) sein Vorhaben ausführen werde oder nicht.

ΧΟΡΟΣ.

ἄρ' οὐχ ὕβρις τὰδ' ;

ΚΡΕΩΝ.

ὕβρις, ἀλλ' ἀνεκτέα.

ΧΟΡΟΣ.

ἰὼ πᾶς λεώς, ἰὼ γᾶς πρόμοι,  
μόλετε σὺν τάχει, μόλετ', ἐπεὶ πέραν  
περῶσ' οἶδε δῆ.

885

ΘΗΣΕΥΣ.

τίς ποθ' ἢ βοή; τί τοῦργον; ἐκ τίνος φόβου ποτὲ  
βουθυτοῦντά μ' ἀμφὶ βωμὸν ἔσχετ' ἐναλίην θεῶ  
τοῦδ' ἐπιστάτη Κολωνοῦ; λέξαθ', ὡς εἰδῶ τὸ πᾶν  
[οὔ χάριν δεῖρ' ἤξα θάσσον ἢ καθ' ἠδονὴν ποδός].

890

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ φίλτατ', ἔγνω γὰρ τὸ προσφώνημά σου,  
πέπονθα δεινὰ τοῦδ' ὑπ' ἀνδρὸς ἀρτίως.

ΘΗΣΕΥΣ.

τὰ ποῖα ταῦτα; τίς δ' ὁ πημῆνας; λέγε.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

Κρέων δδ', ὃν δέδορκας, οἴχεται τέκνων

883. Häufige Formel des Attischen Lebens: Arist. Ran. 21 *εἴτ' οὐχ ὕβρις ταῦτ' ἔστι*; Ganz ähnlich Nub. 1299. Plut. 886.

884. *γᾶς πρόμοι*, Theseus, vgl. 294.

885. Vgl. zu 842. — *πέραν περῶσ' οἶδε δῆ*, weiter dringen diese hier vor, die Begleiter Kreons, welche die Mädchen entführt haben. Der Chor weist nach der Richtung hin, welche jene eingeschlagen.

887. Hastig und erregt — daher die trochäischen Tetrameter — eilt Theseus, der in der Nähe dem Poseidon Ἰππιος (55. 1155) ein Stieropfer bringt, auf den Hilferuf der Choreuten herbei, wie 862 auf dessen Ankunft hindeutete. Seine Zuversicht (666f.), dass der Name Theseus ge-

nügen werde, um den Oed. zu schützen, ist durch Kreons *βία* widerlegt. Statt *φόβου* sollte man einen allgemeineren Begriff erwarten, also wohl *ἐκ τίνος λόγου*, in Folge welches Anlasses, vgl. zu 620.

888. *ἔσχετε, inhibuistis*.

889. *λέξαθ', ὡς εἰδῶ τὸ πᾶν*, vgl. 575. Phil. 238. O. R. 1517. Die Homerische Formel Od. 1, 174 *καὶ μοι τοῦτ' ἀγόρευσον ἐτήτυμον, ὄφρ' ἐν εἰδῶ*. Il. 1, 363 *ἔξαιδα, μὴ κεύθε νόφ, ἵνα εἰδομέν ἄμφο*.

890. Dieser Vers würde besser fehlen: mindestens kann das unpassende *ποδός* dem Dichter nicht zugebraut werden.

893. *ὁ πημῆνας*, erg. *σε*.

894. Die Formel *οἴχεται ἀποσπάσας* ist eine Verstärkung des

ἀποσπάσας μου τὴν μόνην ξυνωρίδα.

ΘΗΣΕΥΣ.

πῶς εἶπας;

ΟΛΙΠΠΟΥΣ.

οἶά περ πέπονθ' ἀκήραος.

ΘΗΣΕΥΣ.

οὐκ οἶν τις ὡς τάχιστα προσπόλων μολὴν  
πρὸς τοῦδε βωμούς, πάντ' ἀναγκάσει λεῖν

ἀνιππον ἱππότην τε θυμάτων ἀπο

σπεύδειν ἀπὸ ἔντηρος, ἔνθα δίστομοι

μάλιστα συμβάλλουσιν ἐμπόρων ὁδοί,

ὡς μὴ παρέλθωσ' αἱ κόραι, γέλωσ δ' ἐγὼ

ξένη γένωμαι τῷδε, χειρῶθεις βίβ.

ἸΦ', ὡς ἄνωγα, σὶν τάχει. τοῦτον δ' ἐγώ,

εἰ μὲν δι' ὄργης ἦγον ἧς ὄδ' ἄξιός,

ἄτρωτον οὐ μεθῆξ' ἂν ἐξ ἐμῆς χειρός·

νῦν δ' οὐσπερ αὐτὸς τοὺς νόμους εἰσήλθ' ἔχων,

τούτοισι κοῦκ ἄλλοισιν ἀρμοσθήσεται.

οὐ γάρ ποτ' ἔξει τῆσδε τῆς χώρας, πρὶν ἂν

κείνας ἐναργεῖς δεῦρό μοι στήσης ἄγων·

ἐπεὶ δέδρακας οὔτε σοῦ καταξίως

οὔθ' ὧν πέφυκας αὐτὸς οὔτε σῆς χθονός·

ἀποσπάσαι mit Bezug auf die Ent-  
fernung der πομποί, vgl. 867. 1009.

895. τὴν μόνην ξυν., da Oed.  
seine beiden Söhne als für ihn nicht  
mehr vorhanden ansieht, vgl. 445 ff.

900. ἀπὸ ἔντηρος, ἀνευ χα-  
λινοῦ, detractis frenis, ist auf die  
zuletzt genannten ἱπποῖσι zu be-  
ziehen, während für den ἀνιππος  
λεώς nur der Begriff der Eile gilt.

— ἐνθα δίστομοι κτέ., wo  
mündend zwei Strassen (die  
Pythische und die Eleusinische oder  
heilige) gerade zusammenstos-  
sen, vgl. 1047 ff. Die Wege wer-  
den wie zwei συμβάλλοντες ποτα-  
μοί gedacht.

903. ξένη τῷδε, dem Oedipus.

905. δι' ὄργης ἦγον, ὄργη-  
ζόμεν. O. R. 344 θυμοῦ δι' ὄργης

ἧτις ἀγριωτάτη, 807 παῖδι ὄργης.

907 ff. Wie Kreon die Mädchen  
gewaltsam entführt hat, so soll er  
gewaltsam zurückgehalten werden.  
Vgl. 934 ff. — τούτοισι κοῦκ  
ἄλλοισιν, vgl. 1129 διὰ σὲ κοῦκ  
ἄλλον βοστών. O. R. 63 καθ' αὐ-  
τὸν κοῦδέν' ἄλλον. Ai. 113 τῆσδε  
κοῦκ ἄλλην δίκην.

909. Nun erst würdigt Theseus  
den Kreon der Anrede. Mit dem  
Uebergang zur zweiten Person vgl.  
1354.

911. οὔτε σοῦ καταξίως,  
vgl. Eur. Iph. A. 975 ἐλέξας, ὡ παῖ  
Πηλέως, σοῦ τ' ἄξια καὶ τῆς ἐνα-  
λίας δαίμονος, σεμνῆς θεοῦ.

912. ὧν πέφυκας, τῶν σῶν  
προγόνων. Eur. Ion. 735 ἄξι' ἄ-  
ξίων γεννητόρων ἦθη φυλάσσεις.

895

900

905

910

ὅστις δίκαι' ἀσκοῦσαν εἰσελθὼν πόλιν

κἄνευ νόμου κραίνουσαν οὐδέν, εἴτ' ἀφείς

τὰ τῆσδε τῆς γῆς κύρι', ὧδ' ἐπεισπεσὼν

ἄγεις θ' ἂ χηρῆσεις καὶ παρίστασαι βίβ·

καὶ μοι πόλιν κένανδρον ἢ δούλην τινὰ

ἔδοξας εἶναι κἄμ' ἴσον τῷ μηδενί.

καίτοι σε Θῆβαί γ' οὐκ ἐπαίδευσαν καλόν·

οὐ γὰρ φιλοῦσιν ἄνδρας ἐκδίκους τρέφειν,

οὐδ' ἂν σ' ἐπαινέσειαν, εἰ πνθοῖατο

συλῶντα τὰμά καὶ τὰ τῶν θεῶν βίβ

ἄγοντα φωτῶν ἀθλίων ἱκτῆρια.

οὐκ οἶν ἐγώ γ' ἂν, σῆς ἐπεμβαίνων χθονός,

οὐδ' εἰ τὰ πάντων εἶχον ἐνδικιώτατα,

ἄνευ γε τοῦ κραίνοντος, ὅστις ἦν, πόλεως

οὔθ' εἴλκον οὔτ' ἂν ἦγον, ἀλλ' ἠπιστάμην

ξένον παρ' ἀστοῖς ὡς δαιτυῶσθαι χρεῶν.

σὺ δ' ἀξίαν οὐκ οὔσαν ἀσχίνεις πόλιν

τὴν αὐτὸς αὐτοῦ, καὶ σ' ὁ πληθύων χρόνος

Störend ist das hinzutretende  
αὐτός.

915. ἀφείς, negligens, non  
curans wie 1537 τὰ θεῖα ἀφείς.  
— τὰ τῆσδε τῆς γῆς κύ-  
ρια, die unverletzlichen Satzungen  
Attikas. Mit Nachdruck wird die  
empörende Verletzung derselben  
durch ἐπεισπεσὼν nach εἰσελθὼν  
913 nochmals hervorgehoben.

917. Aehnlich der Argeische Kö-  
nig bei Aesch. Suppl. 913 zum Herold  
der Aegyptiaden: ἀλλ' ἢ γυναικῶν  
ἐς πόλιν δοκεῖς μολεῖν;

918. τῷ μηδενί, vgl. Ant. 1325  
τὸν οὐκ ὄντα μᾶλλον ἢ μηδένα.  
Ai. 1114 οὐ γὰρ ἦξιον τοὺς μηδένας.  
Eben so ὁ μηδέν, zu Ai. 1231.

919. Pindaros fr. 180 οὔτοι με  
ξένον οὐδ' ἀδαίμονα Μοισᾶν  
ἐπαίδευσαν κλυτὰ Θῆβαί.

922. τὰμά, mein Land; τὰ τῶν  
θεῶν wird durch das folgende ἄ-  
γοντα — ἱκτ. näher erläutert, so-  
fern Oed. als ἱκτῆς δαιμόνων ge-

kommen war.

923. φωτῶν ἀθλίων ἱκτ.,  
φώτας ἀθλίους ἱκτῆριούς. Vgl.  
zu 701 φύλλον ἐλαίας.

925. Thuk. 3, 54 ἂ ἔχομεν δι-  
καία πρὸς τὰ Θηβαίων διάφορα.

927. ἔλκειν geht auf die von  
den πομποί weggeschleppten Mäd-  
chen, ἦγον auf den von Kreon  
in gleicher Absicht ergriffenen Oe-  
dipus. Auch zu ἠπιστάμην ist ἂν  
zu denken.

928. Vgl. 12f. Aesch. Suppl. 917  
ξένος μὲν εἶναι πρῶτον οὐκ ἐπί-  
στασαι. Durch diesen Vorwurf  
wird Oedipus jenem gegenüber in  
ein vortheilhaftes Licht gestellt, da  
er sich in allem den Satzungen At-  
tikas gefügt hat, vgl. 465.

929 ff. Abschluss des 911 ff. an  
die Spitze gestellten Gedankens.

930. αὐτὸς αὐτοῦ statt αὐτός  
σαντοῦ, vgl. 853. 966. Trach. 451  
εἰ δ' αὐτὸς αὐτὸν, ὧδε παιδεύεις.  
Die Wortstellung τὴν αὐτὸς αὐτοῦ

915

920

925

930

γέρονθ' ὁμοῦ τίθησι καὶ τοῦ νοῦ κενόν.  
εἶπον μὲν οὖν καὶ πρόσθεν, ἐννέπω δὲ τῶν,  
τὰς παῖδας ὡς τάχιστα δεῦρ' ἄγειν τινά,  
εἰ μὴ μέτοικος τῆσδε τῆς χώρας θέλεις  
εἶναι βία τε κοῦχ' ἐκῶν· καὶ ταῦτά σοι  
φρονῶ θ' ὁμοίως κάπὸ τῆς γλώσσης λέγω.

## ΧΟΡΟΣ.

ὄρῳς ἴν' ἦκεις, ὦ ξέν'; ὡς ἀφ' ὧν μὲν εἶ  
φαίνει δίκαιος, δρῶν δ' ἐφευρίσκει κακά.

## ΚΡΕΩΝ.

ἐγὼ οὐτ' ἀναδρον τήνδε τὴν πόλιν νέμων,  
ὦ τέκνον Αἰγέως, οὔτ' ἄβουλον, ὡς σὺ φής,  
τοῦργον τόδ' ἐξέπραξα, γυγνώσκων δ' ὅτι  
οὐδεὶς ποτ' αὐτοὺς τῶν ἐμῶν ἂν ἐμπέσοι

wie unten 1356 τὸν αὐτὸς αὐτοῦ  
πατέρα, und ähnl. zu Ai. 1132.

931. Vgl. Ant. 281 ἄνους τε καὶ  
γέρον ἄμα. Befremdlich ist der Ar-  
tikel τοῦ νοῦ. Man sollte erwar-  
ten καὶ φρονῶν κενόν, wie Ant.  
754 ὦν φρονῶν αὐτὸς κενός.

932. πρόσθεν, 909 f.

933. τινά, man.

934 f. μέτοικος, höhnisch, wie  
Aesch. Pers. 319 Artames σκληρῶς  
μέτοικος γῆς ἐκεῖ (bei Salamis) κατ-  
έφθιτο.

935. βία τε κοῦχ' ἐκῶν, vgl. zu  
O. R. 1275 πολλάκις τε κοῦχ' ἀπαξ.

936. 'Ich meine es so wie ich  
spreche.' Theognis 61 μηδένα τῶν-  
δε φίλον ποιῶ — ἀστῶν ἐκ θνη-  
τοῦ, ἀλλὰ δόκει μὲν πᾶσιν ἀπὸ  
γλώσσης φίλος εἶναι. Ueber den  
Gegensatz von φρονεῖν und λέ-  
γειν vgl. O. R. 1520 ἢ μὴ φρονῶ  
γάρου φίλῳ λέγειν μάτην. Eur. Andr.  
452 λέγοντες ἄλλα μὲν γλώσση,  
φρονούντες δ' ἄλλα. Herod. 9, 54  
ὡς ἄλλα φρονούντων καὶ ἄλλα λε-  
γόντων.

937. ὄρῳς ἴν' ἦκεις, O. R.  
687. — ἀφ' ὧν εἶ, 919.

938. φαίνει δίκαιος, man  
sollte von dir gerechte Thaten er-

warten.

939. Ueber die Synzesis ἐγὼ  
οὔτε vgl. 998. O. R. 332. —  
ἀναδρον, 917.

940. Schlau setzt Kreon an die  
Stelle von δούλη πόλις 917 viel-  
mehr ἄβουλος, wobei er den  
Gegensatz zum εὔβουλος Ἄρεος  
πάγος 947 im Sinne hat.

941. τοῦργον τόδε, absicht-  
lich unbestimmt, da Kreon an seine  
Gewalthätigkeit nicht gern erin-  
nert.

942. αὐτοὺς, τοὺς ἀστούς τῆσ-  
δε τῆς πόλεως. Vgl. zu 731. Eur.  
Bacch. 962 κόμιζε διὰ μέσης με  
Θηβαίας πόλεως· μόνος γὰρ εἶμ'·  
αὐτῶν ἀνὴρ. Krüger Gr. § 58,  
4 Anm. 2. Der Accus. bei ἐμπέσοι  
statt des Dativ (Aesch. Ag. 341 ἔρωσ  
δὲ μή τις πρότερον ἐμπέπηστρατῶ)  
nach dem Sinne ἔλοι, λάβοι. Eur.  
Iph. Aul. 808 ἐμπέπωκ' ἔρωσ τῆσδε  
στρατίας Ἑλλάδ' οὐκ ἄνευ θεῶν.  
Heracl. 845 ἐμβῆσαί νιν ἵππειον  
δίφρον ἐκέλευσε, ὕστερ ἐμβατεύειν  
χώρον. — τῶν ἐμῶν ξυναίμων  
geht auf Ismene und Antigone.

945 f. ἀναγνος ist Oed. als πα-  
τροκτόνος; daher ist καὶ 944 wohl  
als Steigerung zu nehmen. Das

ζῆλος ξυναίμων, ὥστ' ἐμοῦ τρέφειν βία.  
ἤδη δ' ὀδοῦνεκ' ἄνδρα καὶ πατροκτόνον  
κἀναγνον οὐ δεξοίατ', οὐδ' ὄτω γάμοι  
ξυνόντες ἠύρεθθησαν ἀνόσιοι [τέκνων].

935 τοιοῦτον αὐτοῖς Ἄρεος εὔβουλον πάγον  
ἐγὼ ξυνήδη χθόνιον ὄνθ', ὅς οὐκ ἐξ  
τοιοῦσδ' ἀλήτας τῆδ' ὁμοῦ ναιεῖν πόλει·  
ᾧ πίστιν ἴσχων τήνδ' ἐχειροῦμην ἄγραν.

950 καὶ ταῦτ' ἂν οὐκ ἔπρασσον, εἰ μὴ μοι πικρὰς  
αὐτῷ τ' ἀρὰς ἤρᾶτο καὶ τῶμῳ γένει·  
ἀνθ' ὧν πεπονθῶς ἠξίουν τὰδ' ἀντιδρᾶν.

[Θνητοῦ γὰρ οὐδὲν γῆρας ἔστιν ἄλλο πλὴν  
θανεῖν· θανόντων δ' αὐδὲν ἄλγος ἄπτεται.]

955 πρὸς ταῦτα πράξεις οἷον ἂν θέλῃς· ἐπεὶ  
ἐρημία με, καὶ δίκαι' ὁμῶς λέγω,  
σμικρὸν τίθησι· πρὸς δὲ τὰς πράξεις ὁμῶς  
καὶ τηλικόσδ' ὧν ἀντιδρᾶν πειράσομαι.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ λῆμ' ἀναιδές, τοῦ καθυβριζέειν δοκεῖς,  
πότερον ἐμοῦ γέροντος ἢ σαντοῦ, τόδε;

seltsame γάμοι τέκνων will man  
erklären, eine Ehe der Eltern mit  
ihren eigenen Kindern. Eine solche  
Ehe könnte wohl der Iokaste beige-  
legt werden, nimmermehr aber dem  
Oedipus. Wahrscheinlich beruht  
τέκνων auf verkehrter Ausfüllung  
eines lückenhaft überlieferten Ver-  
ses. Vielleicht ist zu lesen οὐ δε-  
ξοίατ' οὐδέν', οὐδ' ὄτω ξυνόντες  
ἠύρεθθησαν ἀνόσιοι γάμοι. Ueber  
ξυνόντες vgl. zu 7. Ant. 371 f.

948. χθόνιον, ἐγχώριον. — ὅς  
οὐκ ἐξ κτέ., sofern ihm die Ober-  
aufsicht über die Sitten zustand.

950. τήνδε — ἄγραν, den  
Oedipus. Wieder unbestimmt ge-  
halten, wie 941.

951 f. Ueber μοι αὐτῷ τε καὶ  
zu 462.

953. Kreon eignet sich den 271 f.  
ausgesprochenen Grundsatz an.

954. Θνητοῦ οὐδὲν γῆρας  
ἔστιν, wie man sprichwörtlich  
sagte ὁ θνητός ἐσχατον γηράσκει.  
Ueber die Metapher vgl. zu 727.

955. Nur die Todten, die keiner-  
lei Schmerz mehr empfinden, sind  
über den θυμός hinaus. Vgl. Aesch.  
fr. 250, 4 ἄλγος δ' οὐδὲν ἄπτεται  
νεκροῦ. Eur. Alc. 937 τῆς μὲν γὰρ  
οὐδὲν ἄλγος ἄψεται ποτε. Soph.  
El. 1170 τοὺς γὰρ θανόντας οὐχ  
ὄρω λυπομένους.

957. ἐρημία, vgl. 875. 880.

958 f. Thue was du willst, gegen  
dein Thun aber werde ich —;  
ὁμῶς gehört zu καὶ τηλικόσδ'  
ὧν, dennoch trotz meiner  
Jahre.

960. λῆμ' ἀναιδές, vgl. 863.  
Die Schmach dessen was du ge-  
sprochen, fällt auf dich zurück, der  
du mir zum Vorwurf zu machen

ὄστις φόνους μοι καὶ γάμους καὶ συμφορὰς  
 τοῦ σοῦ διῆκας στόματος, ἃς ἐγὼ τάλας  
 ἤνεγκον ἄκων· θεοῖς γὰρ ἦν οὕτω φίλον,  
 τάχ' ἂν τι μηρίουσιν εἰς γένος πάλαι.  
 ἐπεὶ καθ' αὐτόν γ' οὐκ ἂν ἐξεύροις ἐμοὶ  
 ἁμαρτίας ὄνειδος οὐδέν, ἀνθ' ὅτου  
 τὰδ' εἰς ἐμαντὸν τοὺς ἐμούς θ' ἠμάραταν.  
 ἐπεὶ δίδαξον, εἴ τι θέσφατον πατρὶ  
 χρησιμοῖσιν ἴκνειθ' ὥστε πρὸς παίδων θανεῖν,  
 πῶς ἂν δικαίως τοῦτ' ὄνειδίζοις ἐμοί;  
 ὃς οὔτε βλάστας πω γενεθλίους πατρός,  
 οὐ μητρὸς εἶχον, ἀλλ' ἀγέννητος τότ' ἦ.  
 εἰ δ' αὖ φανείς δύστηνος, ὡς ἐγὼ ἐφάνην,  
 εἰς χεῖρας ἤλθον πατρὶ καὶ κατέκτανον,  
 μηδὲν ξυνίεις ὦν ἔδρων ἐς οὓς τ' ἔδρων,  
 πῶς ἂν τό γ' ἄκων πρᾶγμ' ἂν εἰκότως ψέγοις;  
 μητρὸς δὲ τλήμων οὐκ ἐπαισχύνει γάμους

wagst was ich ohne Bewusstsein gethan. Obenein beschimpfst du dich selbst durch Beschimpfung deiner Schwester.

962. Die *συμφοραὶ* begreifen das gesammte Missgeschick des Oed., den *φόνος* und *γάμος* und die daraus entsprungene Leiden, namentlich das Umherirren in fremdem Lande (949).

964. *ἤνεγκον ἄκων*, deren unfreiwilliger Urheber ich war. — *ἤνεγκον* wie 521.

966 f. Mir persönlich kannst du nicht den Vorwurf des Frevels machen (vgl. 270 ff.) für das was ich frevelte. Der Satz *ἀνθ' ὅτου ἠμάραταν* ist Epexegeze von *ἁμαρτίας*. — *ἐμοὶ καθ' αὐτόν* statt *καθ' ἐμαυτόν*, wie O. R. 138. El. 285. Ai. 1132. Vgl. zu 930. Mit dem Dativ *ἐμοί* vgl. Ai. 1144 *ᾧ φθέγγετο ἂν οὐκ ἂν ἦν*.

968. *εἰς ἐμαυτόν*, insofern Oed. durch den Mord und dessen Folgen sich selbst ins tiefste Elend

stürzte.

970. Vgl. Eur. Phoen. 1595 ff. — *πρὸς παίδων*, der Pluralgenerell wie 294. 884. 976. O. R. 107. 1007. 1250. El. 838 und oft. Dagegen O. R. 713 *ὡς αὐτόν (Λαίον) ἔξοι μοῖρα πρὸς παιδὸς θανεῖν*.

971. *τοῦτο*, diese That, den Mord des Laios.

972 f. *οὔτε — οὐ* (=οὔτε), wie Ant. 249 f. und öfters.

974. *φανείς*, ans Tageslicht gekommen, gegenüber dem *ἀγέννητος*, ὡς ἐγὼ ἐφάνην, zu meinem Unglück, wie ich dazu geboren wurde. Vgl. zu O. R. 1376.

976. Denn Oed. erschlug den Laios im Zorn (O. R. 807) und ohne zu wissen, dass es sein Vater war, den er tödtete.

977. *ἄκων*, 240.

978 f. Indem Oed. nach Besprechung des Vaternordes zu der Ehe mit der Mutter übergeht, legt er von neuem seinen Widerwillen,

οὔσης δμαίμων σῆς μ' ἀναγκάζων λέγειν,  
 οἶους ἐρῶ τάχ' οὐ γὰρ οὖν σιγήσομαι,  
 σοῦ γ' εἰς τόδ' ἐξεληθόντος ἀνόσιον στόμα.  
 ἔτικτε γὰρ μ' ἔτικτεν, ὦμοι μοι κακῶν,  
 οὐκ εἰδότη οὐκ εἰδυῖα· καὶ τεκοῦσά με,  
 αὐτῆς ὄνειδος παῖδας ἐξέφρυσέ μοι.  
 ἀλλ' ἐν γὰρ οὖν ἐξοῖδα, σὲ μὲν ἐκόντ' ἐμέ  
 κείνην τε ταῦτα δυστομεῖν· ἐγὼ δὲ νιν  
 ἄκων ἔγημα φθέγγομαι τ' ἄκων τάδε.  
 ἀλλ' οὐ γὰρ οὔτ' ἐν τοῖσδ' ἀκούσομαι κακὸς  
 γάμοισιν οὔθ' οὓς αἰὲν ἐμφορεῖς σύ μοι  
 φόνους πατρῴους ἐξονειδίζων πικρῶς.  
 ἐν γὰρ μ' ἄμειψαι μῦνον ὦν σ' ἀπιστορῶ.  
 εἴ τις σὲ τὸν δίκαιον ἀτίκ' ἐνθάδε  
 κτεῖνοι παραστάς, πόττερα πυρθάνοι' ἂν εἰ

das Grauenhafte zu berühren, nachdrücklich an den Tag.

981. *στόμα, λόγον*, wie fr. 845 *σιγᾶν ἀνάγκη, κἄν κελὸν φέρη στόμα*.

982 f. *ἔτικτεν*, sie war meine Mutter, ohne dass sie noch ich dieses Verhältniss ahnte. — *οὐκ εἰδότη οὐκ εἰδυῖα*, vgl. Eur. fr. 69 *ἐκὼν ἐκοῦσαν ἢ οὐ θέλουσαν οὐχ ἐκὼν*. — Uebrigens sind die Verse 982—984 des Sophokles unwürdig. Von den *γάμοι*, deren Schilderung 980 versprochen wurde, erfahren wir nichts. Wenn Oed. anhub 'weder kannte Iokaste ihren Sohn, noch kannte ich meine Mutter', musste er fortfahren 'darum gereicht die Ehe, die wir schlossen, weder ihr noch mir zum Vorwurf'. Statt dessen heisst es ohne folgerichtigen Zusammenhang, 'nachdem sie mich geboren, brachte sie, sich selbst zur Schmach, mir Kinder zur Welt'. Sollte Iokaste angeklagt werden, was übrigens hier nicht am Platze war, so konnte Oedipus nur erwähnen, dass sie das mit Laios gezeugte Kind zu tödten beabsichtigte und doch leichtsinniger Weise

am Leben liess. Dagegen gereichen die Kinder zweiter Ehe der Iokaste nicht mehr zur Schande als dem Oedipus selbst; das *ἐκφοῦσαι παῖδας* gilt eben so von Oed. wie von Iokaste. Der Begriff *ὄνειδος* 984 ist überhaupt hier ungebührig und die Exclamation *ὦμοι μοι κακῶν* an dieser Stelle durch nichts motivirt.

987. *ἄκων*, 521. 964. Durch den Chiasmus wird das *ἄκων* stark hervorgehoben.

988 ff. Beides, den *φόνος* und *γάμος*, nochmals zusammenfassend kommt Oed. auf den Schwerpunkt des Ganzen zurück. — *ἀκούσομαι, κελήσομαι*, vgl. O. R. 903.

989. *αἰὲν*, rhetorische Exaggeration, da Kreon hier nur 944 davon gesprochen. — *αἰὲς φόνους* statt *ἐν τοῖς φόνους οὓς*, vgl. Eur. Med. 753 *ὄννημι ἐμμενῖν ἄ σου κλύω*. Aehnliches zu Ai. 1050.

992. *τὸν δίκαιον*, spöttlich, da Kreon wiederholt das *δίκαιον* urgirt, vgl. 832. 957.

993. *κτεῖνοι*, Miene machte zu tödten, indem der Wille für die That genommen wird. Vgl. Od. 16, 432 *παῖδά τ' ἀποκτείνεις*.



πατήρ σ' ὁ καίνων ἢ τίνοι' ἂν εὐθέως;  
δοκῶ μὲν, εἴπερ ζῆν φιλεῖς, τὸν αἴτιον 995  
τίνοι' ἂν οὐδὲ τοῦνδικον περιβλέποις.  
τοιαῦτα μέντοι καὶ τὸς εἰσέβην κακά,  
θεῶν ἀγόντων· οἷς ἐγὼ οὐδὲ τὴν πατρὸς  
ψυχὴν ἂν οἶμαι ζῶσαν ἀντειπεῖν ἔχειν.  
σὺ δ', εἰ γὰρ οὐ δίκαιος, ἀλλ' ἅπαν καλὸν 1000  
λέγειν νομίζων δητὸν ἄρρητόν τ' ἔπος,  
τοιαῦτ' ὄνειδίξεις με τῶνδ' ἐναντίον.  
καί σοι τὸ Θησέως ὄνομα θωπεῦσαι καλόν,  
καὶ τὰς Ἀθήνας, ὡς κατόκηται καλῶς·  
καὶ δ' ὡδ' ἐπαινῶν πολλὰ τοῦδ' ἐκλανθάνει,  
ὁ θούνεκ' εἰ τις γῆ θεοὺς ἐπίσταται 1005  
τιμαῖς σεβίζειν, ἦδε τῶδ' ὑπερφέρει·

Ai. 1126 δίκαια γὰρ τόνδ' εὐνχεῖν  
κτείναντά με; O. R. 1454 ἢ ἐξ  
ἐκείνων οἱ μ' ἀπολλύτην θάνω.

995. δοκῶ μὲν, ich dünke  
(zu El. 61), kleidet mit einer an Ironie  
streifenden Litotes eine unzweifelhafte  
Thatsache in die Form einer  
subjectiven Meinung. — εἴπερ,  
so gewiss als dein Leben dir lieb  
ist, daher nothwendig der Indicativ,  
während εἰ τις σὲ κτείνει einen fin-  
girten Fall bezeichnet.

996. τοῦνδικον, mit Bezug  
auf 992.

997. εἰσέβην entspricht dem  
Bilde von θεῶν ἀγόντων, vgl.  
253. Indem Oed. hiermit seine  
Rechtfertigung schliesst, kehrt er  
zu dem Grundgedanken (964f.) zu-  
rück, er sei vom Zorne der Götter  
ins Unheil gestürzt worden. — τοι-  
αῦτα μ., vgl. 791.

998 f. Aehnlich beruft sich  
Klytämnestra El. 548 auf die ge-  
opferte Tochter: καίη δ' ἂν ἢ  
θανοῦσά γ', εἰ φωνὴν λάβοι. Mit  
ἀντειπεῖν ἔχειν vgl. Aesch.  
Prom. 51 καὶ οὐδὲν ἀντειπεῖν ἔχω.  
Soph. Ant. 270 οὐ γὰρ εἶχομεν οὐτ'  
ἀντιφωνεῖν. Ar. Plut. 486 τί

γὰρ ἔχοι τις ἂν δίκαιον ἀντειπεῖν  
εἴη;

1000. σὺ δέ, im Gegensatz zum  
Laios. Nachdruck ruht auf εἰ, da  
Oed. das zur Schau getragene δί-  
καιον εἶναι des Kreon (992) für eine  
Maske erklärt. — ἅπαν νομι-  
ζων καλὸν λέγειν, vgl. 761 f.  
807.

1001. δητὸν ἄρρητόν τ' ἔ-  
πος, dicenda tacenda, wie Timon  
fr. 32 (nach Hesiod. Op. 3) ὁμῶς  
ἄφατοί τε φατοί τε. Demosth. 1, 4  
πάντων κύριον καὶ ὀρητῶν καὶ ἀπορη-  
τῶν. 18, 22 βοῶς ὀρητῶν καὶ ἀρητῶν  
ὀνομάζων. Catull. 64, 405 omnia  
fanda nefanda malo permixta fu-  
rore. Verg. A. 1, 543 at sperate deos  
memores fandi atque nefandi. Vgl.  
zu Ant. 1109.

1003. τὸ Θησέως ὄ. θωπ.,  
vgl. 939 ff.

1004. καὶ τὰς Ἀθ., 947 f.

1005 ff. Bei allen Lobeserhebun-  
gen übersiehst du den Hauptpunkt,  
dass Athen eine θεοσεβεσάτη πό-  
λις, 258 ff. Geschichte wird dieser  
Vorwurf ans Ende gestellt, da er  
auf die Athener grossen Eindruck  
machen musste.

ἀφ' ἧς σὺ κλέψας τὸν ἱκέτην γέροντ' ἐμὲ  
αὐτόν τ' ἐχειροῦ τὰς κόρας τ' οἴχει λαβῶν.  
ἂνθ' ὦν ἐγὼ νῦν τάσδε τὰς θεὰς ἐμοὶ 1010  
καλῶν ἱκνοῦμαι καὶ κατασκήπτω λιταῖς  
ἐλθεῖν ἀρωγὸς ξυμμάχους, ἴν' ἐκμάθης  
οἶων ὑπ' ἀνδρῶν ἦδε φρονεῖται πόλις.

## ΧΟΡΟΣ.

ὁ ξείνος, ὦναξ, χρηστός· αἱ δὲ συμφοραὶ  
αὐτοῦ πανώλεις, ἀξιαὶ δ' ἀμυναθεῖν. 1015

## ΘΗΣΕΥΣ.

ἄλλος λόγων· ὡς οἱ μὲν ἐξηρασμένοι  
σπεύδουσιν, ἡμεῖς δ' οἱ παθόντες ἕσταμεν.

## ΚΡΕΩΝ.

τί δητ' ἀμαρῶν φωτὶ προστάσσεις ποεῖν;

## ΘΗΣΕΥΣ.

ὁδοῦ κατάρχειν τῆς ἐκεῖ, πομπὸν δέ με  
χωρεῖν, ἴν' εἰ μὲν ἐν τόποισι τοῖσδ' ἔχεις 1020  
τὰς παῖδας ἡμῶν, αὐτὸς ἐκδείξης ἐμοί·  
εἰ δ' ἐγχατεῖς φεύγουσιν, οὐδὲν δεῖ πονεῖν·  
ἄλλοι γὰρ οἱ σπεύδοντες, οὓς οὐ μὴ ποτε

1008. τὸν ἱκέτην, um die Hint-  
ansetzung der τιμαὶ θεῶν von Sei-  
ten Kreons zu urgieren.

1009. Ueber αὐτόν τε — τὰς  
κόρας τε zu 462; über οἴχει λα-  
βῶν zu 894.

1011. Statt des unpassenden κα-  
τασκήπτω sollte man den Begriff  
ἐπισκῆπτω erwarten, wie O. R.  
1446 ἐπισκῆπτω τε καὶ προσ-  
τρέφουμαι; vgl. den Anhang.

1016. οἱ ἐξηρασμένοι, die  
Diener des Kreon, die ihren Raub  
fortführen. Das Medium wie κελό-  
μισμαί u. ähnl.: vgl. jedoch den  
Anhang.

1019. τῆς ἐκεῖ, des Weges  
dort, wohin die Mädchen entführt.  
— πομπὸν δέ με χωρεῖν ist  
dem vorausgehenden ὁδοῦ κατ-  
άρχειν (προστάσω σοι) assimili-  
ert, statt ἐγὼ δὲ πομπὸς χωρήσω.

Il. 3, 88 ἄλλους μὲν κλείεται (Paris)  
τεύχεα καὶ ἀποθέσθαι, αὐτὸν  
δὲ μάχεσθαι. Vgl. zu Ant. 197.

1021. Kreon soll die Mädchen,  
falls er sie etwa noch in der Nähe  
versteckt hält, selbst dem Theseus  
zeigen. Schwerlich aber ziemt dem  
Theseus eine so sentimentale Be-  
zeichnung der Töchter des Oed.,  
wie sie die Lesart τὰς παῖδας  
ἡμῶν, unsere Mädchen, gibt.

1022 f. Wenn aber die Diener  
der Mädchen mächtig fliehen, so  
brauchen wir uns nicht anzustren-  
gen, da jene meinen Reisigen, die  
ihnen nacheilen, gewiss nicht ent-  
rinnen werden.

1023. Die ihnen nachzuei-  
len bestimmt sind (mit Bezug  
auf 1017), sind andere, nämll. als  
Theseus und das ihn umgebende  
Gefolge, vgl. 897 ff.

χώρας φυγόντες τῆσδ' ἐπεύξονται θεοῖς.  
 ἀλλ' ἐξυφηγοῦ· γυνῶδι δ' ὡς ἔχων ἔχε 1025  
 καὶ σ' εἶλε θηρῶνθ' ἢ Λίκη· τὰ γὰρ δόλω  
 τῷ μὴ δικαίῳ κτήματ' οὐχὶ σφίξεται.  
 κοῦκ ἄλλον ἔξεις εἰς τὰδ'· ὡς ἔξοιδά σε  
 οὐ ψιλὸν οὐδ' ἄσκευον ἐς τοσὴνδ' ἕβριν  
 ἦκοντα τόλμης τῆς παρεσιώσης τὰ νῦν, 1030  
 ἀλλ' ἔσθ' ὅτι σὺ πιστὸς ὦν ἔδρας τάδε.  
 ἃ δεῖ μ' ἀθροῆσαι, μηδὲ τήνδε τὴν πόλιν  
 ἐνὸς ποῆσαι φωτὸς ἀσθενεστέραν.  
 νοεῖς τι τούτων, ἢ μάτην τὰ νῦν τέ σοι  
 δοκεῖ λελέχθαι χῶτε ταῦτ' ἐμηχανῶ; 1035

1024. Verb. οὐς φυγόντες τῆσδε χώρας οὐ μὴ ποτε ἐπ. θεοῖς, welchen aus diesem Lande hinaus entkommen zu sein sie nimmermehr den Göttern zu danken haben werden. Ueber den Coni. ἐπεύξονται zu 848.

1025. ἔχων ἔχει, sarkastisch. Mit ἔχων vgl. Aesch. Ag. 455 ἐχθρὰ (γῆ, Troja) ἐχοῖτας (die Sieger) ἐκρυψεν. Der Ausdrucksweise entspricht Aesch. Ag. 340 οὐ τᾶν ἐλόντες αὐθις ἀνθαλοῖεν ἄν. Eur. Ale. 1065 μὴ μ' ἔλῃς ἠρημέγον. Sprichwörtlich αἰροῦντες ἠρημέσθαι und capta praeda capti praedones (Plaut. Pseud. 1029).

1026 f. τὰ κτήματα, wie τὰ δόλω τῷ μὴ δικαίῳ κεκτημένα, vgl. Trach. 668 τῶν σῶν Ἡρακλεῖ δωρημάτων. Plaut. Poenul. 4, 2, 22 male partum male disperit. Naevius bei Cicero Phil. 2, 27 male parta male dilabuntur. Ein δόλος μὴ δίκαιος setzt voraus, dass auch δικαίῳ δόλω κτήματα zu erwerben sind. In der That hielt die Volksmoral Pflichtigkeit und Schlaueit, wie aus Homer bekannt, für rühmlich, vorausgesetzt dass sie nicht zu offener βία ausartete. Vgl. Aeschylus

fr. 294 ἀπάτης δικαίως οὐκ ἀποστατεῖ θεός.

1028. Auch wirst du nicht einen andern als Beistand haben für diesen Zweck (das σφίξιν der κτήματα, die Behaltung der Mädchen in Gewalt), d. h. verlässt du dich etwa auf versteckte Bewaffnete, ohne welche du sicher nicht gewagt haben würdest dein Beginnen auszuführen, so werden dir diese nichts helfen, da auch ich nicht ohne meine πρόσπολοι (897) mich mit dir zur Stelle begeben werde.

1031. Arist. Nub. 1349 ἀλλ' ἔσθ' ὅτι θρασύνεται.

1034 f. νοεῖς τι τούτων, lässt du dir dies zu Herzen gehen? Ironische Wendung statt ταῦτα, vgl. O. R. 1140 λέγω τι τούτων ἢ οὐ λέγω πεπραγμένον; El. 389 εἰ τι τῶνδε δρᾶν νοεῖ. — τὰ νῦν, das jetzt gesprochene. Den Gegensatz dazu bildet χῶτε = καὶ τὰ τότε οἶε. — χῶτε ταῦτ' ἐμηχανῶ weist auf 826 zurück. Obwohl Theseus dort nicht zugegen war, musste er doch aus dem Angstrufe der Choreuten schliessen, dass Kreon ihren Mahnungen zum Trotz gehandelt hatte.

## ΚΡΕΩΝ.

οὐδὲν σὺ μεμπτὸν ἐνθάδ' ὦν ἐρεῖς ἐμοί·  
 οἴκοι δὲ χῆμεῖς εἰσόμεσθ' ἃ χρὴ ποιεῖν.  
 χωρῶν ἀπέλει νῦν σὺ δ' ἡμῖν, Οἰδίπους,  
 ἐκηλος αὐτοῦ μίμνε, πιστωθεῖς ὅτι  
 ἦν μὴ θάνω ἐγὼ πρόσθεν, οὐχὶ παύσομαι 1040  
 πρὶν ἂν σε τῶν σῶν κύριον στήσω τέκνων.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὄναιο, Θησεῦ, τοῦ τε γενναίου χάριν  
 καὶ τῆς πρὸς ἡμᾶς ἐνδίκου προμηθείας.

## ΧΟΡΟΣ.

στροφὴ α.

εἶην ὄθι δαίτων  
 ἀνδρῶν τάχ' ἐπιστροφᾷ  
 τὸν χαλκοβόαν Ἄρη  
 μίξουσιν, ἢ πρὸς Ἥθιαις  
 ἢ λαμπάσιν ἀκταῖς, 1045

1036. ἐνθάδ' ὦν ist in der jezigen Form der Rede unpassend, und der Vers leidet überhaupt an Unklarheit. Blaydes vermuthet unter andern οὐδὲν τι μεμπτὸν ἐνθάδ' ὦν ἐρῶ σ' ἔπος.

1042. τοῦ γενναίου, wie 569 Θησεῦ, τὸ σὸν γενναῖον.

Str. 1 und Antistr. 1. Wunsch des Chors, dem sicher siegreich endenden Kampfe der den Entführern nachgesandten Attiker in der Nähe zusehen zu können.

1046 f. χαλκοβόας, Homers χαλκῶφρονος, vgl. χάλκεον ἦτορ. O. R. 192 περιβοητός. — μίξαι, Homerisch συνάγειν Ἄρηα, Alkaios fr. 31 p. 712 μίξαν δ' ἐν ἀλλέλοις Ἄρεια, miscere bellum.

1047. Theseus hatte 900 f. seine Mannen dahin beordert, wo ein von Kolonos nach Nordwest führender Weg sich mit der heiligen Strasse nach Eleusis vereinigte. An dieser Strasse hebt der Chor zwei Punkte hervor, an denen wohl ein Zusam-

mentreffen stattfinden könne. Zunächst die Πύθια ἀκταί, die Küste unter dem Πύθιον bei Thria, während die entferntere Eleusische Küste mehr westwärts sich hinzieht. Das Πύθιον war ein Tempel des Apollon Πύθιος in einem Passe des Ποικίλου ὄρους, eines Theiles des Aegaleosgebirges (Paus. 1, 37, 7), wo zwischen steilen Bergwänden das verfallene, noch an Ἀπόλλων δαφναῖος erinnernde Kloster Daphni liegt: vgl. L. Stephani Reise durch einige Gegenden des nördl. Griechenl. S. 80 f. Durch diesen Pass führte der Weg nach Eleusis und nach Böotien.

1049. Als Eingeweihter der Mysterien von Eleusis feiert der Dichter auch hier (vgl. Ant. 1120) das Fackelgestade, wo am Meeressaume auf dem Rarischen Gefilde die παννυχίδες unter Fackelschein gehalten wurden, zur Erinnerung an Demeters Suchen nach der Kore mit Fackeln in den Händen: Eur.

οὐ πότιναι σεμνά τιθροῦνται τέλη  
 θνατοῖσιν, ὧν καὶ χρυσέα  
 κλῆς ἐπὶ γλώσσα βέβακε προσπόλων Εὐμολπιδᾶν·  
 ἐνθ' οἶμαι τὸν ἐργεμάχαν  
 [Θησεά και] τὰς διστόλους ἀδμητας ἀδελφάς  
 ἀντάρκει τάχ' ἐμμίξεν βοᾶ,  
 τούσδ' ἀνὰ χώρους·

ἀντιστροφή α.

ἢ πον τὸν ἐρέσπερον

Ion. 1074 ff. Statius Silv. 4, 8, 50  
*tuque Actaea Ceres, cursu cui semper  
 anhelu votivam taciti quassamus  
 lampada mystae.*

1050. πότιναι, vgl. 84, hier Demeter und Kore, τὸ Θεσμοφόρω. — τιθροῦνται, ἐπιμελοῦνται, walten ihrer Weißen, falls die Lesart richtig ist.

1051. ὧν geht auf πότιναι und ist mit χρυσέα κλῆς zu verbinden. Den Mysterien war unverbrüchliches Schweigen über das was sie in Eleusis sahen und hörten auferlegt: als Symbol scheint den μνουμένοι ein Schlüssel auf den Mund gedrückt zu sein; vgl. Redensarten wie ἀρρητων ἐπέων γλώσση σφρηγὶς ἐπικέσθω, σφραγιζεσθαι τὸν λόγον, τὸ στόμα und ähnl. Aesch. fr. 309 ἀλλ' ἔστι κάμοι κλῆς ἐπὶ γλώσση φίλαξ. Was aber die πρόσπολοι der Göttinnen den μνουμένοι thaten, stellte die Legende als von den Göttinnen selbst anfänglich ihren Priestern gethan dar. Daher sagt Soph., auch deren Mund schliesse eine κλῆς, die, weil göttlich, χρυσέα heisst. Es wurden aber die vornehmsten Leiter der Mysterien aus den altpriesterlichen Geschlechtern der Eumolpiden — ihr Stammvater Eumolpos galt für den Stifter der Weißen — und Keryken genommen, namentlich der ἱεροσάντης und θαδοῦχος.

1054 ff. Für die Herstellung der schwer verderbten Worte bietet die Antistrophe keinen genügenden Anhalt. Unter den bisher gemachten

Verbesserungsvorschlägen scheint die Annahme, Θησεά και sei falsche Ergänzung einer ursprünglichen Lücke, das meiste für sich zu haben. Man erwartet den Sinn: dort werden die Leute des Theseus, um die beiden Jungfrauen aus Kreons Händen zu retten, den Kampf beginnen. Zu ἐργεμάχαν wird in den Scholien die Variante ὄρειοβάταν (d. h. ὄρειβάταν) angemerkt: λέων (statt τὸν) ὄρειοβάταν könnte der Dichter die Bewohner von Kolonos genannt haben, wie Eur. El. 170 ἀνὴρ Μυκηναῖος οὐριβάτας sagt, während ἐργεμάχη wie ἐργεκύδοιμος sich sonst nur als Epitheton der Pallas findet. Statt Θησεά και würde unter obiger Voraussetzung ein Participium wie ἑνυπόμενον, wovon τὰς ἀδελφὰς abhängt, erforderlich sein. Trotz so gewaltsamer Aenderungen bleiben die Worte ἀντάρκει βοᾶ, worunter man einen ausreichenden (d. h. Hilfe gewährenden) Kampf versteht, noch höchst bedenklich. — διστόλους, δισσάς, mit Beziehung auf die abgesondert erfolgte Entführung von Antigone und Ismene, vgl. διακραιεῖς Αἰοῖδαί Αἰ. 252.

1059 ff. Einen andern Schauplatz des Kampfes voraussetzend fragt der Chor: oder gehen sie (die Feinde) etwa hinüber nach dem westwärts gelegenen Gebiet des Oeatischen Felsens? Unter dem hier erwähnten Felsen verstehen die Scholien τὴν οὕτω λεγο-

πέτρας νιφάδος περῶσ'  
 Οἰάτιδος εἰς νομόν  
 πώλοισιν ἢ διμφορμάτοις  
 φεύγοντες ἀμίλλαις;  
 ἀλώσεται· δεινὸς ὁ προσχώρων Ἄρης,  
 δεινὰ δὲ Θησειδᾶν ἀκμά.  
 πᾶς γὰρ ἀστράπτει χαλινός, πᾶσα δ' ὀρμάται χαλῶσ  
 ἀμπυκτῆρια πώλων  
 ἄμβασις, οἱ τᾶν ἵππιαν τιμῶσιν Ἄθαναν  
 καὶ τὸν πόντιον γαιάχορον  
 ῥέας φίλον νιόν.

μένην λείαν πέτραν ἢ τὸν Αἰγάλεων λόγον. Daraus hat man geschlossen, der Demos Oe oder Oea habe am Fuss des Berges Aegaleos gelegen. Allein die Erklärung der Scholien scheint nichts weiter zu sein als eine willkürliche Hypothese; man rieth auf den Aegaleos wohl nur deshalb, weil dieser im Westen von Kolonos und Athen liegt. Schon wegen des φεύγοντες ist mit Sicherheit anzunehmen, dass hier ein entlegener Punkt bezeichnet werde als in der Strophe: das Aegaleosgebirge aber liegt zwischen Athen und Eleusis, von beiden ungefähr gleich weit entfernt. Auch νιφάδος, wenn diese Lesart richtig ist, kann vom Aegaleos nicht gesagt werden. Vielleicht ist an den Berg Geraneia zwischen Megaris und Korinth zu denken, der nach dem in der Nähe liegenden Οἰνῶν (sonst findet sich die Nebenform Οἰνή) wohl Οἰνᾶτις πέτρα genannt sein könnte. — Statt einfach eine dem ἢ πρὸς Πρωθίαις ἢ λαμπάσιν ἀκμάς (1047 f.) entsprechende Ortsbestimmung zu geben, hat der Dichter einen selbständigen Satz gebildet. Aehnlich Od. 7, 263 Ζηνὸς ὑπ' ἀγγελίης, ἢ καὶ νόος ἐτραπέτ' αὐτῆς. Vgl. zu O. R. 452.

1062 f. διμφο. ἀμίλλαις, wie Sophokles III. 5. Aufl.

Pind. Ol. 3, 37 διμφορμάτου διφρηλασίας. Vgl. zu Ai. 935. Die in der πλάξιππος Θήβα (Pind. Ol. 6, 85) erfundenen ἄρματα waren berühmt, wie die Thebaner εἰάρματα, χρυσάρματα, πολυάρματα heissen, die Kadmeionen Il. 4, 391 κέντορες Ἴππων, vgl. Ant. 149 πολυαράματο Θήβα.

1064 f. ἀλώσεται, es wird ein Fang gethan werden, wo ἀλώναι (vgl. ἀλοῦσα δίκη) absolut gebraucht ist, wie αἰρεῖν, z. B. ὁ κίρκτος αἰρεῖ, ὁ λόγος αἰρεῖ. Die πρόσχωροι sind die Bewohner von Kolonos, welche mit den Θησειδαί (vgl. zu O. R. 1 und im Lat. Aeneadae, Romulidae) vereint den Thebanern nachsetzen, vgl. 493. 841.

1067 f. Der Chor rühmt als geschehen, was Theseus 900 geboten hatte, σπεύδειν ἀπὸ θυτήρος. — πᾶσα ὄρου. ἄμβασις, πάντες οἱ ἀναβάται (wie ὑψηροῖσιν) die Ruderer u. ähnl., vgl. Trach. 964), weshalb οὐ τιμῶσιν.

1070. Der Chor bezeichnet die Seinen nach den heimischen ἵππιοι θεοί, da diese den Sieg verleihen. Vgl. 707 ff.

1073. ῥέας (ὦ παῖ Κρόνου 712) einsilbig, wie die Ionier ῥῆ sagten, vgl. Il. 15, 187 οὐς τέκετο ῥέα.

στροφῆ β.

ἔρδουσ' ἢ μέλλουσιν; ὡς  
 προμνᾶται τί μοι  
 γνώμα τάχ' ἂν δώσειν  
 τᾶν δεινὰ τλάσαν, δεινὰ δ' εὐρουσᾶν πρὸς αὐθαίμων πάθῃ.  
 τελεῖ τελεῖ Ζεὺς τι κατ' ἄμαρ.  
 μάντις εἴμ' ἐσθλῶν ἀγώνων.  
 εἶθ' ἀελλαιὰ ταχύρρωστος πελειᾶς  
 αἰθερίας νεφέλας κύρσαιμι τῶνδ' ἀγώνων  
 θεωρήσασα τοῦμόν ὄμμα.

Str. 2. Nachdem wiederholt die Erwartung ausgesprochen ist, der Kampf werde bald siegreich enden, kehrt der Chor zu dem an die Spitze gestellten Hauptgedanken (1044 ff.) zurück, den er im Fortgange des Gesanges gehoben jetzt schwungvoller ausdrückt.

1074f. Das begründende ὡς geht auf ἔρδουσιν, indem der Chor nach der ungeduldigen Frage ἔρδουσ' ἢ μ. das erstere als richtig voraussetzt. — προμνᾶται ist unrichtig, da die in den Lexika angegebene Bedeutung ahnen sonst nicht nachweisbar und nach der Proprietät des Wortes nicht einmal möglich ist. Vermuthlich ist hier προμᾶται und 1086 παρόπια zu lesen.

1076. γνώμα, 316. Die Worte τάχ' ἂν δώσειν leiden an einer Verderbniss, die durch den Vorschlag τάχ' ἐν δώσειν nicht gehoben wird; denn die Wortstellung lehrt, dass δεινὰ πάθῃ zu verbinden ist und von εὐρουσᾶν abhängt. In τάχ' ἂν δώσειν ist ein Substantivum zu suchen, von welchem die nachfolgenden Genetive regiert werden: etwa τάχ' εὐσοιαν (mit Halm) oder τύχαν λῶν?

1078. εὐρουσᾶν ist vom vorausgehenden τλασᾶν wenig verschieden.

1079. κατ' ἄμαρ, heute, Ai. 753. El. 1414. Vgl. oben 682.

1081 ff. Die Worte τῶνδ' ἀγώνων — ὄμμα sind unverständlich, und zwar liegt der Fehler in θεωρήσασα, wofür einerseits ein Substantivum stehen muss, von dem der Gen. ἀγώνων abhängt, andererseits ein Verbum, zu welchem ὄμμα als Object gehört. Vielleicht ist zu lesen θεᾶ τέρπουσα. Dann wäre κύρσαιμι τέρπουσα so viel als κύρσασα τέρποιμι. Im Griechischen wird gern bei zwei Verben der hervorzuhebende Begriff ins Participium gesetzt: Solon fr. 18 p. 343 γηράσχω δ' αἰεὶ πολλὰ διδασκόμενος. Od. 6, 64 οἱ δ' αἰεὶ ἐθέλουσι νεόπλιντα ἔματ' ἔχοντες ἐς χορὸν ἔρχεσθαι. Unten 1128 εἰδὼς ἀμύνο = οἶδα ἀμύνων. Trach. 592 ἀλλ' εἰδέναι χορὴ δρωσαν. Phil. 403f. El. 551. Indem der Chor sich in eine Taube verwandelt wünscht, ist das Genus des Participium an πελειᾶς assimilirt, wie Cicero sagt: omni ornatu orationis tanquam veste detracta. Aehnliche Wünsche fr. 432 γενόμαν αἰεὶὸς ὑψητέας, ὡς ἂν ποταθῆην ὑπὸ ἀτρογέτου γλαυκάς ἐπ' οἶδμα λίμνας. Eur. Hipp. 732. Phoen. 163 u. s.

ἀντιστροφῆ β.

ἰὼ Ζεῦ, πάνταρχε θεῶν,  
 παντόπια, πόροις  
 γᾶς τᾶσδε δαμούχοις  
 σθένει ἐπινικίῳ τὸν εὐαγρον τελειῶσαι λόχον,  
 σεμνὰ τε παῖς Παλλὰς Ἀθάνα,  
 καὶ τὸν ἀγρευτῆν Ἀπόλλω  
 ὠκυπόδων ἐλάφων στέργω, διπλᾶς ἀρωγᾶς  
 μολεῖν γὰρ τᾶδε καὶ πολίταις.

ὦ ξεῖν' ἀλῆτα, τῷ σκοπῷ μὲν οὐκ ἐρεῖς  
 ὡς ψευδόμαντις· τὰς κόρας γὰρ εἰσορῶ  
 τᾶσδ' ἄσσον αὐθις ὠδε προσπολουμένας.

Antistr. 2. Feierliches Schlussgebet an Zeus und Pallas Athene, Apollon und Artemis (vgl. über diese Zusammenstellung O. R. 159 ff.), den Bewohnern des Landes kräftig beizustehen.

1085 f. Zeus Allherrscher und Allschauer, wie El. 175 Ζεὺς, ὃς ἐφορᾷ πάντα κἀπικραίνει. Aesch. Suppl. 139 πατὴρ παντοπίας. Ueber θεῶν zu 868. — παντόπια mit langem Alpha vom Nom. παντοπίας.

1087. γᾶς τᾶσδε δαμούχοις, den Attikern, zunächst aber den Bewohnern von Kolonos. Vgl. 1348.

1088f. σθένει ἐπινικίῳ, ἐπὶ νίκη. Trach. 186 σὺν κράτει νικηφόρῳ. Trach. 497 μέγα τι σθένος ἂ Κύπριος ἐκφέρεται νίκας αἰεὶ. Vgl. El. 85. Die Form ἐπινικίος wie Ἐφέσειος und ähnliches zu Ant. 357. Ueber das proleptische τὸν εὐαγρον λόχον vgl. zu 1200. 1551. O. R. 274. Trach. 477.

1091f. Apollon wird als ἀγρευτῆς, Artemis als ἀγροτέρα (ἐλαφηβόλος, θηροφόνη) angerufen, weil es sich um einen εὐαγρος λόχος, eine ἄγρρα, handelt. Statt der gehäuften directen Anrede in An-

rufungen wechseln die Dichter gern mit anderen Wendungen, wie Aesch. Prom. 88 ὦ δῖος αἰθῆρ — παμμήτορ τε γῆ, καὶ τὸν πανόπτην κύκλον ἡλίου καλῶ, ἴδεσθε κτέ. Vgl. Ai. 862f.

1094. στέργω, wie venerari statt precari (Plautus venero te, Apollo, ne me convenire senem sinas): auch das amabo der Römischen Komiker ist zu vergleichen. — διπλᾶς ἀρωγᾶς, eine zwiefache Hilfe, ist Apposition zum ganzen Satze, vgl. Krüger Gr. § 57, 10 Anm. 10.

1096f. Was der Chor als Ahnung aussprach, die beiden Jungfrauen würden aus den Händen ihrer Entführer befreit und zurückgebracht werden, findet er jetzt bestätigt. — τῷ σκοπῷ, ξμοί. Diesen Namen gibt sich der Chor, weil er für den blinden und verlassenem Oedipus σκοπιάζει. Der Sinn ist οὐκ ἐρεῖς ὡς ὁ σκοπὸς ψευδόμαντις ἐστὶ. Daher wird statt τῷ σκοπῷ vielmehr mit Elmsley τὸν σκοπὸν zu schreiben sein. — ψευδόμαντις, vgl. 1080.

1098. προσπολουμένας ist

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ποῦ ποῦ; τί φῆς; πῶς εἶπας;

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ὦ πάτερ πάτερ,

τίς ἂν θεῶν σοι τόνδ' ἄριστον ἄνδρ' ἰδεῖν  
δοίη τὸν ἡμᾶς δεῦρο προσπέμψαντά σοι;

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ τέκνον, ἢ πάρεστον;

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

αἶδε γὰρ χεῖρες

Θησέως ἔσωσαν φιλιτίων ἰ' ὀπαόνων.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

προσέλθετ', ὦ παῖ, πατρί, καὶ τὸ μηδαμὰ  
ἐλπισθὲν ἦξειν σῶμα βαστάσαι δότε.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

αἰτεῖς ἄ τεύξει· σὺν πόθῳ γὰρ ἡ χάρις.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ποῦ δῆτα, ποῦ ἐστόν;

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

αἶδ' ὁμοῦ πελάζομεν.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ φίλτατ' ἔρνη.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

τῷ τεκόντι πᾶν φίλον.

herhaft: der Sinn verlangt den Begriff προσιούσας.

1100. τίς ἂν δοίη, utinam alibiis dūt, vgl. 1457. zu Ai. 389.

1102. Wie Antigone gleich das Wort nimmt, so richtet sich auch Oed. vornehmlich an sie, während Ismene als stumme Person zugegen ist. Daher die Anrede ὦ τέκνον, wie ὦ παῖ 1104. 1112. — Theseus' Hände ist hyperbolisch gesagt, da er nicht selbst am Kampfe theilgenommen hatte. Doch vgl. 1117 und 1145 f.

1105. βαστάσαι, ψηλαφήσαι, Phil. 657. El. 905.

1106. ἄ, wie Eur. Med. 758 τυχοῦσ' ἄ βούλομαι. Eben so ἀμαρτεῖν τοῦτο Phil. 231. — σὺν πόθῳ ἡ χάρις, die von dir gewünschte Gunst trifft mit unserem Verlangen zusammen, d. h. was du wünschst, danach sehen auch wir uns.

1108. Mit τῷ τεκόντι πᾶν (näml. τὸ τεχθέν) φίλον bezieht sich Antigone auf die Bezeichnung als φίλιτατα ἔρνη: nicht persönliches Verdienst mache sie und die Schwester des Namens würdig; den Eltern seien einmal alle Kinder lieb.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ σκῆπτρα φωτός.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

δυσμόρον γε δύσμορα.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἔχω τὰ φίλτατ', οὐδ' ἔτ' ἂν πανάθλιος  
θανῶν ἂν εἶην σφῶν παρεστῶσαι ἐμοί.

1110

ἐρείσαι, ὦ παῖ, πλευρὸν ἀμφιδέξιον  
ἐμφύντε τῷ φύσαντι, κἀναπαύσαιτον

τοῦ πρόσθ' ἐρήμου τοῦδε δυστήνου πλάνου.

καὶ μοι τὰ πραχθέντ' εἶπαθ' ὡς βράχιστ', ἐπεὶ

1115

ταῖς τηλικαῖσδε σμικρὸς ἔξαρκεί λόγος.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

οὐδ' ἔσθ' ὁ σώσας· τοῦδε χρεὶ κλύειν, πάτερ,

οὐ κᾶστι τοῦργον· τοῦμόν ὠδ' ἔσται βραχύ.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ ξεῖνε, μὴ θαύμαζε πρὸς τὸ λιπαρές,

1109. σκῆπτρα, wie 848. Vgl. Eur. Hec. 281 ἢδ' ἀντὶ πολλῶν ἐστί μοι παραφυγή, πόλις τιθήνη βάκτρον. Or. 795 οἰαξ ποδός μοι.

1111. Statt des unpassenden θανῶν ist vielleicht mit Blaydes τὰ νῦν zu schreiben.

1112. ἀμφιδέξιον, ὥστε μοι ἀμφιδέξιον γενέσθαι τὸ πλευρὸν ὑμῶν.

1113. ἐμφύντε als Femininum, wie 1676 ἰδόντε καὶ παθόντε. Die Paronomasie ἐμφύντε τῷ φύσαντι (vgl. das Homerische χυνο χαμαὶ χολάδες, ὄξειαι δ' ὀδύνα ὄνον μένος Ἀτρεΐδαι) soll gleichsam das Anrecht des φύσας auf das ἐμφύναι der Töchter ausdrücken.

1114. Den Vater umklammernd sollen sie ihn ausruhen lassen von dem frühern unseligen Irren. — ἐρήμου πλάνου, weil aller Hilfe beraubt. — τοῦδε scheint sich mit τοῦ πρόσθ' ἐπὶ πλάνου nicht zu vertragen. Daher hat H. Herwerden

τόνδε δύστηνον (d. h. ἐμὲ τὸν δύστηνον) vermuthet, Schrwald dagegen τὸν πρόσθ' ἔρημον.

1116. Für Mädchen in euren Jahren genügt (besser hiesse es 'passt') eine kurze Erzählung, von so jungen Mädchen erwartet man keine umständliche Rede. Ist dies der Sinn der etwas unklaren Worte, so macht Oed. seine Töchter zu unmündigen Kindern im Widerspruch mit deren sonstigem Reden und Thun. Die Worte ταῖς τηλικαῖσδε scheinen fehlerhaft.

1117 f. Statt selbst den Hergang des Kampfes zu erzählen, verweist Antigone auf Theseus. Ihn soll man hören, denn sein sei die That: somit sei sie selbst einer längeren Rede überhoben. (Die Lesart des Verses 1118 ist indess höchst unsicher, da überliefert ist καὶ σοί τε τοῦργον τοῦμόν ἐσται βραχύ.)

1119 f. Wundre dich nicht bei meinen überschwänglichen Liebkosungen der Töchter und meinen Ge-

τέκν' εἰ φανέντ' ἄελπτα μὴκύνω λόγον·  
 ἐπίσταμαι γὰρ τήνδε τὴν ἐς τάσδε μοι  
 τέρψιν παρ' ἄλλον μηδενὸς πεφασμένην·  
 σὺ γάρ νιν ἐξέσωσας, οὐκ ἄλλος βροτῶν.  
 καὶ σοὶ θεοὶ πόροιεν ὡς ἐγὼ θέλω,  
 αὐτῷ τε καὶ γῆ τῆδ'· ἐπεὶ τό γ' εὐσεβὲς  
 μόνοις παρ' ὑμῖν ἦνρον ἀνθρώπων ἐγὼ  
 καὶ τοῦπιεικὲς καὶ τὸ μὴ ψευδοστομεῖν.  
 εἰδὼς δ' ἀμύνω τοῖσδε τοῖς λόγοις τάδε·  
 ἔχω γὰρ ἄχω διὰ σέ κοῦκ ἄλλον βροτῶν.  
 καὶ μοι χέρ', ὦνάξ, δεξιᾶν ὄρεξον, ὡς  
 ψαύσω φιλήσω τ', εἰ θέμις, τὸ σὸν κάρα.  
 καίτοι τί φωνῶ; πῶς ἂν ἀγνὸν ὄντα σέ  
 διγεῖν θελήσαιμ' ἀνδρός, ᾧ τίς οὐκ ἐνι

sprächen mit ihnen. Zu πρὸς τὸ  
 λιπαρές (Trach. 1211 φοβεῖσθαι  
 πρὸς τι) ist εἰ-λόγον erexegetisch  
 hinzugefügt. Der Accus. τέκνα  
 φανέντα ist von μηκύνω abhängig  
 gemacht, insofern dieses auf μακρότερον  
 προσφώνῳ, μακροῖς λόγοις ἀσπάζομαι hinausläuft.  
 Vgl. 223. 583 f. zu Trach. 50 f. El. 556. Krüger Gr. II § 46, 18 Anm. 2.

1121. Schreib diese Hintenan-  
 setzung nicht undankbarer Gesin-  
 nung zu: denn ich weiss recht  
 wohl, dass ich alles dir verdanke.

1122. παρ' ἄλλου μηδενὸς, ἢ παρὰ σοῦ.

1123. οὐκ ἄλλος βροτῶν, vgl. 1129.

1124. Möchten dir darum (καὶ) die  
 Götter verleihen ganz wie ich  
 wünsche, dass sie dir Heil verleihen  
 mögen, vgl. 642 und mit ὡς Hymn.  
 Cer. 137 ὑμῖν θεοὶ δοῖεν—τέκνα  
 τεκέσθαι, ὡς ἐθέλουσι τοκῆς.  
 Vgl. Ant. 706. Wahrscheinlich ist  
 indess (mit Hartung) οἷα statt ὡς  
 zu lesen. Eur. Hel. 1405 θεοὶ δὲ  
 σοὶ τε δοῖεν οἷ' ἐγὼ θέλω.

1125. αὐτῷ τε καὶ γῆ, zu 462.  
 — τὸ εὐσεβές, 1007.

1127. τοῦπιεικὲς, milde Ge-  
 sinnung, Humanität, gegen-  
 über starrem Recht, wie Hades nach  
 Soph. fr. 699 οὔτε τοῦπιεικὲς οὔτε  
 τὴν χάριν οἶδεν, μόνην δ' ἔστειρε  
 τὴν ἀπλῶς δίκην. — μὴ ψευ-  
 δοστομεῖν, 1039 ff.

1128. Verb. εἰδὼς ἀμύνω (zu  
 1051 ff.) τάδε τοῖσδε τοῖς λό-  
 γοις, ich vergelte, wie ich wohl  
 weiss, das was du an mir gethan  
 bloss mit diesen anerkennenden  
 Worten. Ueber ἀμύνω vgl. 873.  
 Phil. 602.

1129. Abschliessende Wiederho-  
 lung von 1123.

1131 f. Oed. sagt bescheiden εἰ  
 θέμις, erinnert sich aber sogleich,  
 dass er als ἀναγνός dem Theseus  
 fern bleiben müsse, weshalb er  
 im Sinne von ἀλλ' οὐ θέμις hinzu-  
 setzt: καίτοι τί φωνῶ; Sonst folgt  
 auf εἰ θέμις öfters ein bestätigendes  
 θέμις δέ, vgl. zu Trach. 809.  
 Eine ähnliche Scene Eur. Herc. F.  
 1231 ff.

1133 f. κηλῖς, vgl. O. R. 833.  
 Die interrogatiye Wendung ᾧ τίς  
 οὐκ ἐνι statt ᾧ πάσα ἐνι, zu O. R.  
 1526.

κηλῖς κακῶν ξίνοικος; οὐκ ἐγωγέ σε,  
 οὐδ' οὖν ἐάσω· τοῖς γὰρ ἐμπείροις [βροτῶν]  
 μόνοις οἷόν τε συνταλαιπωρεῖν τάδε.  
 σὺ δ' αὐτόθεν μοι χεῖρε, καὶ τὰ λοιπά μου  
 μέλου δικαίως, ὥσπερ ἐς τὸδ' ἡμέρας.

## ΘΗΣΕΥΣ.

οὔτ' εἴ τι μῆκος τῶν λόγων ἔθου πλέον  
 τέκνοισι τερφθεῖς τοῖσδε, θανμάσας ἔχω,  
 οὔτ' εἰ πρὸ τοῦμοῦ προύλαβες τὰ τῶνδ' ἔπη.  
 βάρος γὰρ ἡμᾶς οὐδὲν ἐκ τούτων ἔχει.  
 οὐ γὰρ λόγοισι τὸν βίον σπουδάζομεν  
 λαμπρὸν ποεῖσθαι μᾶλλον ἢ τοῖς δρωμένοις.  
 δείκνυμι δ'· ὦν γὰρ ὤμοσ' οὐκ ἐψευσάμην  
 οὐδὲν σε, πρέσβυ· τάσδε γὰρ πάρεμ' ἄγων  
 ζώσας, ἀκραιφνεῖς τῶν κατηπειλημένων.  
 χῶπῳ μὲν ἀγὼν ἠρέθη, τί δεῖ μάτην  
 κομπεῖν, ἃ γ' εἴσει καὶ τὸς ἐκ ταύταιν ξυνῶν;

1134 f. οὐκ ἐγωγέ σε, nämli.  
 θελήσαιμ' ἂν θυγῖν ἐμοῦ (wegen  
 1130 χεῖρα δεξιᾶν ὄρεξον), οὐδ'  
 οὖν ἐάσω, εἰ καὶ αὐτὸς βούλοιο  
 θυγεῖν.

1135. Statt des partitiven Gen.  
 βροτῶν (vgl. 279) ist ein Genetiv  
 der Ergänzung zu ἐμπείροις durch  
 den Sinn mit Nothwendigkeit gefor-  
 dert. Denn weder lässt sich aus  
 dem folgenden Verse τῶνδε ergän-  
 zen, noch kann es dem Oed. einfallen  
 den Theseus als ἀπειρος  
 schlechthin bezeichnen zu wollen.  
 Vermuthlich ist zu lesen τοῖς γὰρ  
 ἐμπείροις κακῶν. Vgl. Aesch.  
 Pers. 598 κακῶν μὲν ὅστις ἐμπει-  
 ρος κυρεῖ. Soph. Ant. 1191 κακῶν  
 γὰρ οὐκ ἀπειρος οὐδ' ἀκούσομαι.  
 Eur. Phoen. 1018 κακῶν ἐλασσόνων  
 περιώμεναι.

1137. αὐτόθεν, eben von dem  
 Orte aus wo ich stehe, ohne dass ich  
 dich berühre.

1138. δικαίως, vgl. 1043.

1139. Vgl. 1119 ff.

1145. δείκνυμι δέ, wie δηλῶ  
 δέ 146 und häufig τεκμήριον δέ,  
 worauf in der Regel ein erläutern-  
 des γὰρ folgt. — ἐψευσάμην  
 construiert wie Eur. Alc. 808 εἰ μὴ  
 τί σός με δεσπότις ἐψεύσατο.

1148. ὁ ἀγὼν ἠρέθη, ἐνικήθη,  
 1065. Herod. 9, 35 ἀγῶνας τοῖς με-  
 γίστοις συγκαταίρει.

1149. καὶ τὸς, auch ohne  
 mich. Nach dem Brauch der Tra-  
 gödien konnte eine Schilderung  
 des Kampfes erwartet werden, wie  
 sie z. B. Euripides Suppl. 650 ff. von  
 dem Kampfe des Theseus gegen  
 Kreon und die Thebaner, Heracl.  
 799 ff. von dem des Demophon gegen  
 Eurystheus und die Argeier gibt.  
 Hier wird eine derartige Schilde-  
 rung mit richtigem Takte gespart,  
 zumal da Polyneikes' Erscheinen  
 die Aufmerksamkeit im Augenblick  
 anderswohin zieht. So tritt zu-  
 gleich der oben 1144 f. von Theseus  
 ausgesprochene Grundsatz in helles  
 Licht.

λόγος δ' ὅς ἐμπέπτωκεν ἀρίτως ἔμοι  
στείχοντι δεῦρο, συμβαλοῦ γνώμην, ἐπεὶ  
σμικρὸς μὲν εἶπειν, ἄξιος δὲ θανμάσαι·  
πρᾶγος δ' ἀτίξιν οὐδὲν ἀνθρώπων χρεῶν.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

τί δ' ἔστι, τέκνον Αἰγέως; δίδασκέ με,  
ὡς μὴ εἰδότεῖς αὐτὸν μηδὲν ὦν σὺ πυνθάνει.

ΘΗΣΕΥΣ.

φασὶν τιν' ἡμῖν ἄνδρα, σοὶ μὲν ἔμπολιν  
οὐκ ὄντα, συγγενῆ δέ, προσπεσόντα πως  
βωμῶ καθῆσθαι τῷ Ποσειδῶνος, παρ' ᾧ  
θύων ἔκρυον, ἠρίχ' ὠρμώμην ἐγώ.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ποδαπόν; τί προσχρήζοντα τῷ θακῆματι;

ΘΗΣΕΥΣ.

οὐκ οἶδα πλὴν ἐν· σοῦ γάρ, ὡς λέγουσί μοι,  
βραχύν τιν' αἰτεῖ μῦθον οὐκ ὄγκου πλέων.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ποιόν τιν'; οὐ γὰρ ἦδ' ἔδρα σμικροῦ λόγου.

1150. λόγος — statt συμβα-  
λοῦ γνώμην (zieh in Ueberle-  
gung) λόγον, dem Relat. assimi-  
lirt, vgl. O. R. 449. Trach. 152. 283.  
Verg. Aen. 1, 573 *urbem quam sta-  
tuo vestra est*. Statt zu sagen Nach-  
richt, Botschaft, wählt der  
Dichter das allgemeinere λόγος,  
um σμικρὸς μὲν εἶπειν anfügen  
zu können.

1155. αὐτόν, ohne von dir  
in Kenntniss gesetzt zu sein, vgl.  
1149. O. R. 211. — πυνθάνει,  
wie κλύω, ἀκούω (zu 240), du hast  
in Erfahrung gebracht. Blay-  
des vermuthet μηδὲν ὦν λέγεις  
περὶ, wodurch das mögliche Miss-  
verständniss beseitigt würde.

1156. σοὶ μὲν ἔμπ. statt des  
genaueren σοὶ ἔμπολιν μὲν, zu O.  
R. 435.

1157. πως, von ungefähr, durch

ich weiss nicht welchen Anlass.

1159. θύων ἔκρυον, vgl. 888.  
— ἠρίχ' ὠρμώμην ἐγώ, wäh-  
rend ich auf euren Hilferuf von  
dort wegeilte, ist mit προσπε-  
σόντα zu verbinden.

1161. οὐκ οἶδα πλὴν ἐν. Die-  
ser halbe Vers findet sich nicht we-  
niger als sechsmal bei Euripides  
(El. 627. 752. H. F. 1143. Suppl.  
933. Hipp. 599. Ion. 311).

1162. οὐκ ὄγκου πλέων, was  
nicht viel zu bedeuten hat.

1163. Auf Theseus' Mittheilung,  
Polyneikes wünsche nur eine kurze,  
nichts wichtiges betreffende Unter-  
redung, bemerkt Oed., eine feierli-  
che ἱκετεία (ἔδρα wie O. R. 2) am  
Altar des Poseidon deute doch nicht  
auf etwas geringes. Vgl. Herod. 3,  
4 ἔόντα αὐτὸν ἐν τοῖσι ἐπικούροισι  
λόγου οὐ σμικροῦ.

ΘΗΣΕΥΣ.

σοὶ φασὶν αὐτὸν ἐς λόγους ἐλθεῖν μολόντ'  
αἰτεῖν ἀπελθεῖν τ' ἀσφαλῶς τῆς δεῦρ' ὁδοῦ.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

τίς δῆτ' ἂν εἴη τήνδ' ὁ προσθακῶν ἔδραν;

ΘΗΣΕΥΣ.

ὄρα κατ' Ἄργος εἴ τις ὑμῖν ἐγγενῆς  
ἔσθ', ὅστις ἂν σου τοῦτο προσχρήσοι τυχεῖν.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ φίλτατε, σχῆς οὐπερ εἶ.

ΘΗΣΕΥΣ.

τί δ' ἔστι σοι;

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

μὴ μου δεηθῆς.

ΘΗΣΕΥΣ.

πράγματος ποίου; λέγε.

ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἔξοιδ' ἀκούων τῶνδ' ὅς ἐσθ' ὁ προστάτης.

ΘΗΣΕΥΣ.

καὶ τίς ποτ' ἔστιν, ὃν γ' ἐγὼ ψέξαιμί τι;

1164. Verb. φασὶν αὐτὸν μο-  
λόντα (über die Elision zu 17) αἰ-  
τεῖν (d. h. μολεῖν καὶ αἰτεῖν) ἐς  
λόγους σοὶ ἐλθεῖν (*tecum colloqui*)  
ἀπελθεῖν τε ἀσφαλῶς (1128. O. R.  
229) τῆς δεῦρ' ὁδοῦ, und sich  
wieder von hier entfernen zu  
dürfen ungefährdet. Der Gen.  
τῆς ὁδοῦ hängt von ἀπελθεῖν ab.  
1166. ὁ προσθακῶν (τῷ βω-  
μῷ) ἔδραν, zu O. R. 2. Aesch.  
Prom. 389 θακοῦντι παγκρατεῖς  
ἔδρας.

1167. Erst allmählich wird Oed.  
durch die Nennung von Argos dar-  
auf gebracht in dem ἱκέτης seinen  
Sohn zu erkennen, der 1156 als οὐκ  
ἔμπολις bezeichnet war, sofern er  
durch die Verheirathung mit Adra-  
stos' Tochter in Argos einheimisch  
geworden, vgl. 378f.

1169. σχῆς οὐπερ εἶ, halt

inne zu reden wo du stehst.

1170. δεηθῆναι mit doppeltem  
Genetiv, wie Herod. 5, 40 *γυναικὸς  
τῆς ἔχεις οὐ προσδεόμεθά σευ  
τῆς ἔξισιός*, 8, 144 *οὐδὲν ποιήσο-  
μεν τῶν ἐκείνος ἡμέων προσεδέ-  
στο*.

1171. τῶνδε, von (Antigone  
und) Ismene, welche 377 ff. von Po-  
lyneikes' Abzug nach Argos und  
seinen Anschlägen gegen Theben be-  
richtet hatte. — προστάτης,  
ἱκέτης, von προστεῖναι (vgl. El.  
1378). Hartung schreibt *προστρο-  
πος* und dem entsprechend unten  
1278.

1172. Da Oed. gebeten hat, The-  
seus möge nicht weiter in ihn drin-  
gen, dem ἱκέτης die gewünschte  
Unterredung zu gestatten, so fragt  
Theseus verwundert, wer der  
Mensch sei, der es verdiene, dass er

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

παῖς οὐμός, ὠνάξ, στυγνός, οὐ λόγων ἐγὼ  
ἄλγιστ' ἂν ἀνδρῶν ἐξανασχοίμην κλύων.

## ΘΗΣΕΥΣ.

τί δ'; οὐκ ἀκούειν ἔστι καὶ μὴ δρᾶν ἂ μὴ  
χρηΐσεις; τί σοι τοῦδ' ἔστι λυπηρὸν κλύειν;

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἔχθιστον, ὠνάξ, φθέγμα τοῦθ' ἦκει πατρί·  
καὶ μὴ μ' ἀνάγκη προσβάλλης τὰδ' εἰκαθεῖν.

## ΘΗΣΕΥΣ.

ἄλλ' εἰ τὸ θάκημ' ἐξαναγκάζει, σκόπει  
μὴ σοι πρόνοι' ἢ τοῦ θεοῦ φυλακτεία.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

πάτερ, πιθοῦ μοι, κεί νέα παραινέσω.  
τὸν ἀνδρ' ἔασον τόνδε τῆ θ' αὐτοῦ φρενὶ  
χάριν παρασχεῖν τῷ θεῷ θ' ἂ βούλεται,  
καὶ νῶν ὑπεῖκε τὸν κασίγνητον μολεῖν.  
οὐ γὰρ σε, θάρσει, πρὸς βίαν παρασπάσει

ihn wegen seines Anliegens tadele und abweise. Mit dem blossen Orp-tativ (*quem debeam reprehendere*) vgl. O. R. 979 εἰκὴ κράτιστον ζῆν, ὅπως δύναιτό τις. Phil. 695 οὐκ ἔχων βάσιν οὐδέ τιν' ἐγγύρων καχογέτονα, παρ' ᾧ στονον ἀποκλαύσειεν. Aesch. Cho. 172 οὐκ ἔστιν οἷσις πλὴν ξιμοῦ κείραϊτό νιν. Prom. 292 οὐκ ἔστιν ὅτω μέλζονα μοῖραν νείμαιμ' ἢ σοί. Eur. Alc. 117 οὐδὲ ναυκληροῖαν ἔσθ' ὅποι τις στείλας δυστάνον παραλύσει ψυχάν. Aesch. Agam. 620 οὐκ ἔσθ' ὅπως λέξαιμι τὰ ψευδῆ καλά. Eur. Alc. 52 ἔσθ' οὐν ὅπως Ἀλκησις εἰς γῆρας μόλοι; II. 22, 348 ὡς οὐκ ἔσθ' ὅς σῆς γε κύνας κεφαλῆς ἀπαλάμοι. Krüger Gr. II § 54, 3 Anm. 8.

1178. μὴ μ' ἀνάγκη προσβάλλης, ein bildlicher Ausdruck, entlehnt vom Schiff, das gegen eine Klippe geworfen wird. Gewöhnlicher wäre μὴ μοι ἀνάγκην προσ-

βάλλης, wie Trach. 42 ξιμοὶ πικρὰς ὠδίνας προσβαλῶν.

1179 f. Bedenke dass du Rücksicht auf den Gott, an dessen Altar Poly-neikes sitzt, beobachten musst.

1182 f. Ant. sucht den Vater vor allen Dingen zur Nachgiebigkeit zu bewegen durch die ihrem grossmüthigen Beschützer (τὸν ἄνδρα τόνδε) schuldige Rücksicht, dessen Wünsche und Frömmigkeit gegen die Götter Oed. ehren müsse, vgl. 1202. Erst dann bittet sie, Oed. möge auch ihr und Ismene zu Gefallen den Bruder vor sich erscheinen lassen. Verb. ἔασον χάριν παρασχεῖν τῆ αὐτοῦ φρενὶ (855 ὁρῶν χάριν δούς), gratificari menti suae (1175 f.), παρασχεῖν τε εἰ βούλεται (1179 f.) τῷ θεῷ, dem Poseidon gewähren, was Theseus in frommer Rücksicht auf den Gott wünscht.

1185 ff. Ant. begründet ferner ihre Fürbitte, indem sie hervorhebt,

γνώμης, ἂ μὴ σοι συμφέροντα λέξεται.  
λόγων δ' ἀκοῦσαι τίς βλάβη; τὰ τοι κακῶς  
ἠύρημέν' ἔργα τῷ λόγῳ μὴνύεται.  
ἔφυσας αὐτόν· ὥστε μὴδὲ δρωῖντά σε  
τὰ τῶν κακίστων κάσεβεσιάτων, πάτερ,  
θέμις σέ γ' εἶναι κείνον ἀντιδρᾶν κακῶς.  
ἄλλ' εἴξον· εἰσὶ χιτέροις γοναὶ κακαὶ  
καὶ θυμὸς ὀξύς, ἀλλὰ ρουθετούμενοι  
φίλων ἐπωδαῖς ἐξεπάδονται φύσιν.  
σὺ δ' εἰς ἐκεῖνα, μὴ τὰ νῦν, ἀποσκόπει,

einmal dass Oed. nicht zu besorgen habe, durch Pol. Worte in seinem Entschlusse wankend zu werden, so dann dass Oed. nie vergessen dürfe, Pol. sei sein Sohn; drittens dass er an sich selbst redendes Zeugnis trage, wie schreckliche Folgen der Jähzorn nach sich ziehe: endlich dass es nicht schön sei sich nur Wohlthaten erzeigen zu lassen, ohne solche zu erwidern.

1186. λέξεται, λεχθήσεται, wie immer bei den Tragikern. Eur. Hec. 907 τῶν ἀπορρήτων πόλις οὐκέτι λέξει. Vgl. καλεῖ statt κληθήσει. El. 971 und ähnl. zu Phil. 48. Ant. 637.

1187 f. Die bösen ersonnenen Absichten verrathen sich durch Reden, vgl. 795 f., so dass es nicht nachtheilig für dich sein kann, Pol. sich aussprechen zu lassen.

1189 f. El. 770 οὐδὲ γὰρ κακῶς πάσχοντι μῖσος ἂν τέκη προσγίγνεται.

1190. κακίστων κάσεβ., wie Plat. Leg. 10 p. 907 B κινδυνεύει κερῖσθαι δικαιοτάτα κακιστός τε εἶναι καὶ ἀσεβέστατος.

1191. σέ γε, als Vater. — θέμις in der Formel θέμις ἐστίν u. ähnlichen unreflectirt. Aesch. Suppl. 335 πότρου κατ' ἔχθρον ἢ τὸ μὴ θέμις λέγεις; Plat. Gorg. p. 505 C οὐδὲ τοὺς μύθους φασὶ μεταξὺ θέμις εἶναι καταλείπειν. Strab.

XV p. 712 οὔτε λαλῆσαι θέμις (εἶναι) οὔτε χροῖμασθαι. Aelian. N. A. 1, 60 μὴ γὰρ θέμις εἶναι.

1194. Der Sinn des Verses kann nur sein φίλων λόγοις παύονται (vgl. Ai. 330 φίλων γὰρ οἱ τοιοῦδε νικῶνται λόγοις). Die Zureden der Freunde heissen ἐπωδαί etwa im Sinne von λόγοι θελητήριοι (vgl. Aesch. Prom. 173 καὶ μ' οὔτι μελιγλώσσοις πειθοῦς ἐπαοιδᾶσιν θέλξει). Das folgende ἐξεπάδονται φύσιν scheint dagegen unrichtig: denn ἐξεπάδειν bezeichnet nicht was hier erforderlich ist, zur Milde stimmen, und φύσιν ist verkehrt, da nicht die Natur, sondern höchstens die Stimmung der Menschen durch Zureden der Freunde geändert wird.

1195 ff. Ant. hat den Muth, Oed. an sich selbst zu verweisen, damit er einsche, zu wie bösem Ende (sie meint die Blendung) böser Zorn führe. Aber sie drückt sich mit möglichster Schonung aus: sieh hin auf jenes Unheil, in das du gerathen bist, nicht auf die jetzige Lage der Dinge in Folge der Härte der Söhne, deren Betrachtung dich im Zorn bestärken könnte. Keineswegs weist Ant. auch auf den Mord des Laios und die Ehe mit Iokaste als Folgen des κακὸς θυμὸς, sondern lediglich auf die Leidenschaftlichkeit des Oed. bei der Enthüllung

1175

1180

1185

1190

1195



πατρῶα καὶ μητρῶα πῆμαθ' ἀπαθες·  
κἄν κείνα λεύσσης, οἷδ' ἐγὼ, γνώσει κακοῦ  
θυμοῦ τελευτήν, ὡς κακῆ προσγίγνεται.  
ἔχεις γὰρ οὐχὶ βαιὰ τᾶν θυμήματα,  
τῶν σῶν ἀδέρκτων ὀμμάτων τητῶμενος. 1200  
ἀλλ' ἡμῖν εἶκε· λιπαρεῖν γὰρ οὐ καλὸν  
δίκαία προσχρηζουσιν, οὐδ' αὐτὸν μὲν εὖ  
πάσχειν, παθόντα δ' οὐκ ἐπίστιασθαι τίνειν.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

τέκνον, βαρεῖαν ἡδονὴν νικᾷτέ με  
λέγοντιες· ἔστω δ' οὖν ὅπως ὑμῖν φίλον. 1205  
μόνον, ξέν', εἶπερ κείνος ὧδ' ἐλεύσεται,  
μηδεὶς κρατεῖτω τῆς ἐμῆς ψυχῆς ποτε.

## ΘΗΣΕΥΣ.

ἄπαξ τὰ τοιαῦτ', οὐχὶ δις χρηζῶ, κλύειν.  
ὦ πρόεσβν, κομπεῖν οὐχὶ βούλομαι· σὺ δὲ

der πατρῶα καὶ μητρῶα πῆματα, vgl. 437 ff. 854.

1199. οὐχὶ βαιά, non exigua.  
1200. ἀδέρκτων, ὥστε γενέσθαι ἀδέρκτα, vgl. 1089. zu Ai. 69.

1202f. Das εὖ πάσχειν geht auf die von Theseus gewährte gastliche Aufnahme und die Rettung der Töchter, wodurch Oed. verpflichtet sei, auch auf Theseus' Begehrt einzugehen und den Pol. zu hören. Ueber das parataktische Satzverhältniss οὐ καλὸν αὐτὸν μὲν—, παθόντα δὲ οὐκ ἐπίστιασθαι statt οὐ καλὸν εὖ παθόντα οὐκ ἐπ. τίνειν, vgl. zu Trach. 54 und das Homerische αἰσχρόν τοι δηρόν τε μένειν κενεόν τε νέεσθαι Il. 2, 298.

1204f. Man erklärt: ihr (du und Theseus) zwingt mir durch euer Reden eine Gunst ab, die mir drückend ist. Aber mit welchem Rechte ἡδονή für χάρις genommen wird, ist nicht wohl abzusehen. Andere meinen, der Dichter wolle sagen: νικᾷτέ με νίκην βαρεῖαν ἐμοί, ἡδεῖαν δὲ

ὑμῖν. Es scheint unzweifelhaft dass wir die Unklarheit des jetzigen Textes dem Besserungsversuch eines Abschreibers zu danken haben.

1206. ἐλεύσεται, eine bei den Attikern überaus seltne Form, zu Trach. 595.

1207. Niemand soll jemals Herr meines Lebens und meiner Gesinnung werden. Oed. besorgt, auch Pol. beabsichtige ihn mit Gewalt fortzuführen.

1208. Nicht zweimal, weil Theseus schon oben 656f. ein für allemal Schutz verheissen hatte.

1209f. Obwohl ich nicht mit Worten prahlen will, so verspreche ich doch, dass dir kein Leid widerfahren soll, so lange ich lebe. Fehlerhaft sind die Worte σὺ δὲ σῶν ἴσθ', wofür man σὺ δ' ὦν σῶς ἴσθ' oder σὲ δὲ σῶν ἴσθ' und anderes vorgeschlagen hat. — Theseus begibt sich an den Altar des Poseidon, um Polyneikes herbeizurufen und das unterbrochene Opfer zu Ende zu bringen.

σῶν ἴσθ', ἐάν περ κάμῃ τις σφῆζῃ θεῶν.

1210

## ΧΟΡΟΣ.

στροφή.

ὅστις τοῦ πλέονος μέρους  
χρηζέει, τοῦ μετρίου παρεῖς  
ζῶειν, σκαιοσύναν φνιάσ-  
σων ἐν ἐμοὶ κατάδηλος ἔσται.  
ἐπεὶ πολλὰ μὲν αἰ μακρᾶι

1215

1211—1248. Das nie rastende Elend des blinden Oedipus, auf welchen seit seinem Erscheinen in Attika die Widerwärtigkeiten von allen Seiten her eindringen, um ihm die ersehnte Ruhe zu verkümmern, gibt dem Chor Anlass die Beschwerden des Alters zu beklagen, wobei das Gefühl eigener Gebrechlichkeit sich einmischet. — Nicht selten tönen aus dem Griechischen Alterthum ähnliche Aeusserungen trüber Lebensansicht uns entgegen, vgl. Il. 17, 446 οὐ μὲν γὰρ τί που ἔστιν οἰζυρότερον ἀνδρός. Od. 18, 130 οὐδὲν ἀειδρότερον γαῖα τρέφει ἀνθρώποιο. Wie Pind. Pyth. 8, 95 sagt σκιάς ὄναρ ἀνθρώπος, so bezeichnen die Tragiker das Leben öfters als einen Schatten oder Traum. Ai. 125 ὄρω γὰρ ἡμᾶς οὐδὲν ὄντας ἄλλο πλὴν εἰδῶλ' ὅσοιπερ ζῶμεν ἢ κούφην σκιάν. Eur. Med. 1224 τὰ θνητὰ δ' ἡγοῦμαι σκιάν. fr. 25 (γέροντες) ὄνειρον ἔρομεν μιμήματα. Ueber die Leiden des menschlichen Daseins klagt besonders Euripides (s. vol. I p. XXXI d. Teuba. Ausg. v. 1857).

Strophe. Ein Thor, wer alt zu werden wünscht: denn das Alter bringt nur Leid, nicht Lust, und der einzige Retter, der Tod, ist doch das Ziel aller, der Jungen wie der Alten. Ai. 473 αἰσχρόν γὰρ ἄνδρα τοῦ μακροῦ χρηζέειν βίον, κακοῖσιν ὅστις μηδὲν ἐξάλλασσεται.

1211f. Wer des mehreren begehrt, zu leben, des müssi-

gen nicht achtend —. Der epegetische Infia. ζῶειν ergänzt den Begriff beider Genetive, indem er die Bezeichnung der Lebenszeit nachbringt: über den eigentlich von ζῶειν abhängig zu machenden, aber gleich mit χρηζέει verbundenen Gen. (= τὸ πλεόν μέρος ζῶειν χρηζέει) vgl. zu 1755. Phil. 62. Krüger Gr. § 61, 6 Anm. 8. — παρεῖς ist statt des Acc. mit dem Gen. verbunden im Sinne von ἀμειλῶν, καταφρονῶν: ähnlich Herod. 9, 33 μετέσταν (= μεθίσταν) τῆς χρησιμότητος. Da jedoch der Schol. zu 1220 umschreibt ὁ πλεονεκεῖν ἐθέλων παρὰ τὸ καλύτερον καὶ τὸ μετρίον, so möchte man vermuthen, er habe τοῦ μετρίου πέρα gelesen, wodurch die Deutlichkeit sehr gewinnen würde.

1213f. Der Chor, durch eigene Erfahrung eines Bessern belehrt, erklärt jenen gewöhnlichen Wunsch der Menschen für ein Festhalten an (längst widerlegter) Thorheit. Mit dem Futurum ἔσται weist er auf die dereinst von solchen σκαῖοι zu machenden Erfahrungen hin. — ἐν ἐμοί, me iudice, vgl. O. R. 677.

1215 ff. Der gnomische Aorist κατέθεντο weist auf die von den Choreuten (und vielleicht dem Dichter selbst) gemachten Erfahrungen. — αἰ μ. ἀμέραι wie 7 ὁ χρόνος ξυγῶν μακρός, longi anni. — κατέθεντο, ἔθεντο παρὰ πόδας, da die Zeit in ihrem Umschwunge dem Menschen zuführt, gleichsam

ἀμέραι κατέθεντο δὴ  
λύπας ἐγγυτέρω, τὰ τέρ-  
ποντα δ' οὐκ ἂν ἴδοις ὄπου,  
ὅταν τις ἐς πλέον πέσῃ  
τοῦ δέοντος· ὁ δ' ἐπίκουρος ἰσοτέλεστος,  
Αἶδος ὅτε μοῖρ' ἀνυμέναιος  
ἄλυρος ἄχορος ἀναπέφηνε,  
θάνατος ἐς τελευτάν.

ἀντιστροφί.

μὴ φῦναι τὸν ἅπαντα νι-

entrichtet, was ihm vom Schicksal bestimmt ist. — λύπας ἐγγυτέρω (ἢ τέρωσως), schmerzlich lindernder Ausdruck. Wie die Geschichte des Menschen seine Begleiter sind (zu 7), so werden hier viele Begegnisse im Leben der λύπη näher gesellt als der Freude, so dass der Greis λύπη μάλλον σύνεστιν ἢ ἡδονῇ.

1218. οὐκ ἂν ἴδοις ὄπου, vgl. Ai. 33. 103. 890. O. R. 926. Ant. 318.

1219. πέσῃ statt ἔκρηται lässt sich vielleicht daraus erklären, dass der Chor das Alter als ein κακόν betrachtet und somit das Erreichen des Alters einem πεσεῖν εἰς κακόν gleichstellt. Immer aber haftet an πίπτειν der hier unpassende Nebenbegriff des Strauchelns, und wie Eur. Suppl. 369 sagt ἐπὶ τέρωμα καὶ τὸ πλέον ἐμῶν κακῶν ἰκόμενος, so erwartet man hier ein Verbum des Kommens; vielleicht ist προβῆ zu lesen.

1220. Der Erretter aus der Noth ist allen gemeinsam, mögen wir alt werden oder nicht, nämlich θάνατος ἐς τελευτάν. Wie Horat. Carm. 1, 4, 13 sein mors aequo pulsat pede von Arm und Reich sagt, so Sophokles von Jung und Alt. Der Tod ist hier ἐπίκουρος τῆς λύπης, wie er sonst als Παιάν angerufen wird (zu Phil. 797) oder als ἐπίκουρος κακῶν, νόσου. —

ἰσοτέλεστος, ὁ ἴσα πᾶσι τελῶν. Um auf den ἐπίκουρος zu spannen, wird θάνατος ans Ende gestellt, vgl. zu 701. 709. 1322. El. 163.

1221. Αἶδος μοῖρα, μοῖρα θανάτου, vgl. Ant. 519.

1222. ἄλυρος ἄχορος, ohne Sang und Klang, weil nach Stesichoros fr. 50 p. 753 καθεύστοναχάς τ' Αἶδας ἔλαχεν. Aesch. Suppl. 861 nennt den Ares ἄχορον ἀκθῶριν σακρογογόνον.

Antistr. Nie geboren sein ist das beste, so schnell als möglich von hinnen gehen das zweite. Denn sobald die Jugend geschwunden ist, treffen uns zahllose Leiden, und endlich wartet unser das traurige, einsame Alter, ein Inbegriff aller Uebel.

1224f. Theogn. 425 πάντων μὲν μὴ φῦναι ἐπιχθονίοισιν ἄριστον μηδ' εἰσεῖν αἰγᾶς ὀξέος ἡέλου· φῦντα δ' ὅπως ὤκιστα πύλας Αἶδαο περῆσαι. Eine oft wiederholte Gnome, vgl. Cic. Tusc. 1, 48, 114 non nasci homini longe optimum esse, proculum autem quam primum mori. — τὸν ἅπ. νικᾷ λ., omnem rationem superat. — ἐπεὶ φανῆ (974f.) der Mensch, vgl. Krüger Gr. § 61, 4 Anm. 5. Eben so vielleicht mit Beziehung auf unsere Stelle Alexis Com. 3 p. 447 τὸ μὴ γενέσθαι μὲν κράτιστόν ἐστ' αἰεὶ, ἐπὶ γένηται δ' ὡς ταχιστ'

1220

καὶ λόγον· τὸ δ', ἐπεὶ φανῆ,  
βῆναι κείθεν ὄθεν περ ἦ-  
κει, πολὺ δεύτερον, ὡς τάχιστα.  
ὡς εὐτ' ἂν τὸ νέον παρῆ  
κούφας ἀφροσύνας φέρον,  
τίς πλάγχθη πολύμοχθος ἔ-  
ξω, τίς οὐ καμάτων ἐνι;  
φθόνος, στάσεις, ἔρις, μάχαι  
καὶ φόνοι· τὸ τε κατάμεμπτον ἐπιλέλογγε  
πύματον ἀκρατὲς ἀπροσόμιλον  
γῆρας ἄφιλον, ἵνα πρόπαντα  
κακὰ κακῶν ζυνοικεῖ.

ἐπιφθός.

ἐν ᾧ τλάμων ὄδ', οὐκ ἐγὼ μόνος,

ἔχειν τέλος. Der Coniunctiv bei ἐπεὶ, wie Ant. 1025 ἐπεὶ δ' αἰματή. Entsprechend unten 1443 εἶ σου στερηθῶ.

1226. κείθεν = κείσθαι, assimiliert dem ὄθεν, vgl. Trach. 701. Plat. Criton. p. 45 B πολλαχοῦ καὶ ἄλλοσε ὅποι ἂν ἀφίκη ἀγαπήσουσί σε. Aehnliche Formeln oft bei Dichtern, wie Men. Com. 4 p. 211 ἀπῆλθεν ὄθεν ἦλθεν ταχύ. Eur. Herc. Fur. 1247 θανὼν, ὄθενπερ ἦλθον, εἰμι γῆς ὕπο.

1229. Begründung der Sentenzen, wie 1215f. — εὐτ' ἂν τὸ νέον (τις) παρῆ von παρήμι, s. v. a. παραμείψηται. Platon Rep. 5 p. 460 Εἰ κείθεν τὴν ὀξυτάτην δρόμου ἀκμὴν παρῆ.

1230. Der Pluralis ἀφροσύνας würde Aeusserungen der ἀφροσύνη bezeichnen, also dumme Streiche. Vielleicht ist zu lesen κοῦφος, ἀφροσύνας γέμων.

1231f. In der vorliegenden Gestalt sind die Worte unverständlich. Es scheint als ob ἔξω und οὐκ ἐνι parallel einander gegenüber stehen; darum ist statt πλάγχθη ein Subst. zu erwarten, das den Begriff 'Leiden, Noth' gibt,

1225

1230

1235

synonym mit πόνος. Dann wäre der Sinn: wenn jemand die Jugend zurückgelegt hat, leichten Sinnes und unverständig, welche qualvolle Mühe bleibt dann noch fern, welches Leiden stellt sich nicht ein?

1235. ἐπιλέλογγε, τὸν ἀνθρώπον, wie Pindar sagt ἀκρόδεια λέλογγε κακαγόρους, d. h. ist am Ende des Menschen sicheres λάχος, wie sonst γῆρας ἐπικρέματα.

1236. ἀκρατὲς, ἀσθενές, nach Eust. II. p. 791, 1 τὸ ποιοῦν πάρεσιν, ὡς μὴ ἔχειν τὸν γέροντα κρατεῖν ἑαυτοῦ.

1238. Soph. fr. 864 πάντι' ἐμπέφυκε τῷ μακρῷ γῆρα κακὰ. Ueber κακὰ κακῶν zu O. R. 465. Diokles Com. 2 p. 838 πλυνεῖ τε τὰ κακὰ τῶν κακῶν ἐμας. Anon. bei Plut. Mor. p. 115 Α τοιαῦδε θνητοῖσι κακὰ κακῶν ἀμύτι τε κῆρις εἰλεῖνται. — ζυνοικεῖ, vgl. 1134. Trach. 1055. Phil. 1168.

Epodos. Einen Beleg gibt Oedipus, auf den in seinen alten Tagen das Unheil ohne Unterlass von allen Seiten einstürmt.

1239. οὐκ ἐγὼ μόνος, wie 1212 der Chor auch an eigene Erfahrung erinnert. Man glaubt die

πάντοθεν βόρειος ὡς τις ἀκτιὰ  
 κυματοπλήξ χειμερία κλονεῖται,  
 ὡς καὶ τόνδε κατ' ἄκρας  
 δειναὶ κυματοαγεῖς  
 ἄται κλονέουσιν αἰεὶ ξυνοῦσαι,  
 αἶ μὲν ἀπ' αἰελίου δυσμῶν,  
 αἶ δ' ἀνατέλλοντος,  
 αἶ δ' ἀνὰ μέσσαν ἀκτῖν',  
 αἶ δ' ἐννυχίαν ἀπὸ Ῥιπῶν.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

καὶ μὴν ὄδ' ἤμῖν, ὡς εἴκειν, ὁ ξένος  
 ἀνδρῶν γε μούνος, ὦ πάτερ, δι' ὄμματος  
 ἀστακτὶ λείβων δάκρυον ὡδ' ὀδοιπορεῖ.

Stimme des bejahrten Dichters selbst  
 hierin zu vernehmen.

1240. πάντοθεν, streng ge-  
 nommen nur πολλαχόθεν. Aber  
 dem Dichter schwebt mehr Oedipus  
 als die in Vergleich gezogene ἀκτιή  
 vor.

1241. χειμερία, zur Winters-  
 zeit, wie ἡερίη II. 1, 497. 557 früh  
 am Morgen, ἡματιή Od. 2, 104 bei  
 Tage, u. ähnl.

1242. Der Eingang ἐν ᾧ τλά-  
 μων ὄδε lässt erwarten κλονεῖ-  
 ται, ὡς τις ἀκτιὰ (κλονεῖται). Allein  
 nachdem eingeschobenen Vergleiche  
 wird der Hauptgedanke in anderer  
 Wendung wiederholt, indem ὡς καὶ  
 τόνδε das obige τλάμων ὄδε  
 aufnimmt. Vgl. II. 4, 433 Τρωῆς  
 δ', ὡστ' ἄνεις πολυπάμοτος ἀν-  
 δρός ἐν αὐτῇ μοῖραι ἐστήκασιν  
 ἀμειγόμεναι γάλα λευκόν, ἀζηχῆς  
 μεμακκυῖαι, ἀκούουσαι ὄπαι ἀριῶν,  
 ὡς Τρώων ἀλλαγῆς ἀνὰ στρατὸν  
 εὐρὴν ὁρώσει, u. ähnl.

1246 ff. Die drei gleichartigen  
 Verse zeigen ein malerisches Auf-  
 steigen des Rhythmus.

1247. ἀνὰ μ. ἀκτινα (per pla-  
 gam meridionalem), naml. ὄντος  
 τοῦ ἡλιου.

1248. Am Nordrande Skythiens

thürmten sich nach der Vorstellung  
 der Alten die Ῥιπῶν ὄρη, dicht  
 bewaldet, von Finsterniss umflossen  
 und schlimme δειπὰς ἀνέμων ent-  
 sendend. Alkman fr. 51 p. 645  
 nennt Ῥιπῶν ὄρος ἀνθρον ἕλα, νυ-  
 κτὸς μελαίνης στέρον (Aue der  
 Nacht); Oreithyia wird nach Soph.  
 fr. 658 vom Boreas entführt νυκτὸς  
 ἐπὶ πηγῆς. Hier ἐννύχια Ῥιπῶν  
 für septentrio, wie das Homerische  
 ζόφος.

1249 ff. Antigone sucht so scho-  
 nend als möglich Polyneikes bei  
 dem Vater einzuführen. Vorberei-  
 tend nennt sie ihn erst ὁ ξένος;  
 die Nennung des Namens verspart  
 sie, selbst nach der Frage des Oed.,  
 bis Pol. angelangt ist. Im Voraus  
 bemerkt sie, um die 1206 f. geäu-  
 serte Besorgniss zu zerstreuen, er  
 erscheine ohne Begleitung, im Ge-  
 gensatz zu Kreon 723, und in Thrä-  
 nen schwimmend.

1250. ἀνδρῶν γε μούνος,  
 eine seltsame Redeweise statt ἀν-  
 δρῶν ἕρημος.

1251. ἀστακτὶ λείβων δά-  
 κρυον, reichliche Thränen  
 vergiessend, wie Plat. Phaed.  
 p. 117 C ἀστακτὶ ἐχώρει τὰ δάκρυα.  
 Philostr. Her. p. 311, 28 ἀστακτὶ

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

τίς οὗτος;

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ὄνπερ καὶ πάλαι κατείχομεν  
 γνώμη, πάρεστι δεῦρο Πολυνείκης ὄδε.

## ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

οἴμοι, τί δράσω; πότερα τᾶμαντοῦ κακὰ  
 πρόσθεν δακρύσω, παῖδες, ἢ τὰ τοῦδ' ὄρων  
 [πατρός γέροντος; ὄν ξένης ἐπὶ χθονός]  
 σὺν σφῶν ἐφηύρηκ' ἐνθάδ' ἐκβεβλημένον  
 ἐσθῆτι σὺν τοιαῦδε, τῆς ὁ δυσφιλῆς  
 γέρων γέροντι συγκατάφηκεν πίνος  
 πλευρὰν μαραίνων, κρατὶ δ' ὀμματοστερεῖ  
 κόμη δι' αὔρας ἀκτένιστος ἄσσειται  
 ἀδελφὰ δ', ὡς εἴκει, τούτοισιν φορεῖ  
 τὰ τῆς ταλαίνης νηδύος θρηπτήρια.  
 ἀγὼ πανώλης ὄψ' ἄγαν ἐκμανθάνω  
 καὶ μαρτυρῶ κάκιστος ἀνθρώπων τροφαῖς

δακρύει. Ael. N. A. 10, 17 κλάοντες  
 ἀστακτὶ καὶ ἀμέτροις τοῖς δακρύοις.  
 Ael. Philostr. V. Apoll. 3, 17  
 τὸν ἰδρώτα χωρεῖν ἀστακτῶ. Auch  
 Homerische Helden weinen gleich  
 den Kindern ὡστε κρήνη μελάν-  
 υδρος.

1253. πάρεστι δεῦρο, hic  
 adest, zu 23.

1254 f. Vgl. Eur. Phoen. 1310  
 οἴμοι, τί δράσω; πότερ' ἐμαυτὸν  
 ἢ πόλιν στένω δακρύσας;

1256. Dieser Vers fehlt ur-  
 sprünglich in der besten Hand-  
 schrift; er wird entbehrlich, wenn  
 wir im folgenden Verse σὺν σφῶν  
 ὄν ηἴρηκ' schreiben.

1258 f. Verb. τῆς ὁ δ. πίνος  
 γέρων γέρ. συγκατάφηκεν  
 (1238); γέρων γέροντι malt das  
 Entsprechende der traurigen Klei-  
 dung und der Frauergestalt des Oed.  
 Vgl. zu O. R. 222.

1261. ἄσσειται, flattert. II.  
 6, 510 ὑψοῦ δὲ κόρη ἔχει, ἀμφὶ  
 Sophokles III. 5. Aufl.

δὲ χαῖται ὤμοις ἀίσσονται, von  
 dem Rosse das seine Fesseln ge-  
 sprengt hat. Nächst der Tracht ge-  
 denkt Pol. des zur Fristung des  
 Lebens nothwendigen, wofür zu sor-  
 gen ihm und dem Eteokles oblag.

1262. ἀδελφὰ (ὄμοια) τού-  
 τοισιν, wie Ant. 192 ἀδελφὰ  
 τῶνδε κηρύξας ἔχω. — φορεῖ, er-  
 hält er bettelnd, wie 6 φέρειν.

1263. θρηπτήρια, τροφεία,  
 τροφήν, 341.

1265 f. Freiwillig gesteht Pol.  
 reuevoll ein, dass er als schlechte-  
 ster Sohn sich gezeigt habe in der  
 Ernährung des Vaters, κάκιστα  
 ἀποδοῦναι τὰ θρηπτήρια, wie das  
 Alterthum den Kindern zur heiligen  
 Pflicht machte γηροτροφεῖν τοὺς  
 γονέας: nach Solonischem Gesetz  
 ging, wer seinen Eltern den Unter-  
 halt versagte, der bürgerlichen Eh-  
 ren und Rechte verlustig (Diog. L.  
 1, 55). — τροφαῖς verb. mit  
 κάκιστος, a nutritione tua, insofern

ταῖς σαῖσιν ἤκειν· τὰ μὰ μὴ ἐξ ἄλλων πύθῃ.  
ἀλλ' ἔστι γὰρ καὶ Ζηνὶ σύνθακος θρόνων  
Αἰδῶς ἐπ' ἔργοις πᾶσι, καὶ πρὸς σοί, πάτερ,  
παρασταθῆτω· τῶν γὰρ ἡμαρτημένων  
ἄκη μὲν ἔστι, προσφορά δ' οὐκ ἔστι ἔτι. 1270  
τί σιγᾶς;

φώνησον, ὦ πάτερ, τί μ' ἀποστραφῆς.  
οὐδ' ἀνταμείβει μ' οὐδέν; ἀλλ' ἀτιμάσας  
πέμπεις ἄναδος, οὐδ' ἄ μνηΐεις φράσας;  
ὦ σπέρματ' ἀνδρὸς τοῦδ', ἐμαὶ δ' ὁμαίμονες, 1275  
πειράσαστ' ἀλλ' ὑμεῖς γε κινήσαι πατρὸς  
τὸ δυσπρόσωπον κάπροσῆγορον στόμα,  
ὡς μὴ μ' ἄτιμον, τὸν θεοῦ γε προστάτην,  
οὕτως ἀφῆ με, μηδὲν ἀντειπὼν ἔπος.

## ANTIGONH.

λέγ', ὦ ταλαίπωρ', αὐτὸς ὢν χρεῖα πάρει· 1280  
τὰ πολλὰ γὰρ τοι δῆματ' ἢ τέρψαντά τι

Pol. die τροφαὶ des Vaters verabsäumt hatte.

1266. ἤκειν, weil Pol. erst jetzt erkannt hat, wie traurig es dem Vater ergeht. — τὰ μὰ μὴ ἐξ ἄλλων πύθῃ, wie es mit mir steht, sollst du nicht von anderen erfahren, indem ich willig meine Schuld bekenne. Aehnlich El. 1225 μηκέτ' ἄλλοθεν πύθῃ, wohl sprichwörtliche Wendung, wie das Römische non foris quaerere aliquid.

1267 f. Je ehrlicher Pol. seine Verschuldung einräumt, desto eher hofft er Gnade beim Vater zu finden, da ja auch Zeus nicht unversöhnlich grolle. Das Erbarmen (zu 237) ist hier πάροδος des Zeus, wie 1382 die Αἴκη.

1270. Das Gesündigte kann geheilt werden, wenn Oed., wie Pol. 1342 wünscht, in die Heimath folgt: eine Mehrung ist bei dem grossen Elend des Vaters nicht möglich, womit Pol. die Besorgniss verscheucht, als habe er es auf neue Kränkungen

abgesehen.

1271 ff. Pol. bittet, der Vater möge ihn doch eines Wortes würdigen.

1276. ἀλλ' ὑμεῖς γε, wie El. 411 συγγένεσθέ γ' ἄλλα νῦν.

1277. πατρὸς στόμα statt πατέρα, vgl. oben 794.

1278. ἄτιμον, vgl. 49. 1273; über προστάτην zu 1171.

1279. ἀφῆ με. Die Wiederholung des Pron. wie 1407 u. 1409. Eur. Phoen. 497 ἐμοὶ μὲν, εἰ καὶ μὴ κατ' Ἑλλήνων νόμον τεθράμμεθ', ἀλλ' οὐν ξυνετὰ μοι δοκεῖς λέγειν. Vgl. Trach. 289 αὐτὸν δ' ἐκείνον — φρόνοι νιν ὡς ἦξοντα. O. R. 269 κατέχομαι δὲ τὸν δεδρακότα — κακὸν κακῶς νιν ἄμορον ἐκτροῖναι βίον.

1281 ff. Die reichlich und ausführlich gesprochenen Worte haben die Kraft zu erfreuen, zu entrüsten oder zum Mitleid zu bewegen, wodurch dann das Schweigen gebrochen wird.

ἢ δυσχεράναντ' ἢ κατοικίσαντά πως,  
παρέσχε φωνὴν τοῖς ἀφωνήτοις τινά.

## ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

ἀλλ' ἐξερω· καλῶς γὰρ ἐξηγεῖ σύ μοι·  
πρῶτον μὲν αὐτὸν τὸν θεὸν ποιούμενος 1285  
ἀρωγόν, ἐνθεν μ' ὦδ' ἀνέστησεν μολεῖν  
ὁ τῆσδε τῆς γῆς κοίρανος, διδοὺς ἐμοὶ  
λέξαι τ' ἀκοῦσαι τ' ἀσφαλεῖ σὺν ἐξόδῳ.  
καὶ ταῦτ' ἀφ' ὑμῶν, ὦ ξένοι, βουλήσομαι 1290  
καὶ ταῖνδ' ἀδελφαῖν καὶ πατρὸς κυρεῖν ἐμοί.  
ἂ δ' ἦλθον, ἦδη σοι θέλω λέξαι, πάτερ.  
γῆς ἐκ πατρῴας ἐξελλήλαμαι φηγάς,  
τοῖς σοῖς ἀνάρχοις οὐνεκ' ἐνθακεῖν θρόνοις  
γονῆ πεφυκῶς ἠξίουν γεραίτερος.  
ἀνθ' ὧν μ' Ἐτεοκλῆς, ὧν φύσει νεώτερος, 1295  
γῆς ἐξέωσεν, οὔτε νικήσας λόγῳ  
οὔτ' εἰς ἔλεγχον χειρὸς οὐδ' ἔργου μολῶν,  
πόλιν δὲ πείσας. ὧν ἐγὼ μάλιστα μὲν  
τὴν σὴν Ἐρινὺν αἰτίαν εἶναι λέγω·

1285. Vor allen Dingen (O. R. 159) ruft Pol. den Poseidon zu seinem Beistande an, weil a dis principium. Dem πρῶτον μὲν entspricht dem Sinne nach, nicht in der Form, 1289 f. Vgl. oben 469. zu Ai. 1299.

1286. ἐνθεν, von dessen Altar. — ἀνέστησεν, 276.

1288. λέξαι τ' ἀκοῦσαι τε, 190. — ἂ σὺν ἐξόδῳ, 1165.

1289. Was Thesens mir zugesagt, müsst ihr mir erfüllen. Ueber βουλήσομαι zu Ai. 681.

1291. ἂ ἦλθον, wie O. R. 1005 τοῦτ' ἀφικόμην. Ar. Plut. 966 ἀλλ' ὁ τι μάλιστα ἐλήλυθας, λέγειν ὁ ἐροῖν. Krüger Gr. II § 46, 4 Anm. 2.

1292 ff. Vgl. 374 ff.

1292. Aehnlich Eur. Hel. 90 (oder Soph. fr. 726) φηγάς πατρῴας ἐξελλήλαμαι χθονός.

1293. ἀνάρχοις θρόνοις bezeichnet den erledigten Thron.

1294. γονῆ γεραίτερος, wie 374 χρόνῳ μείων γεγώς. Vgl. II. 6, 24 πρεσβυτάτος γενεῆ. 21, 439 γενεῆμι νεώτατος, u. ä.

1296 f. Wir haben uns weder darüber durch Besprechung zu verständigen gesucht noch auch durch Zweikampf über unsere Ansprüche entschieden. Vgl. die Einl. S. 15 ff.

1297. οὐδ' ἔργου, wie Ai. 814 τάχος γὰρ ἔργου καὶ ποδῶν ἀμῖ ἐρεται. Vgl. oben 835 τάχ' εἰς βάσανον εἰ χερῶν.

1298 f. πείσας, nachdem er für sich gewonnen, auf seine Seite gebracht hatte. — ὧν ἐγὼ πτέ, daran ist zumeist deine Erinys schuld, d. h. der böse Rachegeist, der das Geschlecht des Oed. verfolgt, ἢ πάλαι γένους φθορά 369, vgl. 421. 788. 964 f.

ἔπειτα κατὰ μάντεων ταύτη κλύω.  
 ἐπεὶ γὰρ ἦλθον Ἄργος ἐς τὸ Λωρικόον,  
 λαβὼν Ἄδραστον πενθερόν, ξυνωμότας  
 ἔστησ' ἔμαντῷ γῆς ὅσοιπερ Ἀπίας  
 πρῶτοι καλοῦνται καὶ τετίμηται δόρει,  
 ὅπως τὸν ἐπιτάλογον ἐς Θήβας στόλον  
 ξὺν τοῖσδ' ἀγείρας, ἣ θάνοιμι πανδίκως  
 ἢ τοὺς τὰδ' ἐκπράξαντας ἐκβάλοιμι γῆς.  
 εἶεν· τί δῆτα νῦν ἀφιγμένος κερῶ;  
 σοὶ προστροπαίους, ὦ πάτερ, λιτὰς ἔχων,  
 αὐτός τ' ἔμαντοῦ ξυμμάχων τε τῶν ἐμῶν,  
 οἳ νῦν σὺν ἐπιτάξεσιν σὺν ἐπιτά τε  
 λόγχοις τὸ Θήβης πεδίον ἀμφεστᾶσι πᾶν  
 οἶος δορυσσοῦς Ἀμφιάρεως, τὰ πρῶτα μὲν

1301. ἐπεὶ γὰρ ἦλθον κτῆ. lässt erwarten, Pol. wolle erzählen, was ihm nach seiner Ankunft in Argos die dortigen μάντιες enthüllt. In der That hat er den Amphiaros im Sinne, den bedeutendsten οἰωνοσκόπος 1314. Allein da er seine Argivischen Verhältnisse berührt, wobei er auf die Absicht seines Zuges gegen Theben zu sprechen kommt, verliert er den Begründungssatz zu 1300 aus den Augen und schildert seine mächtige Bundesgenossenschaft. — Ἄργος τὸ Λωρικόον (zu 696), wie 378 u. 1387 τὸ κοῖλον Ἄργος.

1303. γῆ Ἀπία, der Peloponnes, nach dem alten ἱερόμαρτις παῖς Ἀπόλλωνος Ἀπίς, der von Naupaktos kam und χθόνα ἐκκαθαίρει κνωδάτων βροτοφθόρων Aesch. Suppl. 262 ff.

1304. καὶ καὶ τετίμηται wie O. R. 39 λέγει νομίζει τε. — δόρει mit πρῶτοι zu verbinden.

1306. πανδίκως, in ehrlichem Kampfe.

1307. τοὺς τὰδ' ἐκπράξαντας, die Anstifter dieser Dinge, zurückhaltende Bezeichnung des Bruders. Der Pluralis

wie 295.

1308. Die rhetorische Selbstfrage dient dazu, auf 1291 zurückzukommen und zum Ruhepunkt, um die Bitte in die empfehlendste Form zu kleiden. Allein die Beantwortung der Frage führt ihn zur Aufzählung seiner Bundesgenossen, und erst nach der Schilderung seiner Streitmacht wagt er in seinem und der Kampfgenossen Namen das Anliegen auszusprechen.

1310. Vgl. 488.

1311. σὺν ἐπιτάξεσιν κτῆ, mit sieben Heerhaufen und sieben Speeren, indem die λόγχοι die Auszeichnung der Führer bedeuten. Vgl. 1305 ἐπιτάλογον στόλον. Bergk vermuthet indess σὺν ἐπιτά τ' ἀσπίσιν, so dass die παροπλία der Kriegerleute geschildert würde, wie Schild und Speer gern verbunden werden. II. 2, 382 εὐ μὲν τις δόρυ θηξάσθω, εὐ δ' ἀσπίδα θέσθω. Aesch. Suppl. 182 ἔχλον δ' ὑπασπιστήρα καὶ δορυσσοῦν λείσσω. Achaeos fr. 27 p. 584 Ἄρης ὁ ἰηστής σὺν δόρει σὺν ἀσπίδι.

1313 ff. Die sieben Führer, in deren Namen Soph. mit Aeschylus

δόρει κρατύνων, πρῶτα δ' οἰωνῶν ὁδοῖς·  
 ὁ δεύτερος δ' Αἰτωλὸς Οἰνέως τόκος  
 Τυδεύς· τρίτος δ' Ἐτέοκλος, Ἀργεῖος γεγῶς·  
 τέταρτον Ἴππομέδοντ' ἀπέστειλεν παῖρα  
 Ταλαός· ὁ πέμπτος δ' εὐχεται κατασκαφῆ  
 Καπανεύς τὸ Θήβης ἄστυ δηώσειν πυρὶ·  
 ἕκτος δὲ Παρθενοπαῖος Ἀρκᾶς ὄρνυται,  
 ἐπώνυμος τῆς πρόσθεν ἀδμήτης χρόνω  
 μητρὸς λοχενθείς, πιστὸς Ἀταλάντης γόνος·

Sept. 377 ff. und Eur. Suppl. 861 ff. Phoen. 1104 ff. ziemlich übereinstimmend, stehen zu der siebenthorigen Thebe in Beziehung. Da Pindaros Ol. 6, 15 sieben Scheiterhaufen der vor Theben gefallenen kennt, so scheint schon die Θηβαῖς κυκλική dieselbe Zahl gehabt zu haben. Amphiaros ist der Achilleus und Kalchas des Kriegeres in einer Person, ἀμφοτέρων μάντις τ' ἀγαθὸς καὶ δορυὶ μάγασθαι Pind. Ol. 6, 17; daher Odys. 15, 245 Ὀϊκλείης (ἔτι κτε) λαοσσοῦν Ἀμφιάρεον, ὃν περὶ κῆρι φλῆει Ζεὺς τ' αἰγλόχος καὶ Ἀπόλλων. Pind. Nem. 10, 9 μάντιν Οἰκλείδαν, πολέμοιο νέφος. — τὰ πρῶτα κρατ., vgl. Ai. 435 τὰ πρῶτα ἀριστευσας.

1314. πρῶτα für τὰ πρῶτα, vgl. zu 808. — οἰωνῶν ὁδοῖς, wie O. R. 311 μαντικῆς ὁδόν.

1318 f. κατασκαφῆ — πυρὶ, indem der speciellere Begriff πυρὶ zu näherer Bestimmung nachgeholt wird, wie Aesch. Pers. 818 θῖνες δὲ νεκρῶν καὶ τριτοσπόρου γονῆ ἄφωνα σημανούσιν ὀμμασιν βροτῶν. Eur. Med. 992 παισὶν οὐ κατειδῶς ὄλεθρον βιοτᾶ προσάγει. Häufiger kommt ähnliches beim Acc. vor, vgl. zu O. R. 819. Ueber den γίγας Kapaneus Ant. 134 ff. Eur. Suppl. 498 Καπανεύς — ὤμοσεν πόλιω πέρσειν θεοῦ θέλοντος ἦν τε μὴ θέλη.

1320. Ἀρκᾶς, hatte aber nach Aesch. Sept. 548 in Argos eine neue Heimath gefunden. Daher ὁ δ' Ἀρκᾶς αὐτὸς κἀργεῖος Ἀταλάντης γόνος Eur. Phoen. 1153. Er ist der Ni-reus der Thebanischen Sage, Aesch. Sept. 534 ff.

1321 f. Verb. λοχενθείς (γεγῶς) τῆς πρόσθεν ἀδμ. χρόνω μητρὸς; ἐπώνυμος (αὐτῆς), also παρθενίας, Παρθενοπαῖος. Von Atalante Theognis 1292 ὄχετο δ' ὑψηλὰς ἐς κορυφὰς ὄρεων, φεύγονσ' ἱμερόεντα γάμον, χρυσῆς Ἀφροδίτης δῶρα τέλος δ' ἔγνω καὶ μάλ' ἀναινομένη. Eur. Phoen. 1106 ὁ τῆς κυναγοῦ Παρθενοπαῖος ἔχγονος. Höchst unpassend wird Atalante als πρόσθεν ἀδμήτη χρόνω bezeichnet; denn πρόσθεν kann nur bedeuten dass sie vor der Geburt ihres Sohnes Jungfrau war, worin nichts absonderliches liegt; χρόνω aber heisst 'mit der Zeit, spät, endlich'. Offenbar soll hier gesagt werden dass Atalante lange Zeit Jungfrau blieb. Somit wird es heissen müssen τῆς δαρὸν ἀδμήτης χρόνον. Vgl. Eur. Or. 72 παρθένη μακρὸν δὴ μῆκος Ἠλέκτρα χρόνου.

1322. πιστὸς Ἀτ. γόνος, germana suboles matris, der er an Schönheit und Schnelligkeit gleicht. Der Name Ἀταλάντη wird durch das Hinausrücken aus Eude gehoben, vgl. zu 1220.

1300

1305

1310

1315

1320

ἐγὼ δὲ σός, κεί μὴ σός, ἀλλὰ τοῦ κακοῦ  
 πότιμον φντευθεῖς, σός γέ τοι καλούμενος,  
 1325 ἄγω τὸν Ἄργου ἀφοβὸν ἐς Θήβας στρατόν.  
 οἱ σ' ἀντὶ παίδων τῶνδε καὶ ψυχῆς, πάτερ,  
 ἱκετεύομεν ξύμπαντες ἐξαιτούμενοι,  
 μῆνιν βαρεῖαν εἰκαθεῖν ὀρμωμένῃ  
 τῷδ' ἀνδρὶ τοῦμοῦ πρὸς κασιγνήτου τίσι,  
 1330 ὅς μ' ἐξέωσεν ἀπεσύλησεν πάτρας.  
 εἰ γὰρ τι πιστόν ἐστιν ἐκ χρηστηρίων,  
 οἷς ἂν σὺ προσθῆῃ, τοῖσδ' ἔφασκ' εἶναι κράτος.  
 πρὸς νῦν σε κρηῶν καὶ θεῶν ὁμογνίων,  
 αἰτῶ πιθέσθαι καὶ παρειαθεῖν, ἐπεὶ  
 πτωχοὶ μὲν ἡμεῖς καὶ ξένοι, ξένος δὲ σὺ  
 1335 ἄλλους δὲ θωπεύοντες οἰκοῦμεν σὺ τε  
 κἀγώ, τὸν αὐτὸν δαίμον' ἐξείληχότες.  
 ἢ δ' ἐν δόμοις τύραννος, ὦ τάλας ἐγώ,

1323. Ich aber dein Sohn bitte dich als Führer des ganzen Heereszuges, uns beizustehen.

1324. Pol. hält sich für einen Sohn des Unglücks, wie Oed. sich im O. R. 1080 als einen παῖς Τύχης betrachtet. Vgl. Eur. Tro. 766 ὡς Τυηδάρμιον ἕρνος, οὐποῖ εἰ Διός, πολλῶν δὲ πατέρων φημί σ' ἐκπεφυκέναι, Ἀλάστορος μὲν πρώτον, εἶτα δὲ Φθόρου Φόρου τε Θανάτου δ' ὅσα τε γῆ τρέφει κακά. Ueber den Gen. bei φντευθεῖς zu Phil. 3.

1326. Nun erst folgen die 1309 angekündigten λιταί. In dem statt des üblichen πρὸς, per hasce filias, gesetzten ἀντὶ liegt der Begriff einer ἀντίδοσις, dass die Bitte dem Heil der Mädchen und des Vaters gleich stehe.

1328 f. εἰκαθεῖν μῆνιν, remittere iram. Ueber τοῦμοῦ neben τῷδ' ἀνδρὶ (φησὶ) zu 284. Vgl. Aesch. Prom. 304 δέρομαι τὸν Διὸς φίλον, τὸν συγκαταστήσαντα τὴν τυρανίδα, οἷσις ἐπ' αὐτοῦ ηἰμο-

ναῖσι κάμπτομαι.

1330. πάτρας verb. mit ἐξέωσε, wozu ἀπεσύλησεν der Verstärkung halber beigefügt wird. Vgl. Ant. 537 ξυμμετίσχω καὶ φέρω τῆς αἰτίας.

1331 f. Vgl. die Einl. S. 12 f. — ἔφασκε, τὰ χρηστήρια.

1333. πρὸς κρηῶν, τῶν ἐκθροισσῶν σε, wie Quellen und Flüsse der Heimath als κοινοτρόφοι heilig gehalten werden, vgl. Ant. 844 τῷ Λιρκάει κρηναί. Ai. 862. Phil. 1461. Da indess jede nähere Bezeichnung der Heimath hier fehlt, so scheint κρηῶν verderbt. Ueber die Einschaltung des σε zwischen πρὸς u. κρηῶν vgl. zu Trach. 436. Eur. Med. 324 μῆ, πρὸς σε γονάτων. Krüger Gr. II § 68, 5 Anm. 2.

1336. θωπεύοντες bezeichnet hier die Erniedrigung, die in der Abhängigkeit von andern liegt. — οἰκοῦμεν, vitam degimus.

1338. τάλας ἐγώ, wie 1401.

κοινή καθ' ἡμῶν ἐγγελῶν ἀβρύνεται  
 1340 ὄν, εἰ σὺ τῆμῃ ξυμπαραστήσει φρενί,  
 βραχεῖ σὺν ὄγκῳ καὶ χρόνῳ διασκεδῶ.  
 ὥστ' ἐν δόμοισι τοῖσι σοῖς στήσω σ' ἄγων,  
 στήσω δ' ἐμαυτόν, κείνον ἐκβαλὼν βία.  
 καὶ ταῦτα σοῦ μὲν ξυνθέλοντος ἐστὶ μοι  
 1345 κομπεῖν, ἄνευ σοῦ δ' οὐδὲ σωθῆναι σθένω.

## ΧΟΡΟΣ.

τὸν ἄνδρα, τοῦ πέμψαντος εἶνεκ', Οἰδίπου,  
 εἰπὼν ὅποια ξύμφορ', ἔκπεμψαι πάλιν.

## ΟΙΔΙΠΟΥΣ.

ἀλλ' εἰ μὲν, ἄνδρες τῆσδε δημοῦχοι χθονός,  
 μὴ ἐτύγχαν' αὐτὸν δεῦρο προσπέμψας ἐμοὶ  
 1350 Θεσεύς, δικαίων ὥστ' ἐμοῦ κλύειν λόγους,  
 οὐ τὰν ποτ' ὀμφῆς τῆς ἐμῆς ἐπήσθετο.  
 νῦν δ' ἀξιοθεῖς εἶσι κἀκούσας γ' ἐμοῦ  
 τοιαῦθ' ἂ τὸν τοῦδ' οὐποῖ εὐφρανεῖ βίον.  
 ὅς γ' ὦ κάκιστε, σκηπτρα καὶ θρόνους ἔχων,  
 1355 ἂ νῦν ὁ σός ξύναιμος ἐν Θήβαις ἔχει,  
 τὸν αὐτὸς αὐτοῦ πατέρα τόνδ' ἀπήλασας  
 κἀθηκας ἄπολιν καὶ σιολὰς ταύτας φορεῖν,

1339 καθ' ἡμῶν ἐγγελῶν, wie Phil. 327 κατ' αὐτῶν ἐγκαλῶν. Vgl. Ai. 969 τί δήτα τοῦδ' ἐπεγγελοῦν ἂν καίτα;

1341. βραχεῖ σὺν ὄγκῳ, wie El. 1142 σμικρὸς ὄγκος ἐν σμικρῷ κῦτει. Men. Com. 4 p. 187 οὐπώποτ' ἐξήλωσα πολυτελῆ νεκρόν· εἰς τὸν ἴσον ὄγκον τῷ σφόδρ' ἔρχεται εὐτελεῖ. Anders oben 1162.

1346. ὁ πέμψας, Theseus.

1347. ἔκπεμψαι, dimitto hinc abs te.

1348. τῆσδε δημοῦχοι χθονός, vgl. 1087.

1350. δικαίων ὥστε, vgl. Eur. Hipp. 1327 Κύποις γὰρ ἦθελ' ὥστε γένησθαι τάδε. II. 9, 42 εἰ δὲ σοὶ αὐτῷ θυμὸς ἐπέσσυται ὥστε γέσθαι.

1352. ἀξιοθεῖς, οὐκ ἀτιμασθεῖς, einer Antwort gewürdigt, vgl. 1273.

1354. ὅς γε, vgl. 866 und den ähnlichen Uebergang zur Anrede Eur. Hec. 1197 πρὸς τόνδε δ' εἰμι καὶ λόγοις ἀμείβομαι, ὅς φῆς κτέ. Od. 4, 685 ἕστατα καὶ πύματα νῦν ἐνθάδε δειπνήσειαν· οἱ θάμ' ἀγειρόμενοι βίσιον κατακείρετε πολλόν. Mit σκηπτρα καὶ θρόνους vgl. 425. 448 f.

1356. τὸν αὐτὸς αὐτοῦ (= τὸν σαντοῦ) πατέρα, zu 930.

1357. ἐθηκας ist mit dem Accusat. und mit dem Infin. construiert, wie bei Pind. Pyth. 1, 40 ἐθέλησαι ταῦτα νόμῳ τιθέμεν εὐανθρόν τε χῶραν. Vgl. zu Ant. 357 f.

ἄς νῦν δακρυεῖς εἰσορῶν, ὅτ' ἐν πόνῳ  
ταυτῷ βεβηκῶς τυγχάνεις κακῶν ἐμοί.  
οὐ κλαυστὰ δ' ἐστίν, ἀλλ' ἐμοὶ μὲν οἰστέα  
τάδ', ἕωσπερ ἂν ζῶ, σοῦ φονέως μεμνημένος.  
σὺ γὰρ με μόχθῳ τῷδ' ἐθῆκας ἐντροφον,  
σύ μ' ἐξέωσας, ἐκ σέθεν δ' ἀλώμενος  
ἄλλους ἐπαιτῶ τὸν καθ' ἡμέραν βίον.  
εἰ δ' ἐξέφυσσα τάσδε μὴ ἐμαντῷ τροφούς  
τάς παῖδας, ἢ τῶν οὐκ ἂν ἢ τὸ σὸν μέρος.  
νῦν δ' αἶδε μ' ἐκσφῆξουσιν, αἶδ' ἐμαὶ τροφοί,  
αἶδ' ἄνδρες, οὐ γυναῖκες, εἰς τὸ συμπονεῖν.  
ὑμεῖς δ' ἀπ' ἄλλον κοῦκ ἐμοῦ πεφύκατον.  
τοιγὰρ σ' ὁ δαίμων εἰσορᾷ μὲν οὐ τί πω  
ὡς αὐτίκ', εἶπερ οἶδε κινουῖνται λόχοι  
πρὸς ἄστν Θήβης. οὐ γὰρ ἐσθ' ὅπως πόλιν  
κείνην ἐρεΐψεις, ἀλλὰ πρόσθεν αἵματι

1358. Vgl. 1254ff.

1360f. Weinen frommt nicht (mit Bezug auf 1358), da mein Unglück dadurch nicht gehoben wird: sondern mir liegt ob, es zu tragen, so lange ich lebe, stets dein als meines Mörders eingedenk. Die Bezeichnung als φονεύς erklärt sich aus 1362ff., vgl. zu O. R. 534. Das Partic. μεμνημένος, obwohl es dem Gedanken nach zu οἰστέα gehört, schliesst sich doch an das ihm zunächst stehende Verbum ζῶ, zumal ἐμοὶ οἰστέα τάδε s. v. a. ἐγὼ τάδ' οἶσω.

1362f. γὰρ erklärt die Benennung φονεύς. — μόχθῳ τῷδ' ἐθ. ἐντροφον, σὺ εἰ ὁ εἰς τόνδε τὸν μόχθον ἐμβαλὼν ἐμέ, ἐν ᾧ νῦν τρέφομαι. Mit der Anaphora σὺ — σὺ — ἐκ σέθεν ἐν δέ deutet Oed. auf Polyneikes' Worte 1335f. zurück, wo jener seine und des Vaters Lage gleichstellt, ohne zu bedenken, dass er das Unglück des letzteren ver-

schuldet.

1364. Vgl. 3ff. 1262f. 1335.

1365f. Vgl. 445ff.

1366. τὸ σὸν μέρος, zu Ant. 1062.

1368. Vgl. 337ff.

1370ff. Darum siehst dich die rächende Gottheit (der die Verletzung der Pietät strafende Zeus), obwohl jetzt noch nicht, wie alsbald (ἐσοῖψεται), wenn diese deine Haufen gegen Theben (ἄστν im Gegensatze zu 1312 τὸ Θήβης πεδίον) aufbrechen, d. h. bald wird dein Elend noch grösser werden. Mit εἰσορᾷ (ἐποπτεύει, δέσμεται, λεύσσει) vgl. 705. 1536. Ai. 840. Dem Dichter schwebte wohl vor Il. 14, 143 σοὶ δ' οὐπω μάλ' ἀγγυ θεοὶ μάκαρες κοτέουσιν. Statt des unverständlichen μὲν ist wohl mit Heimsoeth καὶ zu lesen.

1372f. Denn statt, wie du beabsichtigst, Theben zu zerstören, wirst du im Kampfe fallen gleich deinem Bruder.

πεσεῖ μιανθείς, χῶ σὺναιμος ἐξ ἴσον.  
τοιᾶσδ' ἀράς σφῶν πρόσθε τ' ἐξανῆκ' ἐγὼ  
νῦν τ' ἀνακαλοῦμαι ξυμμάχους ἐλθεῖν ἐμοί,  
ἴν' ἀξιῶτον τοὺς φτεῦσαντας σέβειν  
καὶ μὴ ἐξατιμάζητον, εἰ τυφλοῦ πατρὸς  
τοιῶδ' ἐφύτην· αἶδε γὰρ τάδ' οὐκ ἔδρων.  
τοιγὰρ τὸ σὸν θάκημα καὶ τοὺς σοὺς θρόνους  
κρατοῦσιν, εἶπερ ἔστιν ἡ παλαίφατος  
Λίχη, ξύνεδρος Ζητὸς ἀρχαίοις νόμοις.  
σὺ δ' ἔρρ' ἀπόπτυστός τε καπάτωρ ἐμοῦ,

1375

1380

1375. πρόσθε, nach Empfang der Botschaft der Ismene 421ff.

1376. ξυμμάχους (1010f.), indem die ἀράε unmittelbar als dämonische Mächte gefasst werden. Vgl. Eur. Ion. 337 αἰδοῦμεθα — ἀργὸς ἢ θεός (näml. ἡ Αἰδώς). Herc. F. 557 Ηρακλ. κοῦκ ἔσχευ αἰδῶ τὸν γέροντ' ἀτιμάσαι; Meg. αἰδῶ γ'; ἀποικίε τῆσδε τῆς θεοῦ πρόσω. Or. 399 λύπη μάλιστα γ' ἢ διαφθείρουσά με. Menel. δεινὴ γὰρ ἡ θεός, ἀλλ' ὅμως ἰάσιμος. Aehnliches zu O. R. 27.

1377. Nächst den Göttern soll man, so lautete das Hellenische Gebot, τοὺς φτεῦσαντας σέβειν, wie Eur. fr. 219 sagt: τοῖς εἰσὶν ἀρεταί, τὰς χειρῶν σ' ἀσκεῖν, τέκνον· θεοὺς τε τιμᾶν τοὺς τε φρένας· τας γονῆς νόμους τε κοινούς Ἑλλάδος. Cheiron lehrt den Achilles bei Pind. Pyth. 6, 26 erst Zeus und die Götter ehren, dann μὴ ποτε τιμᾶς ἀμείψειν γονέων βίον πεπωμένον. Vgl. Aesch. Suppl. 707ff.

1378f. Oedipus verwahrt sich dagegen, dass ihm die Schlechtigkeit seiner Söhne zum Vorwurf gemacht werde, indem er auf seine Töchter hinweist. — καὶ μὴ ἐξατιμάζητον ἐμέ τὸν πατέρα ὑμῶν, damit ihr nicht mich verunehrt, wenn ihr die Söhne eines blinden Vaters so missrathen seid. — εἰ = ὅτι, wie nach θαναμάσω u. ähnl.

Verba, zu O. R. 666. — τοιῶδε, vgl. Od. 1, 207 εἰ δὴ ἐξ αὐτοῦ τόσος πάς εἰς Ὀδυσῆος. — ἐφύτην, zweite Person, zu O. R. 1511.

1380. Also ist dein Sitz und dein Thron in den Händen der Ἀραί, d. h. alles dem Fluch verfallen, worauf du deine Hoffnungen gebaut hast. — θάκημα καὶ θρόνους, wie κράτη καὶ θρόνους O. R. 237. Ant. 173, σκήπτρα καὶ θρόνους oben 425. 1354. Ueber κρατοῦσιν mit dem Accus. vgl. Krüger Gr. II § 47, 20 Anm. 4.

1381f. Hatte Pol. 1267f. an die Ζητὴ σύνθακος θρόνων Αἰδώς gemahnt, so verweist Oed. an die unerbittlich strenge Λίχη. Gleich der Themis ist Λίχη schon bei Hesiod. Op. 256ff. Tochter und Beisitzerin des Zeus. Sie heisst παλαίφατος, den Menschen gleichsam durch den Mund der olympischen Götter von Anfang an offenbart. Sodann ξύνεδρος Ζητὸς ἀρχαίοις νόμοις in ähnlichem Sinne wie sie oft als πάρεδρος τῷ Διὶ bezeichnet wird. Statt νόμοις vermuthet Bergk θρόνοις. Vgl. Demosth. 25, 11 τὴν ἀπαράιτητον καὶ σεμνὴν Λίχην Ὀσφεις παρὰ τὸν τοῦ Διὸς θρόνον φησὶ καθήμενὴν πάντα τὰ τῶν ἀνθρώπων ἐφορᾶν. Aelian. fr. 25 ἀκούω δὲ αὐτὴν (τὴν Λίχην) καὶ παρ' αὐτοῦ Διὸς καθῆσθαι θρόνον.

κακῶν κάκιστε, τάσδε συλλαβῶν ἄρας,  
 ἄς σοι καλοῦμαι, μήτε γῆς ἐμφυλίου  
 1385 δόρει κρατῆσαι μήτε νοστήσαι ποτε  
 τὸ κοῖλον Ἄργος, ἀλλὰ συγγενεὶ χειρὶ  
 θανεῖν κτανεῖν θ' ὑφ' οὔπερ ἔξελέλασαι.  
 τοιαῦτ' ἀρῶμαι καὶ καλῶ τὸ Ταρτάρου  
 1390 στυγνὸν πατρῶον ἔρεβος, ὡς σ' ἀποικίση,  
 καλῶ δὲ τάσδε δαίμονας, καλῶ δ' Ἄρη  
 τὸν σφῶν τὸ δεινὸν μῖσος ἐμβεβλητότα.  
 καὶ ταῦτ' ἀκούσας στείχε, κᾶξάγγελ' ἰὼν  
 [καὶ πᾶσι Καδμείοισι τοῖς σαντοῦ θ' ἅμα]  
 1395 πιστοῖσι συμμαχόισιν, οὔνεκ' Οἰδίπους  
 τοιαῦτ' ἔνειμε παισὶ τοῖς αὐτοῦ γέρα.

## ΧΟΡΟΣ.

Πολύνεικες, οὔτε ταῖς παρελθούσαις ὁδοῖς  
 ξυνήδομαί σοι, νῦν τ' ἰθ' ὡς τάχος πάλιν.

## ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

οἴμοι κελεύθου τῆς τ' ἐμῆς δυσπραξίας,

1387. κοῖλον, zu 378. — συγγενεῖ χειρὶ = συγγενούς (ἀδελφοῦ) χειρὶ, wie Eur. Or. 222 οὐκ ἀναινομαι ἀδελφ' ἀδελφῆ χειρὶ θεραπεύειν μέλη. Bacch. 448 θνήτῆς χείρως. Or. 271 βροτησίε χειρὶ. Ale. 506 χεῖρα πολεμῖαν. Aesch. Sept. 718 ἀνιάδελφον αἶμα. Hor. Epist. 1, 19, 34 ingenuis oculisque legi manibusque teneri.

1388. κτανεῖν (erg. ἐκείνον) ὑφ' οὔπερ ἔξ., zu Ai. 1050.

1389f. Oed. wünscht, dass der Tartaros den Pol. fern von ihm hinwegführe und bei sich beherberge. Das Beiwort πατρῶον erklärt man entweder von einer kosmogonischen Verwandtschaft des Tartaros und Erebos, oder bezieht es darauf, dass der Tartaros auch den von Oed. Hand erschlagenen Vater Laios berge. Beides ist weder dem Zusammenhang angemessen, noch in πατρῶον enthalten. Vielleicht schrieb der Dichter στυγνὸν κατὰ τὸν ἐρεβος.

1394. καὶ πᾶσι scheint verfehlt; denn weder kann καὶ — τε sich entsprechen, noch ist eine Steigerung hier passend wie Od. 22, 41 νῦν ἡμῖν καὶ πᾶσιν ὀλέθρου πείρα ἐφῆται. Nicht minder seltsam ist es, dass Pol. der Gesamtheit der Thebaner eine Nachricht überbringen soll. Statt τοῖς σαντοῦ sollte τοῖς σοῖς gesagt sein, und ἅμα dient nur zur Füllung des Verses. Somit scheint der ganze Vers eine spätere Zuthat zu sein.

1396. ἔνειμε γέρα, bittere Ironie, wie Ares Wunden und Tod, als ξέγνα austeilt, s. zu El. 96.

1397f. ταῖς παρελθούσαις ὁδοῖς, Ant. 1213. — ξυνήδομαί, Freude empfinden oder äussern über die Begegnisse eines andern, wie Eur. Med. 137 οὐδὲ συνήδομαι ἄλγεσι δώματος.

1399. τῆς ἐμῆς, obwohl zu δυσπραξίας gestellt, gilt doch auch für κελεύθου, vgl. 1778. zu O. R. 802.

οἴμοι δ' ἑταίρων· οἶον ἄρ' ὁδοῦ τέλος  
 Ἄργος ἀφωρηθήμεν, ὦ τάλας ἐγώ·  
 τοιοῦτον οἶον οὐδὲ φωνῆσαι τι  
 1400 ἔξεσθ' ἑταίρων, οὐδ' ἀποστρέψαι πάλιν,  
 ἀλλ' ὄντ' ἀνανδον τῆδε συγκῦρσαι τύχη.  
 ὦ τοῦδ' ὄμαιμοι παῖδες, ἀλλ' ὑμεῖς, ἐπεὶ  
 1405 τὰ σκληρὰ πατρός κλύετε τοῦδ' ἀρωμένον,  
 μή τοί με πρὸς θεῶν σφώ γ', ἐὰν αἰ τοῦδ' ἀραι  
 πατρός τελῶνται, καὶ τις ὑμῖν ἐς δόμους  
 νόστος γένηται, μή μ' ἀτιμάσητέ γε,  
 ἀλλ' ἐν τάφοισι θέσθε κἂν κτερίσμασιν·  
 1410 καὶ σφῶν ὁ νῦν ἔπαινος, ὃν κομίζετον  
 τοῦδ' ἀνδρός οἷς πονεῖτον, οὐκ ἐλάσσονα  
 εἶ' ἄλλον οἶσει τῆς ἐμῆς ὑπουργίας.

1401. ἀφωρηθήμεν prägnant statt ἀφορηθέντες ἐπράξαμεν, wie Ai. 55 ἐκείρε (statt κείρων ἐπράξε) φόνον. Ai. 439 ἔργα ἀρκέσας (statt ἀρκῶν ὄξεας). Hor. Ep. 1, 2, 61 poenas festinat, u. ähnl.

1402. Das οἶον τέλος 1400 wird durch τοιοῦτον οἶον näher bestimmt, vgl. zu Phil. 1272.

1403. ἀποστρέψαι, nämlich τοῖς ἑταίρους, αὐτοῖς, indem aus οἶον nur der allgemeine relative Begriff zu denken ist, vgl. zu 424.

1404. ἀλλά zwingt statt ἔξεσθι zu denken δεῖ, χροῖ, vgl. zu 405. O. R. 241. 819. El. 72. — τῆδε τύχη, dem vom Vater prophezeiten Geschick.

1405. τοῦδε, ἐμοῦ.

1406. τοῦδε πατρός, des Vaters hier, vgl. 1434.

1407ff. μή τοί με — μή μ' ἄτ. Ueber die Wiederholung des Pronomen 1279, der Partikel μή 278. O. R. 1165. El. 1208. Babr. Fab. 3, 6 μὴ χίμαιρα σενδούλη, — τῷ δεσπότη, χίμαιρα, μὴ με μινύσῃς.

1410. κἂν κτερίσμασιν ist dem ἐν τάφοισι θέσθε assimilirt,

im Sinn von τιμᾶτε κτερίσμασι, φέρετε κτερίσματα. Eur. Suppl. 309 τάφον τε μοίρας καὶ κτερισμάτων λαχεῖν. Hier und im Folgenden wird auf die früher gedichtete Antigone Bezug genommen.

1411ff. καὶ nach θέσθε wie oft nach Imperativen, φράζε καὶ πεπράξεται = ἐὰν φράσῃς, πεπράξεται. — κομίζετον τοῦδ' ἀνδρός, παρὰ τοῦδ' ἀνδρός, von eurem Vater (vgl. 1367ff.). Statt κομίζετον sollte das Medium stehen, wie O. R. 580 ἐν ἧ θείουσα, πάντ' ἐμοῦ κομίζεται. — τῆς ἐμῆς ὑπουργίας, der mir erzeugte Liebesdienst. Der Genetiv ist abhängig von ἐλάσσονα. Wir würden etwa erwarten ἢ ἐμῆ ὑπουργία σφῶν ἔπαινος ἔσται οὐκ ἐλάσσον τοῦ νῦν ἔπαινου. Dieselbe Umkehrung hat Eur. Andr. 706 δέλω δ' ἐγώ σοι μὴ τὸν Ἰδαῖον Πάριν ἦσσω νομίζεῖν Πηλέως ἐχθρόν ποτε, ich werde dir zeigen dass du mich (Peleus) für einen nicht geringern Feind zu halten hast als den Paris. Eben so Ar. Ach. 255.

1413. εἶ' ἄλλον, nämlich ἔπαινον.



## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

Πολύνεικες, ἱκετεύω σε πεισθῆναι τί μοι.

## ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

ὦ φιλιότη, τὸ ποῖον, Ἀντιγόνη; λέγε.

1415

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

στρέψαι στρατεύμ' ἐς Ἄργος ὡς τάχιστα γε,  
καὶ μὴ σέ τ' αὐτὸν καὶ πόλιν διεργάσῃ.

## ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

ἀλλ' οὐχ οἶόν τε· πῶς γὰρ αὐθις ἂν πάλιν  
στράτευμ' ἄγοιμ' εὐτακτον, εἰς ἅπαξ τρέσας;

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

τί δ' αὐθις, ὦ παῖ, δεῖ σε θυμοῦσθαι; τί σοι  
πάτρην κατασκάψαντι κέρδος ἔρχεται;

1420

## ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

αἰσχρὸν τὸ φεύγειν καὶ τὸ πρεσβεύοντ' ἐμὲ  
οὕτω γελαῖσθαι τοῦ κασιγνήτου πάρα.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ὄρας τὰ τοῦδ' οὖν ὡς ἐς ὄρθον ἐκφέρεις  
μαντεύμαθ', ὃς σφῶν θάνατον ἐξ ἄμφοιν θροεῖ;

1425

## ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

χρηῖσι γάρ· ἡμῖν δ' οὐχὶ συγχωρητέα.

1414. τι, vgl. zu O. R. 1434. II. 4, 93 ἢ ὅτι νύ μοι τι πίθοιο, Ἀν-  
κάνος ἢ δαίφρον;

1415. τὸ ποῖον, wie O. R. 291. 935 u. oft.

1418f. Pol. meint seine kriegs-  
rische Ehre sei für immer dahin,  
wenn er ein einziges Mal sich feig  
zeigte. — εὐτακτον in militäri-  
ischem Sinne, vgl. εὐτακτοι παρὰ  
ταῖς ναυσὶ μένοντες τὰ παραγγέ-  
λλόμενα ὀξέως δέχεσθε Thuk. 2, 89.  
τὸ δεξιὸν μὲν πρῶτον εὐτάκτως  
κέρως ἤγειτο κόσμη Aesch. Pers.  
399. τὰ παραγγελλόμενα εὐτάκτως  
ποιούντας Xen. Anab. 6, 6, 35. —  
εἰς ἅπαξ τρέσας, si semel terga  
dederim. Aesch. Prom. 750 κρείσ-  
σον γὰρ εἰς ἅπαξ θανεῖν ἢ τὰς  
ἅπασας ἡμέρας πράσσειν κακῶς.  
Vgl. Phil. 122.

1420. αὐθις ist unpassend, da  
Ant. nicht behaupten kann dass Pol.  
von neuem zürnt, sondern nur  
dass er seinen alten Zorn beibehält  
und sich nicht begütigen lässt.

1422. τὸ φεύγειν, weil das  
Zurückziehen des Heeres als feige  
Flucht erscheinen würde. — πρε-  
σβεύοντα, vgl. 1294.

1424f. Oedipus' feierlich verkün-  
dete Flüche gelten gleich manτεύ-  
ματα (vgl. 1428), die durch den  
Polynikes selbst schnurstracks er-  
füllt werden. Mit ἐς ὄρθον, ge-  
rade auf das Ziel los, vgl. κατ'  
ὄρθον O. R. 88; mit ἐκφέρεις,  
ad eventum perducis, Ai. 7.

1425. ἐξ ἄμφοιν, wenn die  
Lesart richtig ist, statt ἐξ ἀλλήλων.

1426. Allerdings prophezeit Oed.  
unsere wechselseitigen Tod: aber

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

οἶμοι τάλαινα· τίς δὲ τολμήσει κλύων  
τὰ τοῦδ' ἐπεσθαι τάνδρός, οἷ' ἐθέσπισεν;

## ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

οὐδ' ἀγγελοῦμεν φλαῦρ'. ἐπεὶ στρατηλάτου  
χρηστοῦ τὰ κρείσσω μηδὲ τάνδεᾶ λέγειν.

1430

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

οὕτως ἄρ', ὦ παῖ, ταῦτά σοι δεδογμένα;

## ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

καὶ μὴ μ' ἐπίσχησ γ'. ἀλλ' ἐμοὶ μὲν ἦδ' ὁδὸς  
ἔσται μέλουσα, δύσποτμός τε καὶ κακῇ  
πρὸς τοῦδε πατρός τῶν τε τοῦδ' Ἐρινύων.

σφῶν δ' εὐ διδοίη Ζεὺς, τὰδ' εἰ τελεῖτέ μοι  
[θανόντ', ἐπεὶ οὐ μοι ζῶντι γ' αὐθις ἔξιστο].  
μέθεσθε δ' ἤδη χαίρετόν τ'. οὐ γάρ μ' ἔτι  
βλέποντ' ἐσώψεσθ' αὐθις.

1435

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ὦ τάλαινα' ἐγώ.

## ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

μὴ τοί μ' ὀδύρου.

trotzdem darf ich nicht nachgeben.  
— συγχωρητέα, wie ἀμυντέα  
und ἡσσητέα Ant. 677f.

1429. οὐδ' ἀγγ., auch werde  
ich diese Nachricht nicht mitthei-  
len: eine Fortsetzung von 1426.

1432. καὶ gibt eine Fortsetzung  
der unterdrückten bejahenden Ant-  
wort, ταῦτά μοι δεδογμένα. Vgl.  
O. R. 963.

1434. τοῦδε πατρός, wie  
1407f.

1435. εὐ διδοίη, zu 642. —  
τ' δε, dies was ich bat, geht zu-  
rück auf 1410. — τελεῖν öfters  
vom Erweisen der letzten Ehren,  
die dem Todten als Tribut (τέλος)  
entrichtet werden.

1436. θανόντ' statt θανόντι ist  
fehlerhaft, da kein Attischer Dichter  
das Iota des Dativ elidirt. Darum

wollten einige θανόντα verstehen  
(zu El. 480), was indess schon  
durch die nachfolgenden Dative un-  
möglich gemacht ist. Die Worte  
ἐπεὶ οὐ μοι κτε. enthalten baren  
Unsinn: 'euch möge Zeus Segen  
spenden, wenn ihr mir die letzten  
Ehren erweist nach meinem Tode;  
denn so lange ich lebe, werdet ihr  
künftig dies nicht thun können'.  
Weder verlangt Pol. dass bei seinen  
Lebzeiten die Schwestern ihm ir-  
gend etwas leisten, noch kann er  
vor seinem Tode Todtenehren  
beanspruchen wollen, noch ist  
es passend das θανόντι mit ἐπεὶ  
zu begründen, da es sich ganz von  
selbst versteht, dass man nur Ver-  
storbene als Todte ehrt. Wie es  
scheint, ist 1436 das Fabrikat eines  
Interpolators.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

καὶ τίς ἂν σ' ὀρμώμενον  
εἰς προὔπιτον Ἰδην οὐ καταστήνοι, κάσι;

1440

## ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

εἰ χρῆ, θανοῦμαι.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

μὴ σὺ γ', ἀλλ' ἐμοὶ πιθοῦ.

## ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

μὴ πειθ' ἂ μὴ δεῖ.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

δυστάλαινά τ' ἄρ' ἐγώ,

εἴ σου στερηθῶ.

## ΠΟΛΥΝΕΙΚΗΣ.

ταῦτα δ' ἐν τῷ δαίμονι  
καὶ τῆδε φῦναι χιτέρα. σφῶ δ' οἶν ἐγὼ  
θεοῖς ἀρῶμαι μὴ ποῖ' ἀνιῆσαι κακῶν.  
ανάξιαι γὰρ πᾶσιν ἔστε δυστυχεῖν.

1445

## ΧΟΡΟΣ.

στροφὴ α.

νέα τάδε νεόθεν ἤλθ' ἐ μοι

1440. Vgl. Eur. Hipp. 1366 προὔπιτον ἐς Ἰδαν στείχω κατὰ γᾶς. Herod. 9, 17 ἤμέας οὔτοι οἱ ἀνθρώποι μέλλουσι προὔπιτον θανάτῳ δῶσειν.

1441. μὴ σὺ γ', wie Eur. Hec. 408 μὴ σὺ γ' οὐ γὰρ ἄξιον. Phoen. 532 μὴ σὺ γ' ἄδικος ἢ θεός.

1443. εἴ σου στερηθῶ, vgl. zu 1225.

1443f. Es liegt in Gottes Hand (θεῶν ἐν γούνασι κεῖται), sowohl dass es so, als dass es anders geschehe — sagt Pol., um die Schwestern zu trösten, während er in der That an der Erfüllung der Flüche nicht zweifelt.

1445. ἀνιῆσαι κακῶν, wie ἀλώσιος ἀντὶν Pind. Ol. 11, 42. πρὸς τὸν πατέρα ἀποικιζέτο τῶν ὑπὸ Κόρου ἠντισε Herod. 1, 114.

1446. πᾶσιν, in jedermanns Augen, wie O. R. 40. κράτιστον

πᾶσιν Οιδίπου κέρα. Ai. 599 Σαλαμῖς πᾶσιν περιγράφτος ἀεί. Trach. 1071 οἰκτιρόν τέ με πολλοῖσιν οἰκτιρόν. So immer bei ἄξιος: vgl. Xen. Mem. 1, 1, 1 ὡς ἄξιος εἶη θανάτου τῆ πόλει. Eur. fr. 718 ἄξιον γὰρ Ἑλλάδι.

Str. 1. Datreffen mich von neuem unerwartete schlimme Begegnisse, die vom Oed. ausgehen, wenn nicht etwa eine göttliche Fügung eintritt. Das aber wird geschehen: denn die Verheissungen der Götter erfüllt die Zeit später oder früher gewiss. Ein plötzlicher Donnerschlag stört die Betrachtungen des Chors. Vgl. die Einl. S. 26.

1447. νέα νεόθεν, wie das Homerische αἰρόθεν αἰνώς, οἰόθεν οἶος, μέγας μεγαλωστί, bei Aeschylus πικρῶς ὑπέρικτος, El. 198 δεινὰν δεινῶς προσηκνύσαντες μορφάν. Die κακά sind νέα, weil

βαρύποτμα κακὰ παρ' ἄλαοῦ ξένον,

εἴ τι μοῖρα μὴ κιχάνει.

1450

μάτην γὰρ οὐδὲν ἄξιωμα δαιμόνων ἔχω φράσαι.

ὄρᾳ ὄρᾳ ταῦτ' ἀεὶ χρόνος, στρέφων μὲν ἕτερα,

τὰ δὲ παρ' ἡμαρ αὐθις αὖξων ἄνω.

1455

ἔκτυπεν αἰθήρ, ὦ Ζεῦ.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ τέκνα τέκνα, πῶς ἂν, εἴ τις ἐντοπος,

τὸν πάντ' ἄριστον δεῦρο Θησεία πόροι;

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

πάτερ, τί δ' ἔστι τᾶξιωμ' ἐφ' ὃ καλεῖς;

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

Λιὸς περωτὸς ἦδε μ' αὐτίκ' ἄξεται

1460

βροντὴ πρὸς Ἰδην· ἀλλὰ πέμψαθ' ὡς τάχος.

den Choreuten vom Anbeginn an allerlei Widerwärtigkeiten durch Oed. bereitet waren, zumal bei der Abwehr des Kreon.

1450. εἴ τι μοῖρα μὴ κιχάνει, es sei denn dass eine Schicksalsfügung eintritt, wodurch die Götter uns von den schlimmen Verwicklungen befreien und dem Lande den an Oedipus' Grab geknüpften Segen zu Theil werden lassen. Doch erlauben die Worte auch die Auffassung, wofern nicht etwa ihn (den Oed.) sein Ende erreicht, wie Hom. γῦν με μοῖρα κιχάνει, Kallinos fr. 1, 15 p. 314 πολλοὺς μοῖρ' ἔκιχεν θανάτου, vgl. Aesch. Cho. 622 κιχάνει δὲ νῦν Ἐρμῆς.

1451. Es wird aber göttliche Fügung eintreten, weil die Götter Oedipus Aufnahme hier gewollt: und ihr Wille ist niemals eitel. Zwischen κιχάνει u. μάτην γὰρ κτέ. ist aus dem Zusammenhange zu ergänzen κιχῆσαι u. δέ, vgl. 1074f. Statt μάτην hat Blaydes wohl mit Recht ματῶν vermutet.

1453f. ταῦτα lässt sich nur auf ἀξιώματα δαιμόνων beziehen, was

für den Sinn der Stelle nicht ganz angemessen ist. Denn ὄρᾳ bezeichnet hier eine Beaufsichtigung, ein Ueberwachen (zu 1370); darum muss man statt der Forderungen der Götter vielmehr 'die menschlichen Angelegenheiten' als Object zu ὄρᾳ χρόνος erwarten, d. h. statt ταῦτ' ἀεὶ vielmehr πάντ' ἀεὶ. Vgl. zu O. R. 1213 ὁ πάνθ' ὄρων χρόνος. — στρέφων wie Eur. fr. 540 φεῦ τὰ τῶν ἐνδαμονούντων ὡς τάχα στρέφει θεός. Dem στρέφων μὲν ἕτερα entspricht chiasmisch τὰ δ' αὖξων. — παρ' ἡμαρ, nach Verlauf eines Tages.

1456. ἔκτυπεν, eine Homerische Aoristform, die sich bei den Attikern sonst schwerlich findet. — Jetzt erfüllen sich die σημεῖα des Orakels 94ff., welche dem Chor nicht bekannt waren, so dass er darin ein Zeichen ihn treffender νέα κακά sah.

1457. πῶς ἂν, zu 1100. — ἐντοπος, ἐν τόπῳ τοῦτοφ πάρεστιν, vgl. Phil. 212 οὐκ ἔξεδρος, ἀλλ' ἐντοπος ἀνήρ.

1458. πόροι, πορίσειε, πορεύσειε (1476).

## ΧΟΡΟΣ.

ἀντιστροφή α.

ἴδε μάλα μέγας ἐρείπεται  
κτύπος ἄφατος ὄδε διόβολος· ἐς δ' ἄκραν  
δεῖμ' ὑπήλθε κρατὸς φόβαν. 1465  
ἐπιτήξα θυμόν· οὐρανία γὰρ ἀστραπή φλέγει πάλιν.  
τί μάν, τί φήσω τέλος; δέδοικα δ' οὐ γὰρ ἄλιον  
ἀφορμᾶ ποτ', οὐκ ἄνευ ξυμφορᾶς. 1470  
ὦ μέγας αἰθήρ, ὦ Ζεῦ.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ὦ παῖδες, ἦκει τῷδ' ἐπ' ἀνδρὶ θέσφατος  
βίον τελευτή, κούκ' ἐστ' ἀποστροφή.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

πῶς οἶσθα; τῷ δὲ τοῦτο συμβαλὼν ἔχεις;

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

καλῶς κάτοιδ'· ἄλλ' ὡς τάχιστα μοι μολῶν  
ἄνακτα χώρας τῆσδέ τις πορευσάτω. 1475

## ΧΟΡΟΣ.

στροφή β.

ἔα ἔα, ἰδοὺ μάλ' αὖθις ἀμφίσταται

Antistr. 1. Wiederholter Blitz und Donner schrecken mich; sicher verkündet das Wetter ein Unglück. — Man beachte die gehäuften Bezeichnungen der Angst des Chors.

1464. κτύπος διόβολος, wie Dichter vom Donner und Blitz dieselben Ausdrücke gebrauchen.

1466. Ueber den Aor. ἐπιτήξα zu Ai. 693. — οὐρανία verstösst gegen das Metrum; von den Verbesserungsvorschlägen (οὐρία, ὀμβρία, αἰθρία, οὐρανόν, ὄρυμα, θουρία, αἰόλα u. a.) hat keiner Evidenz.

1468f. Ueber die Wiederholung des τί vgl. O. R. 1188 τίς γάρ, τίς ἄνηρ πλέον; Ant. 1285 τί μ' ἄρα τί μ' ὀλέκεις; 1296 τίς ἄρα τίς με πότιμος ἔτι περιμένει; Ai. 1215 τίς μοι τίς ἔτ' οὐν τέρας ἐπέσται; — φήσω = εἰπεῖν ἔξω,

daher τί φήσω τέλος s. v. a. τί ἔσται τέλος; Vgl. Eur. fr. 1 ποίαν σε φῶμεν γαίαν ἐκλειοιπία πόλει ξενούσθαι τῆδε; Eben so αὐδᾶν Ant. 923. Zu οὐ γὰρ ἄλιον κτέ. vgl. 1451.

1474. Dieser Vers und 1488, die früher dem Chor beigelegt wurden, gehören schon der Gleichmässigkeit halber so gut als 1459 der Antigone.

1475. Oed. antwortet auf πῶς οἶσθα; ausweichend, indem er geheimnissvoll durch καλῶς κάτοιδα weiteres Drängen abschneidet. Aehnlich die Römer bene, wie Plaut Bacch. 41 A. quid in consilio consuluistis? B. bene. Vgl. zu Ant. 1064.

Str. 2. Neue Donnerschläge treiben den Chor, Zeus anzurufen, dass er dem Lande gnädig sei und

διαπρύσιος ὄτοβος. 1480  
ἴλαος, ὦ δαίμων, ἴλαος, εἴ τι γὰρ  
ματέρι τυγχάνεις ἀφεγγές φέρων.  
ἐναϊσίου δὲ σοῦ τύχοιμι, μηδ' ἄλαστον ἄνδρ' ἰδὼν  
ἀκερδῆ χάριν μετάσχοιμί πως.  
Ζεῦ ἄνα, σοὶ φωνῶ. 1485

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἄρ' ἐγγὺς ἀνήρ; ἄρ' ἐτ' ἐμφύχου, τέκνα,  
κιχῆσεται μου καὶ κατορθοῦντος φρένα;

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

τί δ' ἂν θέλοις τὸ πιστὸν ἐμφῆναι [φρενί];

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἂνθ' ἂν ἐπασχον εὔ, τελεσφόρον χάριν  
δοῦναί σφιν, ἦνπερ τυγχάνων νπεσχόμην. 1490

aus dem Verkehr mit dem Fremdling ihm kein Unheil erwachsen lasse.

1477f. μάλ' αὖθις, 1731. — ἀμφίσταται, es erhebt sich ringsum, es dringt von allen Seiten heran, ähnlich dem Homerischen ἀμφὶ κτύπος οὐατα βάλλει. Vgl. Phil. 1263 θόρυβος ἴσται βῆς. — διαπρύσιος, von διαπρῶ, wie περισσός, μετασσαι, ἐπισσαι von περι, μετά, ἐπί. So πρότασις und πρότασις von πρό.

1480f. ἴλαος, näml. φέρε, εἴ τι (ὅ τι) φέρεις. — γὰρ μάτηρ, wie 707 ματρόπολις. Aesch. Sept. 16 τέκνοις τε γῆ τε μητρὶ.

1481. ἀφεγγές, atrum, indem der metaphorische Ausdruck von dem gegenwärtigen düstern Ungewitter entlehnt ist.

1482f. ἐναϊσίου prädicativer Genetiv, wie 1486 ἐμφύχου κιχῆσεται μου. O. R. 677 σοῦ μὲν τυχῶν ἀγνώτος. Pind. Isthm. 4, 43 προσφρόνων Μοισᾶν τύχοιμεν. So besonders häufig Euripides, z. B. Hel. 698 τῆς τύχης εὐδαίμονος τύχοιτε. — ἰδὼν, da der ängstliche Chor schon den blossen Anblick des Oed. für unheilbringend hält. — ἄλαστον, zu 538.

Sophokles III. 5. Auf.

1484f. ἀκερδῆ χάριν, ἀχαριν χάριν für die freundliche Aufnahme, für welche Oed. κέρδη dem Lande versprochen hat, vgl. 92. 577ff. — μετασχεῖν, hinterher bekommen, vgl. μετανοεῖν, μεταλγεῖν. — Ζεῦ ἄνα, σοὶ φωνῶ erklärt nachträglich den Anruf des δαίμων 1480. Vgl. 1578.

1486. ἀνήρ, Theseus.

1487. κιχῆσεται mit dem Gen. construirt, wie τυγχάνω. — κατορθοῦντος φρένα, so lange ich die Besinnung noch aufrecht erhalte, vgl. zu 1624.

1488. τί δ' ἂν θέλοις πιστεῦσαι αὐτῷ; Vgl. 598. Das sinnlose φρενί ist aus 1487 hierher gerathen.

1489. εὔ bekommt durch den Rhythmus des Verses besonderen Nachdruck, zu Phil. 989. — τελεσφόρον, τελοῦσαν, während er bisher den Dank nur empfunden und durch Worte ausgesprochen hat. Was er meint, ergibt sich aus dem Folgenden, vgl. 576ff. 626f. 647.

1490. σφιν, αὐτῷ, wie Hymn. Hom. 19, 19. Pind. Pyth. 9, 116. Aesch. Pers. 759. Vgl. oben 40. — τυγχάνων ist unrichtig; man will

## ΧΟΡΟΣ.

ἀντιστροφή β.

ἰώ, παῖ, βᾶθι βᾶθ', εἴτ' ἄκραν  
ἐπὶ γύαλον \* \* \*

ἐναλίῳ Ποσειδαωνίῳ θεῷ τυγχάνεις  
βούθυτον ἐστίαν ἀγίζων, ἰκοῦ.

1495

ὁ γὰρ ξένος σε καὶ πόλισμα καὶ φίλους ἐπαξιόι  
δικαίαν χάριν παρασχεῖν παθών.  
\* \* \* ᾄσ', ὠνάξ.

## ΘΗΣΕΥΣ.

τίς αὖ παρ' ὑμῶν κοινὸς ἤχειται κτύπος  
[σαφῆς μὲν ἀστῶν, ἐμφανῆς δὲ τοῦ ξένου];

1500

erklären ὅτι ἐτύχανον ὧν ἤξιουν,  
als Theseus meine Bitte gewährte,  
mich aufzunehmen.

Antistr. 2. Hilferuf des Chors,  
Theseus möge eiligst herbeikommen.

1491 ff. Die lückenhaften und  
durch Interpolation entstellten  
Worte entziehen sich einer auch  
nur annähernd wahrscheinlichen  
Emendation. Nach γύαλον hat der  
cod. Laur. A einen leeren Raum  
für sechs bis acht Buchstaben:  
hiernach könnte man für εἴτ' ἄκραν  
ἐπὶ γύαλον vielleicht vermuthen  
εἰ πετρᾶν ἐπὶ γύαλον ἔμολες.

Die folgenden Worte ἐναλίῳ bis  
τυγχάνεις sind unheilbar; nam-  
entlich sieht Ποσειδαωνίῳ  
neben ἐναλίῳ θεῷ wie ein Glossem  
aus, obgleich Βακχίος θεός sich  
findet O. R. 1105. — Theseus war  
887 vom Opfer am Altar des Po-  
seidon herbeigeeilt und hatte nach  
1286 den Polyneikes, welcher in  
seiner Abwesenheit dort sich nie-  
dergessen, zu Oed. herbeschieden.  
Während der Unterredung voll-  
bringt er das Opfer, welches durch  
den früheren Hilferuf unterbrochen  
war. Daher konnte der Chor an-  
nehmen, Theseus verweile noch an  
jenem Ort.

1495. βούθυτον, wie sonst

βούθυτον ἡμαρ, βουθύτοισι προ-  
τροπαῖς u. ähnl. zu Trach. 609.

1496 ff. Von ἐπαξιόι werden  
zunächst die Accusative σε καὶ πό-  
λισμα καὶ φίλους abhängig ge-  
macht, wobei δικαίως χάριτος  
vorschwebt; statt dieses Gen. tritt  
der Infinitiv παρασχεῖν (σοὶ καὶ  
πόλισματι καὶ φίλοις) δικαίαν χά-  
ριν (nämlich ἐπαξιόι) ein. Aehnlich  
Phil. 62 οἱ σε οὐκ ἤξιωσαν τῶν  
Ἀχιλλείων ὄπλων ἐλθόντι δοῦναι.  
Vgl. unten 1755. — φίλους, die  
φίλιται ὁπάοις 1103. Vgl. 1553  
αὐτός τε χώρα θ' ἤδε προσπολοὶ  
τε σοί.

1500. ἤχειται, wird ange-  
stimmt, passivisch, wie Eur. Hel.  
1434 πᾶσαν δὲ χοῖν γαίαν βοῦσθαι  
μακαρίαις ὑμνῶδιαις. Iph. A. 438  
λωτός βοῦσθω. Ar. Thesm. 995  
κτυπείται Κιθαιρώνιος ἡγῶ. Aehn-  
lich Eur. Iph. T. 367 αἰλείται δὲ  
πᾶν μέλαθρον. — αὖ, vgl. 886 ff.  
— κοινὸς κτύπος, sofern der ge-  
samte Chor einen Hilferuf hat er-  
schallen lassen. Vielleicht ist in-  
dess mit F. W. Schmidt καινός  
ἤχειται κτύπος zu lesen.

1501. σαφῆς und ἐμφανῆς  
sind synonym, wie Ant. 898 φίλη  
μὲν ἦξεν πατρί, προσφιλῆς δὲ  
σοί. Vgl. zu O. R. 54. Trach. 608.  
— ἀστῶν, zu 1579. Der Vers ist

μή τις Λιὸς κεραννὸς ἢ τις δμβρία  
χάλαζ' ἐπιρράξασα; πάντα γὰρ θεοῦ  
τοιαῦτα χειμᾶζοντος εἰκάσαι πάρα.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἄναξ, ποθοῦντι προυφάνης, καὶ σοὶ θεῶν  
τύχην τις ἐσθλήν τῆσδ' ἔθηκε τῆς ὁδοῦ.

1505

## ΘΗΣΕΥΣ.

τί δ' ἐστίν, ὦ παῖ Λαίον, νέορτον αὖ;

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ῥοπή βίου μοι· καὶ σ' ἄπερ ξυνήνεσα  
θέλω πόλιν τε τήνδε μὴ ψεύσας θανεῖν.

## ΘΗΣΕΥΣ.

ἐν τῷ δὲ κεῖσαι τοῦ μόρου τεκμηρίῳ;

1510

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

αὐτοὶ θεοὶ κήρυκες ἀγγέλλουσί μοι,  
ψεύδοντες οὐδὲν σῆμα τῶν προκειμένων.

## ΘΗΣΕΥΣ.

πῶς εἶπας, ὦ γεραῖέ, δηλοῦσθαι τάδε;

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

δηλοῦσι βρονταὶ διατελεῖς τὰ πολλὰ τε  
σκήψαντα χειρὸς τῆς ἀνικῆτου βέλη.

1515

jedoch unpassend, da nur der Chor  
um Hilfe gerufen hat, nicht Oedipus.

1503 f. Denn wo Zeus so  
stürmt, darf man alles fürchten,  
weshalb ich eure Angst begreiflich  
finde.

1505. ποθοῦντι, wie O. R.  
1356 θέλοντι κάμοι τοῦτ' ἄν ἦν.

1506. Ein Gott bereitete dir  
das günstige Geschick dieses We-  
ges, d. h. ein Gott führte dich die-  
sen Weg dir und deiner Stadt zum  
Heil.

1508 f. Verb. θέλω θανεῖν μὴ  
ψεύσας σὲ πόλιν τε τήνδε ἄπερ  
ξυνήνεσα, was ich gelobt habe.

1510. Welches Zeichen deines  
nahen Endes glaubst du wahrzu-  
nehmen? Dies etwa muss hier er-  
wartet werden. Unpassend scheint

κεῖσαι (247 ἐν ὕμνῳ γὰρ ὡς θεῶ  
κείμεθα, ist wesentlich verschie-  
den).

1512. Die Götter lassen kein  
Anzeichen des mir einmal bestimm-  
ten unerfüllt. Denn die 94 f. ver-  
heissenen σημεία treten ein: ψεύ-  
δοντες, wie Oed. 628 gesagt hatte  
εἶπερ μὴ θεοὶ ψεύσουσί με. —  
προκειμένων kann nur das vor-  
liegende, also hier das eben sich  
begebende bezeichnen; hier sollte  
man vielmehr πεπωμένων er-  
warten.

1515. σκήψαντα βέλη, wie  
ἐγκατάσκηπον βέλος κεραννοῦ  
Trach. 1078. βέλος σκήψεσεν Aesch.  
Ag. 366. — χειρὸς τῆς ἀνικῆ-  
του, denn οὐπω τις εἶδε Ζῆνά του  
νικώμενον (Aesch. Sept. 514).

## ΘΗΣΕΥΣ.

πείθεις με· πολλὰ γὰρ σε θεσπίζονθ' ὄρω  
κοῦ ψευδόσημα· χῶ τι χρὴ ποιεῖν λέγε.

## ΟΙΛΙΠΟΥΣ.

ἐγὼ διδάξω, τέκνον Αἰγέως, ἅ σοι  
γῆρας ἄλυπα τῆδε κείσεται πόλει.  
χῶρον μὲν αὐτὸς αὐτίκ' ἐξηγήσομαι,  
ἄδικτος ἡγητήρος, οὗ με χρὴ θανεῖν.  
τοῦτον δὲ φράζε μὴ ποτ' ἀνθρώπων τινί,  
μῆθ' οὐ κέκευθε μῆτ' ἐν οἷς κείται τόποις·  
ὡς σοι πρὸ πολλῶν ἀσπίδων ἀλκὴν ὄδε  
δορός τ' ἐπακτοῦ γειτονῶν ἀεὶ τιθῆ.  
ἅ δ' ἐξάγιστα μὴδὲ κινεῖται λόγῳ,  
αὐτὸς μαθήσει, κείσ' ὅταν μόλῃς, μόνος·  
ὡς οὔτ' ἂν ἀστῶν τῶνδ' ἂν ἐξείποιμί τῳ  
οὔτ' ἂν τέκνοισι τοῖς ἐμοῖς, στέργων ἕμως.  
ἀλλ' αὐτὸς ἀεὶ σφῆξε, χῶτιαν εἰς τέλος

1520

1525

1530

1518. σοι, wie 62. 1632. Die vom Schol. angeführte Variante σῆ τε κείσεται πόλει ist eine Correctur.

1519. γῆρας (954) ἄλυπα, ὑπὸ γῆρας οὐ λυπηθῆσόμενα (wie 786 κακῶν ἄνατος, El. 1002 ἄλυπος ἄτης, vgl. unten zu 1722 f.), was in unvergänglicher Frische bleiben wird.

1521. ἀδικτος ἡγητήρος (zu El. 36), um das Wunderbare zu steigern, vgl. zu 500 f.

1522 ff. Theseus soll niemand sagen, weder wo der τύμβος versteckt liegt, noch auch überhaupt in welcher Gegend. Zu des Dichters Zeiten wusste niemand zu sagen, wo Oedipus in die Unterwelt aufgenommen sei; kein Denkmal bezeichnete seine Grabstätte, keine Todtenopfer wurden ihm gespendet. Diese scheinbare Vernachlässigung motivirt der Dichter mit dem Gebot eines durch politische Zwecke bedingten, heiligen Schweigens. Die Grabstätte des Oed. musste ein

Staatsgeheimniss bleiben (vgl. zu 1530 f.), weder die Athener noch die Thebaner durften das Grab des Oed. ehren, weil gerade die mangelnden Todtenehren den Groll des in fremder Erde ruhenden Thebanischen Königs gegen seine Landsleute wach erhielten und somit den Athenern den Sieg über die Thebaner garantirten. Vgl. Einl. S. 28 f.

1524 f. Damit dieser (mein Grabhügel) statt vieler Schilde (schildbewaffneter Hopliten) und zu Hilfe gerufener Lanzen-träger stets eine Wehr sei.

1526. ἅ δ' ἐξάγιστα (privatum est), nämli. λέγειν (oder κινεῖν) λόγῳ, wie aus dem μὴδὲ κινεῖται λόγῳ (vgl. 624 τὰ κίνητα ἐπιη, Ant. 1060 τὰ κίνητα φράσαι) zu entnehmen ist.

1530. σφῆξε, zu O. R. 318.

1530 f. χῶτιαν — ἀφικνῆ, wenn du dein Ende herannahen fühlst. Theseus soll das Geheimniss dem ältesten Sohne, seinem Nachfolger mittheilen. Aehn-

τοῦ ζῆν ἀφικνῆ, τῷ προφερετάτῳ γόνῳ  
σήμαιν'· ὁ δ' ἀεὶ τῶπιόντι δεικνύτω.  
χοῦτως ἀδῆον τῆνδ' ἐνοικήσεις πόλιν  
σπαρτῶν ἀπ' ἀνδρῶν. αἱ δὲ μυρίαὶ πόλεις,  
κἂν εὖ τις οἰκῆ, ἠραδίως καθύβρισαν.  
1535 θεοὶ γὰρ εὖ μὲν, ὅψε δ' εἰσορῶσ', ὅταν  
τὰ θεῖ' ἀφείς τις εἰς τὸ μαινέσθαι τραπῆ·  
ὁ μὴ σύ, τέκνον Αἰγέως, βούλου παθεῖν.  
τὰ μὲν τοιαῦτ' οὖν εἰδοῦ' ἐκδιδάσκωμεν.  
χῶρον δ', ἐπείγει γὰρ με τοῦθ' ἀποῦ παρόν,  
1540 στείχωμεν ἤδη, μὴδ' εἴ' ἐντροπώμεθα.  
ὦ παῖδες, ὧδ' ἐπεσθ'· ἐγὼ γὰρ ἡγεμῶν  
σφῶν αὐτῶν πέφασμαι καινός, ὥσπερ σφῶ πατρί.

lich wurde in Theben der τάφος Λοκῆς geheim gehalten und nur vom abgehenden höchsten Beamten dem Nachfolger gezeigt (Plut. Mor. p. 578 B).

1532. δεῖξαι, das übliche Wort vom Unterweisen in ἱερά, τελεταί.

1534. Von den aus den Drachenzähnen erwachsenen Spartan Eur. Herc. F. 4 ἐνθα (in Theben) ὁ γηγενῆς σπαρτῶν σιάχως ἐβλαστῆν.

1534 f. Keiner der Bürger soll Kunde davon erhalten, damit nicht das Heilspfand Athens übermüthig verscherzt werde. Denn unter der grossen Masse der Bevölkerung ist ein Frevel leicht zu besorgen. Dem αὐτὸς 1530 stehen αἱ πόλεις gegenüber. — μυρίαί lässt keine befriedigende Erklärung zu und scheint fehlerhaft. — κἂν εὖ (πόλις) τις οἰκῆ, wie Phokylides fr. 5 p. 358 πόλις ἐν σκοπέῳ κατὰ κόσμον οἰκεῖσα. Vgl. zu Trach. 7.

1535. ἠραδίως, weil die Götter spät strafen. Zur Erläuterung dient die Rechtfertigung der Hinausschiebung göttlicher Strafe bei Theodektes fr. 8 p. 625 εἰ μὲν γὰρ αὐτίκ' ἦσαν αἱ τιμωρίαί, πολλοὶ διὰ φόβον κοῦ δι' εὐσεβῆ τρόπον θεοῦ

ἂν ἦξον· νῦν δὲ τῆς τιμωρίας ἀποῦεν οὐσῆς τῆ φύσει χρωῖνται βροτοί.

1539. Oed. schliesst seine nachdrücklichen Warnungen mit der fast sprichwörtlichen Wendung, dergleichen brauche er dem Theseus nicht einzuschärfen, da dieser selbst Bescheid wisse. Sol. 10, 250 εἰδοῖσι γὰρ τοι ταῦτα μετ' Ἀργείοις ἀγορεύεις. 23, 787 εἰδοῖσιν ὑμῖν ἐρέω πάσων. Pind. Pyth. 4, 142 εἰδοῖσι τοι ἐρέω. Aesch. Suppl. 742 καὶ λέγω πρὸς εἰδοῖτα. Prom. 441 εἰδυλαίσι μιν ὑμῖν λέγοιμι. Eur. Hec. 670 οὐ καινὸν εἶπας, εἰδοῖσιν δ' ἀνείδισας. Or. 1183 εἰδοῖτ' ἠρόμη. Vgl. die Thukydeische Formel μακρογορεῖν ἐν εἰδοῖσιν, s. Krüger zu 2, 36, 3.

1540 ff. Oed. kommt nun auf den χῶρος und τύμβος zurück, vgl. 1520 ff. — τὸ ἐκ θεοῦ παρόν, das von Seiten der Gottheit mir angedeutete. Wahrscheinlich ist indess mit Matthiae πτερόν zu lesen, vgl. 97.

1541. ἐντροπώμεθα, ἐπιστραφώμεθα, μέλλωμεν.

1543. ὥσπερ σφῶ πατρί, ἐγάρητε ἡγεμόνες πρὸ τοῦ.

χωρεῖτε, καὶ μὴ ψαύει, ἀλλ' εἰτέ με  
αὐτὸν τὸν ἱερὸν τύμβον ἐξευρεῖν, ἵνα  
μοῖρ' ἀνδρὶ τῷδε τῆδε κρηφθῆναι χθονί.  
τῆδ' ὦδε, τῆδε βῦτε· τῆδε γάρ μ' ἄγει  
Ἑρμῆς ὁ πομπὸς ἢ τε νερτέρα θεός.  
ὦ φῶς ἀφεγγές, πρόσθε πού ποί' ἦσθ' ἐμόν,  
νῦν δ' ἔσχατόν σου τοῖμόν ἀπτεται δέμας.  
ἦδη γὰρ ἔρω τὸν τελευταῖον βίον  
κρύψων παρ' Αἴδην. ἀλλά, φίλιαιτε ξένων,  
αὐτός τε χώρα θ' ἦδε πρόσπολοί τε σοὶ  
εὐδαίμονες γένοισθε, καπ' εὐπραξία  
μέμνησθέ μου θανόντος εὐτυχίης αἰί.

## ΧΟΡΟΣ.

στροφή.

εἰ θέμις ἐστὶ μοι τὰν ἀφανῆ θεῶν

1544. Ant. und Ismene beecilen sich, ihrer Gewöhnung gemäss dem Oed. unter die Arme zu greifen, was er jetzt abwehrt.

1547 f. In wunderbarer göttlicher Erleuchtung, der Führung des Hermes und der Persephone folgend, weist Oed. wiederholt mit dem in Absätzen gesprochenen τῆδε ὦδε den Weg. Vgl. El. 1301 f. — ὁ πομπὸς, vgl. Ai. 832 καλῶ δ' ἄμα πομπάιον Ἑρμῆν χθόνιον, εὖ με κοιμῶσαι.

1549. Die vom Leben Abschied nehmenden pflegen die Sonne und das Tageslicht anzurufen: der blinde Oed. ruft das φῶς an, das ihm nicht leuchtet. In schmerzlichem Andenken an die Zeit, wo er noch εἴρωα φάος ἠέλλοιο, fügt er bei: vor dem wohl warst du mein.

1550. Der blinde Oed. setzt τοῦμόν δέμας (zu 501), statt vom Augenlicht zu reden, dessen er beraubt ist.

1551 f. τὸν τελ. βίον κρ. παρ' Αἴδην, um mein geendetes Leben in des Hades Reich hinab zu bergen, vgl. 1720 f., indem

τελ. proleptisch zu fassen ist, eigentlich mein Leben, welches dadurch geendet wird. Freilich widerstrebt dieser Erklärung dersonstige Gebrauch von τελευταῖος. Daher vermuthete Musgrave ἔρω τὴν τελευταίαν (nämlich ὁδόν), βίον κρύψων παρ' Αἴδην.

1553. πρόσπολοι, die θεράποντες des Theseus, vgl. 1496.

1554. Besondern Nachdruck legt Oed. auf den Begriff Wohlergehen: ἐπ' εὐπρ., εὐπραγοῦντες und dafür dankbar, wie πίνειν ἐπὶ συμφοραῖς, ἐπὶ νίκῃ. Eur. Iph. T. 1490 ἦ ἐπ' εὐτυχία τῆς σφζομένης μοίρας εὐδαίμονες ὄντες.

1555. Der Imperativ μέμνησθε, weil dies im Willen der Athener stand, dagegen εὐδαίμονες γένοισθε 1554, da das Glück der Menschen von den Göttern abhängt.

1556—1578. Feierliches Gebet an die Götter der Unterwelt und des Todes, den von unverdienten Leiden so schwer heimgesuchten Gast der Euthanasie zu würdigen und gnädig zu empfangen.

καὶ σέ λιταῖς σεβίζειν,  
ἐννυχίων ἀναξ,  
Αἰδωνεῦ, Αἰδωνεῦ, λίσσομαι,  
μήτ' ἐπιτόνω μήτ' ἐπὶ βαρναχεῖ  
δίδου μοι ξένον ἔξανύσαι  
μόρφω τὰν παγκρευθῆ κάτω  
νεκρῶν πλάκα καὶ Στύγιον δόμον.  
πολλῶν γὰρ ἂν καὶ μάταν πημάτων ἱκνουμένων  
πάλιν σφε δαίμων δίκαιος αὔξοι.  
ἀντιστροφή.  
ὦ χθόνιαί θεαὶ σῶμά τ' ἀμαιμάκων  
θηρός, ὃν ἐν πύλαισι  
ταῖσι πολυξένοις  
εὐνᾶσθαι κνηξίσθαι τ' ἐξ ἄντρων  
ἀδάματον φύλακα  
παρ' Αἴδα λόγος αἰὲν ἔχει.

1556 f. εἰ θέμις ἐστὶ μοι, weil die Unterirdischen ἀμειλιχοὶ ἢ ἀδάμαστοι, während vata movent superos. Beim Thanatos οὐτ' ἂν τι θύων οὐτ' ἐπισπένδων ἄνοις nach Aeschylos fr. 156. Vgl. aber Ant. 1199 f. — τὰν ἀφ. θεῶν, Persephone.

1558. λιταῖς σεβίζειν, wie 1007 τιμαῖς.

1559. ll. 20, 61 ἔδεισεν δ' ὑπένερθε ἀναξ ἐνέρον Αἰδωνεύς. Trach. 501 ἐννυχον Αἴδαν. O. R. 177 ἔσπερος θεός.

1560 f. Αἰδωνεῦ, dreisilbig, wie Αἰδης statt Αἰδης. Die folgenden Worte sind arg entstellt.

1562. ἔξανύσαι, vgl. Ai. 606 ἀνύσειν Αἴδαν. Ant. 805 τὸν παγκοίτην ὅθ' ὁρῶ θάλαμον τῆδ' Ἀντιγόνην ἀνύτουσαν.

1563. Zu μόρφω vermisst man eine nähere Bestimmung, wie εὐμαρεῖ. — παγκρευθῆ, vgl. Ai. 1193 πολυκοῖνον Αἴδαν.

1565 ff. Während viele Leiden bisher auf den Oed. eindrangen, wird

ihn hinwiederum (zum Ersatz) ein Gott erhöhen, indem er Gerechtigkeit übt und sein schweres Leben vergilt durch einen wohlverdienten sanften Tod. Vgl. 394. Der Genetiv πημάτων wie τίσασθαι τινά τιος, zu O. R. 1478. Doch erregt das matte ἱκνουμένων Verdacht. — καὶ μάταν vielleicht temere, wenn nicht καὶ λίαν zu schreiben ist. — ἂν mit αὔξοι zu verbinden.

1568. Die χθόνιαί θεαί, die Erinyen, welchen Oedipus bisher geweiht gewesen, werden nur allgemein angerufen, ohne dass ein Verbum folgt; es ist etwa zu denken: euch rufe ich. Malerisch wird der Hüllenhund durch σῶμα θηρός (Herod. μέγα τι χρῆμα σῶς) umschrieben. — ἀμαιμάκος, φοβερός, entspricht dem Homerischen ἀμαιμάκετος, zu 127.

1570. πολυξένοις, wie Aesch. Suppl. 157 τὸν πολυξενώτατον Ζῆνα τῶν κεκμηκότων. Sonst Hades πολυδέμων, πολυκοῖνος, πανδοχεύς, vgl. 1563.

δός, ὦ Γᾶς παῖ καὶ Ταρτάρου,  
κατεύχομαι ἐν καθαρῷ βῆναι 1575  
ὀρμωμένῳ νερτέρῳ τῷ ξένῳ νεκρῶν πλάκας.  
σέ τοι κικλήσκω τὸν αἰένυπνον.

## ΑΓΓΕΛΟΣ.

ἄνδρες πολῖται, ξυντομωτάτως μὲν ἂν  
τύχοιμι λέξας Οἰδίπουν ὀλωλότα· 1580  
ἃ δ' ἦν τὰ πραχθέντι, οὐδ' ὁ μῦθος ἐν βραχεῖ  
φράσαι πάρεστιν οὔτε τάχ' ὅσ' ἦν ἐκεῖ.

## ΧΟΡΟΣ.

ὄλωλε γὰρ δύστηνος;

## ΑΓΓΕΛΟΣ.

ὡς λελοιπότα  
κεῖνον τὸν αἰὲ βίοτον ἐξεπίστασο.

## ΧΟΡΟΣ.

πῶς; ἄρα θεῖα κάπόνῳ τάλας τύχη; 1585

## ΑΓΓΕΛΟΣ.

ταῦτ' ἐστὶν ἤδη κάποθανμάσαι πρόπον.

1574f. Der Chor richtet zuletzt an Thanatos, den Sohn der Ge und des Tartaros, die Bitte dem neuen Gast den Eintritt in die Unterwelt leicht zu machen.

1575. ἐν καθαρῷ βῆναι, auf freier Bahn wandeln, durch keinerlei Hinderniss gehemmt sein.

1578. Da die Bezeichnung des Thanatos als παῖς Γᾶς καὶ Ταρτάρου nicht bestimmt genug schien, wiederholt der Chor ausdrücklich, er meine den αἰένυπνον, aeternum sopientem.

1579. πολῖται, insofern seit Theseus' Vereinigung aller Gemeinden zu einem Staate auch die Demoten Attische Bürger waren, wie sie oben 1528 ἀστοί heissen. — ξυντομωτάτως, eine höchst ungewöhnliche Superlativform; zweifelhaft ist das auf unsicherer Vermuthung beruhende δυστηνοτάτως bei Eur. Suppl. 967, nicht minder bedenklich das von Pollux 3, 63 aus

Isokrates angeführte προσφιλεστάτως.

1580. λέξας Οἰδ. ὀλωλότα, wenn ich Oed. als todt bezeichne, vgl. zu El. 882. Krüger Gr. § 56, 7 Anm. 3.

1581f. Der Bote bereitet auf seine umständliche Erzählung umständlich vor, wie Boten pflegen. 'Wollte ich, was ich zu sagen habe, mit einem Worte sagen, so könnte ich nur sagen: Oed. ist todt. Was aber dabei vorging, kann man eben so wenig in kurzen Worten schildern, als es selbst kurz und einfach war'.

1583. ὡς λελοιπότα ἐξεπίστασο, zu O. R. 848.

1584. τὸν αἰὲ βίοτον lässt eine genügende Erklärung nicht zu. Die Worte sind sicherlich verderbt.

1585. θεῖα κάπ. τύχη, wie der Chor 1560f. erstelt hatte.

1586. ταῦτα κτε., das eben ist wunderbar, die Umstände seines

ὡς μὲν γὰρ ἐνθ' ἐῖρπε, καὶ σύ που παρῶν  
ἔξοισθ', ὑψηγητῆρος οὐδενός φίλων,  
ἀλλ' αὐτὸς ἡμῖν πᾶσιν ἐξηγούμενος.  
ἐπεὶ δ' ἀφίκιο τὸν καταρράκτην ὁδὸν 1590  
χαλκοῖς βάθροισι γῆθεν ἐρριζωμένον,  
ἔστη κελεύθων ἐν πολυσχίστων μιᾷ  
κοίλου πέλας κρατήρος, οὐ τὰ Θησέως  
Περίθου τε κέται πίστι' αἰὲ ξυνθήματα·  
ἀφ' οὐ μέσος στὰς τοῦ τε Θορικίου πέτρου 1595

Todes, wie du mit Recht von einer θεῖα τύχη sprachst.

1587f. Das weisst du selbst wohl als Augenzeuge, wie er uns führte: als er aber dorthin gelangt war —. Mit ὑψηγ. οὐδενός vgl. O. R. 966, 1260. — παρῶν, wie Trach. 431 ὅς σου παρῶν ἤκουσεν. Ant. 1192 παρῶν ἔρω. Aesch. Pers. 266 καὶ μὴν παρῶν γε καὶ λόγους ἄλλων κλύων, Πέρσαι, φράσαιμ' ἂν οἱ ἐπορσύνθη κακὰ.

1590. τὸν κατ. ὁδόν, wie 57 χαλκόπους ὁδός. Der scheinbare Widerspruch zwischen jener und dieser Stelle löst sich, wenn man bedenkt, dass der äusserste Rand des χαλκόπους ὁδός auf der Bühne dargestellt war, dieser aber ausserhalb der Bühne sich nach Athen zu weiter hinzog, nach welcher Richtung hin eben die vom Boten geschilderten Localitäten zu denken sind. Vgl. die Einl. S. 6.

1591. γῆθεν ἐρριζωμένον, wie Od. 13, 163 Poseidon das Schiff der Phäaken zu Stein macht καὶ ἐρριζώσεν ἐνερθεν.

1593f. Der κοῖλος κρατήρ scheint eine kesselartige Vertiefung in der Erde zu bezeichnen, wo, wie die Sage erzählte, Peirithoos und Theseus die δορκα πιστά schlossen, als sie sich zu dem schwersten Abenteuer, in den Hades hinabzusteigen, verbanden. An die Verbrüderung des Theseus mit dem Zeussohne Peirithoos, König der

Lapithen, knüpfen sich mancherlei Sagen. Am berühmtesten war die gemeinsame κατάβασις ἐς Αἶδου, woher Peirithoos die Persephone entführen wollte, aber sammt Theseus gefesselt zurückgehalten wurde, bis Herakles letztern (Eur. Herc. Fur. 619. Hor. Carm. 3, 4, 80) oder auch beide (Eur. im Peirithoos) befreite. Den Ort des Hinabsteigens zeigte man bei Kolonos; ein Heroon beider Helden erwähnt dort Paus. 1, 30, 4. Nach Paus. 1, 18, 4 zeigte man auch einen Ort in Athen selbst südöstlich von der Burg, ἐνθα Περίθου καὶ Θησέα συνθεμένους ἐς Λακεδαίμονα καὶ ὕστερον ἐς Θεσπρωτοὺς σταλῆναι λέγουσιν.

1595. Oed. steht in der Mitte des κρατήρ, des πέτρος, der ἀγέρδος, des τάφος, also ἐν κελεύθῳ πολυσχίστῳ, bedeutsam, gleichwie er ἐν τριπλάῳ ἀμαξίτοῖς den Laios erschlug, an einem umheimlichen, der Hekate geweihten Orte. — ἀφ' οὐ μέσος, wie man sagt στήναι μέσον ἀπὸ τούτου καὶ ἐκείνου τόπου d. h. μεταξύ. — Der Θορικός πέτρος, der mit dem entfernt gelegenen Demos Thorikos der Phyle Akamantis nichts zu thun haben kann, ist völlig unbekannt. Da ein in den Schol. O. C. 57 überliefertes Orakel Oedipus' Grabmal beschreibt durch λίθος τρικάρωνος καὶ χάλκειος οὐδός, so wird die Vermuthung nahe gelegt, dass unser πέτρος derselbe sei. Dann könnte

κοίλης τ' ἀχέρδου κατὰ λαΐνου τάφου,  
καθ' ἕξει· εἴτ' ἔλυσε δυσπινεῖς στολάς.  
κάπειτ' ἄσας παῖδας ἠνώγει ἔντων  
ὑδάτων ἐνεγκεῖν λουτρὰ καὶ χόας ποθεν·  
τὼ δ' εὐχλόου Δήμητρος εἰς προσόψιον  
πάγον μολοῦσαι τάσδ' ἐπιστολάς πατρὶ  
ταχεὶ ἐπόρευσαν σὺν χρόνῳ, λουτροῖς τέ νιν  
ἔσθ' ἤτι τ' ἐξήσκησαν, ἣ νομίζεται.  
ἐπεὶ δὲ παντὸς εἶχε δρωῶτος ἠδονὴν  
κοῦκ ἦν εἴτ' οὐδὲν ἀργὸν ὧν ἐφίετο,  
κινύπησε μὲν Ζεὺς χθόνιος, αἱ δὲ παρθένου

1600

1605

Soph. geschrieben haben τοῦ τε τρικροῦφου πέτρου. Der Parnas wird δικρόφρος genannt, das Πιῶν ὄρος τρικρόφρον in Bötien nennt Pindar fr. 78 τρικάρων Πτωίου κενθμῶνα.

1596. Weder die κοίλη ἀχέρδος, noch der λαΐνος τάφος irgend eines alten Landesheros werden sonst erwähnt. An alte Bäume aber knüpft die Sage gern denkwürdige Ereignisse, wie bei Eleusis am Kephisos ein wilder Feigenbaum gezeigt wurde, wo Kore geraubt sein sollte, Paus. 1, 38, 5. Desgleichen in Trözen 2, 32, 9. Sollte nach der Sage von Kolonos vielleicht an eben dieser ἀχέρδος Kore entführt sein?

1597. Vgl. 1258 f.

1598 f. Fließendes Wasser, s. zu 469.

1600. An das von Paus. 1, 22, 3 in der Nähe der Akropolis erwähnte Heiligthum der Demeter Χλόη, d. h. der Göttin der frisch grünenden Fluren, gegenüber der ihre Segnungen vorenthaltenden, grollenden winterlichen Demeter Ἐρινός, ist hier der Entfernung wegen nicht zu denken, vielmehr ist ein in der Nähe von Kolonos auf einer Anhöhe gelegener Tempel anzunehmen, woher προσόψιος πάγος. Vgl. die Einl. S. 7.

1601. ἐπιστολάς, τὰ ἐπεσταλμένα.

1062. ταχεὶ σὺν χρόνῳ, σὺν τάχει, Trach. 395 σὺν χρόνῳ βραδεὶ μολῶν. Zur Sache vgl. Ant. 900 ff.

1602 f. Oed. nimmt ein Bad und legt ein frisches Gewand an, weil er sich schon als Todten betrachtet. Eben so Alkestis Eur. Alc. 158 ἐπεὶ γὰρ ἦσθεθ' ἡμέραν τὴν κυρίαν ἤκουσαν, ὕδασι ποταμίοις λευκὸν χροῖα ἐλούσατ', ἐκ δ' ἐλούσα κεδρίων δόμων ἐσθῆτα κόσμον τ' εὐπρεπῶς ἠσκήσατο.

1604. ἐπεὶ — ἠδονὴν, cum omni in re ei satis factum esset. Diesen Gedanken muss man nach dem Zusammenhange erwarten; aber die Textesworte entziehen sich dem Verständniß, namentlich παντὸς δρωῶτος. (Nach G. Hermann sollte πᾶν δρωῶν so viel sein als πᾶσα ὑπερέτισις.)

1606. Unterirdischen Donner bewirkt der Herrscher der Unterwelt, der, weil er ein eben so gewaltiger Herr in seinem Reich wie Zeus im Aether ist, Ζεὺς χθόνιος heisst, vgl. Hes. Op. 465 εὐχέσθαι δὲ Αἰχθονίῳ. Oft reden die Dichter von βροντήματα χθόνια, ὑπόγειος βροντή, νεπέρα βροντή Αἰός. Eur. Hipp. 1201 ἐνθεν τις ἠχώ, χθόνιος ὡς βροντή Αἰός, βαρὺν βρόμον μεθ-

δίγησαν, ὡς ἤκουσαν· ἐς δὲ γούνατα  
πατρός πεσοῦσαι ἔκλαιον, οὐδ' ἀνίσταν  
σιτέρων ἀραγμούς οὐδὲ παμμήκεις γόους.  
ὁ δ' ὡς ἀκούει φθόγγον ἐξαίφνης πικρὸν,  
πιτύξας ἐπ' αὐταῖς χεῖρας εἶπεν· ὦ τέκνα,  
οὐκ ἔστ' ἔθ' ὑμῖν τῆδ' ἐν ἡμέρᾳ πατῆρ.  
ὄλωλε γὰρ δὴ πάντα τὰμά, κοῦκέτι  
τὴν δυσπότητον ἔξειτ' ἀμφ' ἐμοὶ τροφήν·  
σκληρὰν μὲν, οἶδα, παῖδες· ἀλλ' ἐν γὰρ μόνον  
τὰ πάντα λύει ταῦτ' ἔπος μοχθήματα.  
τὸ γὰρ φιλεῖν οὐκ ἔστιν ἐξ ὅτου πλέον  
ἢ τοῦδε τάνδρος ἔσχεθ', οὐ τητώμεναι  
τὸ λοιπὸν ἤδη τὸν βίον διάζετον.  
τοιαῦτ' ἐπ' ἀλλήλοισιν ἀμφικείμενοι  
λύγδην ἔκλαιον πάντες. ὡς δὲ πρὸς τέλος  
γούων ἀφίκοντ' οὐδ' εἴτ' ὠρώρει βοή,  
ἦν μὲν σιωπῆ· φθέγμα δ' ἐξαίφνης τινὸς  
θώνξεν αὐτόν, ὥστε πάντας ὀρθίας  
σιῆσαι φόβῳ δείσαντας ἐξαίφνης τρίχας·  
[καλεῖ γὰρ αὐτὸν πολλὰ πολλαχῆ θεός·]

1610

1615

1620

1625

ἦκε, φρικώδη κλύειν. — κτύπησε wie δίγησαν 1607. θώνξεν 1624. Die Weglassung des Augmentes ist durch die ἀγγελικὴ ῥῆσις entschuldigt, zumal im Anfang des Trimeters: vgl. γοῶτο O. R. 1249. βρουχᾶτο Trach. 904. φρούρον 915 φορέτο El. 715. φείδοιτο 716. στήτην δὲ λαμπρῶ Eur. Phoen. 1246.

1609. παμμήκεις, zu 489.

1610. Mit dem φθόγγος ist, wie ἐξαίφνης lehrt, der Schall des Donners gemeint, nicht die Klagen der Töchter; danach scheint πικρὸν fehlerhaft.

1615 ff. Ein einziges Wort löst und vergilt alle eure grossen Opfer für mich, das Wort, dass kein Mensch euch so lieb gehabt wie ich.

1620. τοιαῦτα verb. mit ἐκλαιον, talia fere Oedipi verba

omnes invicem se complexi eulatu prosecuti sunt.

1623. τινός, weil man sich nicht erklären konnte, von wem der unheimliche Ruf gekommen.

1624 f. ὀρθίας σιῆσαι τρίχας (vgl. 1464 f.) sagt der Grieche für unser die Haare steigen zu Berge, wie φῦσαι ὀδόντας, φρένας, zu 150. Aehnlich 1487 κατορθοῦν φρένας. — φόβῳ δείσαντας, vgl. zu Phil. 225 f.

1626. Dieser vollkommen entbehrliche Vers scheint, wie Lehrs gesehen hat, eine spätere Zuthat. Das unbestimmte πολλὰ πολλαχῆ streitet mit der Bestimmtheit des nachfolgenden Rufes. Auch ἐκ θεοῦ 1629 ist passender, wenn nicht θεός vorhergegangen ist.



ὦ οὔτος οὔτος, Οἰδίπους, τί μέλλομεν  
χωρεῖν; πάλαι δὴ τὰπὸ σοῦ βραδύνεται.  
ὁ δ' ὡς ἐπήσθει' ἐκ θεοῦ καλούμενος,  
αὐδᾶ μολεῖν οἱ γῆς ἀνακτα Θησέα. 1630  
κάπει προσῆλθεν, εἶπεν· ὦ φίλον κέρα,  
δός μοι χερὸς σῆς πίστιν ἀρχαίαν τέκνοις  
ὑμεῖς τε, παῖδες, τῶδες· καὶ καταίνεσον  
μήποτε προδώσειν τάσδ' ἐκὼν, τελεῖν δ' ὅσ' ἂν  
μέλλης φρονῶν εὖ ξυμφέρωντ' αὐταῖς αἰεῖ. 1635  
ὁ δ' ὡς ἀνὴρ γενναῖος οὐκ ὄκνον μετὰ  
κατήγεσεν τὰδ' ὄρκιος δράσειν ξένοφ.  
ὅπως δὲ ταῦτ' ἔδρασεν, εὐθὺς Οἰδίπους  
ψάσας ἀμαυραῖς χερσὶν ὧν παίδων λέγει,  
[ὦ παῖδε, τλάσας χρῆ τὸ γενναῖον φέρειν] 1640

1627. Aehnlich rief Charon in der Niobe des Dithyrambendichter Timotheos der Niobe zu, ihr zu folgen. Sie antwortete die nachmals von Zenon vor seinem Ende auf sich angewandten Worte: *ἐρχομαι τί μ' αἰεῖς*; Machon bei Ath. VIII p. 341 C ὁ Τιμοθέου Χάρων σχολάζειν οὐκ ἔα οὐκ τῆς Νιόβης, χωρεῖν δὲ πορθμὸν ἀναβοᾶ, καλεῖ δὲ μοῖρα νύχιος, ἧς κλύειν χροῖων. Vgl. Eur. Alc. 254 *ἔχων χερὸς ἐπὶ κοινῶ Χάρων μ' ἤδη καλεῖ· τί μέλλεις; ἐπέγειον*. Aristoph. Lys. 606 *χωρεῖ ἐς τὴν ναῦν· ὁ Χάρων σε καλεῖ*. — *τί μέλλομεν* hat hier wie bei Eur. El. 757 und Med. 1242 den Sinn eines *τί μέλλεις*; So ἴδμεν statt οἶσα Od. 4, 138, 632. Vgl. *τί πράττοιμεν* Herimippos Com. 2 p. 402.

1628. *τὰπὸ σοῦ*, d.einerseits, wie El. 1464 *τελεῖται τὰπ' ἐμοῦ*. Eur. Tro. 74 *ἔτοιμ' ἄβούλει τὰπ' ἐμοῦ*.

1632. *χερὸς πίστιν*, wie Phil. 813 *ἐμβάλλε χερὸς πίστιν*. Unverständlich und fehlerhaft ist *ἀρχαίαν*, das man im Sinne von *Spectatum* oder gar von *duraturam* nehmen wollte.

1635. *μέλλης*, nämlich *τελεῖν*, vgl. 1773f.

1636. *οὐκ ὄκνον μετὰ*, ohne Zögern.

1637. *κατήγεσεν ὄρκιος*, wie sonst *ὄρκιός σοι λέγω* u. ähnl.

1639. *ἀμαυραῖς χερσίν*, zu 182.

1640. Man will erklären: 'ihr müsst tragen was zu tragen die Sache eines hochherzigen ist'. Aber dies kann in *γενναῖον φέρειν* (oder nach geringeren Handschr. *γενναῖον φρενί*) nicht enthalten sein, und die zur Vergleichung herbeigezogene Stelle des Eur. Alc. 624 *ἔργον τλάσα γενναῖον τόδε*, ist völlig verschieden. Entweder ist *τὸ γενναῖον φέρειν* verderbt (es müsste dafür der Begriff *τὸ πεπρωμένον* stehn), oder 1640 gehört einem Interpolator, der *τὸ γενναῖον* vielleicht aus 8 entlehnt hat. Tilgt man den Vers, so bekommt man einen Uebergang von der obliquen zur directen Rede, wie Od. 1, 37 *ἐπεὶ πρό οἱ εἶπομεν ἡμεῖς, Ἑρμείαν πέμψατε διάκτορον Ἀργεῖφόντην, μήτ' αὐτὸν κτείνειν μήτε μνάσθαι ἄκοιτιν· ἐκ γὰρ Ὀρέστια*

χωρεῖν τόπων ἐκ τῶνδε, μηδ' ἄ μὴ θέμις  
λεύσσειν δικαιοῦν μηδὲ φωνούτων κλύειν.  
ἀλλ' ἔρπεθ' ὡς τάχιστα· πλὴν ὁ κύριος  
Θησεὺς παρέστω μανθάνων τὰ δρώμενα.  
τοσαῦτα φωνήσαντος εἰσηκούσαμεν 1645  
ξύμπαντες· ἀστακτὶ δὲ σὺν ταῖς παρθένοις  
στένοντες ὠμαρτοῦμεν. ὡς δ' ἀπήλθομεν,  
χρόνω βραχεὶ στραφέντες ἔξαπείδομεν  
τὸν ἄνδρα τὸν μὲν οὐδαμοῦ παρόντ' ἔτι,  
ἀνακτα δ' αὐτὸν ὀμμάτων ἐπίσκιον 1650  
χεῖρ' ἀντέχοντα κρατὸς, ὡς δεινοῦ τιος  
φόβου φανέντος οὐδ' ἀνασχετοῦ βλέπειν.  
ἔπειτα μέντοι βαιὸν οὐδὲ σὺν χρόνω  
ὀρῶμεν αὐτὸν γῆν τε προσκυνοῦνθ' ἄμα  
καὶ τὸν θεῶν Ὀλυμπον ἐν ταυτῶ λόγῳ. 1655

τίσις ἔσσεια Ἀτρεΐδαο — ὡς ἔραθ' Ἑρμείας.

1643. ὁ κύριος, wie 288, dessen Gegenwart unerlässlich ist.

1646f. ἀστακτὶ—ὠμαρτοῦμεν. Diese Worte leiden an mehreren Fehlern. Zunächst befremdet *στένοντες*, da die Diener des Theseus keinen Anlass haben, den Tod des Oedipus zu besenfen, da sie vielmehr in der endlichen Erlösung des schwer geprüften Dulders das gnädige Walten der Götter anerkennen und dadurch zu frommer Andacht gestimmt werden müssen. Sodann ist *ἀστακτὶ* in einer Weise gebraucht, die mit der Bedeutung (strom weise, eigentlich nicht trüpfelnd) und mit der sonstigen Anwendung des Wortes (zu 1251) schlechterdings unvereinbar ist. Vermuthlich ist zu schreiben *ξύμπαντες· εἰτ' ἀκασκα σὺν ταῖς παρθένοις στείχοντες ὠμαρτοῦμεν*, wo *ἀκασκα* = *ἡσύχως*, *βραδέως*.

1649. Der Bote fängt an, als wolle er nur von Oed. erzählen, stellt aber hinterher dem Oed. den Theseus gegenüber, daher *τὸν μὲν* und

*ἀνακτα δ' αὐτὸν*. Il. 24, 721 *θρήνων ἐξάοχος, οἱ τε στονόεσαν αὐτὴν οἱ μὲν ἄρ' ἐθρήνεον, ἐπὶ δὲ στενάχοντο γυναῖκες*. Od. 1, 116 *εἰ ποθεν ἔλθὼν μνηστήρων τῶν μὲν σκέδασιν κατὰ δώματα θεῆν, τιμὴν δ' αὐτὸς ἔχοι καὶ κτήμασι οἴσι ἀνάσσοι*. Aehnlich oben 461 *ἐπάξιός μὲν, Οἰδίπους, κατοικτίσαι αὐτὸς τε παῖδες θ' αἶδε*.

1650f. *ὀμμάτων ἐπίσκιον*, präleptisch, er hielt die Hand an sein Haupt, so dass sie die Augen beschattete, um dem Anblick des Schrecklichen und Uebermenschlichen zu entgehen. Ueber den hier bezeichneten Gestus vgl. L. Stephani in *Mélanges Gréco-Romains* I p. 561f.

1653. *βαιὸν (μετ' ὀλίγον) οὐδὲ σὺν χρόνω*, vgl. 397 *ἤξοντα βαιοῦ κόχλι μνησίου χρόνον*.

1654f. Theseus richtet, wie man aus der Haltung der Hände abnahm, zugleich an die Erde, die den Oedipus aufgenommen, und an die Götter des Himmels sein Gebet. Vgl. Aesch. Pers. 499 *ἠΐχαιο λιταῖσι γαίαν οὐρανὸν τε προσκυνῶν*.

μόρφω δ' ὁποῖω κείνος ὤλει', οὐδ' ἂν εἰς  
 θνητῶν φράσειε πλὴν τὸ Θησέως κάρα.  
 οὐ γάρ τις αὐτὸν οὔτε πυρφόρος θεοῦ  
 κεραυνὸς ἐξέπραξεν οὔτε ποντία  
 θύελλα κινήθεισα τῷ τότ' ἐν χρόνῳ,  
 ἀλλ' ἢ τις ἐκ θεῶν πομπὸς ἢ τὸ νερτέρων  
 εὔνοον διαστὰν γῆς ἀλύπητον βάρθρον.  
 ἀνῆρ γὰρ οὐ στενακτιὸς οὐδὲ σὺν νόσοις  
 ἀλγεινὸς ἐξεπέμπει', ἀλλ' εἴ τις βροτιῶν  
 θαυμαστός. εἰ δὲ μὴ δοκῶ φρονῶν λέγειν,  
 οὐκ ἂν παρέμην οἴσι μὴ δοκῶ φρονεῖν.

1660

1665

## ΧΟΡΟΣ.

ποῦ δ' αἶ τε παῖδες χοῖ προπέμψαντες φίλων;

## ΑΓΓΕΛΟΣ.

αἶδ' οὐχ ἑκάς· γόων γὰρ οὐκ ἀσήμονες  
 φθόγγοι σφε σημαίνουσι δεῦρ' ὀρμωμένας.

1658 ff. Nicht vom Blitz getroffen, wie etwa jemand nach dem vorhergehenden Unwetter vermuthen könnte, noch auch von einem sich vom Meere her erhebenden Sturme in die Lüfte entführt (vgl. Ai. 1192 f. Trach. 953 ff. Eur. Suppl. 829 κατά με πέσον γὰς ἔλοι, διὰ δὲ θύελλα σπάσαι, πρὸς τε φλογμὸς ὁ Διὸς ἐν κάρῳ πέσοι), wie gleichfalls nach dem obigen sich denken liess, vgl. 1680 ff. II. 6, 345 ὡς μ' ὄφελ' — οἴχεσθαι προφέρουσα κακῆ ἀνέμοιο θύελλα εἰς ὄρος ἢ εἰς κῆμα πολυφλοίσβοιο θαλάσσης.

1659. ἐξέπραξεν in ungewöhnlicher Bedeutung. Aehnlich Eur. Hec. 515 πῶς καὶ νῦν ἐξεπράξατε; 1661. τις ἐκ θεῶν (von Seiten der Götter bestimmt, von den Göttern gesendet) πομπός, vgl. 1548.

1662. εὔνοον διαστὰν, sich freundlich öffnend, nicht wie im Homerischen Wunsche τότε μοι χάνοι εὐρεῖα χρών. — ἀλύπητον, dolorem non afferens, was

durch den folgenden Satz näher begründet wird.

1663. οὐ στενακτιός, ohne Seufzen, vgl. 1679. στενακτιός activ, wie μεμπτός Trach. 446. — σὺν ν. ἀλγ., zu O. R. 17.

1664. εἴ τις βροτιῶν, zu 734.

1665 f. Soph. hat die Ungläubigen seiner Zeit, die dergleichen Wunder bespötteln mochten, im Auge, wenn der Bote schliesst: kommt es manchem so vor, als rede ich unverständig, so will ich an dergleichen Menschen kein Wort verschwenden; denn ich bin der Wahrheit treu geblieben und kümmerge mich um die Zweifler nicht. Mit ähnlichen Versicherungen werden gern die Reden geschlossen, vgl. Ant. 469 f. Ai. 1038 f. Trach. 373 f. — παρεσθαι τινός, eigentlich in partes suas trahere studere, gute Worte geben, dann exorare, παρατεῖσθαι.

1667. οἱ προπέμψαντες φίλων, die Begleiter des Theseus, vgl. 1496.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

στροφή α.

αἰαί, ἔστιν ἔστι νῶν δὴ  
 οὐ τὸ μὲν, ἄλλο δὲ μὴ, πατρός ἔμφροντον  
 ἄλαστον αἷμα δυσμόρῳιν στενάζειν,  
 ὧτινε τὸν πολὺν ἄλλοιτε μὲν πόνον ἔμπεδον εἶχομεν,  
 ἐν πυμάτῳ δ' ἀλόγιστα παροῖσομεν  
 ἰδόντε καὶ παθόντε.

1670

1675

## ΧΟΡΟΣ.

τί δ' ἔστιν;

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ἔστιν μὲν εἰκάσαι, φίλοι.

1670—76. Wir beiden Mädchen müssen unsern unseligen Ursprung beseufzen, die wir früher bei Lebzeiten des Vaters schwere Mühsal duldeten und nun bei seinem Hinterritt Unnennbares erleben müssen.

1671. οὐ τὸ μὲν, ἄλλο δὲ μὴ (ἀλλὰ πάντα), nicht hinsichtlich des einen nur, des andern aber nicht, sondern durchweg. In der Regel wird der hier unterdrückte Gegensatz ausdrücklich angegeben, wie Phokylid. fr. 1 p. 357 ἄβριοι κακοί, οὐχ ὁ μὲν, ὅς δ' οὐ, πάντες. Eur. Phoen. 1641 οὐ γὰρ τὸ μὲν σοι βαρὺ κακῶν, τὸ δ' οὐ βαρὺ, ἀλλ' εἰς ἅπαντα δυστυχῆς ἔφρυς, πάτερο. Herod. 2, 37 οὐκ ὁ μὲν, ὁ δ' οὐ, ἀλλὰ πάντες. Plat. Rep. 5 p. 475 B τὸν φιλόσοφον σοφίας φησομεν ἐπιθυμητὴν εἶναι; οὐ τῆς μὲν, τῆς δ' οὐ, ἀλλὰ πάσης. Aber ganz wie hier Aesch. Pers. 802 συμφαίνει γὰρ οὐ τὰ μὲν, τὰ δ' οὐ.

1673. ὦντινε Femininum, wie τῶ, τῷδε, τοῦτω u. ähnl. Vgl. El. 977 f.

1675. Wir werden zu erzählen haben von unergründlichen Dingen, die wir bei seinem Ende gesehen und erlebt. Mit παραφέρειν, afferre, narrare, vgl. Eur. Iph. Aul.

982 αἰσχρόνομα δὲ παραφέρουσα' οἰκτροὺς λόγους.

1676. ἰδόντε καὶ παθόντε von Ant. und Ism., wie beim Dualis der Participia die Masculinarform nicht selten auf Feminina übertragen wird. So ἐμφύντε oben 1113. ψυχῆς ἀγεῖδῃσαντε El. 980. κακῶς πράσσοντε 1003. λαβόντε 1006. οὐκ ἂν δὴ ἦσιν (αἰδῶ) ταῦτ' ἔχοντε γράμματα Eur. Hipp. 386. δύο ψυχὰς ὁμοῦ διαβάντε Alc. 902. πληγέντε κεραυνῷ (Athene und Here) II. 8, 455. προλιπόντι ἀνθρώπους Αἰθῶς καὶ Νέμεσις Hesiod. Op. 199. ἀκολουθοῦντε Hermitippos Com. 2 p. 416. ἰδέα ἄρχοντε καὶ ἄγοντε Plat. Phaedr. p. 237 D. — Ueber den Gleichklang von ἰδόντε und παθόντε vgl. τὰ τ' ὄντα καὶ μέλλοντα El. 1498. ἦξοντος ἢ μέλλοντος El. 318. ὁ κτανῶν τε χῶ θανῶν u. ä. Phil. 336. κτανοῦσι μὴ θανοῦσιν Eur. Or. 1174. χωρῶμεν ἔγκονῶμεν Ai. 811. ποῦ βάντος ἢ ποῦ σιάντος Ai. 1237. ἀύσαι ἀύσαι Eur. Suppl. 800. οὐ τλητόν οὐδὲ δητόν Hipp. 846. τί στέγειν ἢ τί λέγειν Phil. 136. βράχιστα γὰρ κράτιστα Ant. 1327. φράζεο, Τυδείδη, καὶ χάζεο II. 5, 440. Weit und breit finden sich Wortspiele mit μαθεῖν

## ΧΟΡΟΣ.

βέβηκεν;

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ὡς μάλιστα ἂν ἐν πόθῳ λάβοις.

τί γάρ, ὅτῳ μὴτ' Ἄρης μῆτε Πόντος ἀντέκρυσεν, 1680

ἄσκοποι δὲ πλάκες ἔμαρψαν

ἐν ἀφανεί τινι μόρῳ φερόμενον.

τάλαινα· νῶν δ' ὄλεθρία

νύξ ἐπ' ὄμμασιν βέβακε.

πῶς γὰρ ἢ τιν' ἀπίαν 1685

γᾶν ἢ Πόντιον κλύδων' ἀλώμεναι, βίου

δύσοιστον ἔξομεν τροφάν;

## ΙΣΜΗΝΗ.

οὐ κάτοιδα· κατὰ με φόνιος Ἄϊδας

ἔλοι [πατρὶ ξυνθανεῖν γεραῖῳ] 1690

τάλαιναν· ὡς ἔμοιγ' ὁ [μέλλων] βίος οὐ βιωτός.

## ΧΟΡΟΣ.

ὦ διδύμα τέκνων ἀρίστα,

und παθεῖν, κτῆμα und χρήμα· u. ähnl.

1679. ὡς βῆραι μάλιστα ἂν εὐξαιο. Vgl. 1585.

1680f. Denn er ist weder im Kriegsgetümmel umgekommen, noch durch Krankheit (statt Πόντος wird nach der in den Scholien gegebenen Erklärung ein Begriff wie νόσος zu setzen sein), sondern auf eine unerklärliche Weise nahm ihn die Erde auf. Vgl. 1658f. — ἄσκοποι πλάκες, γῆς βάρηρον, 1662.

1682. φερόμενον, indem er enttrafft wurde. So wird die Meldung des Boten 1661f. bestätigt.

1683f. Verderbliche Nacht hat sich jetzt über unsere Augen gelagert. Der Ausdruck erinnert an die frühere Sorge für den mit Blindheit geschlagenen Vater.

1685. πῶς γὰρ κτε. Land und Meer oft für die ganze Welt, hier

nirgend in der Welt, mögen wir gehen wohin wir wollen. Sonst οὐτ' ἐν γῆ οὐτ' ἐν θαλάσῃ und ähnl. zu O. R. 1427. — ἀπίαν (von ἀπία (von ἄπις) 1303. Vgl. das Homerische τηλόθεν ἐξ ἀπίης γαίης.

1687. δύσοιστον, vgl. 1614.

1688f. Ismene wünscht verzweifelt sich den Tod. Gegenüber den trostlosen Aeusserungen der Schwestern mahnt der Chor sich in die Schickung der Götter zu fügen.

1690f. Die eingeklammerten Worte scheinen interpolirt zu sein; mindestens ist γεραῖῳ hier unpassend; denn das hohe Alter des Vaters kann kein Grund für die Ismene sein, sich den Tod zu wünschen, und wer hat je einen Todten γεραῖός genannt?

1693. διδ. τέκνων ἀρίστα, wie φίλε τέκνον, zu O. R. 1167.

τὸ φέρον ἐκ Θεοῦ καλῶς φέρειν χρή·  
μηδ' ἄγαν οὕτω φλέγεσθον· οὐ τοι  
κατάμεμπι' ἔβητον. 1695

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ἀντιστροφὴ α.

πόθος καὶ κακῶν ἄρ' ἦν τις.

καὶ γὰρ ὁ μηδαμὰ δὴ τὸ φίλον φίλον,

ὅποτε γε καὶ τὸν ἐν χεροῖν κατεῖχον.

ὦ πάτερ, ὦ φίλος, ὦ τὸν αἰὶ κατὰ γᾶς σκότον εἰμένος· 1700

οὐδὲ γέρον ἀφίλητος ἐμοὶ ποτε

1694. τὸ φέρον, eigentlich das (uns) Leitende, die Fügung, Schickung, fors, wie Terent. Phorm. 1, 2, 88 quod fors feret, feremus aequo animo. Palladas Anth. Pal. 10, 73 ἢ τὸ φέρον σε φέρει, φέρε καὶ φέρον· εἰ δ' ἀγανακτεῖς, καὶ σάντων λυπεῖς καὶ τὸ φέρον σε φέρει. Sind die Worte τὸ φέρον — χρή richtig überliefert, so fehlen 1721 drei Silben; sollte dagegen die Strophe durch einen späteren Zusatz entstellt sein, so würden καλῶς und χρή am ersten dem Verdacht unterliegen.

1695f. ἄγαν οὕτω, wie Phil. 598 ἄγαν οὕτω. Eur. El. 1105 καὶ γὰρ οὐχ οὕτως ἄγαν χαίρω τι, τέκνον, τοῖς δεδραμένοις ἐμοί. — φλέγεσθαι, sich in Aufregung setzen lassen. Die Worte οὐ τοι κατάμεμπι' ἔβητον (Elmsley ἔβητην wie 1379 ἐφύτην) werden erklärt: 'nicht machtet ihr einen Gang, über den ihr euch zu beklagen hättet', und sie sollen sich darauf beziehen, dass Ant. und Ism. den Schutz des Theseus zu erwarten haben. Allein diese Erklärung ist geschraubt und der Gedanke hier völlig unpassend. Die Scholien lesen οὐ τοι κατάμεμπτος ἔβη, wonach die ursprüngliche Lesart noch zu ermitteln ist.

1697f. Antigone sehnt sich trotz der ausgestandenen Noth in die frühere Lage zurück, wo sie doch den

Sophokles III. 5. Aufl.

Vater habe umfassen können, der ihre und der Schwester Liebe immerdar behalten werde.

1697. So gibt es also, was ich erst jetzt empfinde, eine Sehnsucht auch nach dem Schlimmen. Ueber ἦν ἄρα vgl. 117. Ant. 1178. Trach. 1172. El. 935. Phil. 1083.

1698f. Denn was keineswegs für erfreulich gelten kann, ward doch ein erfreuliches Geschäft, insofern ich wenigstens ihn in Händen hatte. τὸ φίλον ist das an sich, absolut liebe. Vgl. Eur. Phoen. 814 οὐ γὰρ δὲ μὴ καλὸν οὐποτ' ἔφην καλόν. Antigone bezieht sich auf einen alten Spruch (Theogn. 17), ὅτι καλὸν φίλον ἐστί, τὸ δ' οὐ καλὸν οὐ φίλον ἐστί.

1699. καὶ τὸν — κατεῖχον, doch auch (zugleich mit den zu ertragenden κακὰ) ihn, den Vater, hielt. — τὸν scheint unrichtig, da die Verbindung τὸν ἐν χεροῖν dem Sinne der Stelle widerstrebt.

1701. Die gewöhnliche Wendung γῆν ἐπισσασθαι, die Erde als Gewand an thun, vertauscht Soph. hier mit einer der wunderbaren Todesart des Oed. angemessenen: mit dem ewigen unterirdischen Düstern angethan.

1702. Antigone erklärt hiermit, warum sie den Vater immer noch

καὶ τᾶδε μὴ κυρήσης.

## ΧΟΡΟΣ.

ἔπραξεν;

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ἔπραξεν οἶον ἦθελεν.

## ΧΟΡΟΣ.

τὸ ποῖον;

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ᾧς ἔχρηζε γὰς ἐπὶ ξένας

1705

ἔθανε· κοίταν δ' ἔχει νέρθεν εὐσκίασιον αἰέν,  
οὐδὲ πένθος ἔλιπ' ἀκλαντον.

ἀνὰ γὰρ ὄμμα σε τόδ', ὦ πάτερ, ἐμὸν

στένει δακρῶν, οὐδ' ἔχω

1710

πῶς με χρῆ τὸ σὸν τάλαιναν

ἀφανίσαι τόσον ἄχος.

λω, γὰς ἐπὶ ξένας θανεῖν ἔχρηζες, ἀλλ'

ὦ φίλος anrufe. Statt γέρον ist wahrscheinlich mit Elmsley θανῶν zu lesen. Vgl. Eur. Alc. 992 φίλα μὲν ὅτ' ἦν μεθ' ἡμῶν, φίλα δὲ θανούσ' ἐς αἰεί.

1703. τᾶδε, der Ismene. — οὐ μὴ κυρήσης = οὐ κυρήσεις, zu 848.

1704. ἔπραξεν; fragt der Chor ganz unbestimmt, damit Ant. sich näher über die Todesart des Vaters ausspreche. Mit ἔπραξεν οἶον ἦθελεν vgl. Ai. 968.

1705 ff. Trost gewährt es, dass Oed. sein Grab in fremder Erde da gefunden, wo er es gewünscht; dass seine Ruhestätte ungestört — denn an ein Entwerden der Leiche aus dem Grabe konnte bei der eigenthümlichen Art des Todes nicht gedacht werden, vgl. 389 f. — und dass die Hinterbliebenen ihm Thränen weinen. Dann den Vater anrufend verspricht sie, den Schmerz um ihn nie lassen zu wollen, wie 1702.

1708. Oed. hat erreicht, was Solon fr. 21 p. 344 sich wünscht, μηδέ μοι ἀκλαντος θάνατος μόλοι, ἀλλὰ φίλοισιν καλλεῖποιμι θανῶν ἄλγεια καὶ στοναχάς.

1709 f. Verb. ἀναστένει γὰρ σε τόδ' ὄμμα δακρῶν.

1711. πῶς χρῆ, wie ich im Stande sein sollte, mit Bezug auf äussere zwingende Veranlassungen. Vgl. Aesch. Prom. 183 δέδια πᾶ ποτεχρή σιτέρομα λουδεῖν. Theokr. 15, 45 πῶς καὶ ποκα τοῦτο πρᾶσαι χρῆ τὸ κακόν;

1713 f. Antigone nimmt den oben 1705 ausgesprochenen Gedanken wörtlich wieder auf, um ihm eine entgegengesetzte Wendung zu geben. Dort knüpfte sie an das γὰς ἐπὶ ξένας θανεῖν den Trost, dass Oed. eine Ruhestätte gefunden habe und dass sein Tod nicht unbeweint sei: hier knüpft sie eben daran die Klage, ἔρημος ἔθανες ὧδ' ἐμοί, mir starbst du als ein vereinsamter, d. h. weder konnte ich dich

ἔρημος ἔθανες ὧδ' ἐμοί.

## ΙΣΜΗΝΗ.

ὦ τάλαινα, τίς ἄρα με πότμος αὐθις ὧδ'

1715

[ἔρημος ἄπορος]

ἐπαμμένει σέ τ', ὦ φίλα, πατρὸς ὧδ' ἐρήμας;

## ΧΟΡΟΣ.

ἀλλ' ἐπεὶ δλβίως γ' ἔλυσεν

1720

τὸ τέλος, ὦ φίλαι, βίου,

λήγει' ἤδη τοῦδ' ἄχους· κακῶν γὰρ

δυσάλωτος οὐδεῖς.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

στροφὴ β.

πάλιν, φίλα, συθῶμεν.

## ΙΣΜΗΝΗ.

ὡς τί ῥέξομεν;

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ἕμερος ἔχει με

## ΙΣΜΗΝΗ.

τίς;

1725

bestatten, noch kann ich künftigt dein Grab mit frommer Spende ehren.

1715 ff. Ismene fragt, an ἔρημος anknüpfend, welch Schickal ihnen, die des Vaters nun beraubt seien, bevorstehe. Ganz ähulich Ant. 1296 τίς ἄρα, τίς με πότμος ἐπι περιμένει; Eur. Suppl. 623 τίς ποτ' αἴσα, τίς ἄρα πότμος ἐπιμένει τὸν ἀκλμῶν τῆσδε γῆς ἀνακτα; Die Worte ἔρημος ἄπορος scheinen aus 1736 unrichtig hierher übertragen zu sein.

1720 f. Wiederholt ruft der Chor das tröstliche Ende des Oed. ins Gedächtniss zurück, vgl. 1694. — ἔλυσεν τὸ τέλος, vgl. Eur. Suppl. 1004 καταλύσουσ' ἔμμοχθον βλοτον. Der Dichter scheint hier auf den Schluss des O. R. hinzudeuten und damit an den tiefen Gegensatz

beider Dramen und ihrer Handlung zu erinnern.

1722 f. κακῶν δυσάλωτος, wie oben 1519 γῆρας ἄλυπα. Trach. 691 ἀλαμπές ἤλιου. Aesch. Sept. 875 κακῶν ἀτροιμονες.

1724 ff. Die nüchternere Ismene bringt Ant. von dem Gedanken zurück, nach dem Orte, wo Oed. geschieden, zurückzueilen. Da Ant. den unbestimmten Ausdruck τὰν χθόνιον ἐστίαν, der auch von dem einheimischen Herde des Theseus verstanden werden konnte, gebraucht, so ist Ismenes Frage τίνος; gerechtfertigt. Jener Ausdruck aber spricht die hohe Verehrung der Tochter aus, der des Vaters τιμβος ein βωμός ist, wie der Elektra Aesch. Cho. 106, wie den bei Thermopylä gebliebenen βωμός ὁ τάρος Simonid. fr. 4, 3 p. 867.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

τῶν χθόνιον ἐστίαν ἰδεῖν

ΙΣΜΗΝΗ.

τίνος;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

πατρός, τάλαιν' ἐγώ.

ΙΣΜΗΝΗ.

θέμις δὲ πῶς τάδ' ἐστί; μῶν

οὐχ ὄρας;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

τί τόδ' ἐπέπληξας;

ΙΣΜΗΝΗ.

καὶ τόδ', ὡς

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

τί τόδε μάλ' αὐθις;

ΙΣΜΗΝΗ.

ἄταφος ἔπιπτε δίχα τε παντός.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ἄγε με, καὶ τότ' ἐπενάριξον.

ΙΣΜΗΝΗ.

αἰαί, δυστάλαινα, ποῖ δῆι'

αὐθις ὄδ' ἔρημος ἄπορος

αἰῶνα τλάμον' ἔξω;

ΧΟΡΟΣ.

ἀντιστροφὴ β.

φίλοι, τρέσητε μηδέν.

1729f. Ueber τὰδε neben θέμις vgl. Krüger Gr. II § 61, 7 Anm. 3. — μῶν οὐχ ὄρας; nämli. μή εἶναι θέμις. Vgl. 1640ff. 1760.

1730. Was machst du mir da zum Vorwurf? was ist es, das ich nicht begreife?

1731. μάλ' αὐθις, ἐπέπληξας, was da gar nochmals? Vgl. 1477. Phil. 793. El. 1410. O. R. 1317. Trach. 1206.

1732. δίχα παντός, scorsum a quovis alio. Der zweite Grund Ismenes ist, dass Oed., in die Unter-

welt hinabgezogen, keinen τάφος habe und der Ort jedermann ausser Theseus unbekannt sei.

1733. ἐπενάριξον, ἐπὶ τῷ πατρὶ. — Hermann glaubt, dass nach diesem Vers etwa ausgefallen sei: ΙΣΜ. αἰαί. ANT. κείνω ξύνοικον.

1735ff. ποῖ—ἔξω, nämlich ποῖ μολοῦσα, vgl. 383. Doch ist vielleicht ποῦ oder mit Halm πῆ und ἔξω (so Laur. B) zu verbessern.

1738. Die Rolle der Ant. in der Strophe hat hier der Chor, wäh-

1730

1735

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ἀλλὰ ποῖ φύγω;

ΧΟΡΟΣ.

καὶ πάρος ἀπέφυγε

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

τί;

ΧΟΡΟΣ.

τὰ σφῶν τὸ μὴ πίπνεν κακῶς.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

φρονῶ,

ΧΟΡΟΣ.

τί δῆθ' ὑπερνοεῖς;

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ὅπως μολοῦμεθ' ἐς δόμους,

οὐκ ἔχω.

ΧΟΡΟΣ.

μηδὲ γε μάτενε.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

μόγος ἔχει.

ΧΟΡΟΣ.

καὶ πάρος ἐπεῖχεν.

ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

τοτὲ μὲν ἄπορα, τοτὲ δ' ὑπερθεν.

1754

rend jene an die Stelle der Ismene tritt.

1739. Da Ant. nicht weiss, wohin φυγεῖν, so greift der Chor diesen Ausdruck auf, um damit zu trösten, auch früher schon habe die bedrängte Lage der Mädchen einen Ausweg gefunden (ἀπέφυγε), insofern es gut abgelaufen sei, als sie, von Kreon geraubt, durch Theseus gerettet wurden. Die Construction ἀπέφυγε τὸ μὴ πίπνεν wie εἶργω τὸ μὴ u. ähnl., vgl. Krüger Gr. § 67, 12 Anm. 3.

1741. Nach φρονῶ will Ant. fortfahren ὅπως μολοῦμεθ' ἐς δόμους. Aber der Chor fällt ihr ins

Wort: τί δῆθ' ὑπερνοεῖς, was hast du denn weiter im Sinne? — ὑπερνοεῖς wird indess von Hermann verworfen, weil νοεῖν keiner graduellen Steigerung fähig sei, wie ὑπερεχθαλεῖν, ὑπεράχθεσθαι, ὑπερχλιδᾶν.

1744. καὶ πάρος ἐπεῖχεν (μόγος ὑμᾶς), Sorgen drückten euch schon früher.

1745. τοτὲ μὲν ἄπορα, τοτὲ δ' ὑπερθεν, bald (früher) auf rathlose Weise (zu Ai. 199), bald (in unsrer jetzigen Lage) noch darüber hinaus, rathloser als rathlos.

## ΧΟΡΟΣ.

μέγ' ἄρα πέλαγος ἐλαχέτην τι,

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ναὶ ναί.

## ΧΟΡΟΣ.

ξύμφημι καυτός.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

φεῦ φεῦ, ποῦ μόλωμεν, ὦ Ζεῦ;

ἐλπιδῶν γὰρ ἐς τί με

δαίμων τὰ νῦν γ' ἐλαύνει;

1750

## ΘΗΣΕΥΣ.

παύετε θοῆνον, παῖδες· ἐν οἷς γὰρ

χάρις ἢ χθονία ξυναπόκειται,

πενθεῖν οὐ χροῖ· νέμεσις γὰρ.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ὦ τέκνον Αἰγέως, προσπίνομέν σοι.

## ΘΗΣΕΥΣ.

τίνος, ὦ παῖδες, χρείας ἀνύσαι;

1755

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

τύμβον θέλομεν

1746. So erlostet ihr also ein gewaltiges Meer von Unheil, darin stimme auch ich überein, so sehr ich vorhin zur Ergebung mahnte. Das Bild vom πέλαγος κακῶν (vgl. zu 663) wird durch ἄπορα und ὑπερθεῖν (dass uns die Wellen über dem Haupte zusammen schlagen, vgl. O. R. 23f.) veranlasst. — Dindorf hält die Exclamation der Ant. und die Worte des Chors ξύμφημι καυτός für unecht.

1748. ποῦ μόλωμεν, vgl. El. 812 νῦν δὲ ποῦ με χροῖ μολεῖν;

1749. ἐλπιδῶν ἐς τί, zu welchen Befürchtungen, vgl. O. R. 771 ἐς τοσοῦτον ἐλπίδων ἔμου βεβῶτος.

1751 ff. Theseus heisst die Jungfrauen das Klagen einstellen: denn wo der Tod erwünscht gekommen

sei, da müsse die Klage verstummen. So bereits die Scholien: νέμεσις γὰρ ἐστὶ τοῦτον θοῆναι, ὃ τὰ τῆς τελευτῆς κατὰ χάριν ἀπέβη· οὐ χροῖ οὖν τοῦτους πενθεῖν, οἷς κεχαρισμένον ἐστὶ τὸ ἀποθανεῖν. Die Emendation des verderbten Textes ist ein bisher ungelöstes Räthsel. Vor andern Vorschlägen empfiehlt sich der von Martin, χάρις ἢ χθονία νῦξ ἀπόκειται, wo ἡ χθονία νύξ, die Nacht des Hades, als poetische Bezeichnung des Todes zu nehmen wäre: ubi mors benefici loco reponitur, pro beneficio accipitur, non est lugendum. Aber das Compositum ἀπόκειται scheint unpassend.

1755. Der Genetiv, weil aus προσπίνομέν σοι vorschwebt χροῖζειν, also τίνος χρείας χροῖσετε, näml. ἀνύσαι, sie von mir zu

προσιδεῖν αὐταὶ πατρὸς ἡμετέρου.

## ΘΗΣΕΥΣ.

ἄλλ' οὐ θεμιτόν [κεῖσε μολεῖν].

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

πῶς εἶπας, ἄναξ, κοίραν' Ἀθηνῶν;

## ΘΗΣΕΥΣ.

ὦ παῖδες, ἀπεῖπεν ἔμοι κείνος

μήτε πελάζειν ἐς τούσδε τόπους

μήτ' ἐπιφωνεῖν μηδένα θνητῶν

θήκην ἱερῶν, ἣν κείνος ἔχει·

καὶ ταῦτά μ' ἔφη πράσσοντα καλῶς

χώραν ἔξειν αἰὲν ἄλυπον.

ταῦτ' οὖν ἔκλυεν δαίμων ἡμῶν

χωῖ πάντ' αἰὼν Αἰὼς Ὅρκος.

## ΑΝΤΙΓΟΝΗ.

ἄλλ' εἰ τάδ' ἔχει κατὰ νοῦν κείνου,

ταῦτ' ἂν ἀπαρκοῖ· Θήβας δ' ἡμᾶς

τάς ὄγγυιους πέμψον, ἔάν πως

1760

1765

1770

erhalten, vgl. oben 1211f. Eur. Med. 1399 φίλον χροῖζω στόματος παίδων προσπίτῃσθαι. Herod. 5, 38 ἔδεε γὰρ δὴ συμμαχίης τινός οἱ μεγάλης ἐξευρεθῆναι.

1758. Die beiden letzten Worte hat Bothe verworfen.

1760 ff. Verb. ἀπεῖπεν ἔμοι κείνος, μηδένα θνητῶν μήτε πελάζειν μήτε ἐπιφωνεῖν θήκην ἱερῶν, d. h. ἐπιφωνοῦντα προσεπεῖν, in der Nähe der Gruft einen Laut hören lassen, wie sonst an Gräbern Gebete gesprochen, die Manen der Verstorbenen angerufen zu werden pflegten.

1765. Theseus wendet den 1522f. vom Oed. erhaltenen Auftrag gleich auf den vorkommenden Fall an, wobei er die 1534 gegebene Verheissung wiederholt, er werde durch Befolgung der Vorschriften des Oed. ἀδῆρον τήνδ' ἐνοικήσειν πόλιν σπαρτιῶν ἀπ' ἀνδρῶν. Statt ἄ-

λυπον sollte man hiernach wohl ἀδῆρον erwarten.

1766f. Verb. ταῦτ' ἔκλυεν ἡμῶν δαίμων, diese Aufträge des Oed. und meine darauf gegebenen Zusicherungen hat der den Oedipus 1623 zu sich hinabrufende Gott und der Horkos gehört. Letzterer, den Eris gebar πῆμα ἐπιόρκος (Hes. Theog. 232), ist der Diener des Zeus ὄρκιος.

1769 f. Die Bitte nach Theben geleitet zu werden, weil in des Dichters Antigone beide Schwestern in Theben sind.

1770. Paus. 9, 5, 1 ἀπὸ τούτου (ἀνδρὸς αὐτόχθονος Ὀγγύου) τοῖς πολλοῖς τῶν ποιητῶν ἐπίκλησις ἐς τὰς Θήβας ἐστὶν ὄγγυαι. Aesch. Sept. 321 οἰκτρὸν πόλιν ἄδ' ὄγγυιαν Αἶδα προῖάσαι. Ueber ἔάν πως vgl. Krüger Gr. § 65, 1 Anm. 10.

διακωλύσωμεν ἴοντα φόνον  
τοῖσιν ὁμαίοις.

## ΘΗΣΕΥΣ.

δράσω καὶ τάδε καὶ πάνθ' ὀπόσ' ἄν  
μέλλω πράσσειν πρόσφορά θ' ὑμῖν  
καὶ τῷ κατὰ γῆς, ὃς νέον ἔρρει,  
πρὸς χάριν· οὐ γὰρ δεῖ μ' ἀποκάμνειν.

## ΧΟΡΟΣ

ἀλλ' ἀποπαύετε μῆδ' ἐπὶ πλείω  
θρηνον ἐγείρετε·  
πάντως γὰρ ἔχει τάδε κῦρος.

1773. Vgl. 1634f.

1777. ἐπὶ πλείω, zu El. 140.

1778 θρηνον, ins zweite Glied  
gestellt, ist auch mit ἀποπαύετε

zu verbinden, vgl. zu 1399.

1779. τάδε, dies was Theseus  
versprochen hat. — ἔχει κῦρος,  
κυρία ἔστιν, es hat seine Gültigkeit.

1775

## KRITISCHER ANHANG.

## 1. ERHEBLICHERE ABWEICHUNGEN VOM LAURENTIANUS A.

(Vgl. Dindorf Soph. ed. tert. Oxon. 1860. Vol. II.)

V. 5. τοῦ μικροῦ | 9. θάκοισιν | 11. πυθοίμεθα | 13. δ' fehlt |  
16. ἰρὸς ὡς ἀφεικάσαι | 22. οὔνεκ' | 25. ταῦτον ἡμῖν | 30. προστελοῦντα  
| 32. ἀνῆρ | 34. αὐτῆσ ὁρώσησ | οὔνεκ' | 35. τῶν | 40. σκότους | 42. ἐν-  
θάδ' ὦν | 44. ἔλεος μὲν τόνδ' | 45. ὡστ' | 47. οὐδεμὸν τοι | 51. ἀτιμοσ  
γ' | 52. τίσ δ' ἔσθ' | 55. ἐν δ' ὁ | 57. ὁδὸσ | 61. ἀνομασμένον | 63. πλείον  
(darüber ω) | 66. πλήθει λόγος | 70. ἀρ' οὔν | 72. μικρὰ | 78. τοῖσδ' |  
80. ἢ χοῆ | 90. γρ. καὶ καταστάσιν | 94. παρεγγύα | 99. ὑμῶν | 113. μ'  
ἐξ ὁδοῦ πόδα | 121. λεύσατ' αὐτὸν προσδέροκου | 125. ἐγχώριος |  
128. ἀμαμακέταν | 135. λεύσων | 138. ὁ δ' ἐκείνος ὁρᾶν ἐγώ | 144. μοῖ-  
ρασ | 145. πρώτης | 146. οὐ γὰρ ὦδ' | 149. ἔξ | 152. μακραίων τέ θ' ὡσ  
ἐπ. | 157. ἀγέγκτωι | προσπέσησ | 159. πότων | 170. ἔλθοι | 172. κοῦκ  
ἀκούοντασ | 174. ξένοι | 177. ἄξει | 179. ἐτ' οὔν ἐτι προβῶ | ἐπίβαινε  
πρόσω | 180. προσβίβαζε | 181. πρόσω | 182. ἔσπεο μ' ἄν ἔσπε ὦδ'  
(ἔπεο μοι am Rand) | 184. τομᾶ | ξείνησ | 185. τλάμον | πόλισ  
| 189. εὐσεβείασ | 190. εἰποιμεν (ω über οι) | ἀκουσάμεν (ω über αι)  
| 191. χοεῖα | 193. κληῆσ, γρ. κινήσησ | 195. ἡσθῶ, γρ. ἡσῶ | 196. λαου  
| 199. ἀμόσαι | 200. γρομιόν | 204. τίσ σ' ἔφν, γρ. τίσ ἔφασ | 205. ὦν,  
γρ. ὁ | τίνα | 212. τί τόδε; δεινὰ | 214f. σπέρματος ξεῖνε | 217. ἔσχατα  
μένεισ | 219. μέλλειτ' | ταχύνετε | 220. τίν' ἀπόγονον; ὦ ὦ ἰού (του nur  
einmal) | 224. ἰὼ ὦ ὦ ὦ. δύσμοροσ. ὦ ὦ | 226. πρόσω | 227. ὑπέσχετο |  
228. οὐδενί μοι φαιδία | 229. ὦν προμάθη | 232. σὺ δ' ἐκ τῶνδ' |  
233. αὐτισ | 239. ἔργον | 244. οὐκαλοῖσ | 247. κύρσαι | ὑμῖν | 251. ἢ  
λόγος | 252. ἴδοισ ἀναθρῶν βροτιῶν | 260. τάσ τ' | 263. γέ που | 266. τᾶμέ  
| 268. χρεῖ ἢ | 269. οὔνεκ' | 278. μοίραισ | 286. δυσπρόσοπτον |  
291. γίνου | 294. τῆσ γῆσ | 300. ἔξιν ἀπόνωσ τ' | 308. τῆι τ' αὐτοῦ |  
309. ἐσθλοσ | 313. ἡλιοστέρησ | 316. πλανῶ (darüber αι) | 320. σημαίνει  
με προστελοῦσα | 321. ἐστὶ δῆλον | 325. προμωνήμασ' | 327. δύσμορ' |  
328 — 330 stehen in umgekehrter Folge | 331. δυσμόρου δ' | 333. λόγοισ  
(darüber ων) | 334. ξυνώπερ τ' εἶχον | 335. αὐθ' ὁμαίοι παῖ | 336. δεινὰ  
δ' ἐκείνοισ | 351. δεῦρ' | 358. σ' fehlt | 361. ἔ πάθον | 366. σημαίνουσ'  
| 372. τρισαθλίον | 388. τεθέσπισται τέκνον | 390. εἰνοῖασ | 391. τοιοῦδ'  
ἀνδρὸσ | 400. μὲν σου | 401. θύραισι | 405. κρατῆσ | 417. ἄμφω σ' |  
420. ἀλγῶ κλύουσα | φέρω δ' | 421. σσι | τῶν πεπραγμένων | 422. ἐν δ'  
| 423. αὐτῶν | 424. καταναίρονται | 426. οὐτ' ἐξεληλυθῶσ | 432. κατη-  
νυσεν | 436. ἐμφαίνειτ' | 443. ἀλλέπου σμικροῦ | 444. φηγασμιν | ἡλό-  
μην αἰε | 450. λάγωσι (ου über ω) | 451. οὔτε σφιν | 452. ἐξεῖ (ἢ über ε) |  
τῆσδέ γε | 453. τὰτ' ἐξ | 454. ἔ μοι | 458. πρὸσ ταῖσι ταῖσ | 459. ποιῆσθε  
| τῆι πόλει | 460. δ' ἐμῆσ | 461. ἐπάξιον (σ über γ) | 463. ἐπεμβαλλείσ  
| 467. κατέσπυασ, γρ. κατᾶσπεφον | 469. ἀειροῦτου | 470. ἐνέγκου  
| 471. λαβῶν | 475. γεαῖσ οἰνεοτόκωι | βελῶν | 481. μῆ | 488. σὺ γ'  
491. θαρρῶν | παρασταίμην | 492. ἄλλωσ δ' αὐ | 493. παῖδ' ἐκλύετον

494. σε (τ über σ) | 496. μὴ δύνασθαι μήθ' | 497. δ' ἤτερα | 499. ἐκτείνουσαν | 500. τι | 502. ὑψηλοῦ δ' ἀνευ | 505. τοῦδ' | 509. πονῆ | 515. ξενείας | 516. τὰς σὰς πέπονθ' | 517. μηδαμᾶ | 518. ξέν' | 519. ἴω μοι | 520. προγορήσεις | 525. κακῆ μὲν | Ἰδρις | 527. μητρόθεν | 528. ἐπλήσω | 530. μὲν fehlt | 532. παιδες | 535. σαί τ' ἀρ' εἰσὶν ἀπόγοροι τε καὶ | 541. πόλεωσ | 547. ἄλλουσ | καὶ ἀπόλεσα | 550. σὴν ἀπειταλή | 554. ταῖσδ' ἀκούων | 557. θέλω τίξέσθαι | οἰδίπου | 562. ὡσ οἰδ' αὖτ' αὐτόσ | 565. ξένον γὰρ | 566. συνεχώσειν σ' | 574. διέρχεται | 583. τὰ λοῖσθι' αἰτῆι, γρ. τὰ λοῖσθ' ἀρ' αἰτῆι | ἐμ | 588. ἐγόνων ἢ μοῦ | 590. ἀλλ' εἰ θείων ἄν γ' | 591. οὐδ' δτ' | παρήσαν | 607. γίνεται | 608. θεοῖσ | 615. γίνεται | 617. καλῶσ τε πρόσ | 619. δεξιὰματα | 620. δοροῖ | 628. μοι oder μου | 630. ἀνήρ | 632. δορύξενος (φιλο von zweiter Hand über δοροῦ) | 643. ἢ δομουσ | 647. λόγοισ | 652. ὄκνοσ ἐχει | 654. με δροῖν | 660. αὐτοῦ | 666. οἰδ' ὅτι | 669. κράτιστα γῶσ ἐπαυλα | 670f. τὸν ἀργητα κολωνόν, ἐνθα λέγεται | 674. οἰνωπ' ἀνέχουσα | 678. βακχεῖαισ | 680. θεαῖσ ἀμφιπόρον | 682. ἡμαρ αἰ | 689. ἐπινύσεται | 692. οὐδ' αὖ | 694. δέ | 698. ἀχρηστον | 700. μεγίσται | 702. τὸ μὲν τις οὔτε | 703. χειροῖ | 705. λέυσει | 714. ἐπιποιεῖ | 715. ταῖσδ' ἐκτισασ | 721. νῦν σοι φαίνεται | 729. ἐληφότεσ | 732. ὡσ οὐχ ὡσ δροῖ . . ν | 735. τηλικόνδ' | 737. ἀνδρῶν ὑπο | 738. οὐνεκ' | 741. ἦκου | 746. δ' fehlt | 751. πτωχοῖ (darüber ἦ) | 752. ἐμπειροσ | 763. πείραῖ | 768. ἦν | nach 769 folgt καὶ μύθησαν τὸν θυμὸν ἐκδραμόντα μοι | 770. ἐξέωθησ | 775. τοσαύτη | 778. χορήσεις | 779. φέροι (darüber οἰ) | 780. τῆσδ' ἦδονῆσ | 781. καὶ σοὶ | 783. καὶ τοῖσ | 785. οὐκίσησ | 786. ἀναιτοσ τῶνδ' | 792. καὶ | ἐκ | 816. κᾶνευ τῶν | 818. σε (darüber οἰ) | 820. ὅμοιοι | 821. τῆδε γ' | 837. μάχη | πημάλεισ | 840. δ' ἐγὼ δ' | 841. προβαῖθ' ὡδ' ἐμβατε | ἐντοποιοῖ | 843. προβαῖθ' | 844. ἀφέλκομ' ὦ | 849. ὀδοιπορήσεις | 850. τε fehlt | 853. αὐτόσ αὐτόν | 861. λόγοισ τοῦτο | 865. τῆσδε γῆσ | 868. σε γ' αὐτόν | 875. χρόνοι βραδύσ (darüber von alter Hand γηρῶν βραδύσ) | 879. νέμω | 882. ζεῖσ' ἄν | 886. περῶσι δῆ | 887. τίσ πόθεν ἦ | 889. ἴδω | 902. δ' fehlt | 906. οὐδ' ἀφῆκ' ἄν, am Rand μεθῆκ' ἄν | 907. ὅσπερ | 909. ζῆει | 910. στήσεις | 911. οὔτε μου | 915. ἐπιπεσῶν | 924. ἐπιβαίνων | 926. ἦν χρονόσ | 927. ἀνήγον | 928. ξείνον | 929. αἰσχύνησ | 930. αὐτοῦ | 936. τῶι νόμῳ | 938. δροῖν τ' | 939. πόλιν λέγω | 941. τὸ γ' | γινώσκων | 945. κἀνανδρον | δεξαίκατ' | 946. εὐρέθησαν | 948. ξυνήδειν | 957. καὶ εἰ | 971. ὀνειδίσεις | 972. πῶσ | 976. εἰσ οὔσ | 977. πῶσ γ' ἄν | 984. αὐτῆσ | 989. ἐμπερείσ | 998. ἐγὼδὲ | 999. ἀντιπεῖν ἐμοῖ | 1007. τιμᾶσ τοῦδ' | 1009. αὐτόν τε χειροῦ | 1010. τᾶσδε θεῶσ | 1015. ἀμυνάθειν | 1024. ἐπειχόνται | 1026. θηρώντα ἢ τυχη | 1049. σεμναὶ | 1054. ἔργεμάγαν, γρ. ὀρειοβάταν | 1059. ἦ που | 1060. πελώσ, γρ. πελάουσι | 1061. ἐκ νομοῦ | 1066. θησιδᾶν | 1068f. ὀρμαῖται καὶ ἀμπυκτῆρια φαλαρα πῶλων | 1074. ἐρδουσι ἦ | 1077. τὰν | τλάσαν | 1078. εὐροῦσαν | αἰθουμαίμων πάθει | 1083. κύραμ' αὐτόν δ' | 1088. ἐπιτικείων σθένει | 1094. διπλάσ | 1099. ὦ πάτερ ὦ πάτερ | 1100. τῶνδ' | 1104. πρόσκειθ' | μηδαμᾶ | 1105. βαστάσαι τόδε | 1109. τε | 1110. οὐδ' ὅταν | 1112. πλεονᾶν ἀμφιδεδίον | 1113. ἐμψῆτε corr. ἢ ἐμψῆσ | κἀναπαύστον | 1118. καὶ σοὶ τε τοῦτογον τοῦμόν ἐσται βραχύν | 1121. τῆδε σὴν | 1124. πορεῖν | 1125. ἐπεὶ τοῦτό γ' | 1126. εὐρον | 1130. χαιροῖ | δεξίαν τ' | 1131. φιλήσω τ' ἦ | 1132. πῶσ δ' ἄν ἄθλιος γεγῶσ | 1137. σὺ τ' (darüber δ') | 1141. οὐδ' εἰ | 1148. μὲν ἄγὼν οὔτοσ ἠρέθη | 1151. στήεν τὶ δέου | 1153. ἀνθρώπων | 1155. μ' εἰδοῦ | 1159. ὀρμαῖων | 1160. προσσχηζόντι | 1165. τ' fehlt | 1169. φιλιατ' ἴσχεσ | οὔπερ ἢ οἰπερ corrigit | 1174. κλύειν (?) pr. m. | 1176. τοῦδ' | 1178. εἰκάθειν

| 1181. καὶ εἰ | 1183. δ' (darüber θ') | 1187. καλῶσ | 1188. εὐρημέν' | 1189. μήτε | 1190. κακίστων δυσσεβεισίων | 1192. ἀλλ' αὐτόν | 1194. ἐξαπαίδονται | 1196. πῆματ' ἀ' παθεσ | 1197. λύσησ | 1198. προσγίνεται | 1199. βίασ | 1209. κομπεῖν δ' (δ' m. sec. add.) | 1210. σῶζει | 1211. τοῦ fehlt | 1213. ζῶειν | 1219. ὅποτ' ἄν τις, γρ. δτ' ἄν τις | 1220. τοῦ θείοντοσ οὐδ' | 1224. φῦναι | 1230. κοῦφασ | φέρον | 1233. φόνοσ στάσεισ | 1234. καὶ φθόνοσ | καταπεμπτον | 1242. ὡσ | 1244. αἶτε κλονέουσι | 1248. δὲ ρυχίαν | 1256 am Rande von späterer Hand | 1257. ἐγεύσθηκ' | 1259. πόνοσ | 1266. τᾶλλα | 1270. πρόσφορα | 1274. μνηστῶσ | 1277. δυσπρόσοιστον | 1278. τοῦ | 1279. οὔτωσ | 1274. μ' ἀρηι γε | 1286. ἐθε μ' | 1288. ἀσφαλή | 1293. πανάχοισ | 1294. γεραιτέροι | 1297. οὔτ' ἔργον | 1299. ἐρινῶν | 1304. δοροῖ | 1306. τοῖσ | 1310. αὐτόσ γ' | 1313. δορύσσοσ | 1314. δοροῖ | 1328. εἰκάθειν | 1334. παρεκᾶθειν | 1337. ἐξελιγότεσ | 1340. ξυμπαροστήσεις | 1346. οὐνεκ' οἰδίπου | 1351. οὔτ' ἄν | 1352. γέ μου | 1355. ὁ σοὶ | 1357. φέρειν | 1360. κλαυστ' ἐστὶν geändert in κλαυστά δ' ἐστὶν | 1361. ὅσπερ | φονέσ | 1363. δ' m. sec. add. | 1370. που (darüber ω) | 1373. ἐρεῖ τις | 1379. ἐφντον | 1386. δοροῖ | 1389. καλῶ τοῦ | 1396. αὐτοῦ | 1402. τινα | 1407. σφῶν γ' ἄν αἰ | 1410. κ' ἐν | 1414. πισθῆναι | 1415. τὸ fehlt | 1417. σέ γ' | 1418. οἶον γε | ἀθῆσ αὐ πάλιν | 1419. ἀγομὶ ταυτόν | 1424. ἐκφέροι | 1432. μὲν ἢn litura | 1435. εὐδοσίη | τελείται | 1436. ἐπ' οὔ μοι | 1437. χαιρετόν γ' | 1438. αὐτισ | 1441. πέθον | 1444. σφῶν δ' | 1450. τυγχάνη in κυχάνη corrigit | 1454. χρόνοσ ἐπεὶ μὲν ἕτερα | 1455. τὰδε πῆματ' αὐθῆσ | 1461. πέμψατ' | 1462. μάλα μέγασ ἢn litura quippe litterarum | ἐρίπεται | 1468. τί μὲν ἀφῆσ τέλος δέδεικα τόδ' οὐ | 1474. τοῦτο fehlt | 1481. ἀφθγγέσ | 1482. δὲ συντίχοιμ | 1486. ἀνήρ | 1488. ἐμψῆναι | 1491f. βᾶθ' εἰτ' ἄκραν ἐπιγύβαλον, danach ein Raum für sechs bis acht Buchstaben | 1495. ἀγᾶζων, darüber ἀγῶζων | ἴκον | 1498. παθῶν | 1499. ἀσοσ' | 1501. αὐτῶν | 1506. θῆκε τῆσδε | 1512. σημάτων | 1514. αἰ πολλὰ βρογιά | 1515. στρέψαντα | 1517. χορῆν | 1519. γρ. σῆ τε κείσεται | 1525. γειτόνων (circumflexo a m. rec.) | 1529. στέργω νόμοι | 1530. αἰεὶ | 1531. ἀφίχη | μόνωι | 1532. αἰεὶ | 1533. ἀθῆιον | 1541. μηδέ γ' | 1543. σφῶι | 1549. ποῦ στ. ἦσθ' | 1559. αἰδωνεῦ αἰδωνεῦ | 1562. δίδου μοι fehlt | ἐπιανύσαι | 1564. νεζῶν | 1566. πάλιν σε | 1568. ἀπικᾶτον | 1570. φασὶ πολυξέστοισ | 1572. ἀδάμαστον | 1573. αἰδαῖ | αἰ-ἐν ἀνέγει | 1574. δν ὦ | 1578. τίν' ἀλὲν ἄντων | 1585. καὶ πόνοι | 1588. ὑφ' (ἄφ. pr. m.) ἠγνητήροσ | 1590. ὀδὸν | 1592. πολυσχίστοι | 1595. ἐφ' οὐ μέσοσ τοῦθ' οοικίου, θ ea τ facto | 1597. ζῆουσε | 1600. τοῖσδ' | 1602. πόρευσαν | 1605. ἐγετετο | 1608. κλαῖον | ἀνελεσαν | 1618. ἔσχετ' | 1619. ἠδὲ θλοτον | 1622. οὐδέτ' | 1626. πολλαχεῖ (darüber ἦ) | 1635. μελέισ | 1636. οἰκτιον | 1641. μή μ' ἀ | 1658. αὐτῶν | 1662. ἀλύπητον, γρ. ἀλάμπητον | 1663. ἀνήρ | 1664. ἀλγεινοσ | 1669. φθόγγοισ δὲ σημ. | 1670. αἰ φεῦ ἐστιν | 1673. ὄτιμι | 1676. παθοῦσα | 1677. οὐκ ἐστί μὲν | 1679. ἄν εἰ πόθωι | 1682. φανόμεναι | 1683. δλεθροῖαν | 1684. ὄμμασι βέβηκε | 1693. δίδυμα | ἀριστα | 1696. κατέπεμπι (μ über dem ersten π) | 1697. ἄσ' ἦν τις ἦν | 1698. ὁ μηδαμῆ | 1703. καὶ τὰδε | 1707. ἐνσπίστον | 1709. αἰ γὰρ | 1710. θακρον | 1712. τοσόνδ' ἄροσ | 1713. ἴω μὴ γὰσ | 1714. ὀδέ μοι | 1717. ἐπιμένει | 1722. λήγετε τοῦδ' | 1724. ὀξωμεν | 1728. ἐγωγε | 1729. τὰδ' fehlt | 1733. τότ' ἐνάριζον | 1739f. ἀπεφύγετον σφῶν | 1744. πάροσ ἐπεὶ | 1745. μὲν πέρα | 1746. ἐλάχετον τι | 1748. μέλωμεν | 1751. θορήνον | 1754. προσπίπτομεν | 1758. θειστοῦν pr. m. | 1766. ἐκλυε | 1773. ὄσ' ἄν | 1775. ἐροεισ | 1777. μήτ' | 1778. θορήνω.



## 2. BESPRECHUNG EINZELNER STELLEN.

11. *καφίδρουσαν* Meineke.  
 13. 'Die Quellen *α' ν ακούσωμεν*, Triklinios *χ' αν*, besser Elmsley, FWS.  
 15. *σιέφουσαν* Wakefield.  
 16. Gegen das überlieferte *ιρός* spricht der sonstige Gebrauch der Tragiker, vgl. Fix zu Eur. Ion. 1317 p. LVII. Die Form *αφεικάσαι* lässt sich vielleicht vertheidigen, s. K. Keil *Schedae epigr.* p. 7—11.  
 22. *έννεκα* war zu schreiben, nicht *οέννεκα*; vgl. den Anhang zu O. R. 383 p. 162 der fünften Auflage und Wecklein *Curae epigr.* p. 36 ff. Statt *οὐ μαθεῖν με δεῖ* hat Schrwald *εὐ μαθεῖν μ' εἶδει* vorgeschlagen.  
 27. *ἐξοικήσιμος* halte ich für fehlerhaft; eine wahrscheinliche Emendation ist mir nicht bekannt.  
 28. 29. Ehemals glaubte ich in diesen Versen die Hand eines Interpolator's wahrzunehmen und wollte schreiben *ἀλλ' ἔστι μὴν πέλας γὰρ ἀνδρα γῶν ὄρω*. Jetzt möchte ich 29 für fehlerhaft halten mit Meineke, der *ποιεῖν* nach *οὐδέν* einfügt und *γῶν* oder *τόνδε* tilgt.  
 30. *κάφορμώμενον* Meineke. Ueber die Schreibung *προσσιέχοντα* mit doppeltem Sigma vgl. Lobeck Paral. p. 17f.  
 33. *ἀκούω* verlangte Triklinios.  
 35. *ἀδημοῦμεν* vermuthet Bergk nach Hesych.: *ἀδημῖν θανμάζειν, ἀπορεῖν (ῆ) ἀδημοεῖν*.  
 39. *ἐμφοβοι* ist sicherlich falsch; vielleicht ist zu lesen *ἐννοχοι* oder (wie Meineke Oed. C. p. 137 erinnert) *ἐγκοιοι*.  
 44. Statt der Vulgate *ἔλεω (ἔλεωσ Laur.) μὲν* habe ich in der 3. Aufl. *ἔλεω ἐμὲ* hergestellt.  
 45. *γῆς* hat man in *γε* oder *ἐκ* oder *ἄν* verwandelt; aber vielleicht liegt der Fehler in *ἔδρας*. Seinen Sitz verlässt Oedipus sehr bald (vgl. 113f.), nicht aber verlässt er das Attische Land. Dem Sinn würde genügen *ὡς οὐχ ἐκὼν γῆς*.  
 47f. Schneidewin wollte *πρὶν γ' ἄν ἐνδείξῃ τί δοῶ*. Eine Anweisung aber für sein Verhalten kann der Attische Bürger von Seiten der Stadt nicht erwarten, bevor er selbst Anzeige gemacht. Mit der Aenderung *ἐμοί* statt *ἐμόν* ist wenig gewonnen. Zunächst bleibt der Artikel in *τοῦ-ξανασιάναι* anstössig; sodann ist *πόλεως* falsch gestellt; es gehört zu *δύχα*, nicht zu *ἐξανασιάναι*. Vielleicht waren in der ursprünglichen Handschrift die Versenden zerstört; ich möchte mit Fröhlich *ἀλλ' οὐδ' ἐμόν τοι τοῦ-ξανασιάναι σ' ἔδρας πόλεως δὲχ' ἔστι* schreiben; nachher hat Martin *πρὶν γ' ἄν ἐξειδῶ τί δοῶ*, Arndt *πρὶν γ' ἄν ἐξειδῶ τᾶδε*, F. W. Schmidt *πρὶν γ' ἄν ἐνδείξω παρῶν* vermuthet.  
 55. In der hergebrachten Lesart *ἐν δ' ὁ προφόρος* ist nicht bloss die Präposition, sondern auch die adversative Partikel unpassend; darum habe ich *ἦδ' ὁ π.* geschrieben. Vgl. den Anhang zu Ai. 675.  
 59. *τὸν ἐπιτότην* Reiske. Vielleicht ist *ἐπιτότην* von einem Abschreiber gesetzt statt *ἔπιπτιον*, der gewöhnlichen Verderbniss des hier zu erwartenden *ἔπιπτιον*.  
 62f. Die Schwierigkeit dieser Verse ist noch nicht gehoben; *τῆ ξυνοσια λέω* vermuthete Schneidewin, *non sine soloeccismi vitio* nach Meineke (Oed. C. p. 138), der selbst *ὄσπερ οὐφθαλμὸς Διὸς* in einem angeblich tragischen Fragment schrieb (Philol. 12 p. 631) und Oed. C. 596 *τῆν*

*παλαιὰν ξυνοσιάν γένους* nicht beanstandete, wie man *τὴν ἁμαρτίαν λέχους* und *αἱ φύσεις βροτῶν* und *ὁ μῦθος Ἀργείων* bei Euripides Bacch. 29. El. 368. Iph. A. 72 bisher geduldet hat.  
 66. Das handschriftliche *λόγος* soll bedeuten 'das entscheidende Wort'. So lange diese Bedeutung nicht nachgewiesen ist, halte ich sie für unmöglich. Die Scholien erklären *ἡ ἰσχύς*, wonach Bonitz *κράτος* herstellt hat.

71. *ὅπως τί* habe ich vorgeschlagen.  
 75f. Die Worte *ἐπειπερ εἶ — δαίμονος* sind unpassend. Es ist nicht einzusehen, inwiefern die äussere Erscheinung des Oedipus ihn als *γενναῖος* ankündigt; eben so wenig inwiefern die in *πλήν* liegende Beschränkung möglich ist, da weder der Dämon einen Theil des Menschen ausmacht, noch das Missgeschick der *γενναϊότης* Eintrag thut; endlich stehen die bezeichneten Worte mit dem vorhergehenden und folgenden in keinem logischen Zusammenhang. Ich sehe keinen andern Ausweg als mit Tilgung von 76 zu lesen: *ἐπεὶ παρέει, αὐτοῦ μὲν οὐπερ κἀμάνης*. Vgl. *Mélanges Gréco-Rom.* II p. 672f.  
 83. Ein höchst nüchterner Vers, dessen Authentie ich bezweifle.  
 85. *γὰρ ἔκαμψ' ἐγὼ* Burges.  
 89. *ἐλθόντα* Elmsley.  
 92. *κέρδη μὲν ἐμπολῶντα* ist meine Vermuthung. War dies in *ΚΕΡΑΗΜΕΝΗΟΛΩΝΤΑ* übergangen, so konnte ein thörichter Verbesserer wohl das absurde *οικήσαντα* substituiren.  
 94. Statt *παρεγγά* (oder *παρηγγά*) hat Herwerden *φερέγγα* hergestellt.  
 102f. Im zweiten Verse fordert der Sinn *πέρασιν ἦδη καὶ καταστροφὴν βίου*. Was statt des *βίου* 102 zu setzen sei, vermag ich nicht zu sagen.  
 104. *μειόνως ἔχειν* ist undeutlich.  
 105. *μόχθους λατρεύων τοὺς ὑπεριátους* Wunder. Entbehrlich für den Sinn und störend ist das hinzutretende *βροτῶν*.  
 108. Dass hier mit den Eumeniden zusammen die Stadt Athen angerufen wird, ist in hohem Grade wunderlich.  
 113. *τε* ist vielleicht in *τοι* zu ändern. Das am Schluss des Verses überlieferte *ἐξ ὁδοῦ πόδα* hat eine Fluth von verkehrten Einfällen hervorgerufen: *ἐκποδῶν ὁδοῦ* fand zuerst H. Reck *Disputatiuncula Sophoclea* (Schleswig 1865) p. 19.  
 115. Elmsley wollte *ἐν τῷ γὰρ μαθεῖν* oder *ἐν δὲ τῷ μαθεῖν*. Nicht minder wahrscheinlich würde sein *ὡς ἐν τῷ μαθεῖν*: vgl. Eur. fr. 162, 2.  
 117. *ποῦ γὰρ* ist des Metrum wegen verdächtig; *ποῦ κρυεῖ* habe ich ehemals vermuthet, *ποῦ φανείς* schreibt Wecklein.  
 121f. Hermann schrieb *προσπέυθον, λέυσσε νιν, προσδέρον παρταχῆ*. Ihm bin ich in der Hauptsache gefolgt; doch schien es mir hinreichend den ersten der beiden Verse zu ändern.  
 133f. Vielleicht ist *τίνα* zu lesen: *τὰ δὲ νῦν τίν' ἤχειν λόγος οὐδὲν ἄζονθ'*; So die Scholien, welche bemerken: *ὑπερβατόν τινά (l. τίνα) δὲ τὰ νῦν*. Statt *οὐδὲν ἄζονθ'* hat Blaydes *οὐκ ἀλέγονθ'* geschrieben.  
 138f. Ueber Schneidewins Vermuthung *φανὴν γὰρ ὄρω* (gesprochenes kann ich sehen, wie es vom Blinden heisst) s. Bonitz Beitr. I S. 78—80. Blaydes vermuthet *ὄδ' ἐκείνος ὄραν ὡσὶν γὰρ ὄρω τὸ φατιζόμενον*.  
 144f. Bisher las man *πρώτης* und verstand unter *πρώτη μοῖρα* entweder das höchste Glück oder das äusserste Unglück oder endlich das Lebensgeschick von seinem Anfang an. Es war mit Vauvilliers *πρωτῆς* zu schreiben (vgl. Lehrs Herod. p. 133). Fehlerhaft scheint mir *εὐδαιμονίαι*,

wofür Suidas *εἰδαιμονῆσαι* bietet: ich vermüthe *εὐδαίμων ἦ*. Anders urtheilt Meineke Philol. 14 p. 2.

146. Gewöhnlich *δηλὸν δ' οὐ γὰρ ἂν ὦδ' ἄλλοτρίοις* — wo der Daktylus *οὐ γὰρ ἂν* in rhythmischer Hinsicht anstößig ist. Da *ἂν* obenein in den besseren Handschriften fehlt, so habe ich *οὐ τῶν ὦδ' ἄλλοτρίοις* geschrieben.

149. Statt *εἰ ἔ* hat Musgrave *αἰ αἰ*, Dindorf *ἐη* vermüthet.

152. Die meisten Handschriften bieten *μακρῶν τε θ'* (ὡς ἀπεικᾶσαι, gebessert von Heath und Bothe).

156f. Statt *ἀλλ' ἵνα* ist vielleicht *ἀλλ' ἴθι* zu schreiben; die Verbindung *ἵνα μὴ προπέσης, μετᾶσταθι* ist für den Sinn nicht angemessen und bei der jetzigen Wortstellung mindestens sehr hart. Auch *προπέσης* (so Hermann statt *προσπέσης*) ist hier befremdlich.

160. *χειμάτι* Meineke.

161. Schrieb Sophokles das Homerische *κάμμορε*? FWS. Das Adjectivum *πάμμορος* findet sich auch Orac. Sibyll. 5, 65.

164. *ἐρατοῖ* Musgrave, *ἐρκεῖω* Herwerden.

166. Gewöhnlich *λόγον εἰ τιν' οἴσεις*, Reisig *ἴσχεις*. Vielmehr scheint der Fehler in 134 zu liegen.

172. *ἀκούοντας* Musgrave statt *κοῦν ἀκούοντας*, wofür andere *κοῦν ἄκοντας*, Hermann *κοῦ κατοκνοῦντας*. FWS. *κοῦν ἀπιθοῦντας* hat Hartung hergestellt.

174f. Vielleicht ist *ξέγε* statt *ξένοι* zu lesen und sodann eine Umstellung vorzunehmen: *σοὶ πιστεύσας καὶ μεταναστάς, ὃ ξέγε, μὴ δῆτ' ἀδικηθῶ*. Brunck tilgte das *σοὶ* nach einer Pariser Handschrift.

177. *ἄρη* statt *ἄξει* Elmsley.

178. *εἰ βαῖνε* hat Reiske hergestellt, *εἰ οὖν* und *πόρσω* Bothe.

181. In dem Ansetzen der Lücken bin ich von Hermann, dem Schneidewin gefolgt war, abgewichen: bei strengem Anschluss an die Uebersetzung ist jetzt eine genauere strophische Responion erreicht.

185. Statt *πόλις* habe ich *πόλει* geschrieben, vgl. *Mélanges Gréco-Rom.* II p. 681 ff., wo für die transitive Bedeutung des Perfectum *τέτροφα* von *τρέφω* noch anzuführen war Polyb. V, 74. XII, 25h. Lucian. Abdicat. 10 vol. 2 p. 168.

193. *ἔξω πόδα κίνει* Meineke.

195. Statt *der* in den Ausgaben herrschenden unbezeugten Form *ἔσθω* habe ich *ἔστῶ* vorgezogen.

196. Das überlieferte *λάου*, das schon der Grammatiker Herodian hier fand, hat Dindorf mit Recht in *λαός* geändert.

202. *δυσφόρου ατας* Blaydes nach Ai. 643.

204. *τοῦ ἐγὼς* Schneidewin.

210. *μὴ μὴ μ' ἀνέρη* Hartung, *μὴ δὴ, μὴ μ' ἀνέρη* Meineke.

219. Vielleicht *μακρὰ μέλλομεν* (vgl. 1627), *ἀλλὰ ἴχθυε*.

220. Mit Sicherheit lässt sich der Vers schwerlich verbessern. Reisig hat *ἀπόγονον* getilgt und geschrieben: *OI. Λαῖον ἴστε τιν' — XO. ὦ, ἰω, ἰώ*. Dass *ὦ* zu den Worten des Oedipus zu ziehen sei, hat Böckh erkannt. Rossbach und Westphal (Metr. III p. 80 oder II p. 395 d. zw. Aufl.) schreiben *Λαῖον ἴστε τιν' ὄντ'*; *XO. ἰὸ ἰὸ*.

227. *καταθήσει* vermüthete Schneidewin.

229. Statt *ὄν* hat Wunder *ἄν* geschrieben, was grammatisch notwendig ist, wofür nicht in *τὸ τίπειν* ein Fehler liegt.

236—257. Diese Verse wurden nach dem Zeugniß der Scholien von

alten Kritikern verworfen. Sie enthalten in der That manches anstößige und sind für den Zusammenhang störend.

243. *πατρὸς ὑπὲρ τοῦμοῦ μόνου ἄντομαι* Hermann; mir scheint *μόνου* sinnlos zu sein.

247. *ἐν ἔμμι γὰρ* Bergk, während Brunck das *γὰρ* tilgte. Der Accusativ *ἔμμι* findet sich bei Aesch. Eum. 620. Soph. Ant. 846, der Dativ *ἔμμι* bei Aesch. Sept. 156.

257. Vielleicht *φωνεῖν πέρα τι τῶν τὰ νῦν εἰρημένων*. Denn der Chor hat nicht speciell zur Antigone gesprochen.

259. *θεούσης* ist schwerlich richtig: ich vermüthe *θεοθύσης*.

272. *οὐδ' ἂν ὡς* Herwerden.

278. Das überlieferte *μοῖραις* habe ich in *μαῖρους* geändert, wogegen Martin *μῖους* vermüthet. Dass die Conjecturen *μοῖρας ποιείσθε μηδαμῶς, μοῖρα ποιείσθε μηδαμῶς, μοῖραν ποιείσθε μηδαμῶς, μοῖρα ἐμποιείσθε μηδαμῶς* (so Fröhlich) unstatthaft sind, liegt auf der Hand. Bothes *μοῖρας ποιείσθε μηδαμῶς* kann ich deshalb nicht für richtig halten, weil *μηδαμῶς* unattisch ist und weil das Wort im Singularis überhaupt nicht vorkommt.

281f. *βροτῶν* ist durch 279 veranlasst; Wecklein vermüthet *κακῶν*. Dindorf schreibt *φωτὸς ἀρούστων. τὰδ' οὖν ξυνεῖς σὺ μὴ κάλ.* Statt *ξύν οἷς* ὄν vermüthe ich *ξύννευε*.

286. Statt *δυσπρόσωπον* habe ich die Variante *δυσπρόσωπον* vorgezogen: vgl. Zeitschr. f. d. Gymn. X, 499. Thes. Gr. L. vol. 2 p. 1789 B. Nachher vermüthet Wakefield *εἰσορᾶν*.

306. Wofür Dindorf zu Anfang des folgenden Verses richtig *γῆρα* schreibt, woran übrigens schon Fröhlich dachte, würde ich hier *βαρὺς* statt *βαρῶς* vorziehen.

309. Statt *ἔσθλός* habe ich *ἔσθ' ὄς* verbessert.

313. Statt *ἠλιοστειρῆς* habe ich *ἠλιοσκειπῆς* geschrieben, vgl. Philol. 12 p. 649. Andere werden mit Corais und Döderlein *ἠλιοστειρῆς* vorziehen, wie Philippus Thessal. Anth. Pal. 6, 90 *πῖλον ὑδασιστεγῆ* sagt.

315. *τί φῶ* sollte ~ — = lauten: die Art der Heilung ist unsicher.

321. *ἔστ' ἀδελφῶν* statt *ἔστ' ἄδελφον* Herwerden, *ἔστ' κλεινὸν* Wecklein.

323. *ἔξέσται* Dobree.

327—330. Ueberliefert sind die Verse in dieser Ordnung: *ὦ τέκνον, ἦραις — ὦ σπέρμ' ὀμαιμον — τέκνον, πέφηνυς — πρόσφανσον, ὦ παῖ — (327, 330, 329, 328)*. Die meisten Herausgeber billigen Musgraves Umstellung (327, 329, 328, 330): ich habe früher zwei Verspaare ihren Platz tauschen lassen (329, 328, 327, 330): die jetzt gegebene Reihenfolge hat Wecklein *Ars Soph. emend.* p. 64 hergestellt. 330 vermüthet Dindorf sehr ansprechend *ὦ δὴ ἀγλίω τροσά*.

333. *λόγοις* ist durch *πόθοισι* veranlasst und eben wegen der vorgehenden Dative unzulässig. Schon im Laur. ist die richtige Lesart von erster Hand beigezeichnet.

335. Statt *ποιεῖν* hat Canter *τὸ νῦν*, Wakefield *πόνων* vorgeschlagen.

336. *δεινὰ τῶν κείνοις* Schäfer, *δεινὰ δ' αὐ κείνοις* Tournier.

337—343. Diese Verse hat Meineke nach dem Vorgange von A. Schöll als unecht bezeichnet. Allerdings ist die Erwähnung Aegyptischer Sitte in der vorliegenden Situation so unpassend wie möglich; aber die bezeichneten Verse scheinen nicht von einem späteren Interpolator herzuführen, sondern von dem Dichter, dem wir die überkommene Fassung des Oed. Col. im Grossen und Ganzen zu danken haben.

352. Natürlicher wäre *ἵνα πατὴρ τροφήν ἔχη*.

367. Dass ἦν ἔρις unhaltbar ist, werden wenige leugnen. Tyrwhitt hat ἦν ἔρις, Bergk ἦρεσεν vermuthet.

369. μηδὲ χραίνεσθαι πόλιν φόνῳ, σκοποῦσι Blaydes.

371. In der Vertheidigung von ἀλιτροῦ hatte sich Schneidewin an Lobeck Prol. Pathol. p. 281 angeschlossen; ich halte Dindorfs Vermuthung für wahrscheinlicher.

379. κῆδος τε κλεινῶν vermuthete Elmsley wohl mit Recht.

380f. Statt des üblichen καθέζον habe ich καθέζων wiederhergestellt, dagegen Λογος als fehlerhaft bezeichnet und dafür αὐτός vorgeschlagen.

383. ὄπου wollte Hartung, ὄπη Halm.

388. τί δὲ θεόπισται νέον hat Blaydes hergestellt.

391. Hartung schrieb τί δ' ἂν τοιοῦδ' ὑπ' ἀνδρὸς εὐ πράξει τις; Dass der Ausgang des Verses ursprünglich εὐ πάθειεν ἂν gelautet habe, ist meine Vermuthung.

402. Dass es möglich sei ein nicht geehrtes Grab δυστυχοῦντα τύμβον zu nennen, will mir nicht einleuchten. Sodann kann Oedipus nach seinem Tod Ehren vollauf erlangen, auch ohne von den Thebanern bestattet zu werden. Endlich kommt es den Thebanern nicht darauf an, dass ihrem früheren König Todtenehren erwiesen werden, sondern sie wollen verhüten, dass die Leiche des Oedipus in die Gewalt anderer komme. Hiernach halte ich die Worte ὁ τύμβος δυστυχῶν für verderbt. Reiskes δυστυχεῖν hilft der Schwierigkeit nicht ab. κείνοισι τύμβος δυστυχοῦσι σὸς βαρῦς vermuthet Schenkl Philol. 17 p. 37. Nach V. 403 erwartet man eher einen Gedanken wie κείνοισι νεκρὸς ἐγκοιτῶν ὁ σὸς βαρῦς.

405. κρατοῖς hat Brunck als nothwendig erkannt.

406. Statt des seltsamen κατασκευῶσι vermuthete ich κατασκευῶσι. Dana würde, wie Meineke erinnert, Θηβαίαν κόνην erforderlich sein.

407. αἰμά σου, πάτερ Meineke.

415. ὡς φασί γ' Herwerden Exerc. crit. p. 117. Unrichtig scheint εἰς Θήβης πέδον: doch möchte ich nicht dafür εἰς Θήβας πάλιν (so Wecklein) schreiben.

420. Bisher las man ἀλγῶ κλύουσα ταῦτ' ἐγώ, φέρω δ' ὄμως. Blaydes hat ἀλγῶ λέγουσα, ich habe λέγω δ' ὄμως gebessert.

421. σφιν statt σφι Elmsley zu Eur. Med. 393.

436. Vermuthlich ist ἐρῶντα zu lesen mit Herwerden O. R. p. 93.

444. ἐγώ (statt ἀεί) nach geringeren Handschriften.

447. στέγης τ' ἀδειαν καὶ κρούους ἐπέροεσιν habe ich vorgeschlagen.

450. τίχουσι statt λήχουσι wollte schon Brunck. Vorher schrieb Elmsley οὔτε μὲν und im folgenden Verse mit den Handschriften οὔτε σφιν.

453. συνροῶν τε τὰξ' ἐμοῦ (statt σ. τὰ τ' ἐξ ἐμοῦ) ist eine leichte, aber keineswegs sichere Vermuthung von Heath. Dem Sinn wäre am besten gedient mit συνροῶν τε θέσματα, wie Heimsoeth wollte.

458. Statt ταῖσι ταῖς σεμναῖσι habe ich ταῖσι τοῖς σεμναῖσι geschrieben. Der Vers selbst, den ich ehemals nach 459 stellen wollte, würde besser fehlen, wie Schenkl Philol. XVII p. 230f. gesehen hat.

459f. Die Schreibung ποῖσθαι ist durch inschriftliche Zeugnisse gesichert, vgl. Wecklein Curae epigr. p. 53f. Nachher habe ich das überlieferte τῆδε μὲν τῆ πόλει μέγαν in τῆδε μὲν τῆ γῆ μέγαν geändert, indem ich πόλει als Einschübsel betrachte statt γῆ, das nach τῆ sehr leicht ausfallen konnte. Sicherer ist es dass 460 für τῆς δ' ἐμῆς zu schreiben war τῆς δὲ γῆς, nicht τοῖς δ' ἐμοῖς. Für die Bewohner von Rolouos kommt wesentlich in Betracht, dass die Feinde ihres Landes in Bedräng-

niss gerathen: wie es den Gegnern des Oedipus ergeht, dürfte ihnen zunächst ziemlich gleichgiltig sein.

463. Das sinnlose ἐπεμβάλλεις habe ich durch ἐπαγγέλλει ersetzt.

467. 'Die von den Scholien erwähnten Lesarten κατέστειπας und κατὰστειπον sind fehlerhaft, obwohl Wunder letzteres annimmt und erklärt sacra fer in solum Furiarum'. FWS. Sicherlich fehlerhaft ist κατέστειπας: wollte Sophokles diesen Begriff ausdrücken, so konnte er nur sagen, was ich vorgeschlagen habe, κατήλυδες.

469—471. Diese drei Verse dürften mit Bergk nach 476 zu stellen sein.

471. νᾶμ' ἀκίρατον vermuthet Blaydes.

475. Heath schrieb οἶός γε νεαρῶς, Musgrave οἶός νεωροῦς, Reisig οἶός νεώρας, Dindorf οἶός νεαλοῦς.

479. διασοῖς γε πηγᾶς ist eine ansprechende Vermuthung von Schneidewin. Völlig verfehlt ist dagegen was derselbe vorschlug, τὸν τελευταῖον δ' ἐλώων. Besser Heimsoeth τὸν τελευταῖον δὲ χοῦν. Vielleicht aber ist τὸν δὲ λοσθιον χοῦν vorzuziehen.

480. τοῦ τόνδε πλήσας; ἐκδιδασκε Herwerden.

487. σωτηρίους Hartung und L. Dindorf im Thes. Gr. L.

494. τε scheint unpassend; vielleicht ist γε zu lesen.

495f. λεπτομαι γὰρ οὐν schrieb Bothe, ich würde λεπόμεσθα γὰρ vorziehen. μήτε σοκεῖν statt μὴ δύνασθαι verdanken wir Dindorf.

499. ἐκτελοῦσαν Blaydes.

500. 'Man las ἐν τάχει τι πο., während von einem bestimmten πράξει (497 u. 499) die Rede ist. Daher habe ich ἐν τάχει τῷ geschrieben, wie Ai. 853 ἀλλ' ἀρκίον τὸ πρᾶγμα σὺν τάχει τινί, vgl. zu O. R. 80.' FWS. ἐν τάχει τῷ schrieb auch Hartung, ἐν τάχει τοι Bornemann und Hermann.

502. Ueberliefert ist οὐδ' ὑφηγητοῦ δ' ἄνευ, wofür man οὐδ' (oder ὄδ') ὑφηγητοῦ γ' (oder ὑφηγητῶν) ἄνευ oder ὑφηγητοῦ δίχα geschrieben hat.

505. τόδ' statt τοῦδ' Elmsley, der ausserdem ἄλσος verlangte.

510—521. Den metrischen Fehler der Antistrophe hat man auf verschiedene Weise zu heben versucht (ἤνεγκον ἐκῶν, ἤνεγκ' ἀέκων, ἤνεγκον ἀφρων, ἤνεγκον ἄδην u. ä.). Alles ist in Ordnung, wenn man 510 die Worte ἦδη κακόν und 521 das zweite ἤνεγκον und das μὲν ausscheidet, Worte die vollkommen entbehrlich, zum Theil auch störend sind. Wie die Interpolation entstand, ist zu 510 angedeutet: dass sie ziemlich alt ist, beweist Plutarch Mor. p. 630 E.

511. ἐμπας vermuthet statt ὄμως Heimsoeth.

516. τὰς σᾶς ἂ πέπονθ' ἀναιδῆ Reisig: die Bücher unmetrisch τὰς σᾶς πέπονθ' ἔργ' ἀναιδῆ. Dindorf schreibt mit Bothe τὰς σᾶς, πέπον, ἔργ' ἀναιδῆ. FWS. Statt ἀναιδῆ habe ich ἀναυδα vermuthet.

523. καθ'αἰρετον οὐδὲν ἦν μοι Heimsoeth. Fehlerhaft ist Schneidewins τούτων δ' ἀπαναλιου' οὐδὲν.

525. κακᾶ μοῖρα πόλις Mudge, αἰσχρᾶς μ' εὐνᾶς πόλις Heimsoeth.

527f. ματρός habe ich statt μητρόθεν (ματρόθεν Elmsley) vorgeschlagen und ἐπάσω statt ἐπλήσω hergestellt.

535. Mit Benutzung von Hermanns Vermuthung, αἰται γὰρ ἀπόγονοι τεαί; schrieb ich in der 3. Auflage αἰ εἰσιν ἀπόγονοι τεαί; Aehnlich neuerdings H. Gleditsch, αἰρ' εἰσιν ἀπόγονοί τε καὶ —. Jetzt habe ich vorgezogen mit Bothe εἰσιν ἀπόγονοί τε in ἀπόγονοί τ' εἰσὶ zu ändern.

536. ἐμαί γε πατρός ἀδελφεαί Wecklein.

537. τῷ μυρίων γε δῆτα περιπλοκαὶ κακῶν Heimsoeth.

541. ἐκ τᾶσδε πόλεος ὄφελον ἐξελεσθαι Blaydes.

544. *ἔπαισας* passt nicht zu *νόσον*: *ἔλεξας* wollte Heimsoeth, der vorher *πῶς τοῦτο* schreibt.
547. *ἄνους* statt *ἄλλους* habe ich nach Porsons Vermuthung geschrieben; Erfurds *ἄλους* scheint mir weniger angemessen. Martin will *μοίρα ἄλους ἐφόνευσα*.
548. *γνώμη δὲ καθαρὸς* Spalding. Gewagt ist das neuerdings von verschiedenen Gelehrten vorgeschlagene *νόσῳ δὲ καθ.*
550. Statt des überlieferten *ἀπειτάλη*, welches Triklinios in *ἀποσταλείς* verwandelt hat, habe ich mit Dindorf *ἐφ' ἀστάλη* geschrieben. FWS.
552. Diesen Vers habe ich als interpolirt eingeklammert.
554. Ich habe bereits in der 3. Auflage *ἐν ταῖσδε λείσσω* vorgeschlagen, weil die folgenden Worte des Theseus das Aussehen des Oedipus schildern. Eben so später Blaydes.
562. Die Bücher *ὡς οἰδᾶ γ' αὐτός*, wofür ich Dindorfs Lesart, *ὃς οἶσα καὶ τός*, annehme. FWS.
563. Sehr wahrscheinlich hat Dobree *χῶς εἰς πλείστ' ἀνήρ* vorgeschlagen. Vgl. zu O. R. 1350. Trach. 460.
570. Man sollte *βραχέα μυθεῖσθαι πρέπει* oder etwas ähnliches erwarten.
580. *πω* Schäfer statt *που*.
584. *ἢ λῆστις ἴσχει σ' ἢ* H. Keck *Disput. Soph. p. 22*.
587. Nach Cobet scheint im Laur. ursprünglich *οὐ σμικρὸς οὐκ ἄγων ὅδε* gestanden zu haben; vgl. fr. 761. Ar. Ach. 421. Vielleicht ist zu lesen *οὐ σμικρὸς οὐπιὼν ἄγων*.
588. *τὰ τῶν σῶν ἐγνοῶν κάμου* Schneidewin. Es genügte mit Hartung *ἐγνόων* in *ἐγγενῶν* zu ändern.
- 589 f. Im ersten Vers folgte Schneidewin der Aenderung von Kayser (Jahrb. f. Philol. LXV, 27) *κεῖσ' ἀναξ, χορῆσουί με*. Hartung schreibt dagegen *κεῖσ' ἀναγκάσουί σε*, Enger Philol. 15 p. 115 *ἀξιούσι κεῖσέ με*. Den zweiten Vers (wo Schneidewin *ἄλλ' ἂν θελόντων οἰδὲ σοὶ φεγγεῖν καλόν*) hat Ed. Goebel *Observ. Lucret.* Bonn 1854 p. 49 verbessert, der indess *γ'* ohne Grund fortlässt. Durch *οὐδέ* ist das Voraufgehen einer Negation mit Nothwendigkeit gefordert.
591. Die Ueberlieferung würde besagen: die Thebaner verweigerten mir die Verbannung, als ich sie begehrte. Darin liegt kein Gegensatz zu den jetzigen Verhältnissen; denn auch jetzt will Oedipus ein *φειγών* sein. Ausserdem war die Versagung des ersten Wunsches das geringere Unrecht; schwerer kränkte den Oedipus das nachfolgende unfreiwillige Exil. Darum habe ich *ὅτε* in *ὄσα* geändert.
594. *πλέγειν* Herwerden *Observ. crit. p. 133*.
596. Das unpassende *ἐρεῖς* sollte wohl *λέγεις* heissen. Beispiele dieser Verwechslung gibt Cobet N. L. p. 73.
610. *φθίνει μένος ψυχῆς* Fröhlich. Uebrigens enthalten 610 und 611 einen hier ungehörigen Gedanken. Noch lästiger scheinen mir die überaus matten Verse 614 und 615.
617. Früher hatte ich die Lesart der Codices *καλῶς τε* in *τὰ λῶστα* verwandelt. FWS. Leichter und vielleicht angemessener wäre *ὦ λῶστε*.
620. Die Handschriften bieten hier wie überall die Form *δορέ*. So weit wir nach dem Metrum urtheilen dürfen (und nur das Metrum entscheidet in derartigen Fragen), hat Sophokles immer *δόρει* geschrieben.
- 640 f. Diese insipiden Verse, die zu dem früher gesagten nichts neues hinzufügen und den Gedanken, den sie enthalten sollen, in albernster Weise

ausdrücken, habe ich als unecht bezeichnet. Dindorf will auch 638 und 639 tilgen.

645 f. Für diese beiden Verse habe ich vorgeschlagen:

*ΘΗΣ. ἐν ᾧ τί πράξω; σοῦ γὰρ ἀνιστήσομαι.*

*ΟΙΑ. ἐν ᾧ κρατήσεις τῶν ἐμ' ἐξβεβλητόων.*

Dass *κρατήσεις* zu schreiben ist, scheint aus 647 klar hervorzugehen. Den Worten *οὐ γὰρ ἀνιστήσομαι* 645 vermag ich keinen Sinn abzugewinnen: soll etwa Theseus erklären, er werde mit allem einverstanden sein was Oed. hier zu thun beabsichtige? Wie sinnlos eine derartige Erklärung wäre, sieht ein jeder. Bei meinem Vorschlage nahm ich *σοῦ ἀνιστήσομαι* in der Bedeutung 'ich werde dich schützen', *ὑπὲρ σοῦ ἀνιστήσομαι*.

654. *ἂ χροῦ μ' ὄρᾶν* habe ich hergestellt. Das traditionelle *ἂ χροῦ με δορᾶν* findet auch jetzt noch Anhänger.

655. *ὄκνεῖν γ' ἀνάγκη* Wecklein.

658. *πολλοὶ δὲ πολλοῖς* ist Schneidewins Vermuthung; weniger ansprechend sind die Vorschläge von Toup und Hartung *πολλοὶ δ' ἀπειλᾶς* und *πολλοὶ δ' ἀπειλῶν*.

662. Schneidewin wollte *σὴν εἰς ἀγωγὴν*, wofür er nicht passend sich auf Ai. 128 berief.

663. *πλεύσιμον* Meineke, *πλώιμον* Herwerden.

664. *κᾶν ἄνευ γ' ἐμῆς* vermuthete Dobree, *κᾶν ἐμῆς ἄνευ* Hermann bei Erfurd Soph. El. p. 425.

666. Statt *οἶδ' ὅτι* war mit Mähly *ἴσθ' ὅτι* zu schreiben.

669. *τὰ κράτιστ' ἐπανυα* habe ich gesetzt statt *τὰ κράτιστα γᾶς ἐπανυα*.

674. Das handschriftliche *ἀνέγουσα* ist durch Ai. 212 nicht gerechtfertigt; *οἰνώπα νέμουσα* hat Dindorf verbessert, andere *οἰνωπὸν ἐγούσα*.

680. Die Conjectur *Θυλαῖς* (Ant. 1152) ist nicht nöthig. FWS. Vielmehr ist *θεαῖς* (einsilbig) durch das Metrum der Antistrophe gefordert, wie Elmsley erkannt hat.

682. Bisher las man *κατ' ἡμᾶς ἀεὶ νόρκισσος*.

688. *ἐπ' ἡματι* scheint unrichtig.

696. Nach einer Vermuthung von F. W. Schmidt schrieb Schneidewin *νάσῳ ποτὲ βλαστίον* und tilgte 710 das um des Sinnes willen unentbehrliche Verbum *εἰπεῖν*. Es waren in der Strophe die Worte *νάσῳ Πέλοπος πώποτε* und in der Antistrophe die Worte *αὔχημα μέγιστον* auszuschneiden: vgl. *Mél. Gr.-R.* II p. 507.

698. *φένει* ist mit Liv. a vorzuziehen, wofür 711 richtig *εὐπιπὼν* gelesen wird. Nachdem ich bereits im Jahre 1857 *ἀγγήρατον* hergestellt hatte, glaubte ich erwarten zu dürfen, dass die Lesarten *ἀχείρατον* und *ἀχείρητον* bald der Vergessenheit anheimfielen. Diese Erwartung war irrig; meines Wissens hat bis jetzt nur Heine Schmidt und dieser stillschweigend meine Emendation gebilligt. Zunächst ist es gleichgiltig, ob Pollux 2, 154 sich auf unsere Stelle oder, was ich für wahrscheinlicher halte, auf ein verloren gegangenes Stück bezieht; unter allen Umständen beweist sein Zeugniß nichts; denn *ἀχείρατον* ist unmöglich: hätten die Athener die Oelbäume für 'unüberwindlich' d. h. für unausrottbar gehalten, so würden sie nimmermehr die Beschädigung derselben mit schweren Strafen bedroht haben. Die neuerdings mit blindem Eifer vertheidigte Lesart *ἀχείρητον* ist deshalb zu verwerfen, weil *ἀχείρητος* den Gesetzen der Wortbildung widerstrebt; aber auch mit der vermeintlichen Bedeutung 'nicht mit Händen bereitet' wäre unserer Stelle schlecht gedient, da ja Bäume und Pflanzen überhaupt nicht mit Händen bereitet werden. In

dem ἀγήροτον des Laur. ist nichts anderes enthalten als das einzig und allein passende ἀγήρατον, eine charakteristische Bezeichnung der *semper frondens oliva*. Ueber die Messung von ἀγήρατος vgl. Philol. 9 p. 178 f. Fehlerhaft ist die Verkürzung der vorletzten Silbe C. I. 6269 vol. 3 p. 911, fehlerhaft auch das in der Neuzeit erfundene ἀγήρατος, fehlerhaft endlich die in Byzantinischer Zeit aufgekommene Accentuation γηρά-ναι statt γηράνα. — Statt des wunderlichen αἰτόποιον habe ich ἀνθοποιόν vermuthet (vgl. ἀνθοβοσκός Soph. fr. 28).

700. μάλιστα Blaydes und nach ihm Mähly.

702 f. τὸ μὲν τις habe ich in τὰν οὐτίς geändert. Nachher schreibt Dindorf οὐδ' ἄβδος (statt οὐτε νεαρός) und weiter vermuthen A. Schöne und F. Ritschl οὐτε γηρὰς σημάτιωρ. Die Präposition εἰς vor αἰὲν tilgte Porson.

711. ὄγγιν (statt εὐπιπον) εὐπιών Heimsoeth.

716. πᾶ δ' εὐήρειμος Musgrave. Die nachfolgenden Worte ἐπαγγ' ἄλλα χερσὶ παραπτομένα sind stark verdorben: χερσὶν ἐρεσσομένα πλάτα vermuthet Blaydes, χερσὶ περιπτυσσομένα πλάτα Mähly. Unter den ἐκατόμποδες Νηρηίδες, die nachher erwähnt werden, versteht Fr. Wieseler in einem Göttinger Programm vom J. 1869 (*Schedae crit. atque exeget.* p. 6 f.) hunderttrudrige Schiffe, ἐκατότοροι.

721. Dass die Vulgate, γῆν σοι τὰ λαμπρὰ ταῦτα δεῖ φαίνειν ἔπη, einen Fehler enthält (es müsste heissen γῆν σε δεῖ), lehrt Schoemann zu Isaeos p. 380. Da der Laur. δῆ statt δεῖ bietet, so habe ich in der 3. Aufl. γῆν σὸν verbessert. Ausserdem musste φαίνειν statt φαίνων geschrieben werden.

729. εἰληγότα statt εἰληγότας Blaydes. Unrichtig scheint ὀμμάτων.

739. Ein vermuthlich interpolirter Vers.

743 f. Die Worte εἰ μὴ πλείστον ἀνθρώπων ἔμην κάκιστος würden besser fehlen; wahrscheinlich verdankt diese Poesie einem zu ὄσπερ ἀλγῶ beigeschriebenen πλείστον ihren Ursprung. Statt κακοῖς γέρον λαsen die Scholien παθήμασιν, was wohl den Vorzug verdient.

752. Statt ἐμπειρος habe ich ἐγκληρος hergestellt.

757. κρύψον halte ich für fehlerhaft. Es ist absurd zu sagen: 'da man das offenbare nicht verbergen kann, so verbirg es.' Der Ausweg, nur dem Kreon sei das κρύπτειν unmöglich, nicht dem Oedipus, findet an den Worten des Textes keine Stütze.

759 f. Statt σέβοι' αὖ möchte ich σεβαστός schreiben, da σέβομαι als Passivum erst spät vorkommt (Anth. Plan. 301 und bei einigen Kirchenvätern). Die vorhergehenden Worte kann ich weder verstehen noch emendiren.

779. Doch wohl οὐκέθ' ἢ χάρις mit Herwerden.

780. ἀρ' οὐ μεταίτων Hartung. Der ganze Vers würde besser fehlen.

783. καὶ τίδ' hat Blaydes vermuthet. Statt des durch 782 veranlassten κατόν möchte ich τίς εἰ schreiben.

784. ἦχεις μ' ἀπάξων Blaydes.

790. ἐνθανεῖν ὅσον vermuthet L. Lange de Soph. El. stasimo sec. (Gissae 1859) p. 29. Blaydes will dagegen χθονὸς λαχεῖν ὅσον περ ἐνθανεῖν μόνον.

793. Dass dieser Vers besser fehlen würde, hat Lugebil erkannt.

797. ἀλλ' ἴσθι γάρ με hat Meineke, πέισων habe ich vorgeschlagen. Die anscheinend nicht verdorbenen Worte οὐ γὰρ ἔν — τεροίμεθα enthalten leere Phrasen, wie sie im vorliegenden Stücke mehrfach vorkommen, namentlich 982 — 984.

800. Die gegebene Erklärung ist von Bonitz Beitr. I S. 85 ff.

813. τούσδ', οὓς σὺ πρόσθε, τοὺς φίλους vermuthet Halm, τούσδ' οὓς σὺ προστήσω φίλους Hartung, anderes andere.

825. οὐτε πρόσθεν εἰργασαι Koen. εἰργάσω Blaydes nach 854.

859. Es muss wohl τίσεις heissen.

861. Man las δεινὸν λέγεις. ὡς τοῦτο, wo ὡς von Triklinios hinzugefügt ist; δεινὸν λέγεις. τοῦτ' αὐτὸ wollte Schneidewin. Dem überlieferten δεινὸν λέγοις kommt näher δεινὸν (oder δεινοὶ) λόγοι σου.

862. Piderit verbessert höchst ansprechend ἦν μὴ σ' ὁ κραίνων τῆσδε γῆς ἀπειργάθῃ, indem er den Vers dem Chor beilegt.

879. Statt δοκῶ wäre hier bei weitem passender τελῶ.

882. Gegen die Vulgate Ζεὺς ταῦτ' ἂν εἶδειη, σὺ δ' οὐ, spricht das Metrum der Strophe. Da der Laur. von erster Hand nach Elmsley Ζεὺς τ' ἂν bietet, so habe ich mit Eger Ζεὺς γ' ἂν geschrieben.

885 f. ἐπεὶ περῶσιν ἤδη δίκαν Blaydes.

887. ἐκ τίνος λόγου habe ich vorgeschlagen.

890. Statt des albernen ποδός würde ich unbedingt ἐμοὶ schreiben (vgl. Aesch. Prom. 261. Phryn. Bekk. p. 47, 12), wenn nicht die Authentie des ganzen Verses in Zweifel zu ziehen wäre.

907. Der störende Artikel dürfte zu beseitigen sein durch die Aenderung οὐσπερ αὐτὸς ἤλυθεν νόμους ἔχων.

911. οὐτε σοῦ habe ich statt οὐτ' ἐμοῦ gesetzt.

912. αὐτὸς habe ich als unrichtig bezeichnet und dafür υἱὸς vermuthet, wogegen Meineke ἀστὸς vorzieht.

920. Ein nüchterner und störender Vers.

926. πόλεως statt χθονὸς Heimsoeth. Schneidewin wollte den Vers tilgen.

931. καὶ φρενῶν κενόν ist meine Vermuthung.

936. Das harte Zeugma τῆ νῶ κατὸ τῆς γλώσσης λέγω hat Schneidewin beseitigt durch die Besserung φρονῶ φ' ὁμοίως.

939. νέμων Schneidewin in der ersten Auflage, der nachher zum überlieferten λέγων zurückkehrte.

945 f. Die in der Anmerkung geäußerte Vermuthung ist von mir. Halm verbindet ἀνόσιοι τέκνων, dessen Ehe unheilig befunden ward an Kindern, d. h. aus der ein abscheuliches Geschlecht von Kindern entsprossen ist. Allein die Ehe des Oedipus mit seiner Mutter ist schon an sich ἀνόσιος, nicht erst durch die aus derselben entspringenden Kinder.

954 f. enthalten eine hier ungehörige Sentenz, wie nach mir Blaydes erkannt hat.

976. ἐς οὓς habe ich statt εἰς οὓς geschrieben Ear. Stud. II p. 59. Statt τ' möchte ich mit C. G. Eggert Quaest. Soph. crit. I p. 20 γ' vorziehen.

982 — 984. Diese nichtssagenden oder vielmehr albernen Verse hat man bisher, so viel ich weiss, nicht beanstandet. Sie gehören sicherlich nicht dem grossen Sophokles, sondern vermuthlich dem mittelmässigen Uebersetzer des vom grossen Sophokles unvollendet hinterlassenen Stückes. Wer hier eine spätere Interpolation voraussetzt, wird 980 — 987 tilgen müssen.

989. ἀμφότες L. Dindorf im Thes. Gr. L. 1, 2 p. 609 A.

999. Statt des unpassenden ἐμοὶ habe ich schon in der 3. Aufl. ἔχειν verlangt.

1007. 'Das handschriftliche τιμᾶς (Laur. pr. τιμᾶς) σεβίζειν kann

schwerlich im Sinne von *ἐνσεβῶς τιμῶν* gefasst werden. FWS. τῷδ' Kunhardt, während τούδ' oder τούθ' überliefert ist.

1011 f. *κατασκήπτω* steht hier in einer Bedeutung, die mit dem sonstigen Gebrauch des Wortes ganz unverträglich ist: mit Tilgung von 1011 wird zu schreiben sein *εἰθεῖν ἀρώμαι ἐνμμάχους*. Vgl. *Mélanges Gréco-Rom.* II p. 671 f.

1016. *ἐξεργασμένοι* ist eine wahrscheinliche Vermuthung von F. W. Schmidt, die Schneidewin in der zweiten Aufl. gebilligt hat mit der Bemerkung, dass die überlieferte Lesart *ἐξηρασμένοι* vermuthlich aus der Schreibung *ἐξηργασμένοι* entstanden sei (vgl. Schneidewin *Hyperid.* p. 55. Wecklein *Curae epigr.* p. 36).

1019. *πομπὸν δέ μοι* Heath.

1021. Ohne Zweifel ist *ἡμῶν* verderbt: dafür hat Elmsley *ἡμῖν*, Hermann *εἰλῶν* gesetzt; Schneidewin schlug vor τῷ παῖδ' ὀδηγῶν. Dindorf vermuthet τὰς τοῦδε παιδας. Für wahrscheinlicher halte ich das ehemals von Hermann vorgeschlagene *ἡμῶν*.

1022. *ἐχρηταῖς σφ' ἀγοοῖν* Cl. Otto *Quaest. Soph. crit.* (Monast. 1868) p. 44.

1023. Vielleicht *ἄλις γὰρ οἱ σπένδοντες*.

1025. *ἀλλ' εἴ ὑψηλοῦ* Blaydes.

1026. Statt *ἡ τίχη* hat Doederlein ἡ *ἄτη* geschrieben. Dies ist dem Zusammenhang angemessener; denn eine gerechte Strafe ist es, wenn Kreon unterliegt, nicht ein blindes Ungefähr. Vgl. *El.* 528. *Eur. Hipp.* 1171. *Heracl.* 941.

1042. *χάριν* ist störend; *τρόπον* vermuthet dafür Blaydes.

1045. Vielleicht *τάχα συστροφῆαι*? Dass die jetzige Lesart unpassend ist, zeigt Hermanns Bemühung dieselbe zu erklären.

1047 f. Ein adjectivisches *λαμπάς* lässt sich nicht weiter nachweisen. Die Bezeichnung *λαμπάδες ἀκταί* ist sowohl an sich als namentlich den *Πύθιαι ἀκταί* gegenüber höchst unbestimmt. Ferner ist *λαμπάδες* zu wenig hervorgehoben um zu erkennen, dass der nachfolgende Relativsatz sich nur auf die *Ἐλευσίαι*, nicht auf die *Πύθιαι ἀκταί* bezieht. Endlich was soll man unter *Πύθιαι ἀκταί* sich denken, da Pythion nicht an der Küste liegt? — Wahrscheinlich werden hier nicht zwei Orte bezeichnet, sondern ein einziger, die Gegend von Eleusis: also erwartet man *μίζουσιν ἢ πρὸς Παρῶδος Λαμιάτερος ἀκταῖς* oder etwas ähnliches.

1055 ff. In *Θησεία καὶ* hat schon Hermann eine Interpolation erkannt; *ὀυσόμενον* ist eine Vermuthung von Halm. *ἐνθ' οἴμαι λεῶν ὀρειβάτων* (das Metrum wie 1057) ist mein Vorschlag.

1058. *τούσδε* streitet mit dem vorhergehenden *ἐνθα*.

1061. *εἰς νομόν*, eine Aenderung von Hartung, halte ich für nothwendig, *περῶσ* mindestens für wahrscheinlich, so wenig auch im übrigen die Schwierigkeiten der Stelle gehoben sind. *Ὀϊνῆτιδος* ist meine Vermuthung.

1067 f. Die Quellen *ὀρμᾶται καὶ ἀμπυκτῆρια γάλαρα πῶλων*. Nach Ausmerzung des Glossems *γάλαρα* hat Hermann *καὶ* in *χελῶσ* verwandelt, da nun durch *πῶλικά* statt *πῶλων* dem Metrum aufgeholfen. Vielleicht kann man *καθεῖσ* statt *καὶ* vermuthen, wie *detrahere frenas, demittere habenas* gesagt wird. FWS. Die Conjectur *πῶλικά* schien mir zu unsicher, um in den Text gesetzt zu werden.

1074. *ἐρδοοῖν* hat Steinhart in *ἐρδοοσ'* geändert.

1075. *προμᾶται* und 1086 *πανόπια* ist meine Vermuthung. Die Verderbung von *μάσθαι* in *μᾶσθαι* findet sich *Trach.* 1136 und sonst.

1077 f. Schneidewin behielt *τὰν δεινὰ τλάσαν, δεινὰ δ' εὐροῦσαν*:

statt der beiden Schwestern sollte hier nur Antigone genannt sein. Stellt man nach dem Vorgang der Scholien die Genetive des Plural her, so ergibt sich dass in *τάχ' ἂν δώσειν* ein Substantivum zu suchen ist: *τύχην λόφω* ist ein Versuch von mir.

1084. Für *θεωρήσασα* hat Hartung *θεὰ πλῆσασα* geschrieben: ich habe *θεὰ τέροπουσα* vorgeschlagen, ohne die Richtigkeit dieser gewaltsamen Aenderung behaupten zu wollen.

1096. *μὲν* will Heimsoeth in *νῦν* ändern.

1098. Dass *προσπολουμένας* von *πρόσπολος* herkomme und 'treu behütet' heisse, und dass diese vermeintliche Bedeutung hier passe, ist unglücklich. Hartung schreibt *προσπελωμένας*, Bergk *προσπαλουμένας*. Beide Vermuthungen scheinen unrichtig. Vielleicht standen ehemals hier Dualformen, deren Umwandlung in den Pluralis weitere Aenderungen nach sich zog; man könnte vermuthen: *τῷ κόρα γὰρ εἰσορῶ τῶδ' — προσστέλχοντε νῶν*.

1116. Vielleicht ist zu lesen *τοῖς τηλικόσδε*, d. h. *ἐμοί*.

1118. Schneidewin folgte Hermanns Vermuthung *καὶ σοὶ τε τοῦτογον τοῦτ' ἐμοί τ' ἔσται βραχύ*. Mit Recht hat sich Hartung dagegen erklärt. Arndt wollte *καὶ σοὶ τῶδ' ἔργον τοῦμὸν ἤρυσται βραχύν*. Dem Sinn wenigstens genügt der Vorschlag von Wex, *οὐ κἄστι τοῦτογον τοῦμὸν ὠδ' ἔσται βραχύ*. Die ursprüngliche Lesart ist indess damit nicht gefunden.

1124. *πορεῖεν* Laur. A, wonach Meineke *παρεῖεν ὡς ἐγὼ θέλω* schrieb. Hartung *πόροειν οἱ ἐγὼ θέλω*.

1132. *πῶς ἂν ἀγγὼν ὄντα σέ* Dindorf statt *πῶς δ' ἂν ἄθλιος γεγώς*.

1135 f. *ἐμπείροισ κακῶν* ist meine Vermuthung. Im folgenden Verse würde ich *συνταλαιπωρεῖν κατὰ* vorziehen.

1142. Sollte ein so nichtssagender Vers mit dem unpassend gestellten *βάρους* wirklich in dieser Fassung von Sophokles herrühren?

1148. *ἀγὼν ἠρέθη* statt des überlieferten *ἀγὼν οὗτος ἠρέθη* Heath. Bothe wollte *οὗτος ἠρέθη*.

1165. *τ'* ist ein Zusatz von Heath. Die Berechtigung dieses Zusatzes ist höchst zweifelhaft. Vielleicht ist 1164 *μολόντ'* aus *θέλοντ'* entstanden.

1190. *κακίστων δυσ(σ)εβεστάτων* die Handschriften; *κακίστων κάσεβεστάτων* Tour Opusc. I p. 323.

1192. Schneidewin schrieb *ἀλλ' ἑαυτον* (= *ἀλλ' ἑαυτόν*) nach dem Vorgang von Brunck, bei dem *ἀλλ' ἑαυτόν* zu lesen ist. Bei einem solchen Verschlingen von vier Vocalen zu einer einzigen Silbe muss entweder das Metrum oder das Verständniss leiden. Musgrave *ἀλλ' εἶξον*, andere *ἀλλ' ἑασον*.

1194. Statt *ἐξεπᾶδονται* erwartet man *ἐκμαλάσσονται*. So nach mir Blaydes, der *φρένα* statt *φύσιν* vorschlägt.

1195. Die Vermuthung von Camerarius *εἰς ἐκεῖνά μοι* scheint richtig.

1204. *βαρεῖαν δὴ χάριν* (oder *δόσιν*) vermuthet Blaydes.

1206. *ἐλέυσται* ist seltsam, wo *ἀφίξεται* so nahe lag.

1212. *πέρα* ist eine gefällige Vermuthung von Schneidewin.

1215 f. *αἱ μακροὶ αὐτῶν* ist einem Missverständniss ausgesetzt, das gehoben wäre, wenn es hiesse *ἀμέραι μυρία*.

1219. *προβῆ* ist meine Vermuthung.

1220. *δέοντος* statt *θέλοντος* Reiske.

1221 f. Martin im Posener Programm 1858 p. 31 verbessert sehr ansprechend *ἄλυρος ἄχορος ἀννυμέναιος | μοῖρ' ὅτι ἄιδος ἀναπέφηνε*.

1229 ff. Die Erklärung von *παρῆ* wie die Nachweisung der aus Platon angeführten Worte verdanke ich Bouitz. Die Vermuthung *κοῦρος ἀφροσύνας γέμων* ist von mir. Schneidewin gab nach G. Hermann folgende Erklärung: 'welche mühevoll Noth wandelt ausserhalb der Jugendzeit, welche ist nicht in ihr?' Zugleich vermuthete Schneidewin *τίς πλάγχθη ποτὲ μόχθος*. Andere meinten, Sophokles habe *πολύμοχθος* *ἔξω* im Sinne von *ἔξω πολλοῦ μόχθου* gebraucht. Schon Dobree Advers. 2 p. 36 forderte statt *πλάγχθη* ein Substantivum. H. Gleditsch vermuthet *τίς πλάγὰ πολύμοχθος*. Ist etwa *πλάγχθη πολύμοχθος* aus *μόχθος πολύπλαγχιτος* entstanden?

1233 f. Gewöhnlich *φρόνοι, σιάσεις, ξίς, μάχαι καὶ φρόνος*. Dass *φρόνοι* und *φρόνος* die Stelle tauschen müssen, sah Faehse Sylloge p. 332.

1248. *αἱ δ' ἐννεχίαν* Lachmann *de chor. syst.* p. 177.

1249 f. Die Worte *ὡς ἔοικεν — μῦθος* sind entweder schwer verderbt oder, was mir wahrscheinlicher ist, interpolirt.

1256 f. Dass 1256 mit cod. Laur. A zu tilgen und nachher *ὄν σφῶν ὄν ἠύρηκα* zu schreiben sei, ist meine Vermuthung.

1262. *τοῖσδε συμφῆει* wohl richtig Blaydes.

1265 f. Diese Verse sind noch nicht in Ordnung.

1277. Statt *δυσπρόσοιστον* habe ich *δυσπρόσοιστον* hergestellt (Zeitschrift f. Gymn. X, 499).

1278. *τὸν θεοῦ* statt *τοῦ θεοῦ* Blaydes.

1280. Statt *ὣν χρεῖα* möchte ich *ὣν χρεῖος* lesen oder allenfalls *ὣν χρεῖζων* (vgl. O. R. 933).

1281 f. Die Worte *ἢ τέρωνατά τι* scheinen verderbt zu sein; den folgenden Vers halte ich für interpolirt.

1283. *τοῖς ἀφώνοις αὐτίνα* vermuthet Mähly. Sollte eine Aenderung nothwendig sein, so würde ich *τοῖς ἀφώνοισιν τινα* vorziehen.

1293. *πανάρχους* habe ich in *ἀνάρχους* geändert.

1294. *γεραίτερος* ist meine Emendation.

1314. *ὁδοῖς* scheint unrichtig.

1321. *τῆς δαρὸν ἀδμήτης χρόνον* habe ich vermuthet.

1332. Es muss wohl heissen *τοῖσδ' ἐφέπεται χρότος*.

1333. 'Wieseler *πρὸς νῦν. σε κλήρων*. FWS. Vielleicht *πρὸς νῦν σε Θηβῶν*?

1336. *οἰχνοῦμεν* F. W. Schmidt *Anal. Soph. et Eur.* p. 44.

1340. *χερὶ* vermuthet statt *φρενί* Blaydes.

1341. *καὶ πάγω* Dobree.

1358. *ἐν βυθῶ* Reiske, *ἐν κλόνω* Martin, *ἐν πότιω* Bergk.

1361. *ἔωσπερ* statt *ὥσπερ* Reiske, vgl. Bonitz Beitr. I S. 61 f.

1370—72. Dass die Hand eines Interpolators sich hier versucht hat, scheint mir unzweifelhaft; über die ursprüngliche Fassung der Worte mögen andere entscheiden.

1378. *οἱ* (statt *εἰ*) *τυφλοῦ παιρὸς* Badham Plat. Euthyd. et Lach. p. 93.

1379. *ἐφύτην* für *ἐφρυτον* Elmsley zu Ar. Ach. 733.

1381. *κρανοῦσιν* Hartung; ich würde *κρανοῦσιν* vorziehen.

1388. *θανεῖν πανόνθ'* Blaydes.

1390. Schneidewin schlug vor *στυγνὸν πέλωρον* oder *Στύγιον ἄρωγόν* *ἔρεβος*; *κάτωθεν* ist meine Vermuthung.

1394. Früher wollte ich *τοῖς πᾶσι Καδμεῖοισι* schreiben; jetzt halte ich den ganzen Vers für eine Zuthat aus später Zeit.

1406. *ταῦτ' ἀρωμένου* verlangt Schrwald wohl mit Recht.

1411—13. Diese Verse leiden an auffallenden Fehlern. Lob davontragen heisst *ἐπαινον κομίζεσθαι*: das Medium ist unerlässlich. Ob *τοῦδ' ἀνδρός* auf Oedipus oder Polyneikes gehe, muss errathen werden. Statt *οὐκ ἐλάσσονα ἔτ' ἄλλον* liesse man sich gefallen *ἔτ' ἄλλον οὐκ ἐλάσσονα*, während bei der jetzigen Wortstellung *ἔτ' ἄλλον* ganz überflüssig ist. Endlich ist es nicht das Lob welches Lob bringt, sondern das Thun. Sicherlich ist *ἔτ' ἄλλον* aus *ἐπαινον* gemacht, und wahrscheinlich sind die Worte *ἐπαινος* bis *οἷς* interpolirt; ich vermuthete

*καὶ σφῶν δ' ἄν πονεῖτον οὐκ ἐλάσσονα  
ἐπαινον οἷσι τῆς ἐμῆς ὑποουγίας.*

1416. *στρέφας — ὡς τάχιστ' ἄγε* Badham Plat. Euthyd. et Lach. p. 94.

1418 f. Die bisherigen Versuche *ἄγοιμι ταυτόν* zu erklären oder zu verbessern, waren verfehlt; ich glaube mit *ἄγοιμι εὐτακτον* das richtige getroffen zu haben. Vorher war mit Vauvilliers *ἄν* statt *αὐ* zu schreiben.

1424. *ἐκφέρεις* Tyrwhitt. Der folgende Vers, wo Blaydes *ἐξ αὐτοῖν* schreibt, ist wohl unecht.

1435 f. *σφῶν δ' εὐδοοίη* Burgess statt des nur gekünstelt zu erklärenden *σφῶν δ' εὐδοοίη*, wofür andere *σφῶ δ' εὐδοοίη* wollten. FWS. Im folgenden Verse vermuthete Schneidewin *θανόντ'*, *ἐπεὶ οὐ τι ζῶντι γ' αὐθις ἐξετον*, und fand die Elision des *lota* in *θανόντι* zumal neben *μοι* (?) unbedenklich. Die Unechtheit des Verses haben schon andere erkannt.

1447 f. und 1462 f. Vielleicht ist so zu lesen:  
Str. *νέα τάδε νεόθεν ἤλυθεν* Ant. *κίππος ὅδε μέγας ἐρείπεται  
βαρύντομα παρ' ἄλαοῦ ξένου — διόβολος ἄματος ἐς δ' ἄκραν —*  
Dass *μάλα* 1462 prosaisch sei, hat schon Hartung bemerkt.

1454 f. *ὄρε ὄρε πάντ' αἰεὶ* Dindorf. Das überlieferte *ἐπεὶ μὲν* änderte Schneidewin in *ὄπισθεν*: da die Scholien *τρέπων* interpretiren, so habe ich Hartungs *στρέφω* *μὲν* aufgenommen. *πῆματ'* ist schon von Canter aus den Scholien in *παρ' ἡμῶν* geändert worden.

1468 f. Statt *ἀφῆς* habe ich *τί φησω* geschrieben und *δέδεια τόδ'* in *δέδοικα δ'* geändert (*δ'* statt *τόδ'* findet sich in geringeren Handschriften). So ist wenigstens dem Metrum wie dem Sinn genügt.

1470. *ἐφορῶ τόδ'* Heimsöeth. *οὐδ' ἄνευ* Heath.

1472. *τῷδε τάνδρι* vermuthet Blaydes.

1474. *πῶς οἴσθαι; τῷ δὲ συμβαλὼν ἔχεις, πάτερ;* So Dindorf, weil *τοῦτο* im Laur. fehlt.

1476. *τῆσδε* scheint ein späterer Zusatz, der ein ursprüngliches *δεῦρο* verdrängte.

1482. *σοῦ τύχοιμι* statt *συντύχοιμι* hat Cobet hergestellt.

1488. Hermanns *ἐμφῶσαι* ist dem Sinn nicht angemessen; ich habe *ἐμφῶναι* in *ἐμφῆναι* geändert. Für unecht halte ich *φρενί*, ursprünglich wohl *φρένα*, was aus dem vorhergehenden Vers wiederholt zu sein scheint; über dergleichen Fehler vgl. meine *Observ. crit. de trag. Gr. fragm.* p. 24 f. Die Emendation bleibt unsicher: vielleicht *φράσον*.

1490. *τυχάνων* ist sinnlos, *ἀρτίως* vermuthet Blaydes nach einem Scholion.

1491 ff. Schneidewin hatte Dindorfs Anordnung dieser Stelle adoptirt; ich habe die fehlerhafte Ueberlieferung geduldet: *εἰ πειρᾶν ἐπὶ γυάλων ἔμολες* ist meine Vermuthung.

1499. Gewöhnlich *σπεῦσον ἄισσ'*, *ἀναξ* nach Triklinios. Besser Heimsöeth *ὡς τάχος ἔσσ'*, *ὠνάξ*.

1501. Statt *αὐτῶν* hat Reiske *ἀστῶν* hergestellt. Aber der ganze Vers dürfte zu tilgen sein mit F. W. Schmidt *Anal. Soph.* p. 46.

1510. καὶ τῷ (oder τῷ δῆ) πέποιθας — τεκμηρίω vermuthet Blaydes. ἐν τῷ δὲ κεῖται σοῦ μόνου τεκμηρίον I. van Delden *Annot. ad Soph. Oed. C.* (Lugd. Bat. 1865) p. 86.

1512. σῆμα τῶν statt σημάτων W. Dindorf, πεπρωμένων habe ich vermuthet.

1514. δηλοῦσι βροῦνται statt αἱ πολλὰ (oder πολλὰ) βροῦνται Reiske.

1515. Das handschriftliche *στρέψαντα* hat man seit Pierson in *στράψαντα* geändert. Da diese Form, so viel wir wissen, den Attikern fremd ist, so habe ich Forsters Vermuthung *σκηψαντα* vorgezogen, zumal da βέλος *σκηψαν* dem Sprachgebrauch entspricht, βέλος *ἀστράψαν* dagegen schwerlich gesagt werden konnte.

1522. τυμβὸν δὲ φράζε Schneidewin in der ersten Auflage.

1523. Diesen Vers tilgt Herwerden *Anal. crit.* p. 13.

1524f. Schon die alten Grammatiker schwankten ob *γειτόνων* oder *γειτονῶν* zu accentuiren sei. Letzteres habe ich mit Dindorf vorgezogen, halte aber die Stelle nicht für gesund. Unzulässig ist Schneidewins Aenderung *δόρους ἐπακτιῶν*, da *δόρους* durch die Formen *δορεῖ* und *δόρη* keineswegs gesichert wird.

1526. Vielleicht *μηδὲ δεῖ κινεῖν λόγῳ* oder *μηδὲ κινεῖσθαι θέμις*.

1531. Gewöhnlich *τῷ προφειτάτῳ μόνῳ*. Da *ὁ προφειτάτος* den hier nothwendigen Begriff 'Sohn' nicht enthält, so habe ich unbedenklich *γόνῳ* geschrieben: vgl. *Mél. Gréco-Rom.* II p. 689f.

1534. αἱ δὲ κύρια πόλεις wollte Nitzsch Rhein. Mus. N. F. XI, 469f. Allein *κύρια* muss doch wohl Prädicat sein; daher würde ich *οὐ δὲ κύρια πόλεις* vorziehen, und *εἰ δὲ κύρια πόλεις* hat schon Kayser Jahrh. f. Philol. LXV, 28 vermuthet.

1549. Vielleicht ist zu lesen *ὦ φῶς, ἀφειγγὲς πρόσθε πού ποί' ἦσθ' ἔμοι*. Denn trotz der erloschenen Augen ist Oedipus jetzt, wo er keines Führers mehr bedarf, sondern andern den Weg zeigt, von seiner Blindheit genesen; und nach der überlieferten Lesart bildet *νῦν δὲ* keinen richtigen Gegensatz zu den vorhergehenden Worten.

1551. 'Sinnreich vermuthete Musgrave *ἔρω τὴν τελευταίαν, βίον κρύψων παρ' Αἰθῆν'*. FWS. *ἔρω τόνδε δεικτικὸν βίον* Martin, *τὸν τελευταίον βίον* F. W. Schmidt.

1555. *μενησθῆ μου* Elmsley.

1556—1578. Die Fehler dieses Chorgesanges lassen sich nur theilweise heben. 1556 ist *τὰν ἀφανῆ θεόν* eine seltsame Bezeichnung der Persephone. Noch seltsamer ist es, dass die Worte *εἰ θέμις ἔστι μοι τὰν ἀφανῆ θεόν λιταῖς σεβίξεν* auf eine Anrufung der *ἀφανῆς θεός* vorbereiten, diese Anrufung aber ausbleibt. Unverständlich ist *καὶ μάταια* 1565, was nicht heissen kann 'ohne Verschulden' (*καὶ ἴλιαν* ist meine Vermuthung). In der Antistrophe fehlt es an logischem und grammatischem Zusammenhang.

1558. *σέβειν* und in der Antistrophe *πύλαις* Heimsoeth.

1562. Die Worte *δίδου μοι* hat Hartung aus den Scholien hinzugefügt. *ἐξανύσαι* Brunck, die Handschriften *ἐκτανύσαι*, die Scholien *κατανώσαι*.

1568. *ἀμαιμάκου* (oder *μαιμάκου*) Meineke statt *ἀνικάνου*. Vgl. *Mélanges Gréco-Rom.* III p. 22f.

1570. *φασὶ πολυέστοις* ist überliefert; *ταῖσι* hat Bergk, *πολυξένοις* hat Musgrave vermuthet. Dass *φασὶ* von einem Interpolator herrührt, lehren die Scholien, wo *λείπει τὸ φασίν* angemerkt wird.

1572. *ἀδάματον* statt *ἀδάμαστον* Brunck.

1574. *ὄν* habe ich in *δός* geändert.

1579. *ἔντομώτατον* Elmsley nach Alexis Com. 3 p. 495.

1584. Hermann schlug vor *κεῖνόν γ' ἔσαιε βίον*, wo *γ'* unpas send und *ἔσαιε* müssig ist. Hartung hat *τὸν αἰὼν βίον* geschrieben. Mit gleichem Recht liess sich *τὸν ἄβιον βίον* vermuthen: vgl. *ἄβιος βίος* Anth. Pal. 7, 715. *ἄβιος βίου τύχη* Eur. Hipp. 868.

1593f. *οὐ τὰ Πειράθου Θησέως τε κεῖται πίστεως ἔνθ' ἡμῶν* Blaydes.

1595. Unrichtig ist das überlieferte *ἐφ' οὗ*, aber nicht minder bedenklich scheint das seit Brunck herrschende *ἀφ' οὗ*. Man sollte weder *ἐπὶ* noch *ἀπὸ*, sondern einfach den Genetiv *τούτου* erwarten. Um *ἀπὸ* zu schützen beruft man sich auf den Briefsteller Alkiph. fr. 3 p. 78, trotzdem dass selbst dort *ἀπὸ* nur Conjectur ist. Statt *Θοριζίου* hat Schneidewin *τροκοῦρον* vorgeschlagen.

1596. *καὶ τοιαῖνον τάγου* Dobree.

1600. *εἰς ἐπόριον* geringere Handschriften.

1601. *πηγῆν* vermuthet statt *πάγον* L. Stephani Reise durch einige Gegenden des nördl. Griechenl. S. 107.

1602. *βραχεῖ* Reisig. *ἐπέραναι* Blaydes.

1604. *ὡς δ' εἶχε παντός τοῦ δεινῆτος ἡδονῆν* Tournier. Dieser Vorschlag ist verständiger als das was andere aus den überlieferten Buchstaben herauslesen wollten. Aber *ἡδονῆν* bleibt immer befremdlich, wie *ἀργόν* 1605. Vielleicht sind die Worte *ἐπεὶ — ἐφίετο* erst in Folge eines Schreibfehlers zu zwei Trimetern erweitert worden; wenigstens würde man nichts vermissen, wenn es hiesse *ἐπεὶ δὲ πάντων ἔτυχεν ὡν ἐφίετο*.

1609. Vielleicht *παμμυγῆς γόους*, wie *παμμυγῆ βοῆν* Lykophr. 5.

1614. *τὴν δύσπονον τήνδ'* Blaydes.

1619. *τὸν* (andere *τὸ*) *λοιπὸν ἤδη βίον* διάξεται bieten die Handschriften, *τὸ λοιπὸν ἤδη τοῦ βίου* Suidas. *τὸ λοιπὸν ἤδη τὸν βίον* Elmsley, *τὸν λοιπὸν ἤδη τοῦ βίου* Fröhlich.

1625. *ἐξάιφνης* ist wohl durch 1623 veranlasst; *εὐθέως* vermuthet Dindorf.

1626. *πολλὰ πολλάκις* Blaydes, wie Eur. Med. 1165. Ar. Thesm. 287 u. sonst, vgl. Lobeck Paral. p. 56.

1627f. Besser dürfte sein *τί μέλλομεν; χεῖρει πάλαι δὴ κτέ.*

1632. Statt des unrichtigen *ἀρχαίαν* habe ich *ἀρχέσειν* vermuthet.

1635. *μέλλης* möchte F. W. Schmidt in *νέμης* ändern.

1636. *ἄκνον* statt *οἴκτου* Bothe.

1638. *ταῦτ' ἐπραξεν* Heimsoeth, weil *δράσειν* unmittelbar vorher gebraucht ist.

1640. Der Vers scheint unecht zu sein.

1646f. *εἰτ' ἄκασκα — στείχοντες ὠμαστοῦμεν* habe ich vorgeschlagen. An *εἰτ' ἀστιαὶ* dachte bereits Blaydes. Ausserdem möchte ich *ταῖσι παρθένοις* statt *σὺν ταῖς παρθένοις* schreiben.

1648. *ἐξαπέδομεν* ist schwerlich richtig; vielleicht *πάλιν στραφέντες εἶδομεν* oder mit Blaydes *στραφέντες αὐτίκ' εἶδομεν*.

1650. *ἐπίσκιος* hat sonst die Bedeutung schattig oder beschattet, und hier bieten die Scholien *χεῖρα ἐπίσκοτον ὀμμάτων* mit der Erklärung *τῇ χειρὶ σκέποντα τοὺς ὀφθαλμούς*. Die jetzige Lesart unterliegt somit gegründetem Zweifel.

1659. *ἐξέφλεξεν* Blaydes, *ἐξήραξεν* Mähly.



1662. Die alte Variante *ἀλάμπειον* ist vielleicht vorzuziehen. *ἀναύγητον* vermuthete Pierson Veris. p. 165f.
1668. *ἀσήμενος* ist der Form wie der Bedeutung nach bedenklich; vielleicht ist *ἀσχήμονες* zu lesen.
1673. *ᾠτινε* statt *ᾠτινι* Badham Philol. X, 339.
1676. *παθόντε* statt des überlieferten *παθούσα* hat Brunck vermuthet. Gegen Cobet V. L. p. 70f., der eine Form wie *παθούσα* schlechthin den Attikern abspricht, vgl. Corp. Inser. 150 A 44 vol. 1 p. 232 (die Inschrift ist aus Olymp. 95, 3) *καὶ δύο σφραγίδε λιθίνω χρυσοῦν ἐχούσα τὸν δεξιότιον*.
1679. *ἐν πόθῳ* statt *εἰ πόθῳ* Canter.
1680. Die Scholien erklären: *ᾠτινι μήτε πόλεμος μήτε νόσος ἐπὶ ἤθεν*. Hiernach hat Reisig *μήτε νόσος ἀντέκωσεν* geschrieben. Sicher ist *πόντος* unpassend; vgl. G. Wolff *de schol.* p. 118.
1682. *φερόμενον* Kunhardt statt *φαινόμεναι*, wofür Hermann *φερόμεναι*. Der Schol. scheint das Richtige gehabt zu haben: *ἀφανῶς διὰ χάσματος ἀπολομένῳ*. FWS.
1685. *πόθι γὰρ* Heimsoeth.
- 1689ff. und 1715ff. Die eingeklammerten Worte halte ich für unecht: einige derselben hat schon Lachmann getilgt. Statt des unrythmischen *με πότιμος* 1715 wird *πότιμος* ἐμ' zu verbessern sein.
1696. Vielleicht *οὐ τοι κατὰμειπτος αἰσα*.
1698. *δῆτα* statt *δὴ τὸ* vermuthet Firnhaber Philol. V, 160. *δὴ φίλον ἦν φίλον* Brunck.
1699. Arndt *ὁπότε γε καὶτόν* oder *ὁπότε γ' ἔτ' αὐτόν*, Kunhardt *ὁπότε γ' ἐκείνον*.
1702. *οὐδὲ γὰρ ᾠν* Hermann, *οὐδὲ πέραν* Düntzer, *οὐδὲ γὰρ ᾠς* Hartung.
1712. *τόσον ἄχος* in Arndts Verbesserung.
1713. Dindorf meint, die Worte *γὰς ἐπὶ ξένος θανεῖν ἐχρηζες* seien aus 1705 hier wiederholt. So scheinbar diese Vermuthung auch ist, ich halte sie für entschieden unrichtig. Es war nur die Negation *μὴ* zu tilgen, die in Folge einer falschen Erklärung des Verbum *ἐχρηζες* (s. die Scholien) hier eingeschwärzt zu sein scheint. Wecklein *Ars Soph. emend.* p. 157 schreibt *ᾠ μοι γὰς* statt *ἰὼ μὴ γὰς*.
1720. *ἐκαμῆεν* vermuthet Blaydes.
1722. *λήγει' ἤδη* statt *λήγετε* ist eine Vermuthung von Hermann.
- 1728 und 1741. Die Aenderung *τάλαιν' ἐγὼ* statt *τάλαιν' ἐγῶγε* ist sehr zweifelhaft, weil im antistrophischen Vers, wie Hermann erkannt hat, *ὑπερογῆς* verderbt ist. Vielleicht ist zu lesen *πατρός, τάλαινα* und *τί δῆθ' ὑπέροφεν*;
- 1730f. *πῶς τόδ' ἐπέπληξας*; *ISM. τόδε θ' ὅπως ANT. πῶς τόδε* vermuthet Heimsoeth.
1734. Nach diesem Verse wird gewöhnlich eine Lücke angesetzt auf Grund des antistrophischen Verses 1747 *ANT. καὶ ναί. XOP. ζύμμημι καὶτός*, den Dindorf für unecht hält.
- 1736f. Die Uebereinstimmung mit der Antistrophe (1749f.) wird durch die Tilgung von *ἄπορος* zu gewinnen sein.
1739. *καὶ πάρος* ἐφενγε Heimsoeth.
1740. *τά σφέτερα* Heimsoeth.
1741. *τί δῆθ' ὅπερ νοεῖς* Graser.
1744. *ἐπείχεν* statt *ἐπέι* Wunder; Bothe wollte *ἐπήει*.
1746. *πέλαγος* ἔλαγες αἰτας Blaydes.

1748. *ποῖ μένομεν* Schneidewin mit Berufung auf El. 958.
1749. *ἐς τίν' ἔτι με* Hermann, *ἐς τί ποτέ με* Düntzer Philol. IV, 175. Vielleicht ist zu lesen *ἐλπίδων γὰρ ἐς τί δαίμων τὰ νῦν μ' ἐλαύνει*; Denn *τὰ νῦν γε* ist unpassend.
1751. Dass der Laur. *θρήνων* bietet, ist gleichgiltig: die Attiker gebrauchen, so viel wir wissen, nur *παῦε* intransitiv; über Eur. Hel. 1320 s. meine Ausgabe vol. 1 p. LIV ed. alt.
1752. Gewöhnlich schrieb man mit Reisig *χάρις ἢ χθονία ξὺν' ἀπόκειται*. Ich vermuthete *χθρονὶ τᾶδε χάρις ξυνά κείται*.
1755. *τίνα δὴ, παῖδες, χρεῖαν ἀνύσαι* Blaydes. Leichter wäre *τίνας, ὡ παῖδες, χρεῖας ἀνύσαι*;
1758. Vielleicht *ἀλλ' ἀθέμιστον*.
1765. *ἄδῃον* ist meine Vermuthung. Hermann änderte *καλῶς* in *κακῶν*.
- 1768—1779. Dieser ganze Passus, von welchem Fr. Ritter Philol. XVII, 431f. die letzten drei Verse als unecht bezeichnete, scheint von einem Byzantiner herzurühren; sicherlich wurde dem Verfasser desselben zu viel Ehre erwiesen, wenn man 1772 und 1776 die gesetzmässigen *Paroemiaci* herstellen und 1773 den falschen Daktylus beseitigen wollte (1772 vermuthete Meineke *τοῖς ἡμετέροισιν ὁμαίμοις*. 1773 Rich. Klotz *de numero anapaest.* p. 16 *δραῶσω τὰδ' ἐγὼ*. 1776 hat Hermann die Partikel *γὰρ* getilgt).
1773. *ὁπόσ' ἄν* Porson. Dem überlieferten *ὅσ' ἄν* könnte auch *ἄσσ' ἄν* zu Grunde liegen.

1751. Das der Laut, dessen Punkt ist abgefallen, die Länge zu  
 1752. Das der Laut, dessen Punkt ist abgefallen, die Länge zu  
 1753. Das der Laut, dessen Punkt ist abgefallen, die Länge zu  
 1754. Das der Laut, dessen Punkt ist abgefallen, die Länge zu  
 1755. Das der Laut, dessen Punkt ist abgefallen, die Länge zu  
 1756. Das der Laut, dessen Punkt ist abgefallen, die Länge zu  
 1757. Das der Laut, dessen Punkt ist abgefallen, die Länge zu  
 1758. Das der Laut, dessen Punkt ist abgefallen, die Länge zu  
 1759. Das der Laut, dessen Punkt ist abgefallen, die Länge zu  
 1760. Das der Laut, dessen Punkt ist abgefallen, die Länge zu

### METRA DER LYRISCHEN THEILE.

#### Κομματική Παρῳδία.

στροφή α 117—137=149—169.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

στροφή β 176—187=192—206.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50

207—253.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

- † ∪ ∪ - ∪ -  
 ∪ ∪ - ∪ ∪ - ∪ ∪  
 † ∪ ∪ - † ∪ ∪  
 35 † ∪ ∪ - ∪ ∪ - ∪ ∪ - ∪ ∪  
 † ∪ ∪ - † ∪ ∪  
 † ∪ ∪ - † ∪ ∪ - ∪ ∪  
 † ∪ ∪ - ∪ ∪ - ∪ ∪ - ∪ ∪  
 40 † ∪ ∪ - ∪ ∪ - ∪ ∪ - ∪ ∪  
 † ∪ ∪ - ∪ ∪ - ∪ ∪ -  
 † ∪ ∪ - ∪ ∪ - ∪ ∪ - ∪ ∪  
 † ∪ ∪ - ∪ ∪ - ∪ ∪ -  
 45 † ∪ ∪ - ∪ ∪ - ∪ ∪ - ∪ ∪  
 † ∪ ∪ - ∪ ∪ - ∪ ∪ - ∪ ∪  
 - ∪ ∪ -  
 † ∪ ∪ - ∪ ∪ -

Kommatika.

στροφή α 510—521=522—534.

5 x - † ∪ ∪ - † ∪ ∪ - † ∪ ∪ -  
 ∪ ∪ - ∪ ∪ - ∪ ∪ - (?)  
 ∪ ∪ -  
 ∪ x - † ∪ ∪ - ∪ ∪ -  
 ∪ ∪ - ∪ ∪ - ∪ ∪ -  
 ∪ ∪ - ∪ ∪ - ∪ ∪ -  
 ∪ ∪ - ∪ ∪ - ∪ ∪ -  
 x - † ∪ ∪ - ∪ ∪ -  
 10 † -  
 - ∪ ∪ - ∪ ∪ -  
 † -  
 - x - † ∪ ∪ - ∪ ∪ - x -

στροφή β 535—541=542—548.

- † ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ - ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -

5 ∪ ∪ ∪ - ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 † ∪ ∪ - ∪ ∪ - ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪  
 ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ - ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪

Erstes Stasimon.

στροφή α 668—680=681—693.

x - † ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 x ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ - ∪  
 x - † ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 x ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 5 ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ - ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 x - † ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 x - † ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 † ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ - ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 10 ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 x - † ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 x ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ - ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 - ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -

στροφή β 694—706=707—719.

x - † ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ - ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 x - † ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ - ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 - † ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 5 ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ - ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 x - † ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ - ∪  
 - † ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 x - † ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ - ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ - ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 x - † ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 10 x - † ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -

Kommatika.

στροφή 833—843=876—886.

∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪  
 ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ - ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ - ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ - ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 vier iambische Trimeter  
 8 ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ - ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -  
 ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ ∪ -

## Zweites Stasimon.

στροφή α 1044—1058=1059—1073.

— — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 5 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — — (?)  
 10 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —

στροφή β 1074—1084=1085—1095.

x — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 5 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —

## Drittes Stasimon.

στροφή 1211—1223=1224—1238.

x — — — — —  
 x — — — — —  
 x — — — — —  
 — — — — —  
 5 — — — — —  
 x — — — — —  
 x — — — — —  
 x — — — — —  
 — — — — —  
 10 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —

ἐπιπόδιος 1239—1248.

x — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 5 x — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 10 — — — — —

## Κομματικά.

στροφή α 1447—1461=1462—1476.

— — — — —  
 — — — — — (?)  
 — — — — —  
 — — — — —  
 5 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 fünf iambische Trimeter

στροφή β 1477—1485=1491—1499.

— — — — — (?)  
 — — — — —  
 — — — — — (?)  
 — — — — —  
 5 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —

## Viertes Stasimon.

στροφή 1556—1567=1568—1578.

— — — — —  
 — — — — —

— — — — —  
 — — — — —  
 5 . . . . .  
 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 10 — — — — —

## Kommatika

στροφή α 1670—1696=1697—1723.

— — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 5 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 10 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 15 x — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 20 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —

στροφή β 1724—1737=1738—1750.

— — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —

— — — — —  
 5 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 10 (— — — — —)  
 x — — — — —  
 — — — — — (?)  
 — — — — —

## DRUCKFEHLER.

Am Rande stehen die Verszahlen 125, 130, 135, 145 und 685 um den Raum einer Zeile zu hoch; zu tief dagegen die Zahlen 900, 905, 910 und 1060.

Im Texte sind V. 46 die Worte *ξυμφορᾶς ξύνημ' ἐμῆς* einzurücken. V. 144 lies *μοίρας εὐδαιμονίᾳ* 459 *ποιῆσθαι*, 479 *τρισάς γε* 867 *ἐξολγει* 930 *αὐτὸς αὐτοῦ* 1025 *ἔχων ἔχει*, 1068 *χαλώσ'* 1338 *ὁ δ' ἐν δόμοις* 1346 *τὸν ἄνθρα τοῦ π.*

In der Anm. zu 1100 ist *aliquis* zu lesen.

*[Faint, illegible handwriting]*

**INDEX**

*[Faint, illegible text, likely an index or list of contents]*

*[Faint, illegible text at the bottom of the page]*

